



Decco 71/81

Pl Profile	Pl Wzmocnienia
En Cross sections	En Steel reinforcement
De Schnitten	De Stahlverstärkungen
Ru Сечения	Ru Стальное усиления
Ro Secțiuni	Ro Armături din oțel
Hu Keresztmetszetek	Hu Acél erősítések
Pl Listwy	Pl Artykuły
En Glass beads	En Articles
De Glasleisten	De Artikeln
Ru Штапики стеклопакета	Ru Артикулы
Ro Baghetă	Ro Produse
Hu Üvegező lécz	Hu Kiegészítő termékek



Profil biały
White profile
Weißes Profil
Белый профиль
Profil biely
Profil alb
Fehér profil



Profil biały z rdzeniem koekstrudowanym
White profile with coextruded core
Weißes Profil mit koextrudiertem Kern
Белый профиль со стержнем коэкструдированным
Profil biely s koextrudovaným jadrom
Profil alb cu inimă coextrudată
Fehér profil koextrudált maggal



Profil z uszczelką szarą
Profile with gray seal
Profil mit grauer Dichtung
Профиль с серым уплотнителем
Profil s sivým tesnením
Profil cu garnitură gri
Profil szürke tömítéssel



Profil z uszczelką czarną
Profile with black seal
Profil mit schwarzer Dichtung
Профиль с черным уплотнителем
Profil s čiernym tesnením
Profil cu garnitură neagră
Profil fekete tömítéssel











Profil bez uszczelki
Profile without seal
Profil ohne Dichtung
Профиль без уплотнителя
Profil bez tesnenia
Profil fără garnitură
Profil tömítés nélküli




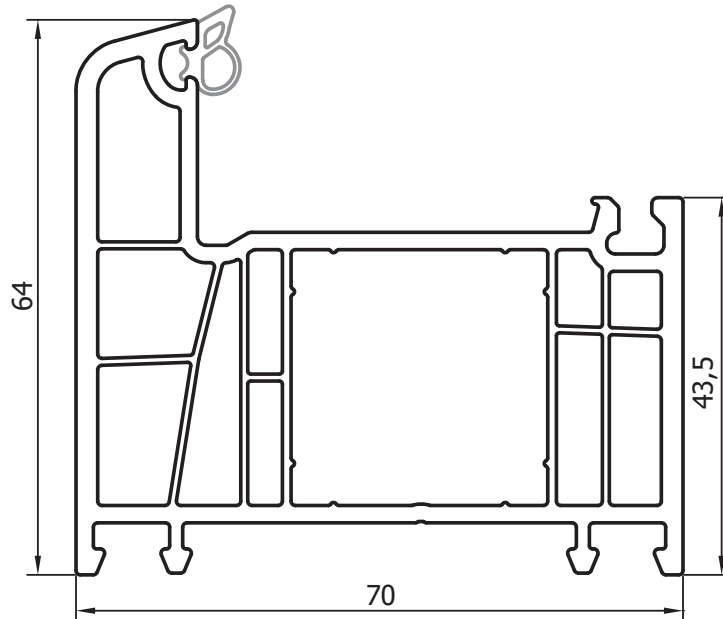
Wzmocnienie stalowe
Steel reinforcement
Stählern Verstärkung
Стальной усилитель
Zosilnenie
Oțel feronerie pentru
Acélmerevítés

7110

- Pl** Ościeżnica okienna i balkonowa
- En** Window and balcony frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама оконная и балконная
- Ro** Toc fereastră, balcon
- Hu** Ablaktok

- nr: 7110-0-1  
- nr: 7110-0-2  
- nr: 7110-0R-1  
- nr: 7110-0R-2  



	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87





8110

Pl Ościeżnica okienna i balkonowa


- En** Window and balcony frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама оконная и балконная
- Ro** Toc fereastră, balcon
- Hu** Ablaktok

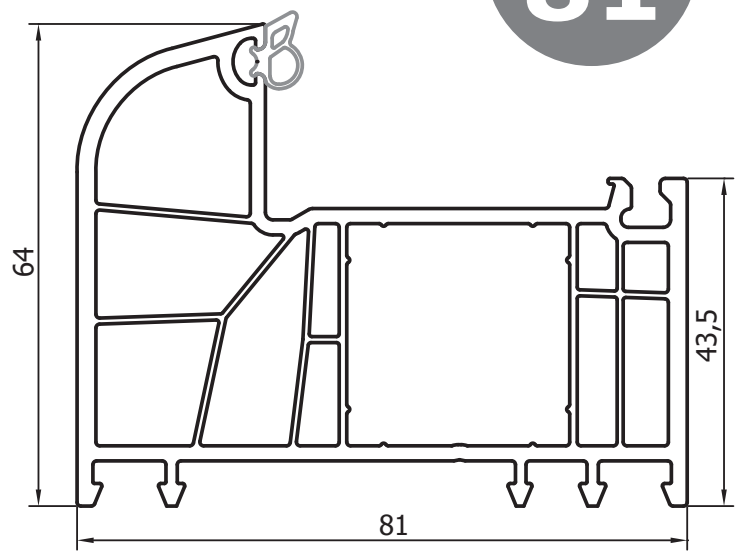
nr: **8110-0-1**  

nr: **8110-0-2**  

nr: **8110-0R-1**  

nr: **8110-0R-2**  

	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87



7111 A class (EN-12608)

Pl Ościeżnica okienna i balkonowa



En Balcony frame


De Balkonrahmenprofil


Ru Рама балконная

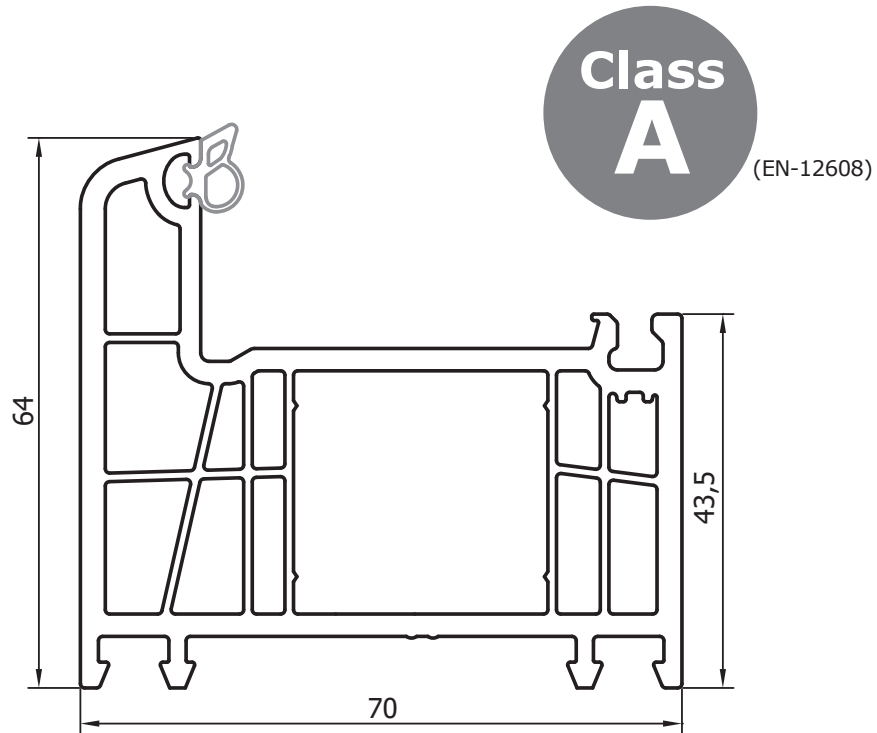
Ro Tocs balcon

Hu Ablaktok

nr: 7111-0-1  

nr: 7111-0-2  



	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87






7112

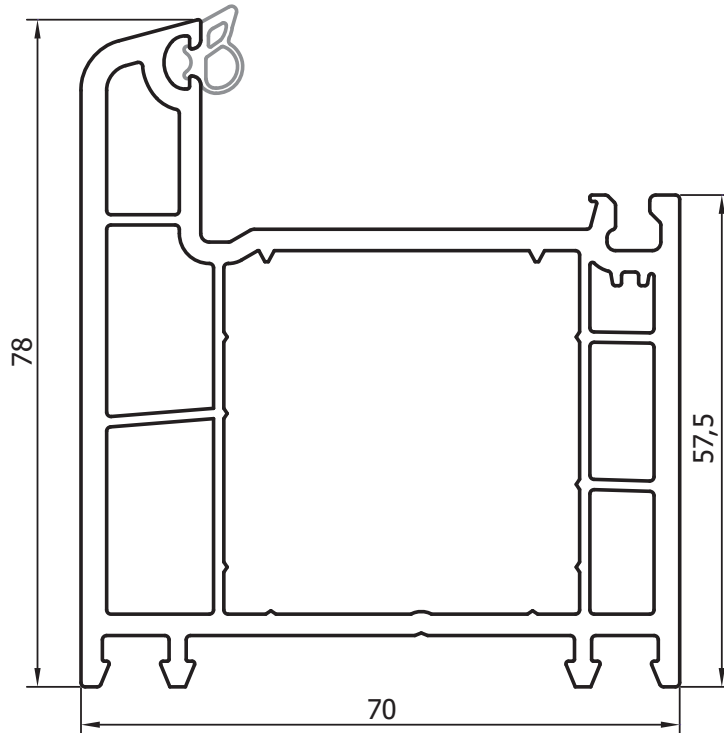
Pl Ościeżnica drzwiowa

- En** Door frame
- De** Türrahmenprofil
- Ru** Рама дверная
- Ro** Tocs uşă
- Hu** Ajtótok

nr: **7112-0-1**  

nr: **7112-0-2**  

	Ix	Iy
90-236-10	7,06	7,14



7120

Pl Skrzydło okienne i balkonowe



En Window and balcony sash



De Fenster- und Balkonflügelprofil

Ru Створка оконная и балконная

Ro Cercevea fereastră, balcon

Hu Ablakszárny

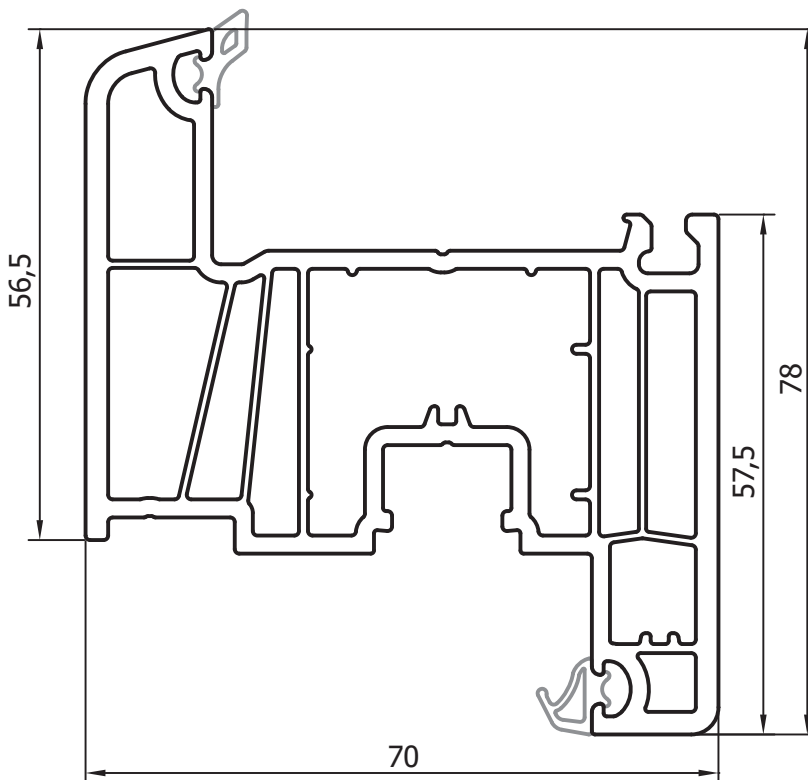
nr: 7120-0-1  

nr: 7120-0-2  

nr: 7120-0R-1  

nr: 7120-0R-2  



n	Ix	Iy
90-100-10	1,64	0,98
90-102-10	1,23	0,76
90-106-10	2,09	1,28
90-107-10	2,87	1,82







7121

Pl Skrzydło okienne i balkonowe półzlicowane

- En Semi-faced/rounded sash
- De Fenster- und Balkonflügelprofil halb verblendet
- Ru Створка оконная и балконная полусовмещенная
- Ro Cercevea fereastră, balcon, semirotundă
- Hu Ablakszárny lekerekített

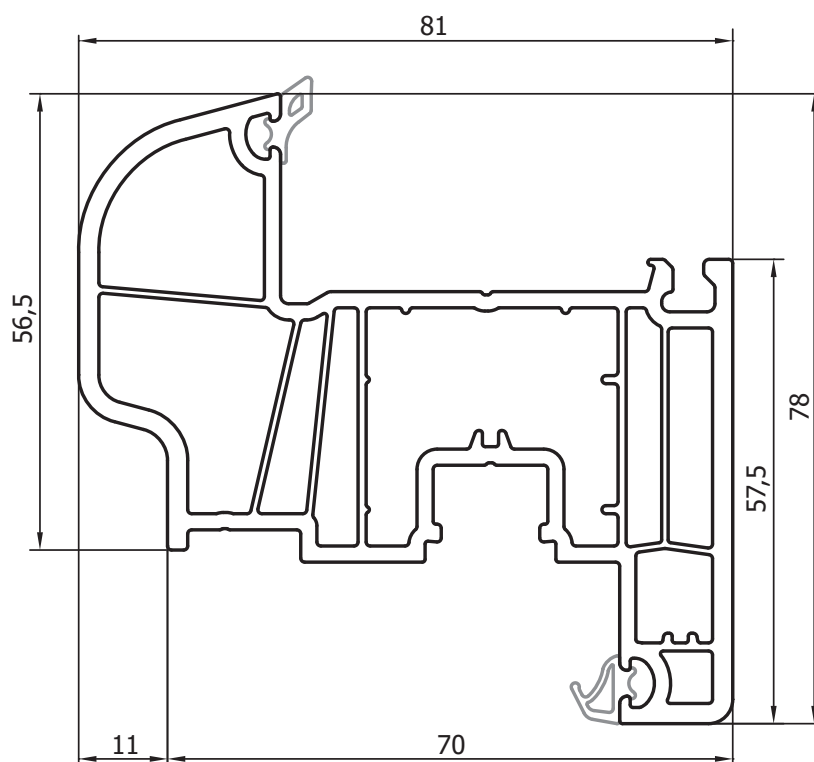
nr: 7121-0-1  

nr: 7120-0-2  

nr: 7121-0R-1  



nr: 7121-0R-2  



П	Ix	Iy
90-100-10	1,64	0,98
90-102-10	1,23	0,76
90-106-10	2,09	1,28
90-107-10	2,87	1,82



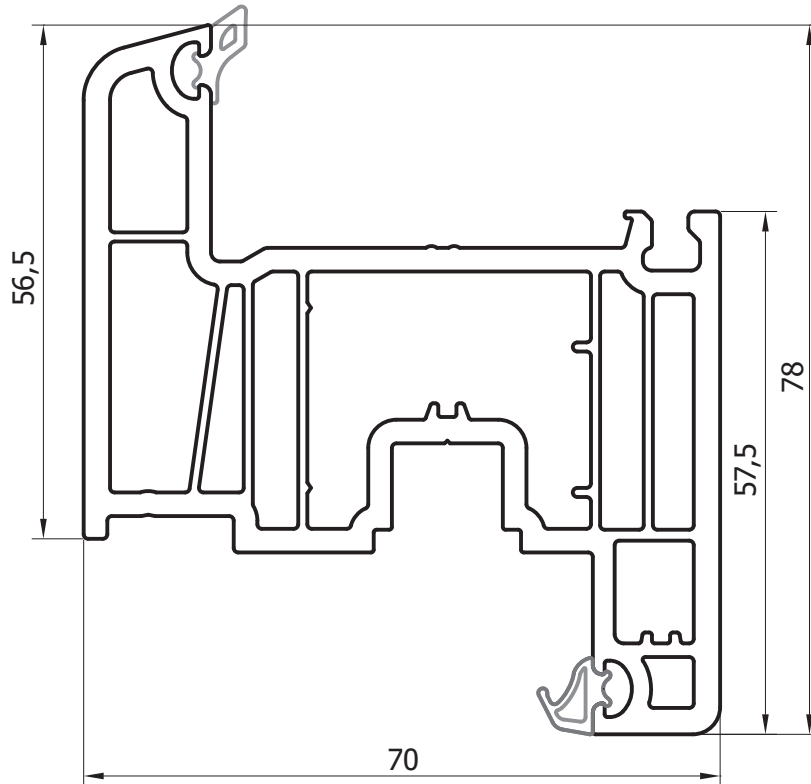
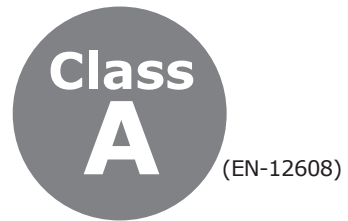
7122 A class (EN-12608)

- Pl** Skrzydło okienne i balkonowe
- En** Window and balcony sash
- De** Fenster- und Balkonflügelprofil
- Ru** Створка оконная и балконная
- Ro** Cercevea fereastră, balcon
- Hu** Ablakszárny

nr: **7122-0-1**  

nr: **7122-0-2**  


n	Ix	Iy
90-100-10	1,64	0,98
90-102-10	1,23	0,76
90-106-10	2,09	1,28
90-107-10	2,87	1,82






7124

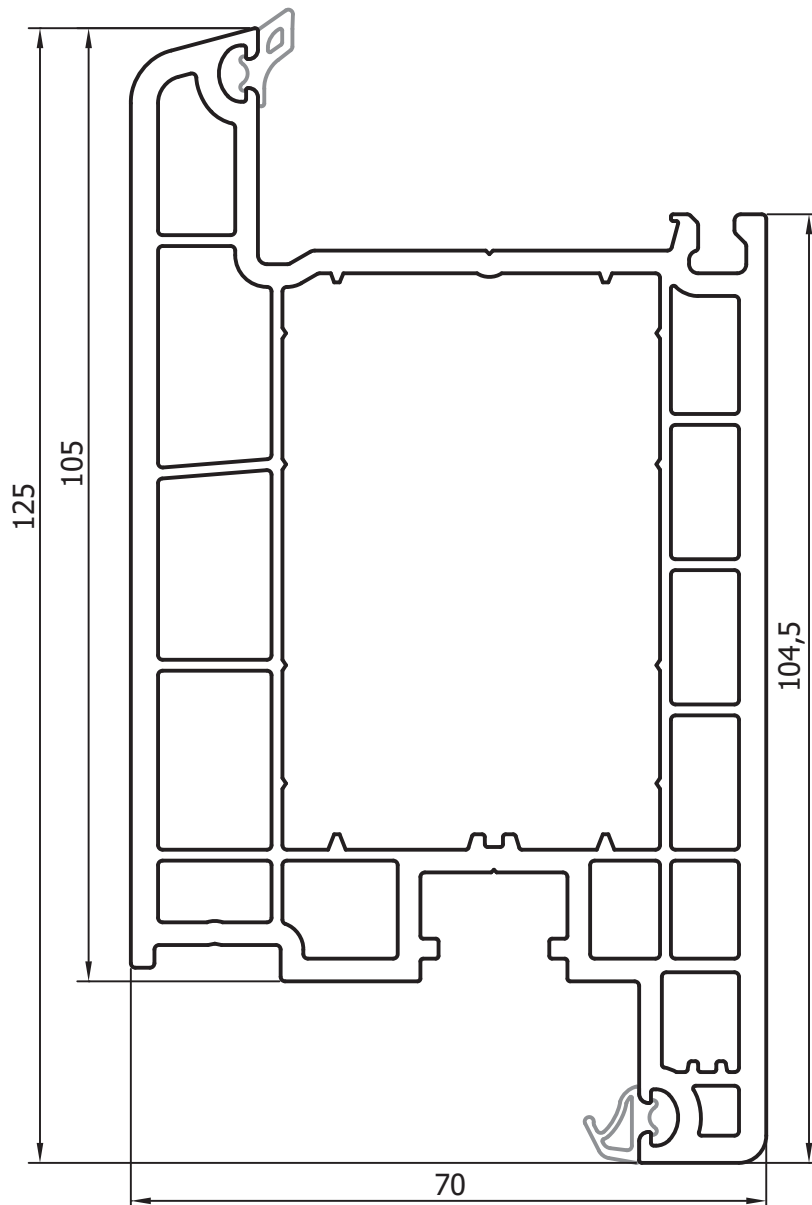
Pl Skrzydło drzwiowe Z

- En** Door sash opened to the inside (Z)
- De** Nach Innen öffnendes Tür-Flügelprofil Z
- Ru** Створка дверная Z, открываемая внутрь
- Ro** Cercevea ușă Z, deschidere interioară
- Hu** Befelé nyíló ajtószárny Z

nr: **7124-0-1**  

nr: **7124-0-2**  

	Ix	Iy
90-235-10	10,10	19,02
90-237-10	10,10	19,02



7125

Pl Skrzydło drzwiowe T

En Door sash opened to the outside (T)

De nach Außen öffnendes Tür-Flügelprofil T


Ru Створка дверная T, открываемая внешне

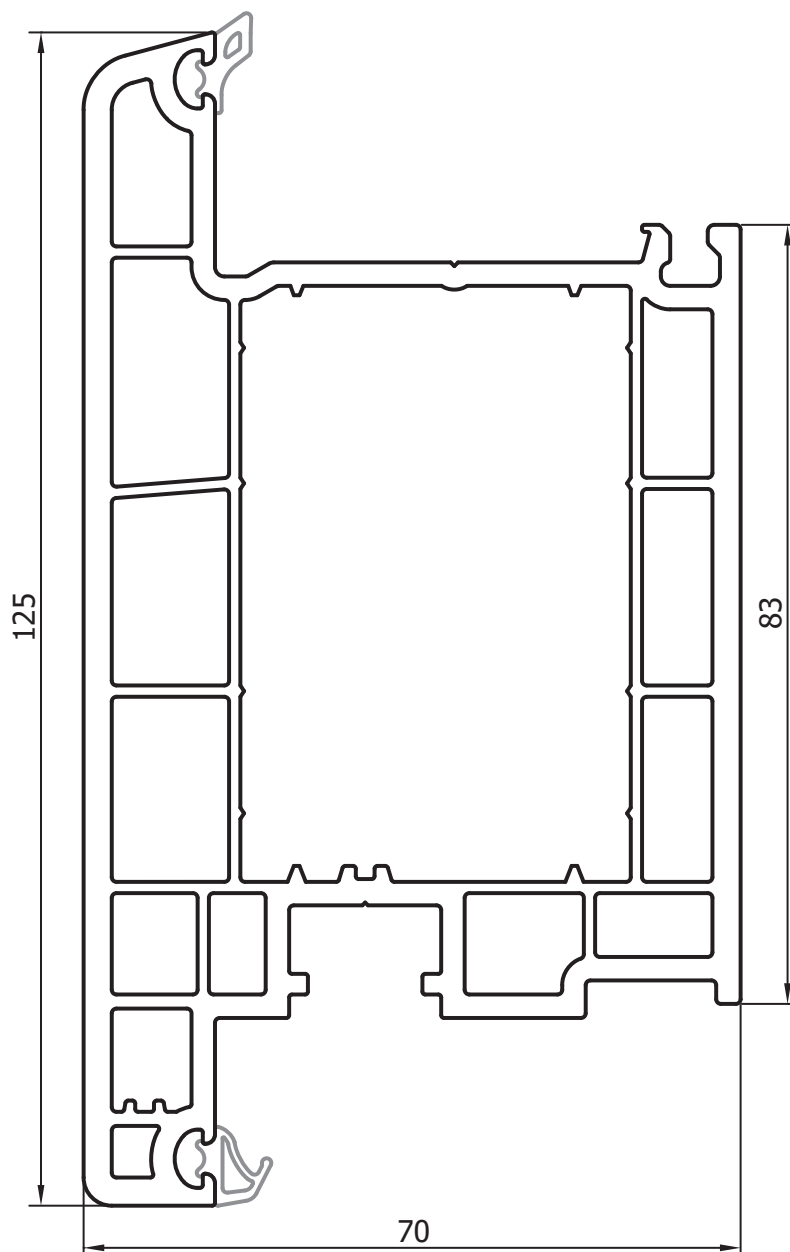
Ro Cercevea ușă T, deschidere exterioară

Hu Kifelé nyíló ajtószárny T.

nr: 7125-0-1  

nr: 7125-0-2  



	Ix	Iy
90-235-10	10,10	19,02
90-237-10	10,10	19,02



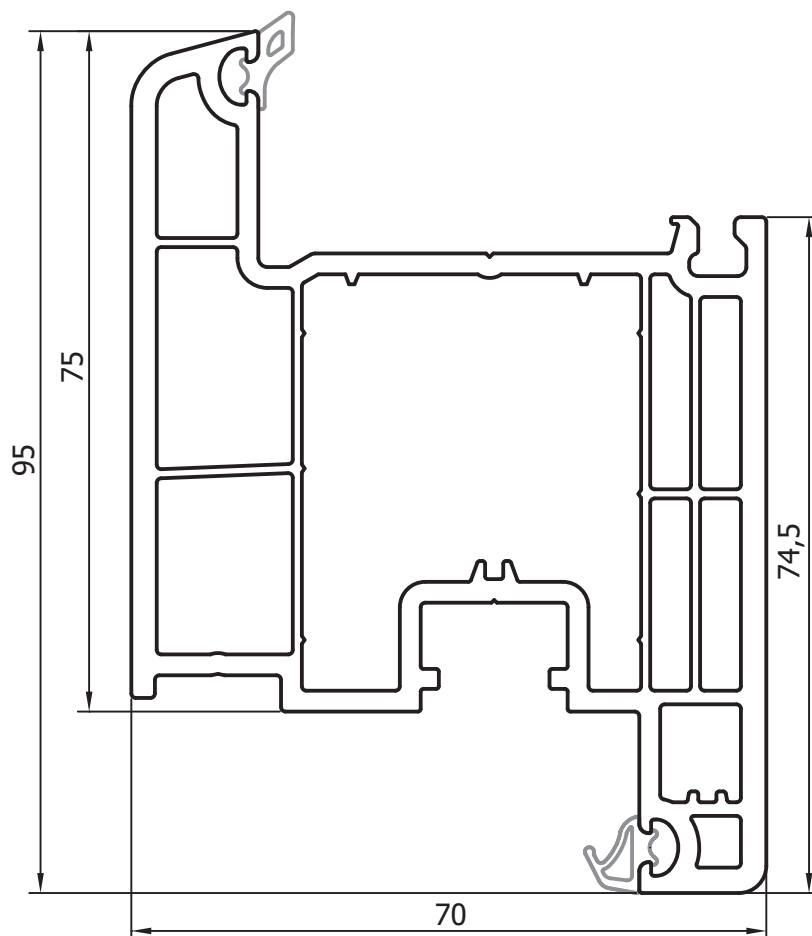
7126

- PL** Skrzydło okienne i balkonowe poszerzone Z
- EN** Widened window and balcony sash (Z)
- DE** Z Fenster- und Balkonflügelprofil verbreitert
- RU** Створка оконная и балконная Z, расширенная
- RO** Z Cercevea fereastră, balcon intermediară
- HU** Z Balkonajtó szárny

nr: 7126-0-1  



nr: 7126-0-2  



C	Ix	Iy
90-243-10	5,02	5,46




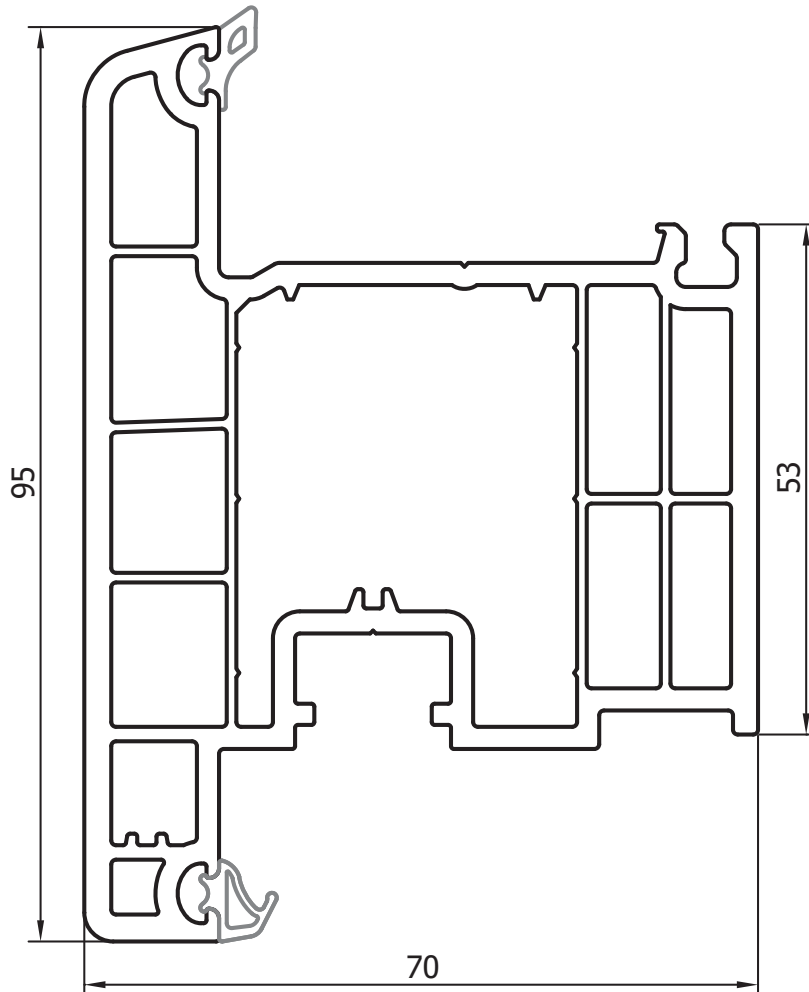
7127

- PL** Skrzydło okienne i balkonowe poszerzone T
- EN** Widened window and balcony sash (T)
- DE** T - Fenster- und Balkonflügelprofil verbreitert
- RU** Створка оконная и балконная Т, расширенная
- RO** T Cercevea fereastră, balcon intermediară
- HU** T Balkonajtó szárny

nr: 7127-0-1  









nr: 7127-0-2  



	Ix	Iy
90-243-10	5,02	5,46

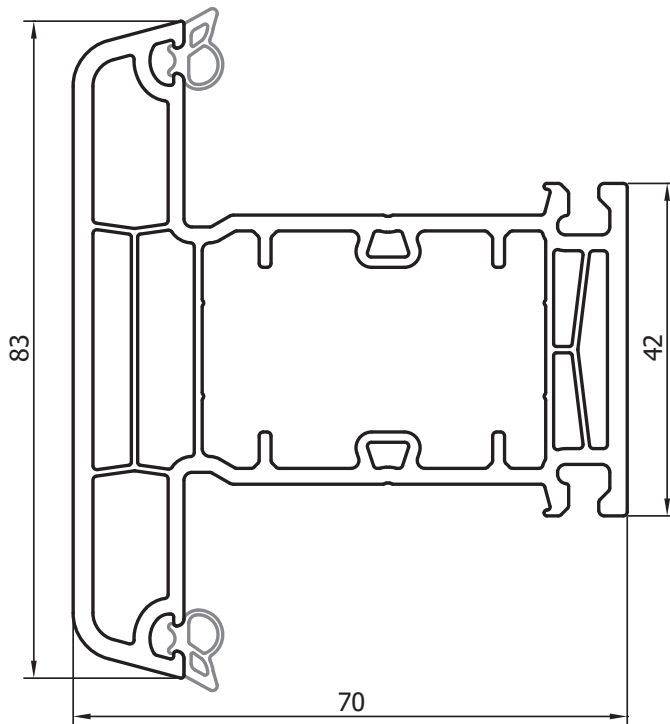


7230







- Pl** Słupek stały
- En** Fixed mullion
- De** Pfosten
- Ru** Импост неподвижный
- Ro** Montant
- Hu** Osztó profil







- nr: **7230-0-1**  
- nr: **7230-0-2**  
- nr: **7230-0R-1**  
- nr: **7230-0R-2**  



	Ix	Iy
90-153-10	3,18	1,00
90-104-10	3,74	1,17
90-124-10	4,73	1,45
90-134-10	6,36	1,88
 +		
90-135-10	2,48	0,41

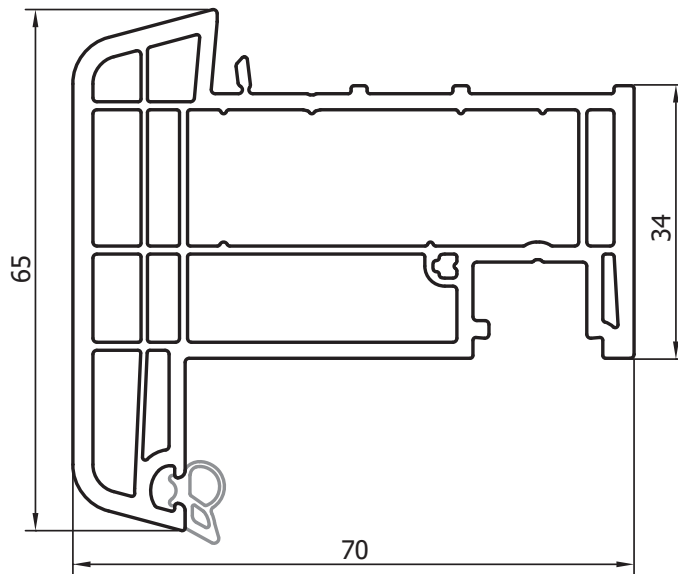


7232

-  **Stupek ruchomy**
-  Movable mullion
-  Beweglicher Pfosten
-  Штульп
-  Ştulp
-  Stulp profil

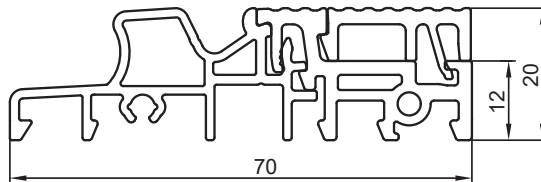
- nr: 7232-0-0  
- nr: 7232-0-1  
- nr: 7232-0-2  

	Ix	Iy
90-173-10	3,01	0,58
90-273-10	5,62	0,83
		
90-274-10	3,83	0,23



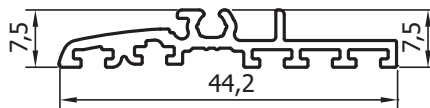
7118

- Pl** Próg drzwiowy aluminiowy
- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb



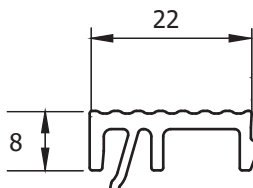
8016-11

- Pl** Okapnik
- En** Drip
- De** Wassreschenkel
- Ru** Отлив
- Ro** Profil etansare exterior
- Hu** Vízvető



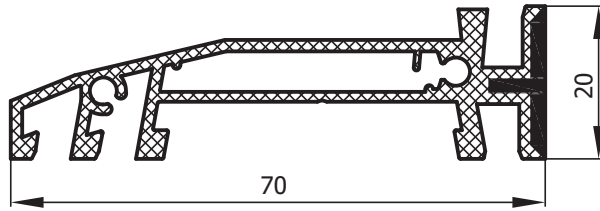
0822-33

- Pl** Listwa maskująca PVC
- En** PVC cover strip
- De** PVC-Abdeckstreifen
- Ru** ПВХ маскирующая полоска
- Ro** Banda de mascare din PVC
- Hu** Maszkoló szalag PVC



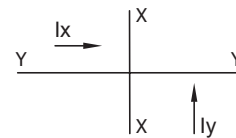
7018

- Pl **Próg drzwiowy aluminiowy**
- En Alu doorstep
- De Alu-Türschwelle
- Ru Порог дверной алюминиевый
- Ro Prag ušã aluminiu
- Hu Alumínium ajtóküszöb

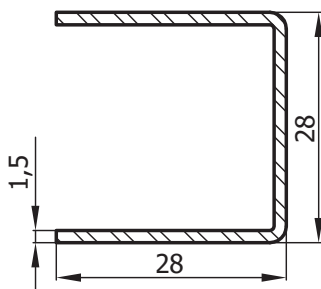


- Pl** Wzmocnienia stalowe
- En** Steel reinforcement
- De** Stahlverstärkungen
- Ru** Стальное усиления
- Ro** Armături din oțel
- Hu** Acél erősítések

 **7110/8110/7111**

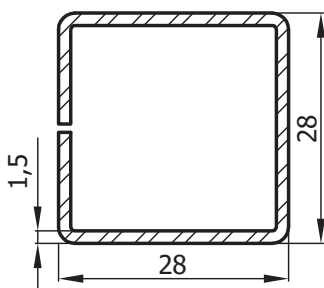


nr: 90-100-10



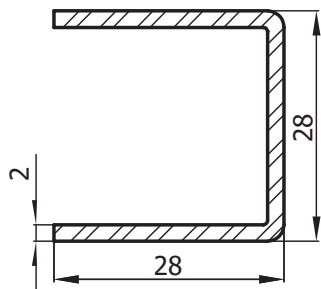
Ix Iy
0,98 1,64

nr: 90-101-10



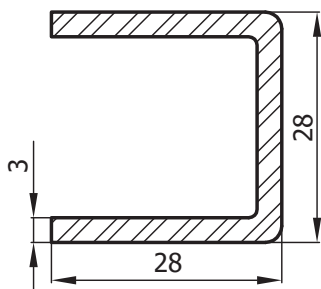
Ix Iy
1,78 1,80

nr: 90-106-10



Ix Iy
1,28 2,09

nr: 90-107-10



Ix Iy
1,82 2,87

Pl Wzmocnienia stalowe

En Steel reinforcement

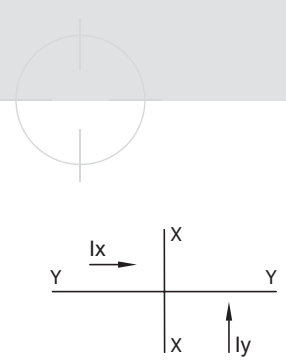
De Stahlverstärkungen

Ru Стальное усиления

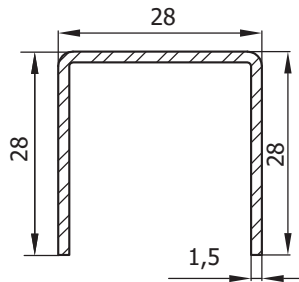
Ro Armături din oțel

Hu Acél erősítések

7120/7121/7122

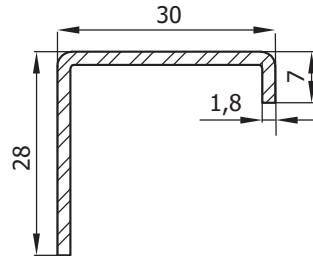


nr: 90-100-10



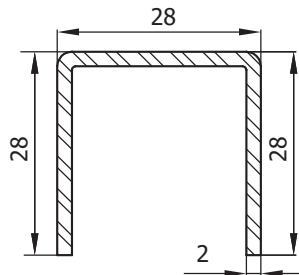
Ix Ly
1,64 0,98

nr: 90-102-10



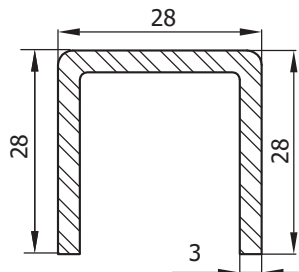
Ix Ly
1,23 0,76

nr: 90-106-10



Ix Ly
2,09 1,28

nr: 90-107-10

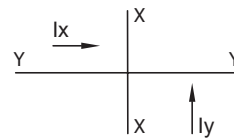
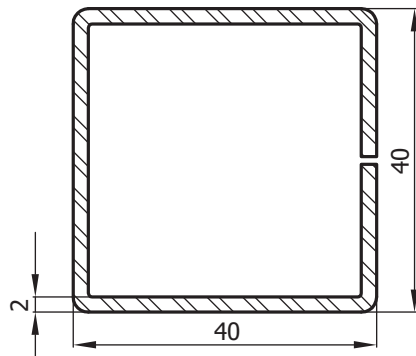


Ix Ly
2,87 1,82

- Pl** Wzmocnienia stalowe
- En** Steel reinforcement
- De** Stahlverstärkungen
- Ru** Стальное усиления
- Ro** Armături din oțel
- Hu** Acél erősítések

 **7112**

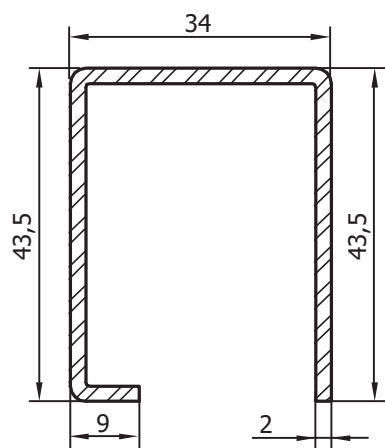
nr: 90-236-10



I_x I_y
7,06 7,14

 **7126/7127**

nr: 90-243-10



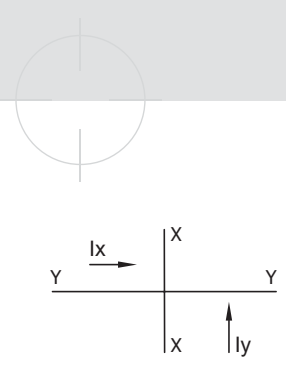
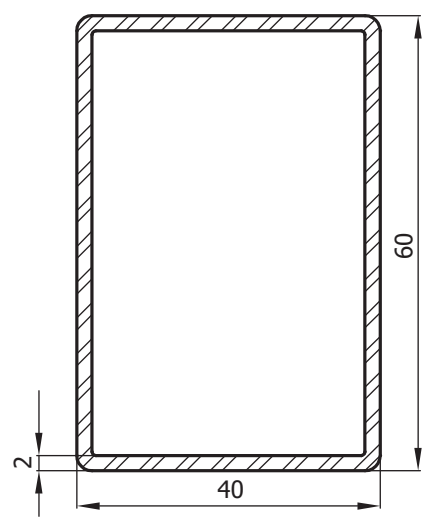
I_x I_y
5,02 5,46

Pl Wzmocnienia stalowe

- En** Steel reinforcement
- De** Stahlverstärkungen
- Ru** Стальное усиления
- Ro** Armături din oțel
- Hu** Acél erősítések

7124/7125

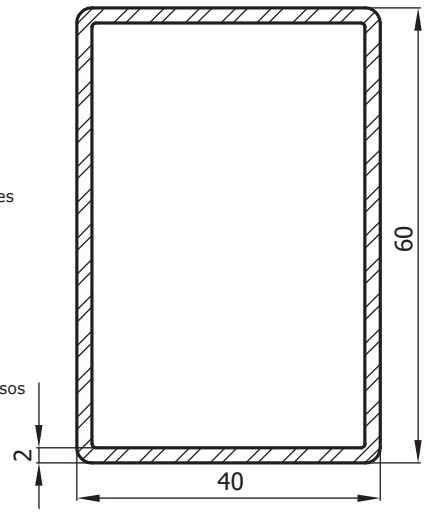
nr: 90-235-10



Ix	Iy
10,10	19,02

nr: 90-237-10

- Pl** wzmocnienie o dł. 2,20 m z wyfrezowanymi otworami
- En** 2,2 m reinforcement with milled holes
- De** Verfestigung mit Länge 2,20 m mit gefrästen Öffnungen
- Ru** армирование длиной 2,20м. с отверстиями
- Ro** armare cu lungimea de 2,20 m cu orificii frezate
- Hu** 2,2 m hosszú ablak erősítések marásos módszerrel készült lyukakkal

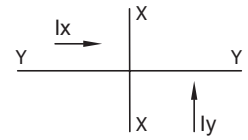


Ix	Iy
10,10	19,02

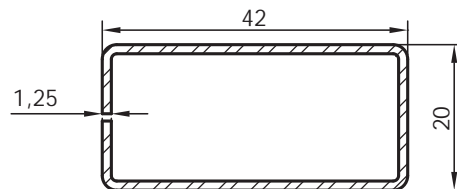
- Pl** współczynniki dla przekroju pełnego
- En** Cross-section parameters
- De** Parameter für den Vollquerschnitt
- Ru** коэффициенты для полного сечения
- Ro** coeficienți pentru secțiunea transversală completă
- Hu** együtthatók az ablak teljes keresztmetszetén

- Pl** Wzmocnienia stalowe
- En** Steel reinforcement
- De** Stahlverstärkungen
- Ru** Стальное усиления
- Ro** Armături din oțel
- Hu** Acél erősítések

  **7230**

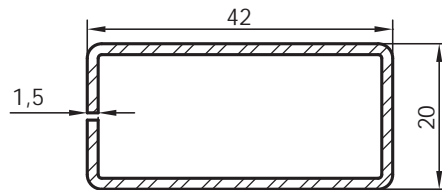


nr: 90-153-10



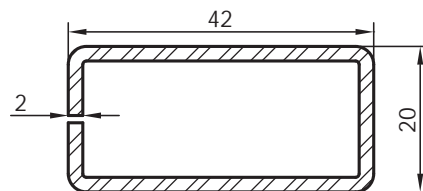
I_x I_y
3,18 1,00

nr: 90-104-10



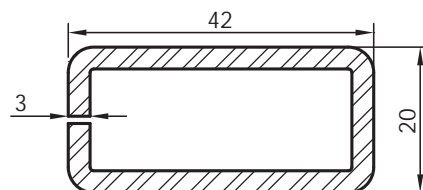
I_x I_y
3,74 1,17

nr: 90-124-10



I_x I_y
4,73 1,45

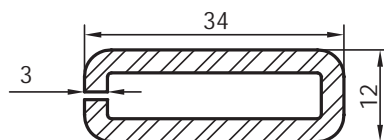
nr: 90-134-10



I_x I_y
6,36 1,88

+

nr: 90-135-10



I_x I_y
2,48 0,41

Pl Wzmocnienia stalowe

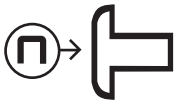
En Steel reinforcement

De Stahlverstärkungen

Ru Стальное усиления

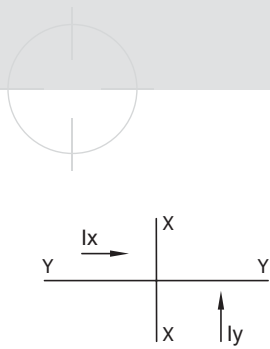
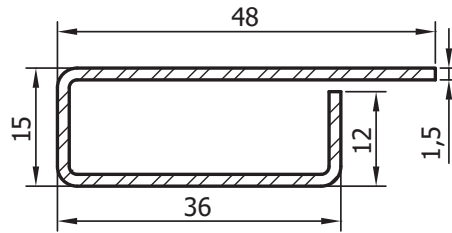
Ro Armaturi din oțel

Hu Acél erősítések



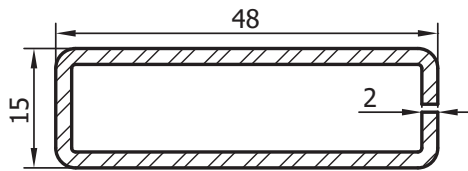
7232

nr: 90-173-10



I_x	I_y
3,01	0,58

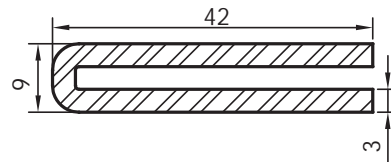
nr: 90-273-10



I_x	I_y
5,62	0,83

+

nr: 90-274-10



I_x	I_y
3,83	0,23

Pl Listwa przyszybowa

En Glass bead

De Glasleiste

Ru Штапик стеклопакета

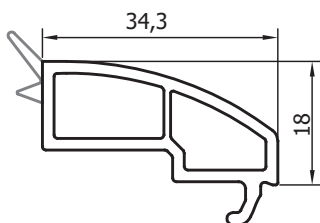
Ro Baghetă

Hu Üvegező lécz

6145

nr 6145-0-1

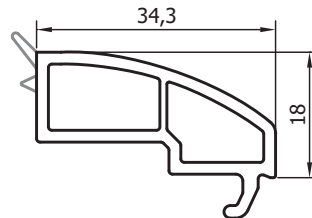
nr 6145-0-2



6245

nr 6245-0-1

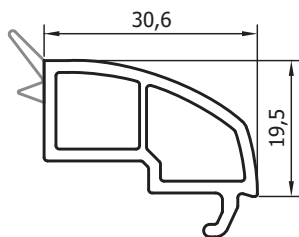
nr 6245-0-2



7146

nr 7146-0-1

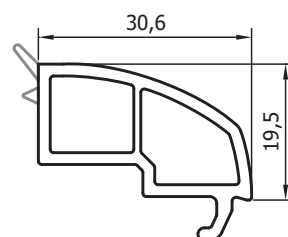
nr 7146-0-2



7246

nr 7246-0-1

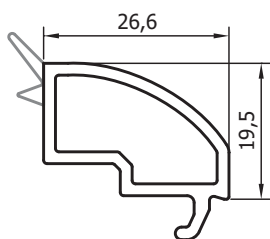
nr 7246-0-2



7148

nr 7148-0-1

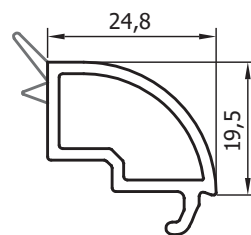
nr 7148-0-2



7140

nr 7140-0-1

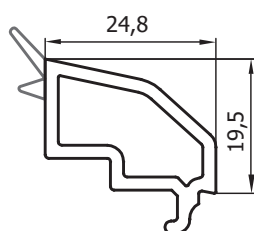
nr 7140-0-2



7141

nr 7141-0-1

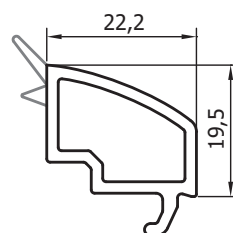
nr 7141-0-2



7149



nr 7149-0-1

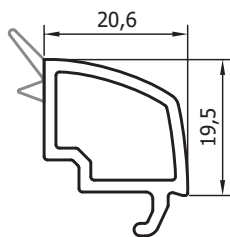
nr 7149-0-2





- Pl** Listwa przyszybowa
- En** Glass bead
- De** Glasleiste
- Ru** Штапик стеклопакета
- Ro** Baghetă
- Hu** Üvegező lécz

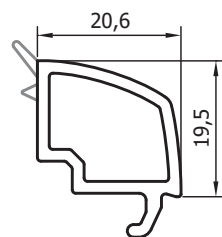
7147

nr 7147-0-1 
nr 7147-0-2 





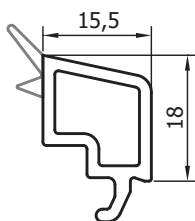
7247

nr 7247-0-1 
nr 7247-0-2 





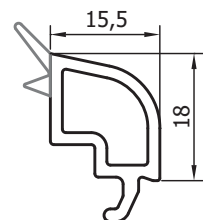
6140

nr 6140-0-1 
nr 6140-0-2 





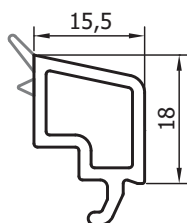
6141

nr 6141-0-1 
nr 6141-0-2 





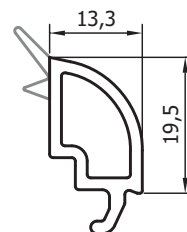
6240

nr 6240-0-1 
nr 6240-0-2 





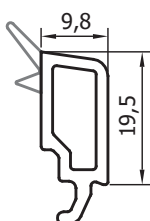
7143

nr 7143-0-1 
nr 7143-0-2 





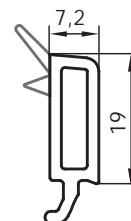
7145

nr 7145-0-1 
nr 7145-0-2 



6143

nr 6143-0-1 
nr 6143-0-2 



Pl Listwa przyszybowa

En Glass bead


De Glasleiste


Ru Штапик стеклопакета

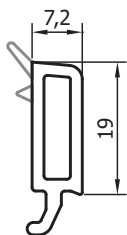
Ro Baghetă

Hu Üvegező lécs

6243


nr 6243-0-1 

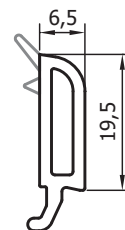
nr 6243-0-2 



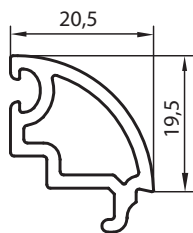
7244

nr 7244-0-1 

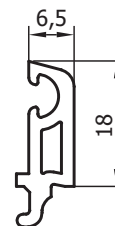
nr 7244-0-2 



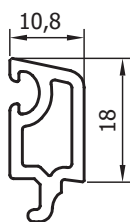
7142-0-0



6043-0-0



6142-0-0



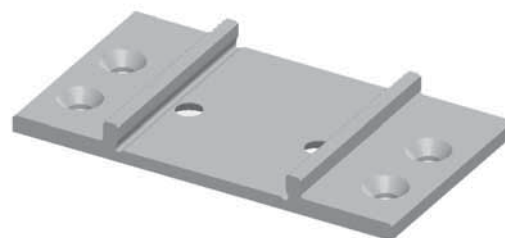
nr: 90-319-01

- Pl** Łącznik słupka 7230 (PVC)
- En** Post 7230 connector (PVC)
- De** Pfostenverbinder 7230 (PVC)
- Ru** Соединитель импоста 7230 (PVC)
- Ro** Capac PVC pentru Montant 7230
- Hu** A 7230 osztó profil bekötő eleme (PVC)



nr: 90-350-00

- Pl** Łącznik słupka 7230 (metalowy)
- En** Post 7230 connector (metal)
- De** Pfostenverbinder 7230 (aus Metall)
- Ru** Соединитель импоста 7230 (металлический)
- Ro** Capac metalic pentru Montant 7230
- Hu** A 7230 osztó profil bekötő eleme (fém)



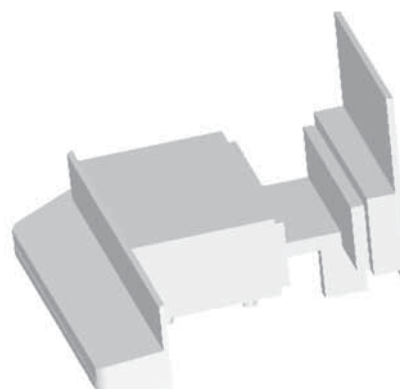
nr: 90-330-00

- Pl** Łącznik słupka 7230 (metalowy)
- En** Post 7230 connector (metal)
- De** Pfostenverbinder 7230 (aus Metall)
- Ru** Соединитель импоста 7230 (металлический)
- Ro** Capac metalic pentru Montant 7230
- Hu** A 7230 osztó profil bekötő eleme (fém)



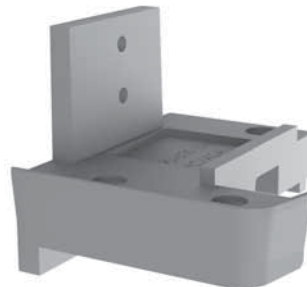
nr: 90-372-00

- Pl** Końcówka słupka ruchomego 7232
- En** End of movable post 7232
- De** Aufsatz des Stulp 7232
- Ru** Наконечник подвижного импоста 7232
- Ro** Vîrful de bară mișcătoare 7232
- Hu** A mozgatható oszlop vége 7232



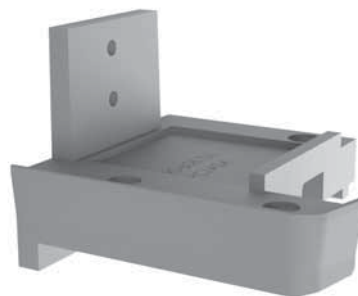
nr: 90-605-33

- Pl** Łącznik progu Aquatherm 7118 z ościeżnicą 7110/7111
- En** Connector of Aquatherm threshold 7118 and casing 7110/7111
- De** Verbinder: Aquatherm Schwelle 7118 mit dem Rahmen 7110/7111
- Ru** Соединитель порога Aquatherm 7118 с рамой 7110/7111
- Ro** Conector Aquatherm pragului 7118 cu tocul 7110/7111
- Hu** A Aquatherm küszöb és a keret 7118 összekötő eleme 7110/7111



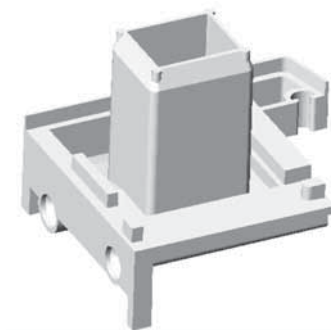
nr: 90-606-33

- Pl** Łącznik progu Aquatherm 7118 z ościeżnicą 7112
- En** Connector of Aquatherm threshold 7118 and casing 7112
- De** Verbinder: Aquatherm Schwelle 7118 mit dem Rahmen 7112
- Ru** Соединитель порога Aquatherm 7118 с рамой 7112
- Ro** Conector Aquatherm pragului 7118 cu tocul 7112
- Hu** A Aquatherm küszöb és a keret 7118 összekötő eleme 7112



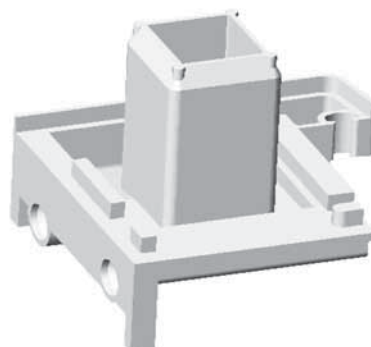
nr: 90-336-00

- Pl** Łącznik progu 7018 z ościeżnicą 7110/7111
- En** Connector of threshold 7018 and casing 7110/7111
- De** Verbinder: Schwelle 7018 mit dem Rahmen 7110/7111
- Ru** Соединитель порога 7018 с рамой 7110/7111
- Ro** Conector pragului 7018 cu tocul 7110/7111
- Hu** A küszöb és a keret 7018 összekötő eleme 7110/7111



nr: 90-337-00

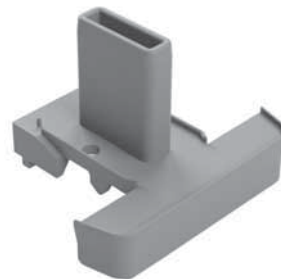
- Pl** Łącznik progu 7018 z ościeżnicą 7112
- En** Connector of threshold 7018 and casing 7112
- De** Verbinder: Schwelle 7018 mit dem Rahmen 7112
- Ru** Соединитель порога 7018 с рамой 7112
- Ro** Conector pragului 7018 cu tocul 7112
- Hu** A küszöb és a keret 7018 összekötő eleme 7112



nr: 90-607-33

Pl Łącznik Progu Aquatherm 7118 ze słupkiem 7230

- En** Fastener between Aquatherm treshold 7118 with mullion 7230
- De** Соединитель порога Aquatherm 7118 с неподвижным импостом 7230
- Ru** Verbinder: Aquatherm Türschwelle 7118 mit dem Pfosten 7230
- Ro** Conector Aquatherm prag 7118 cu Montant 7230
- Hu** Aquatherm Küszöb 7118 csatlakozó a 7230 osztó profil



nr: 90-359-00

Pl Łącznik Progu 7018 ze słupkiem 7230

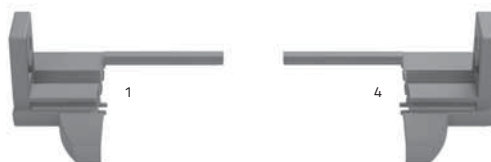
- En** Fastener between treshold 7018 with mullion 7230
- De** Соединитель порога 7018 с неподвижным импостом 7230
- Ru** Verbinder: Türschwelle 7018 mit dem Pfosten 7230
- Ro** Conector prag 7018 cu Montant 7230
- Hu** Küszöb 7018 csatlakozó a 7230 osztó profil



nr: 90-602-33

Pl Końcówka do okapnika 8016

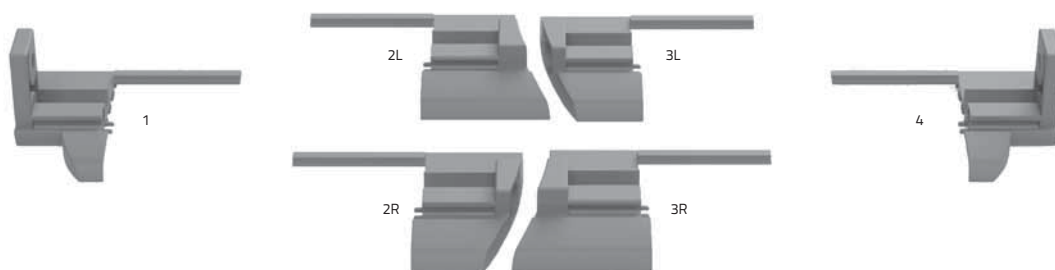
- En** End of drip 8016
- De** Aufsatz des Wasserschenkels 8016 der Türschwelle
- Ru** Заглушка отлива 8016
- Ro** Сarcac pentru 8016
- Hu** 8016 vízvető végzárója



nr: 90-399-33

Pl Końcówka do okapnika 8016 (słupek ruchomy)

- En** End of drip 8016 (Movable mullion)
- De** Aufsatz des Wasserschenkels 8016 der Türschwelle (Beweglicher Pfosten)
- Ru** Заглушка отлива 8016 (Штульп)
- Ro** Сarcac pentru 8016 (Ştulp)
- Hu** 8016 vízvető végzárója (Stulp profil)



90-365-00

- PL** Łącznik ściągający 7110
EN Pulling connector 7110
DE Kabelbinder 7110
RU Соединитель 7110
RO Conector de legătură 7110
HU Döntetlen csatlakozó 7110



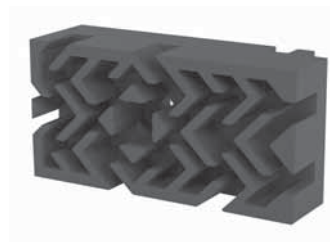
90-364-00

- PL** Łącznik ściągający 7112
EN Pulling connector 7112
DE Kabelbinder 7112
RU Соединитель 7112
RO Conector de legătură 7112
HU Döntetlen csatlakozó 7112



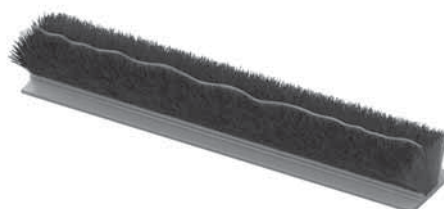
nr: 90-608-33

- PL** Wiatrołap
EN Windstoper
DE Abdichtungsteil
RU Flansa de etansare
RO Уплотнительная прокладка
HU Szélfogó



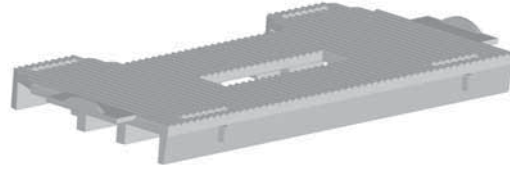
nr: 90-416-30

- PL** Uszczelka szczotkowa do okapnika
EN Brush seal to drip
DE Aufsatz des Wasserschenkels der Türschwelle
RU Заглушка отлива
RO Capac pentru
HU A vízvető végzárója



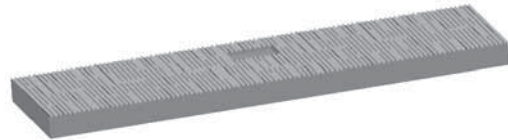
nr: 90-321-00

- Pl** Podkładka bazowa do szklenia
- En** Base rest for glazing
- De** Basisscheibe zur Verglasung
- Ru** Подкладка базовая для остекления
- Ro** Garnitură de bază pentru geamuri
- Hu** Bázis alátét üvegezéshez



nr: 90-302-00

- Pl** Podkładka dystansowa do szklenia 24 mm / 1-6 mm
- En** Distance rest for glazing 24 mm / 1-6 mm
- De** Abstandscheibe zur Verglasung 24 mm / 1-6 mm
- Ru** Подкладка базовая для остекления 24 мм / 1-6 мм
- Ro** Garnitură de distanță pentru geamuri 24 mm / 1-6 mm
- Hu** Távolságtartó alátét üvegezéshez 24 mm / 1-6 mm



nr: 90-342-00

- Pl** Podkładka dystansowa do szklenia 36 mm / 1-6 mm
- En** Distance rest for glazing 36 mm / 1-6 mm
- De** Abstandscheibe zur Verglasung 36 mm / 1-6 mm
- Ru** Подкладка базовая для остекления 36 мм / 1-6 мм
- Ro** Garnitură de distanță pentru geamuri 36 mm / 1-6 mm
- Hu** Távolságtartó alátét üvegezéshez 36 mm / 1-6 mm



nr: 90-343-00

- Pl** Podkładka dystansowa do szklenia 44 mm / 1-6 mm
- En** Distance rest for glazing 44 mm / 1-6 mm
- De** Abstandscheibe zur Verglasung 44 mm / 1-6 mm
- Ru** Подкладка базовая для остекления 44 мм / 1-6 мм
- Ro** Garnitură de distanță pentru geamuri 44 mm / 1-6 mm
- Hu** Távolságtartó alátét üvegezéshez 44 mm / 1-6 mm



nr: 90-332-00

Pl Kość zgrzewna (7124, 7125)

En Welding block (7124, 7125)

De Schweißbein (7124, 7125)

Ru Сварное копыто (7124, 7125)

Ro Cubul de sudură (7124, 7125)

Hu Hegesztési kocka (7124, 7125)



nr: 90-313-00

Pl Kotwa montażowa

En Assembly anchor

De Montageanker

Ru Анкер монтажный

Ro Şurub de montaj

Hu Rögzítő csap



90-384-00

Pl Łącznik dylatacyjny

En Expansion connector

De Erweiterung Verbinder

Ru Соединитель расширения

Ro Dilatare conector

Hu Tágítás küszöb



nr: 90-315-00

Pl Ślizgacz

En Shoe

De Gleitstück

Ru Трамплин

Ro Alunecator

Hu Csúsztató



Uszczelka przylgowa / Faying seal / Anschlagdichtung / Уплотнитель /
Garnitură sigilabila / Számú profil tömítés /
nr. 90-400-20 czarna / black / schwarz / черный / čierny / neagră / fekete
nr. 90-400-30 szara /gray / grau / серый / gri / szürke /



Uszczelka przyszybowa / Glass pane seal / Fensterdichtung / Уплотнитель стеклопакета /
Garnitură geamului / Üveg melletti tömítés /
nr. 90-401-20 czarna / black / schwarz / черный / neagră / fekete
nr. 90-401-30 szara /gray / grau / серый / gri / szürke /



Uszczelka przyszybowa / Glass pane seal / Fensterdichtung / Уплотнитель стеклопакета /
Garnitură geamului / Üveg melletti tömítés /
nr. 90-402-20 czarna / black / schwarz / черный / čierny / neagră / fekete
nr. 90-402-30 szara /gray / grau / серый / sivý / gri / szürke /



Uszczelka przyszybowa / Glass pane seal / Fensterdichtung / Уплотнитель стеклопакета /
Garnitură geamului / Üveg melletti tömítés /
nr. 90-403-20 czarna / black / schwarz / черный / čierny / neagră / fekete
nr. 90-403-30 szara /gray / grau / серый / sivý / gri / szürke /



Uszczelka przyszybowa / Glass pane seal / Fensterdichtung / Уплотнитель стеклопакета /
Garnitură geamului / Üveg melletti tömítés /
nr. 90-404-20 czarna / black / schwarz / черный / čierny / neagră / fekete
nr. 90-404-30 szara /gray / grau / серый / sivý / gri / szürke /



Uszczelka uniwersalna / Universal seal / Universalle Dichtung / Универсальный
уплотнитель / Garnitură universală / Univerzális tömítés /
nr. 90-407-20 czarna / black / schwarz / черный / čierny / neagră / fekete
nr. 90-407-30 szara /gray / grau / серый / sivý / gri / szürke /



Uszczelka uniwersalna / Universal seal / Universalle Dichtung / Универсальный
уплотнитель / Univerzálne tesnenie / Garnitură universală / Univerzális tömítés /
nr. 90-408-20 czarna / black / schwarz / черный / čierny / neagră / fekete /
nr. 90-408-30 szara /gray / grau / серый / sivý / gri / szürke /



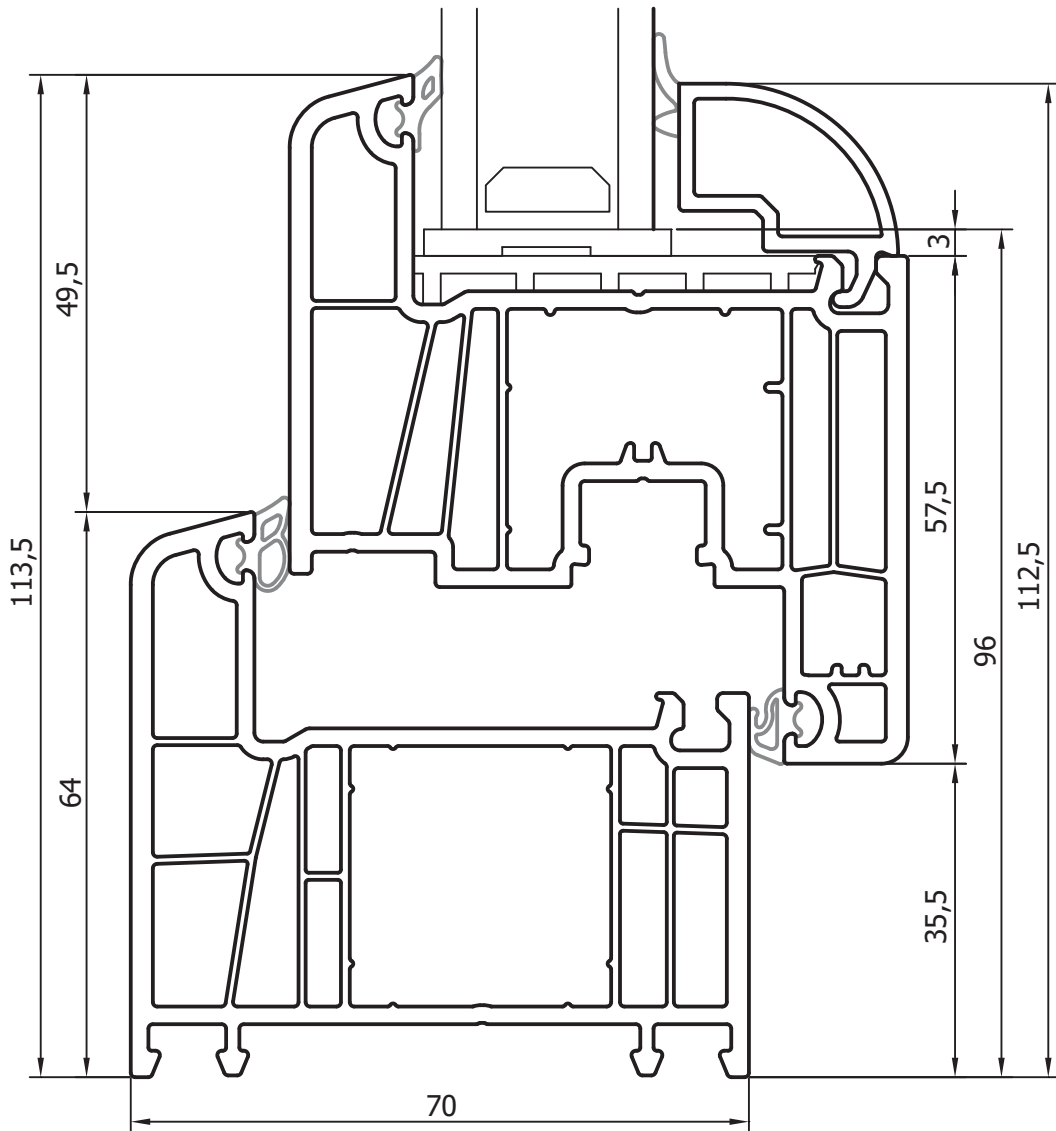




Decco 71/81 zloženia

- En Compounds
- De Usammensetzung
- Ru Сложения
- Ro Depunere
- Hu Szerelvények



7110**Pl Ościeżnica****En** Frame**De** Fenster- und Balkonrahmenprofil**Ru** Рамa**Ro** Тос**Hu** Ablaktok**7120****Pl** Skrzydło**En** Sash**De** Flügel**Ru** Створка**Ro** Cercevea**Hu** Ablakszárny

7110

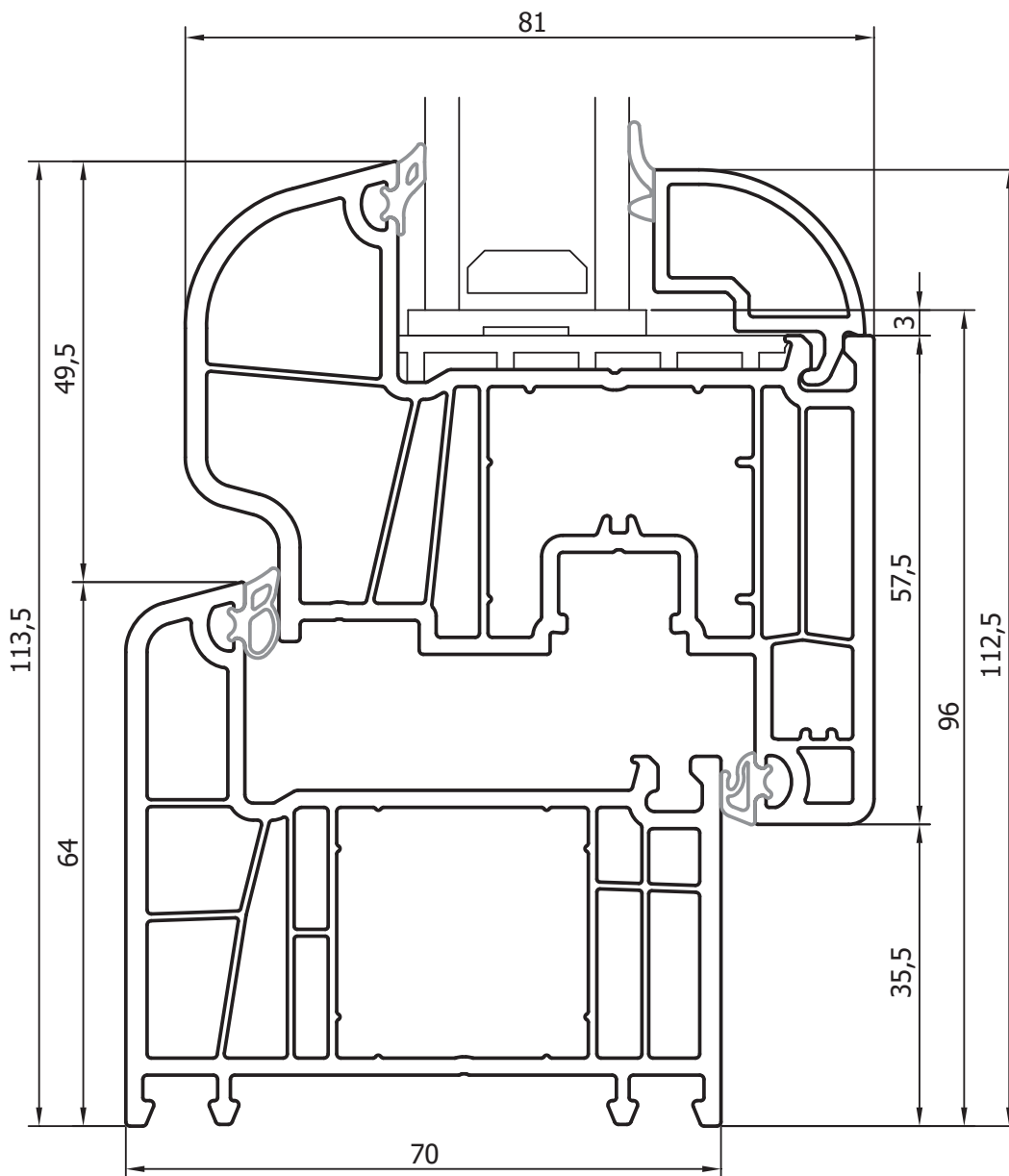
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Rc** Toc
- Hu** Ablaktok

7121

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



8110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рамa

Ro Toc

Hu Ablaktok

7121

Pl Skrzydło

En Sash

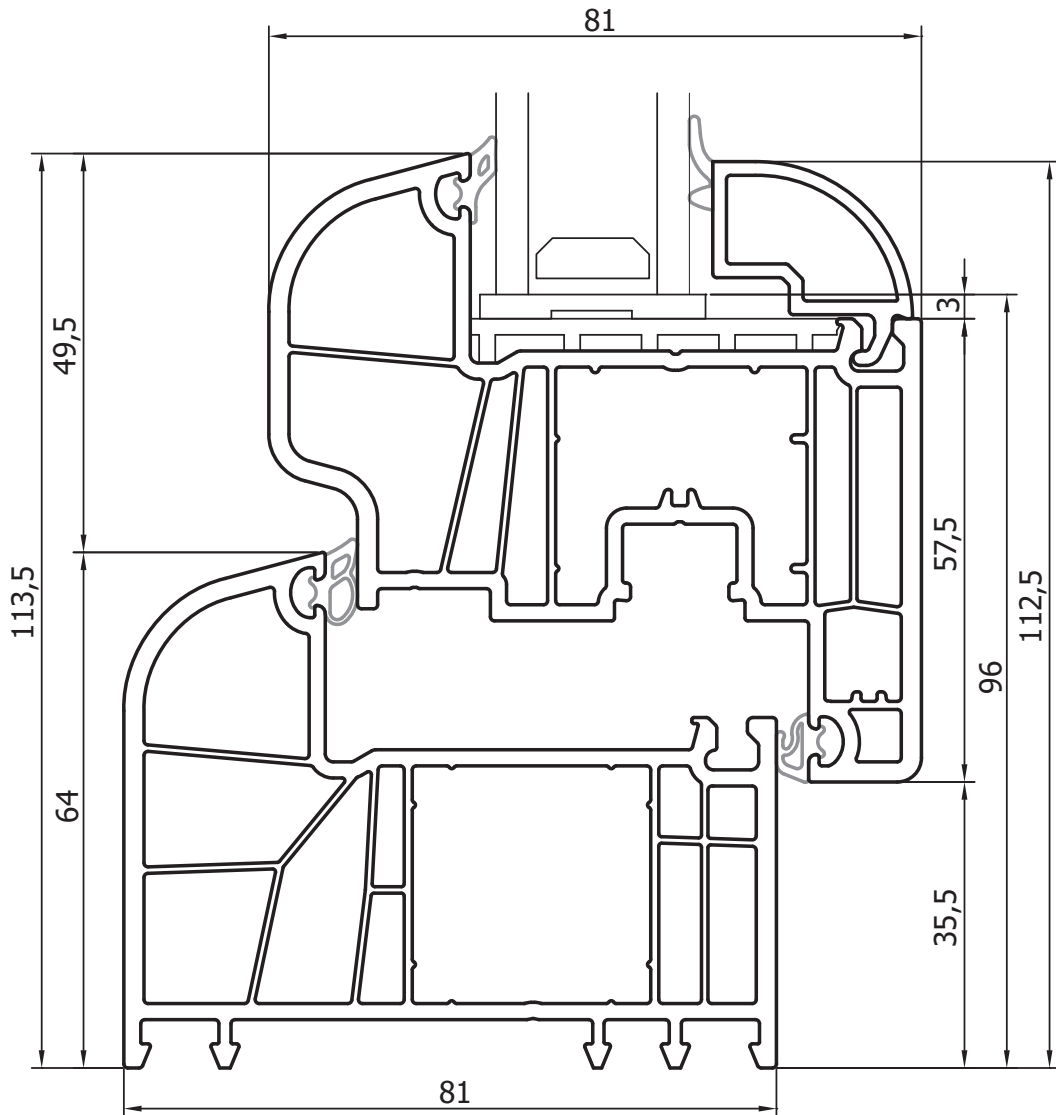
De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny

Decco
81



8110

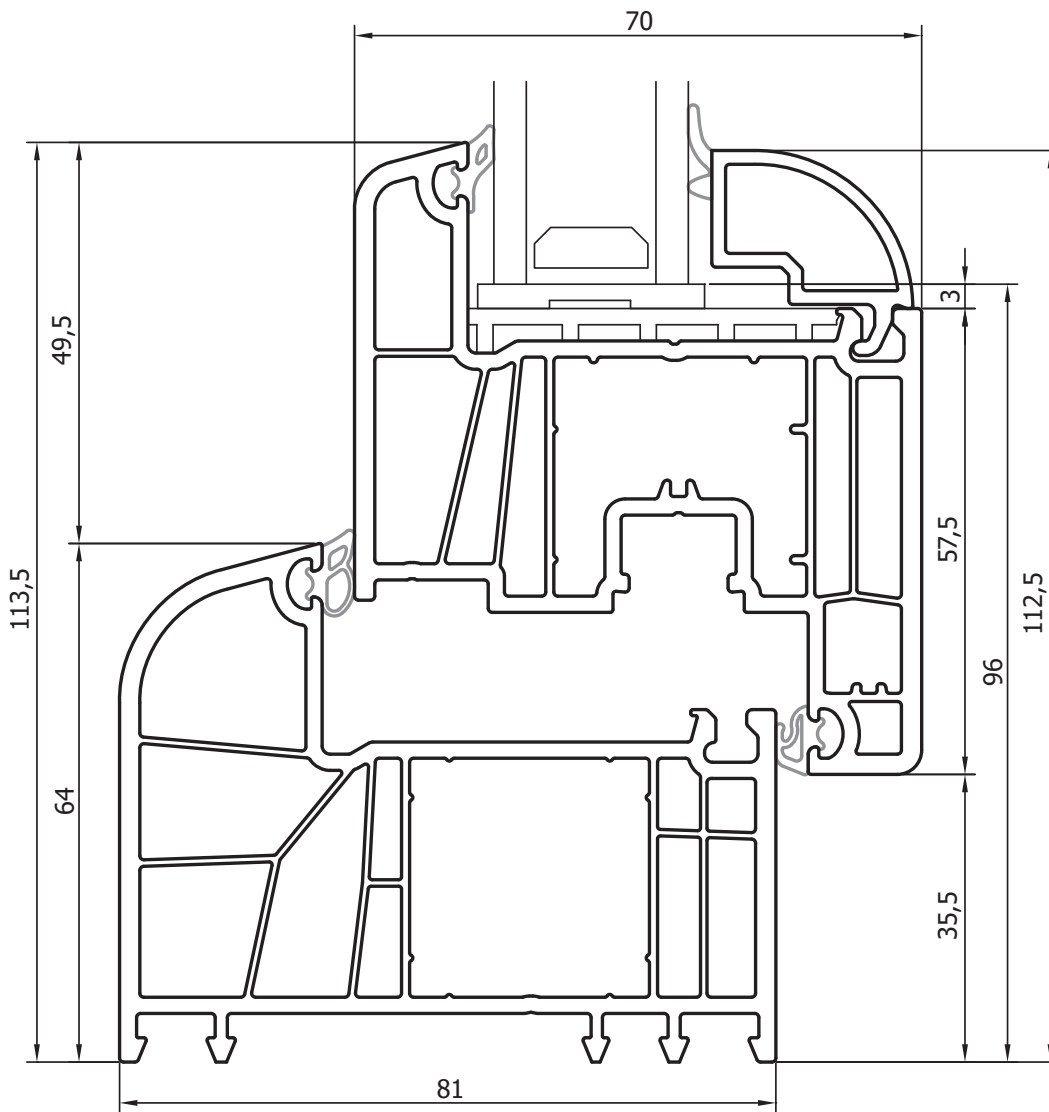
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Rc** Toc
- Hu** Ablaktok

7120

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7111

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Pama

Ro Toc

Hu Ablaktok

7122

Pl Skrzydło

En Sash

De Flügel

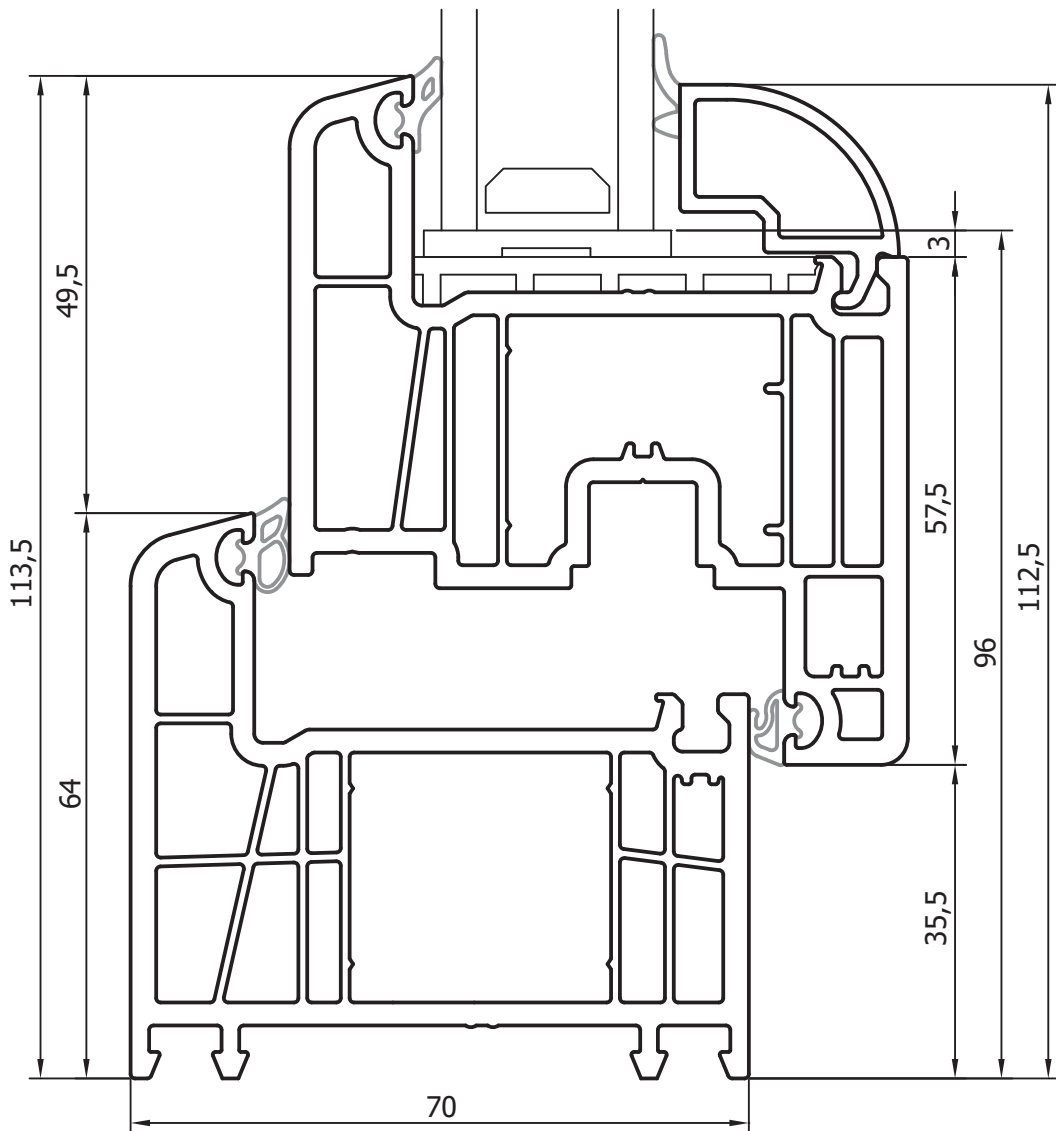
Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny

Class
A

(EN-12608)



7110

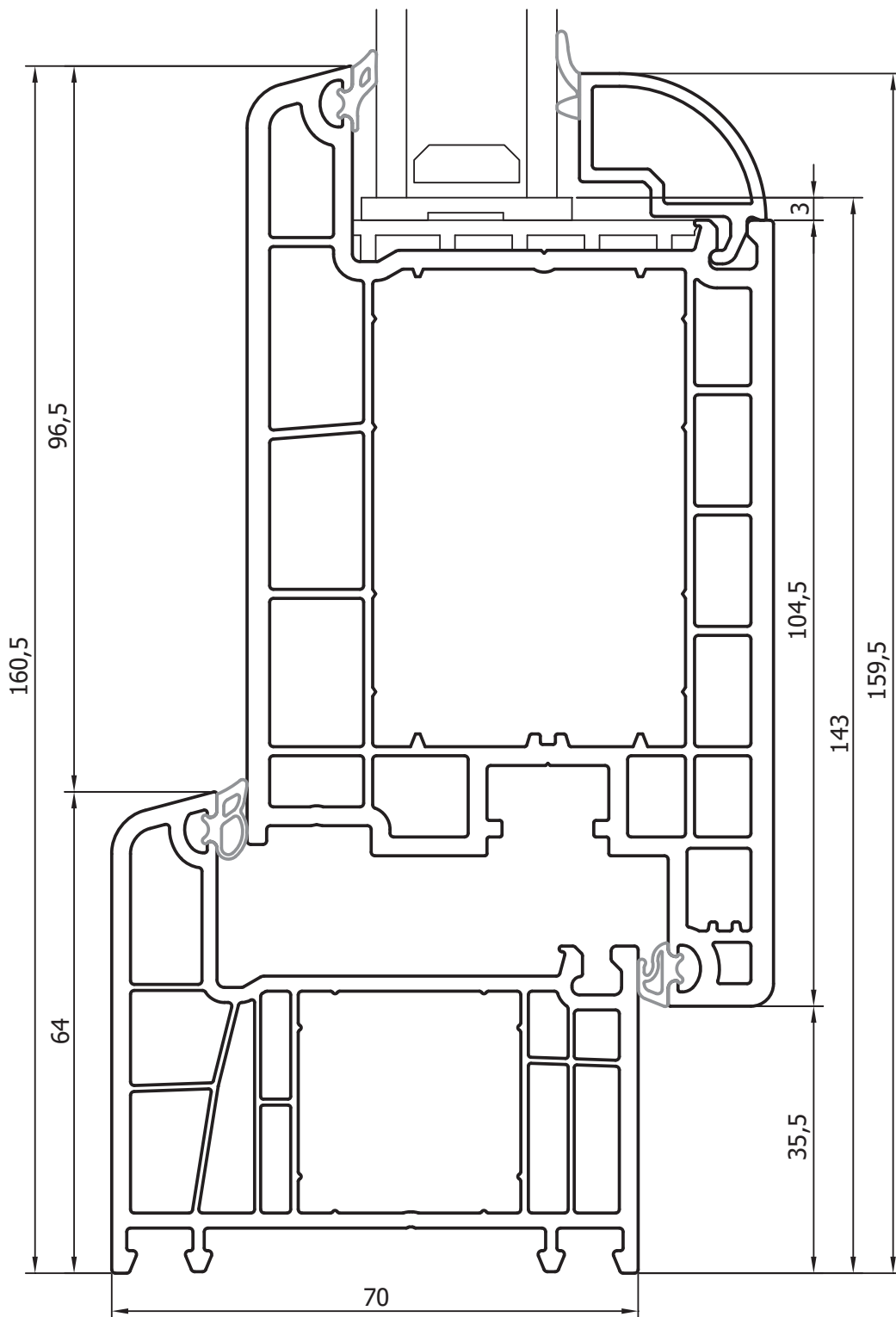
PI Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Rc** Toc
- Hu** Ablaktok

7124

PI Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7110**Pl Ościeżnica**

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Pama

Ro Toc

Hu Ablaktok

7125**Pl Skrzydło**

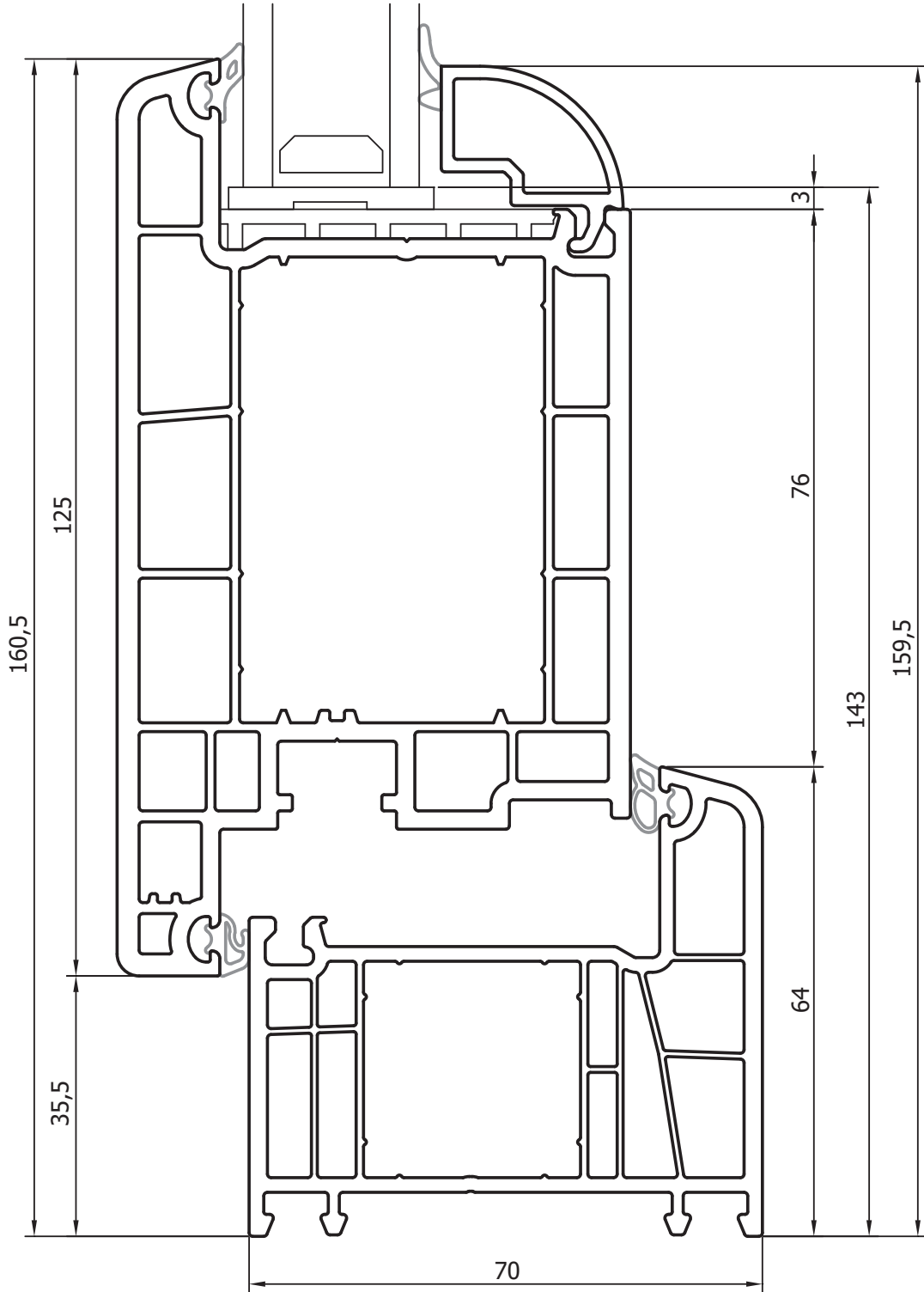
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7110

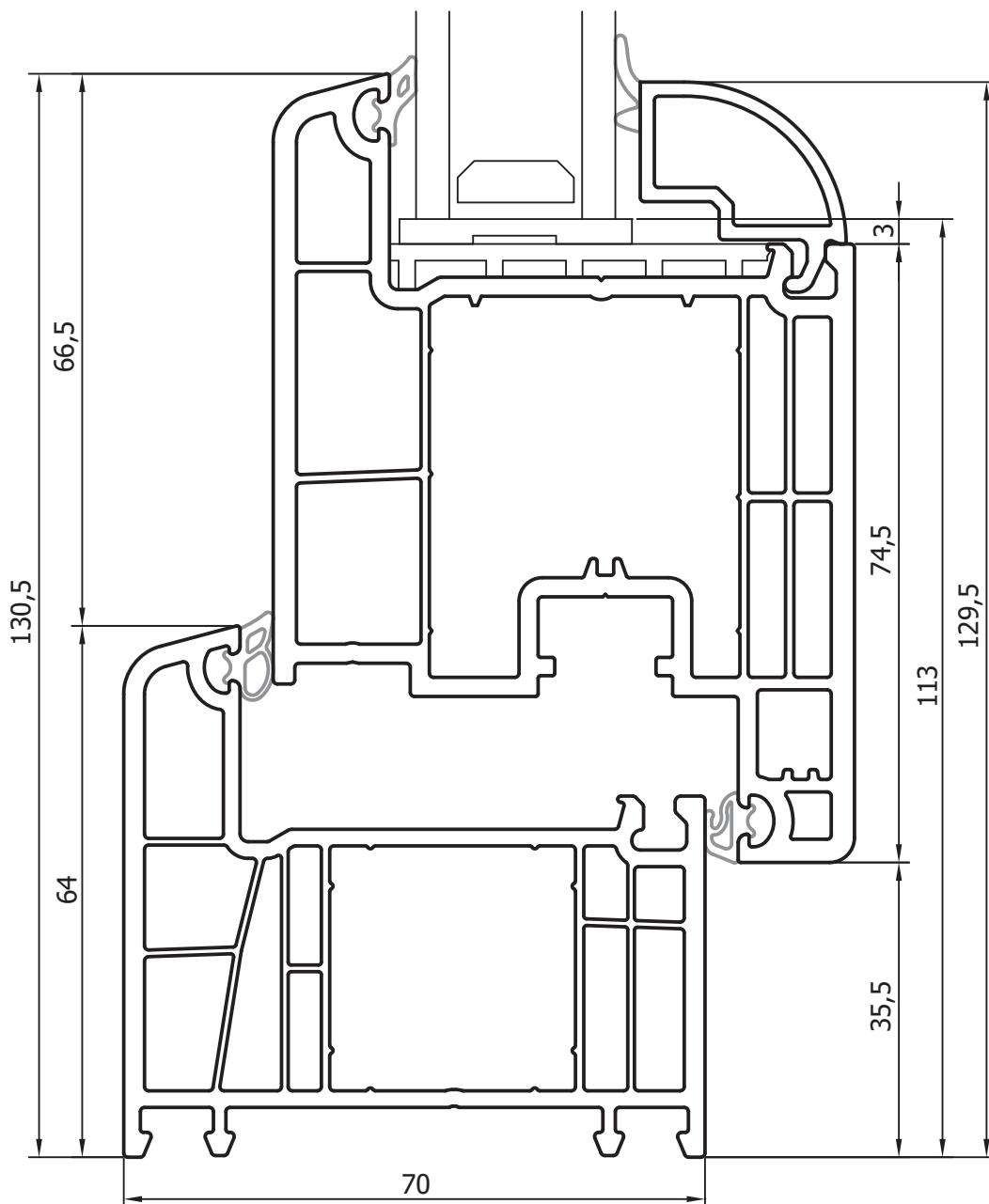
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Ro** Toc
- Hu** Ablaktok

7126

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

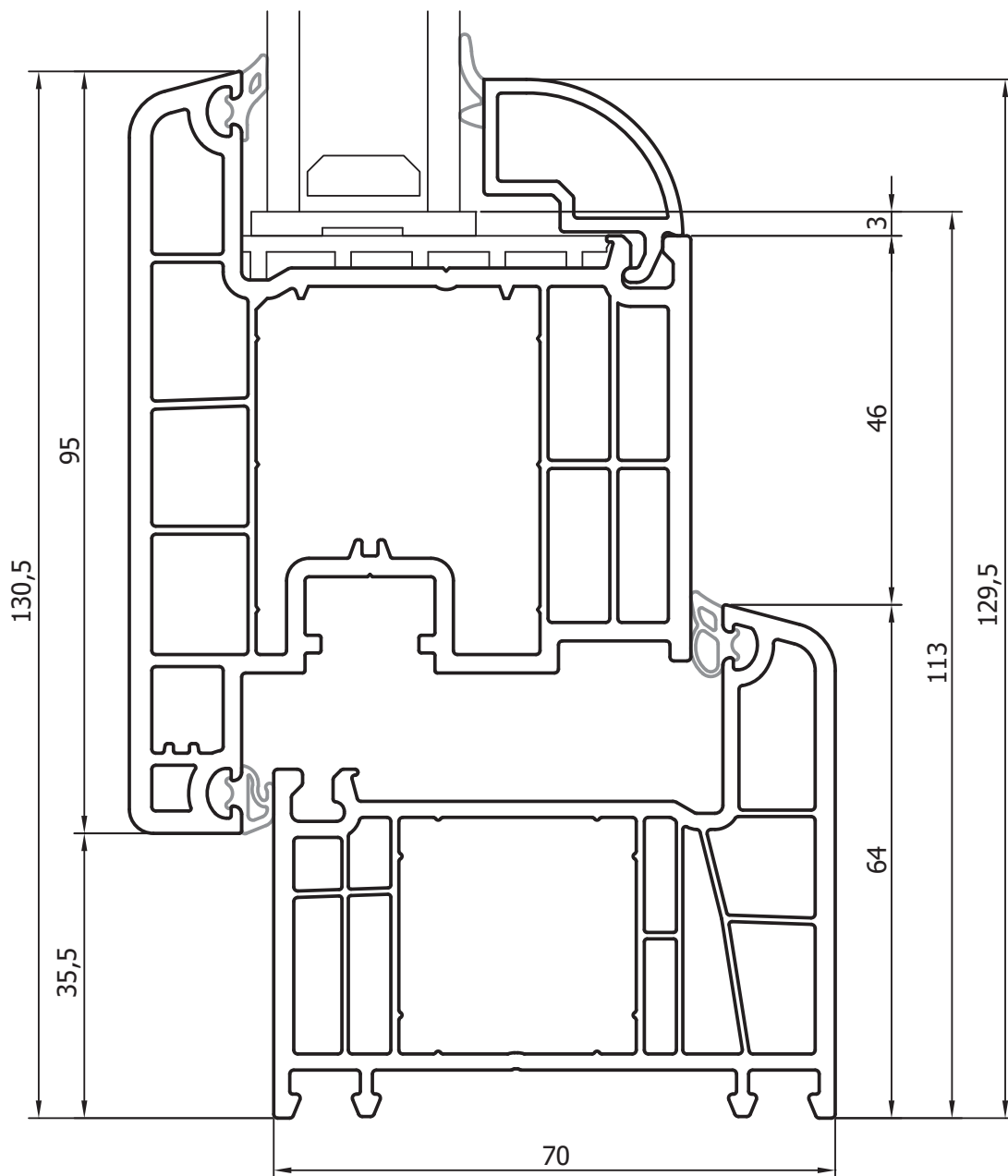


7110

- Pl** Ościeżnica
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Ro** Тос
- Hu** Ablaktok

7127

- Pl** Skrzydło
- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



8110

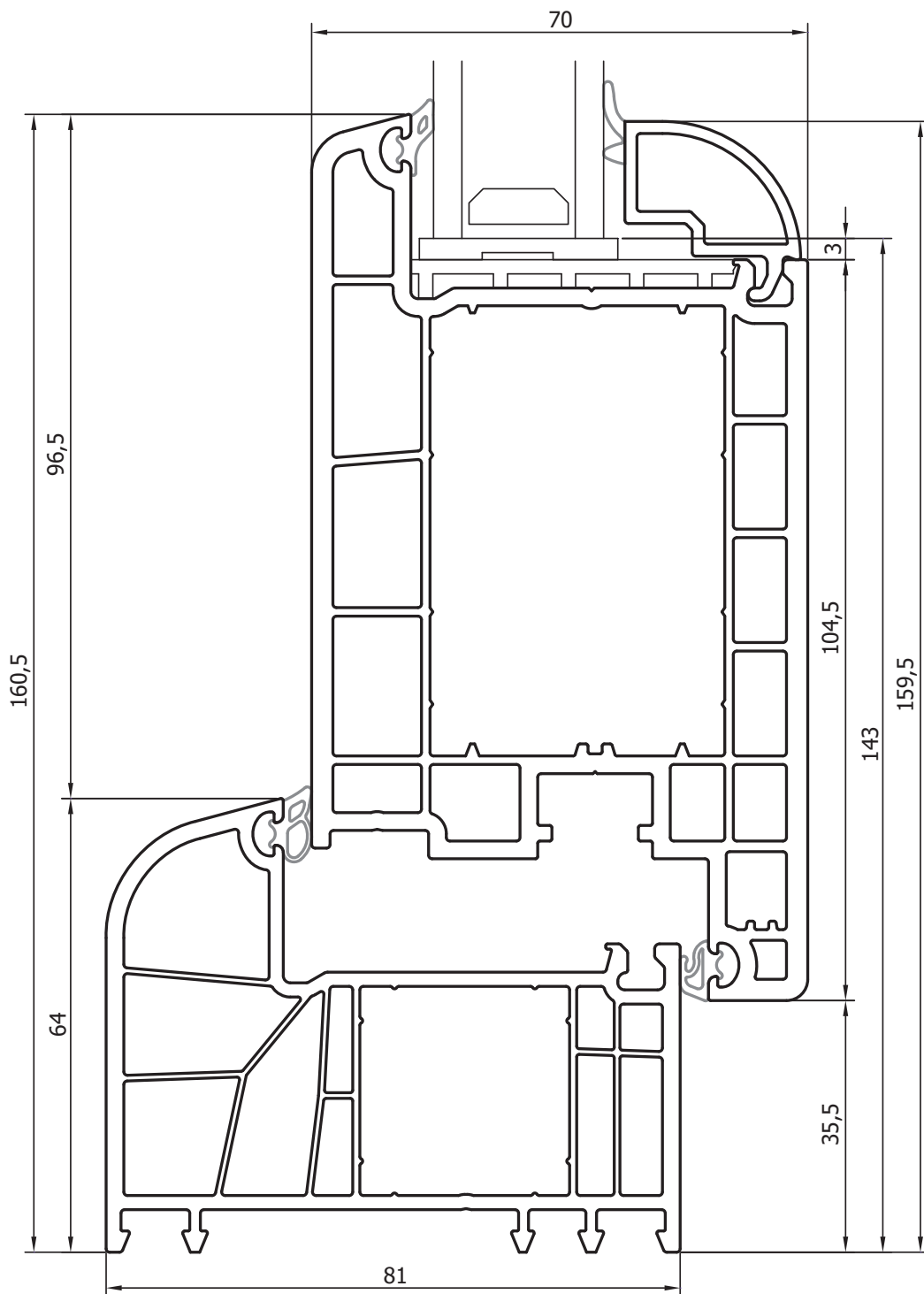
PI Ościeżnica

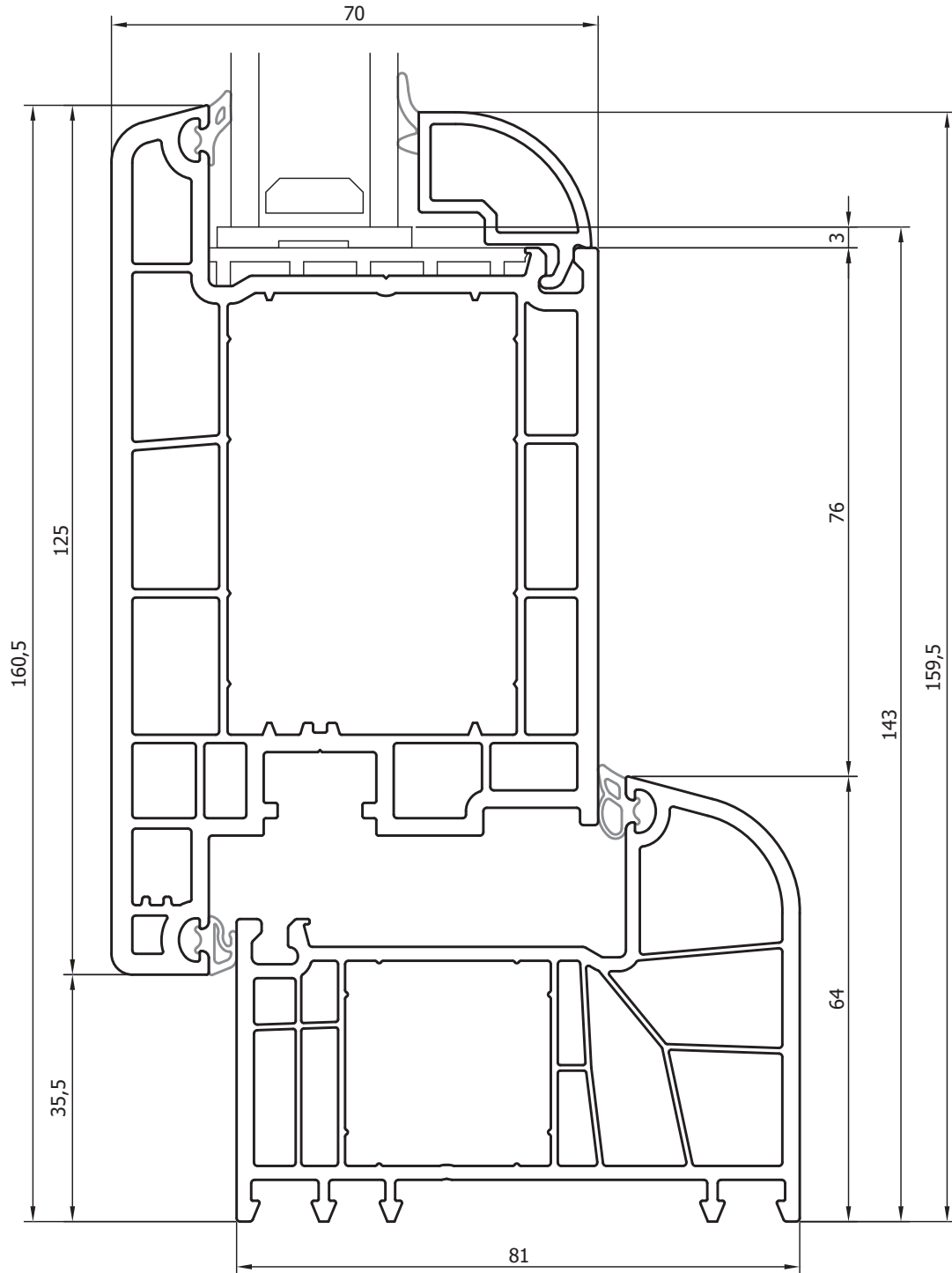
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Rc** Toc
- Hu** Ablaktok

7124

PI Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



8110**Pl Ościeżnica****En Frame****De Fenster- und Balkonrahmenprofil****Ru Рамa****Ro Toc****Hu Ablaktok****7125****Pl Skrzydło****En Sash****De Flügel****Ru Створка****Ro Cercevea****Hu Ablakszárny**

8110

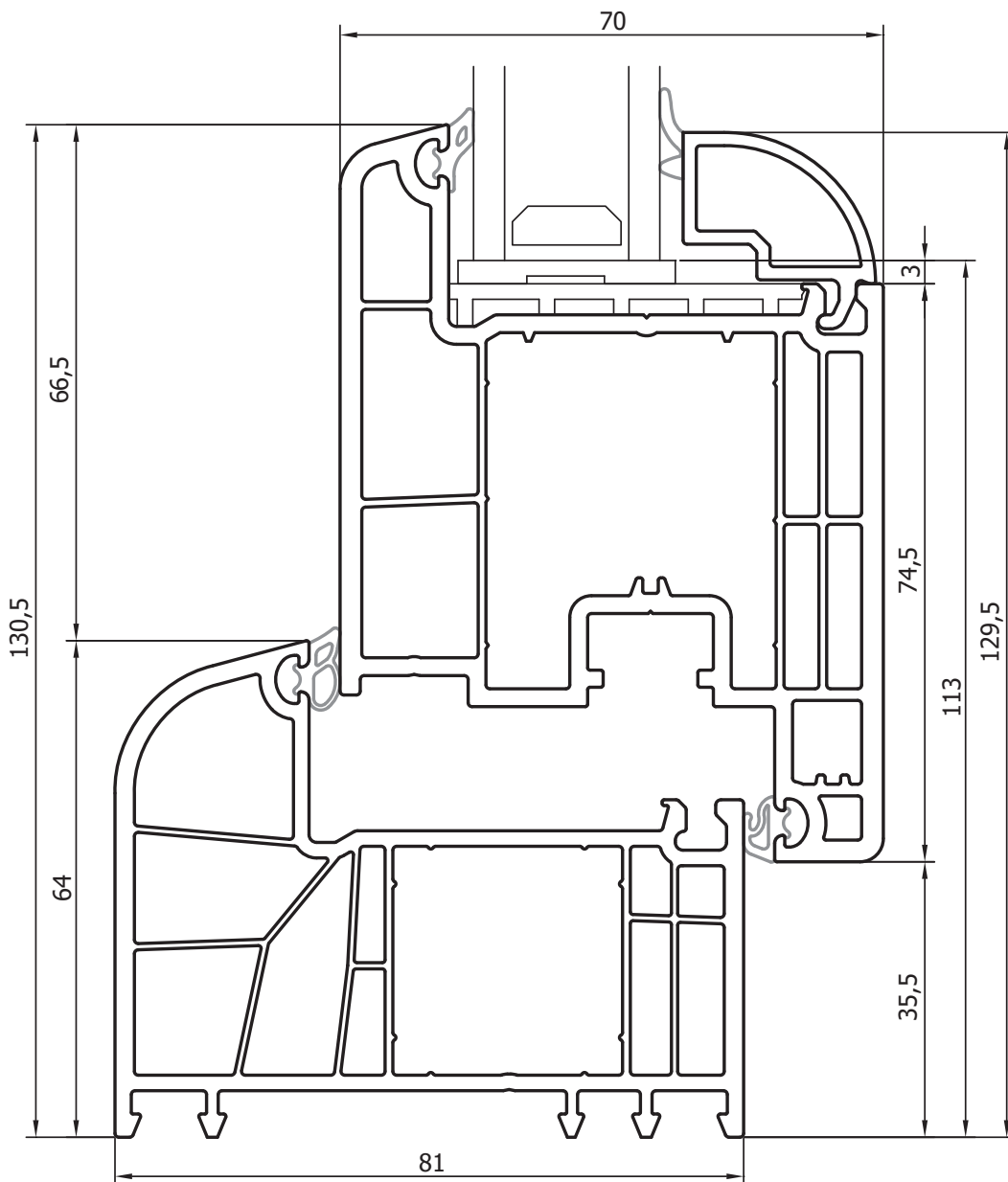
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Ток
- Hu** Ablaktok

7126

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



8110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рамa

Ro Тос

Hu Ablaktok

7127

Pl Skrzydło

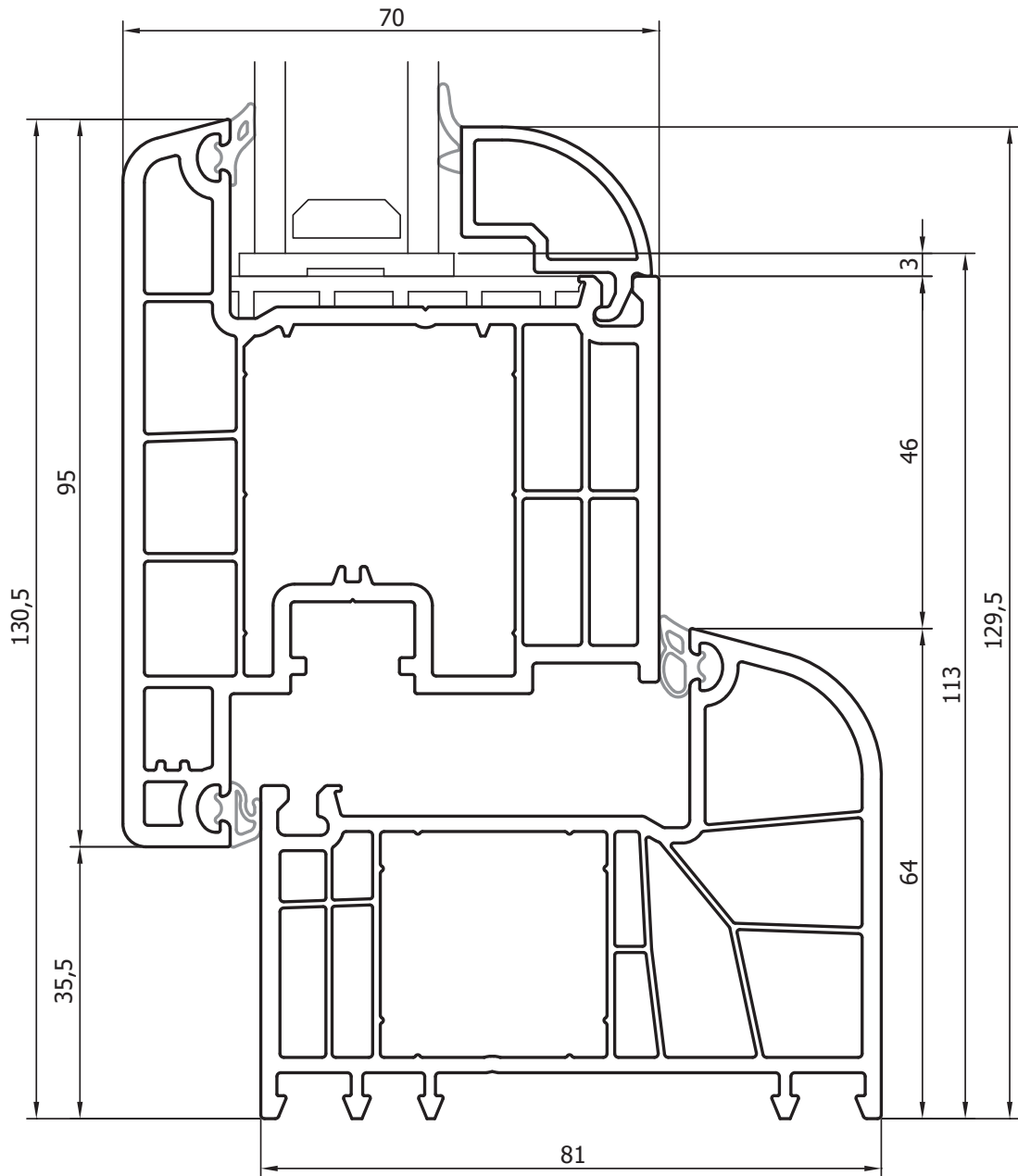
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7112

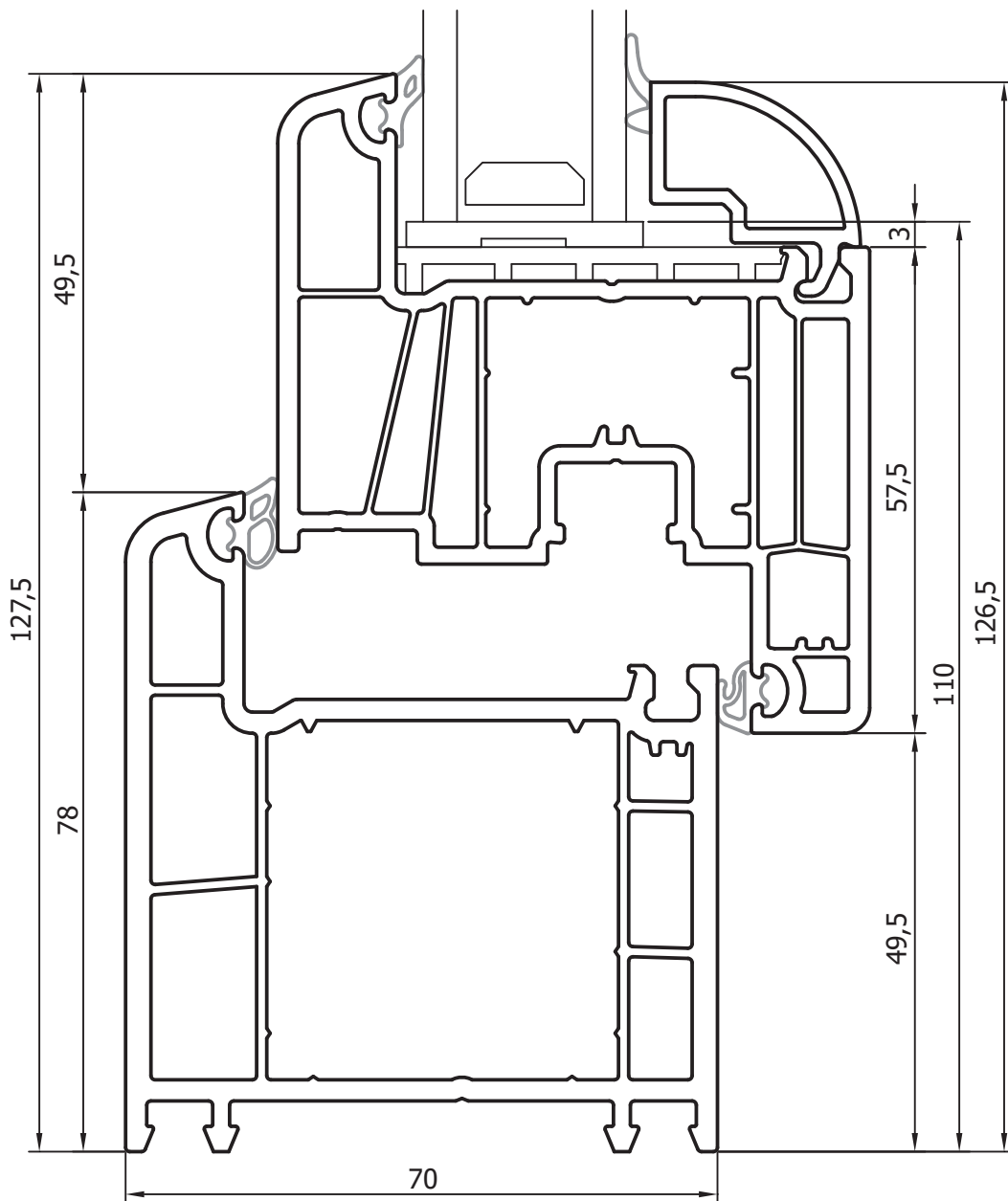
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Rc** Toc
- Hu** Ablaktok

7120

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7112

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рамa

Ro Toc

Hu Ablaktok

7121

Pl Skrzydło

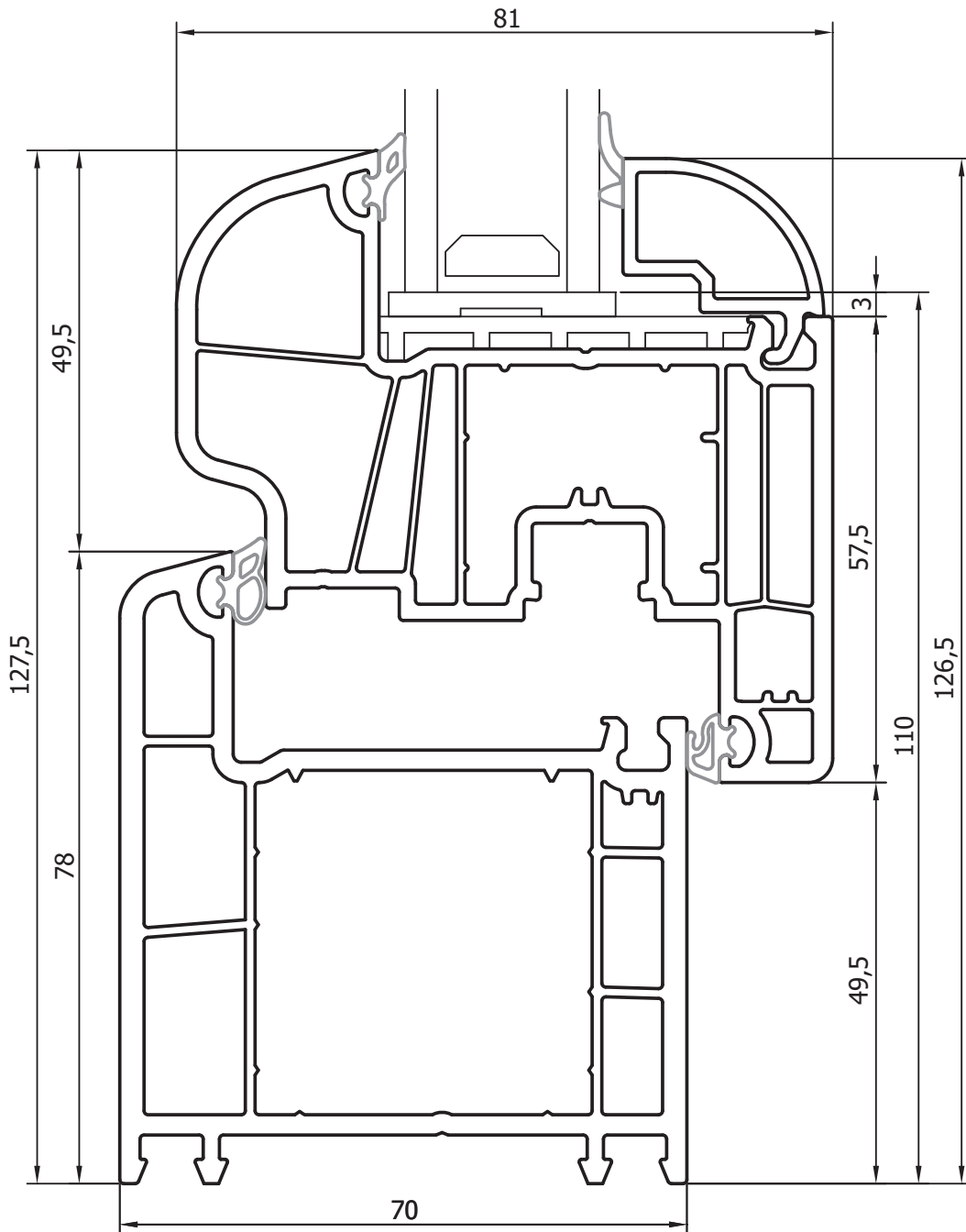
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7112

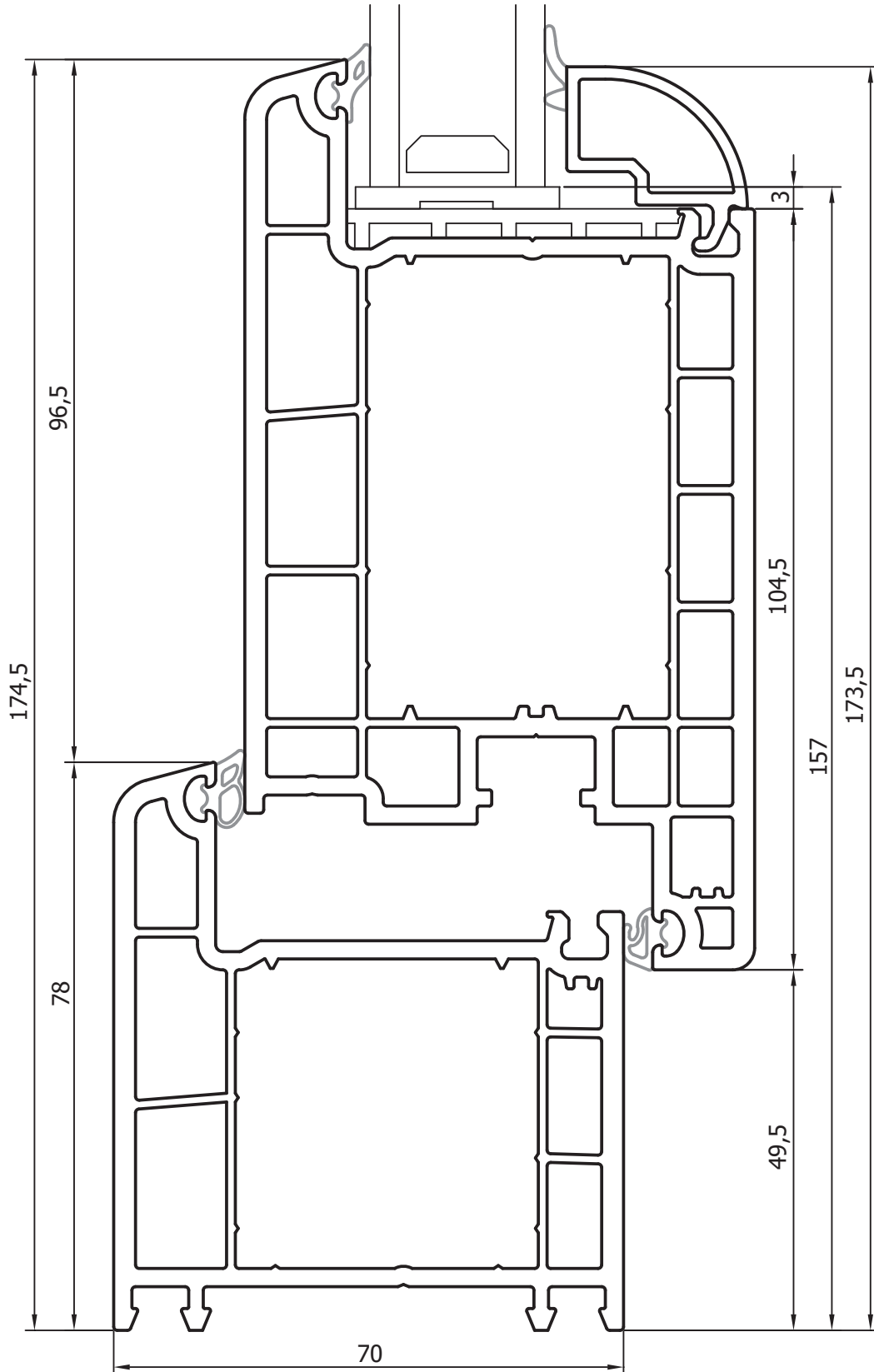
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Rc** Toc
- Hu** Ablaktok

7124

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7112

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рамa

Ro Toc

Hu Ablaktok

7125

Pl Skrzydło

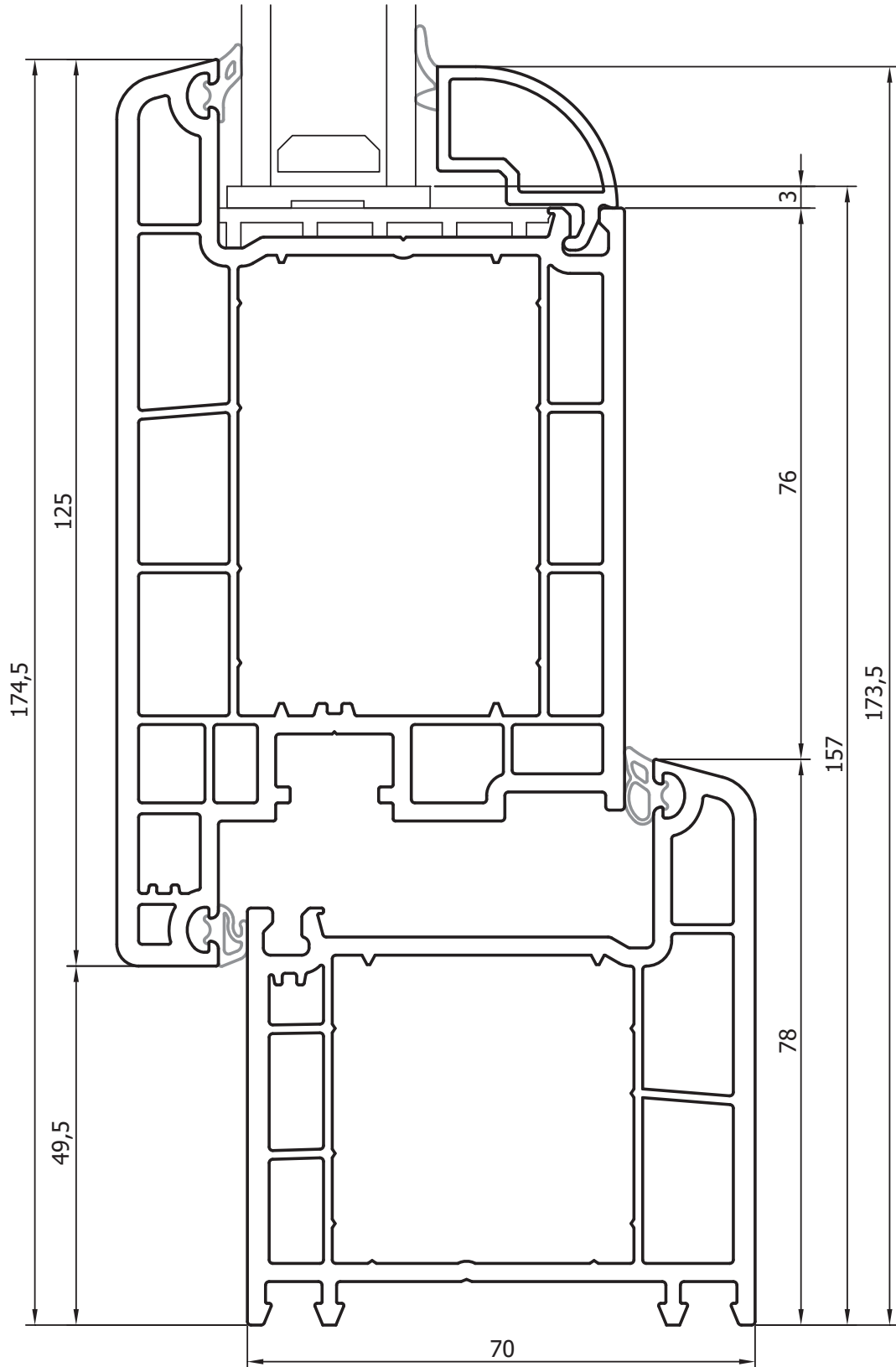
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7112

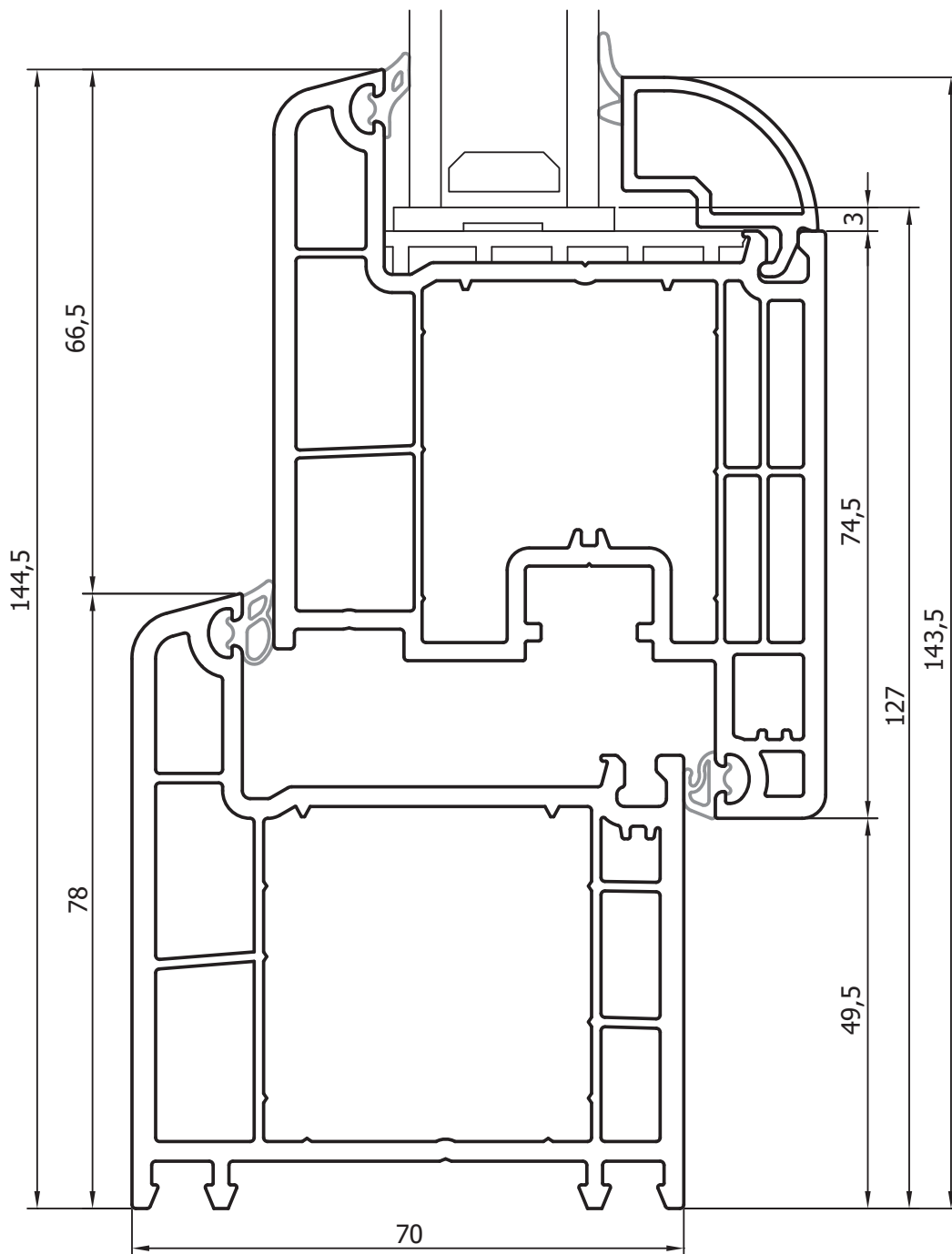
Pl Ościeżnica

- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рамa
- Ro** Toc
- Hu** Ablaktok

7126

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7112

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Pama

Ro Toc

Hu Ablaktok

7127

Pl Skrzydło

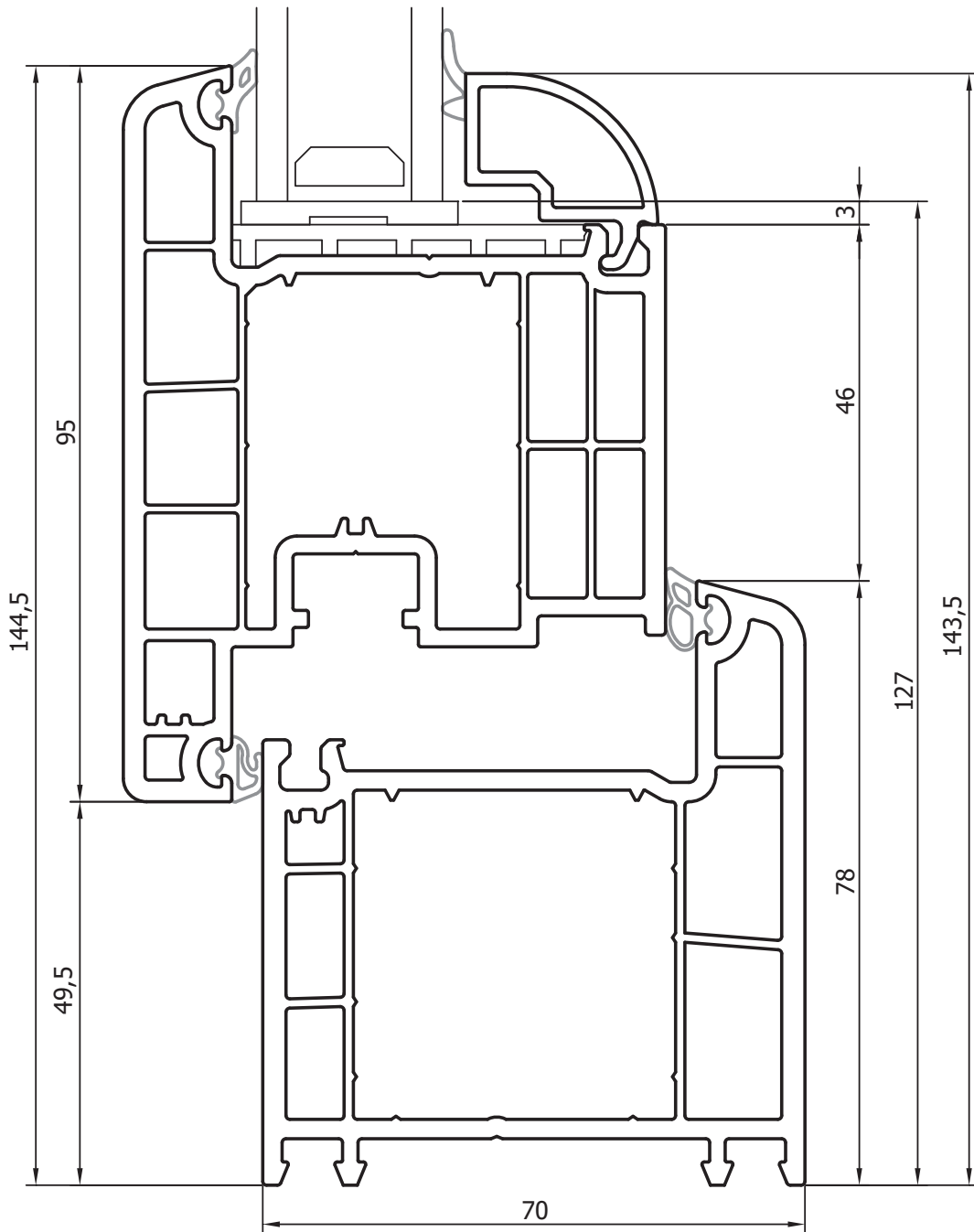
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7118

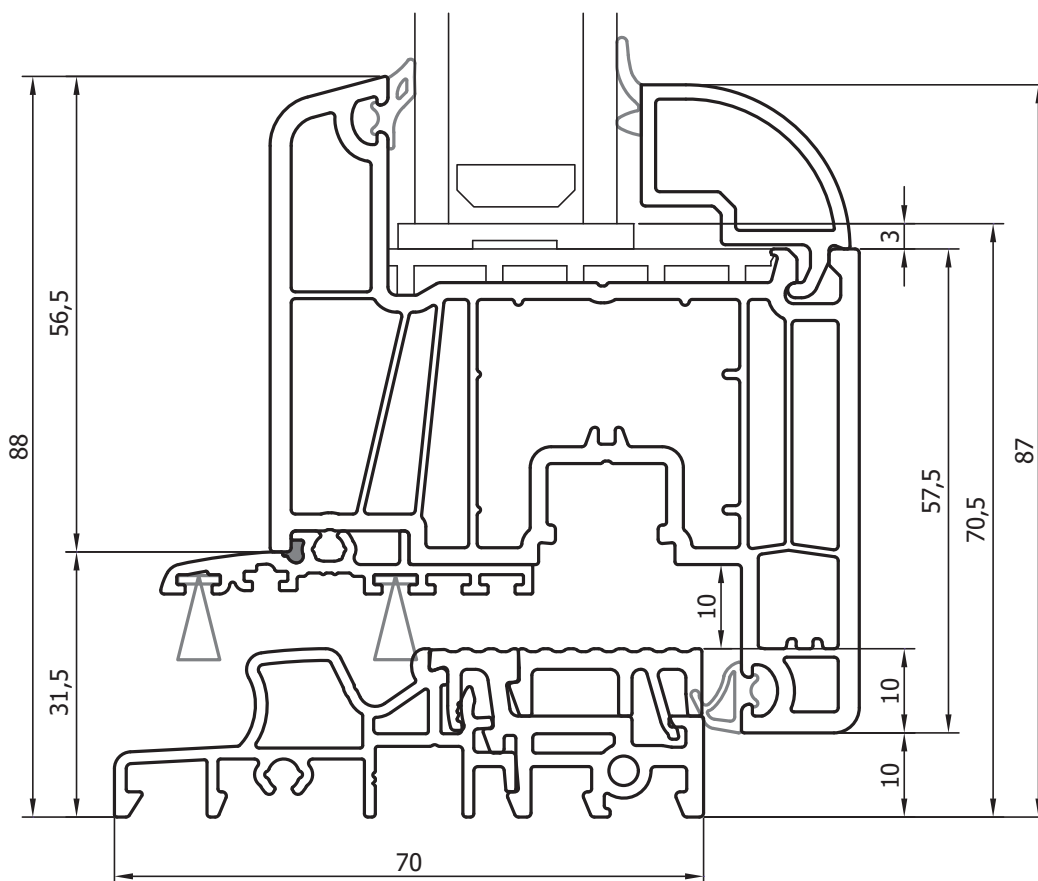
Próg drzwiowy aluminiowy

- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb

7120

Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7118

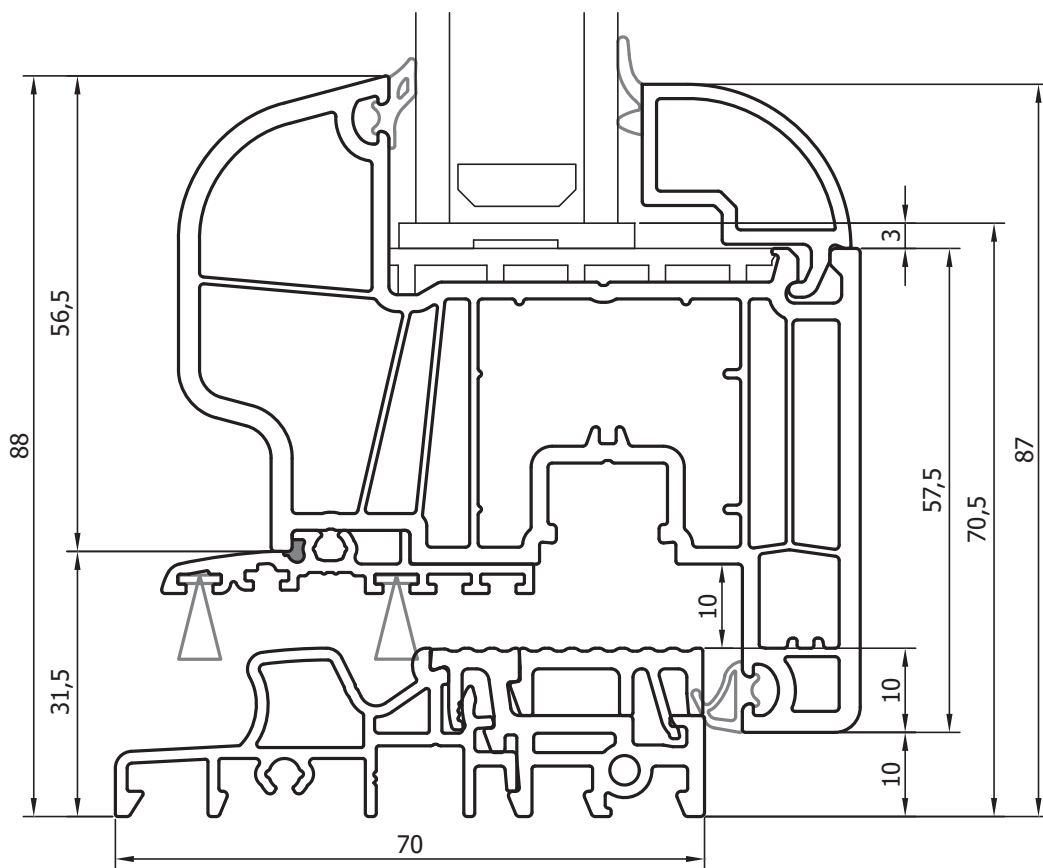
Próg drzwiowy aluminiowy

- En Alu doorstep
- De Alu-Türschwelle
- Ru Порог дверной алюминиевый
- Ro Prag ušã alumíniu
- Hu Alumínium ajtóküszöb

7121

Skrzydło

- En Sash
- De Flügel
- Ru Створка
- Ro Cercevea
- Hu Ablakszárny



7118

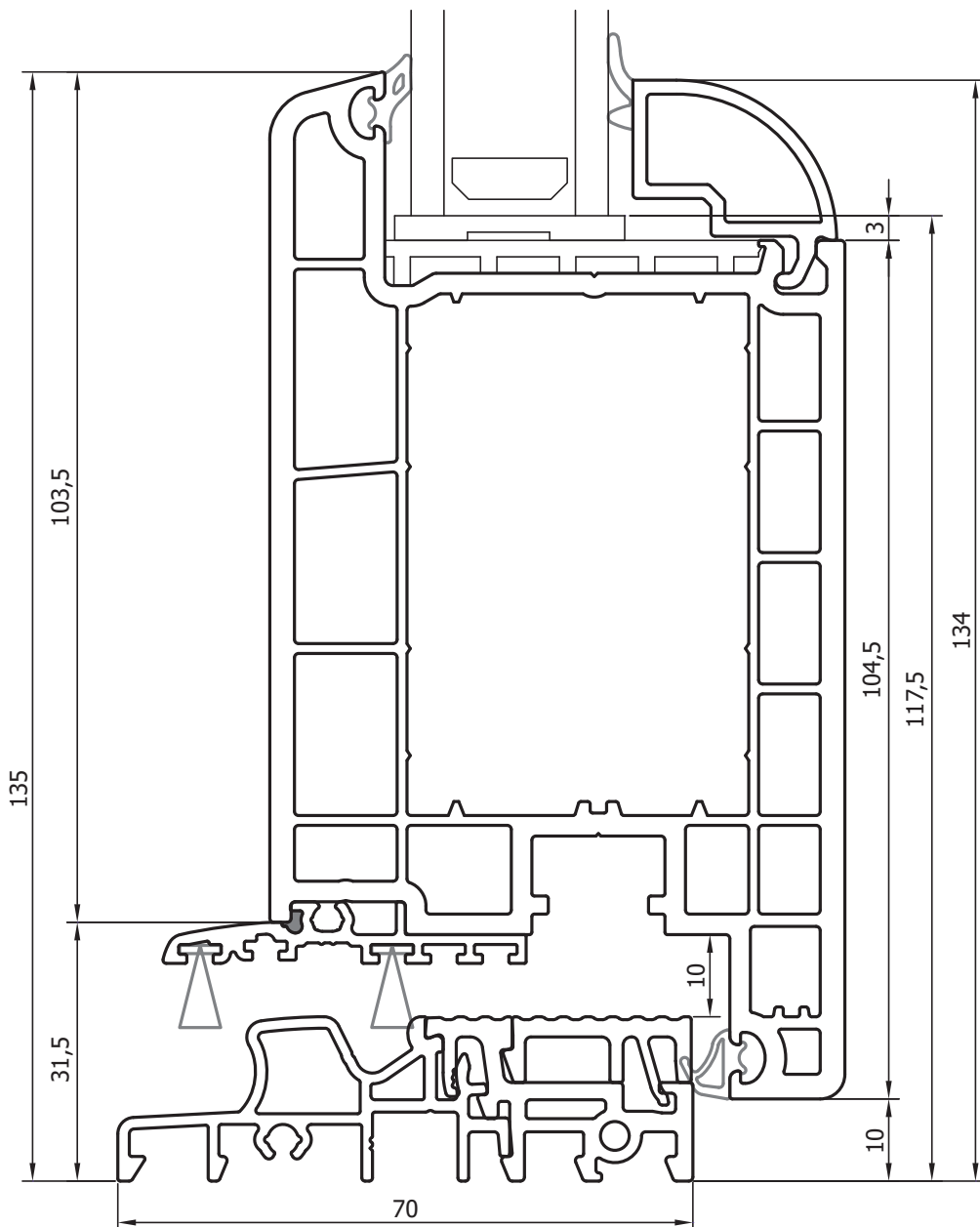
Próg drzwiowy aluminiowy

- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb

7124

Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

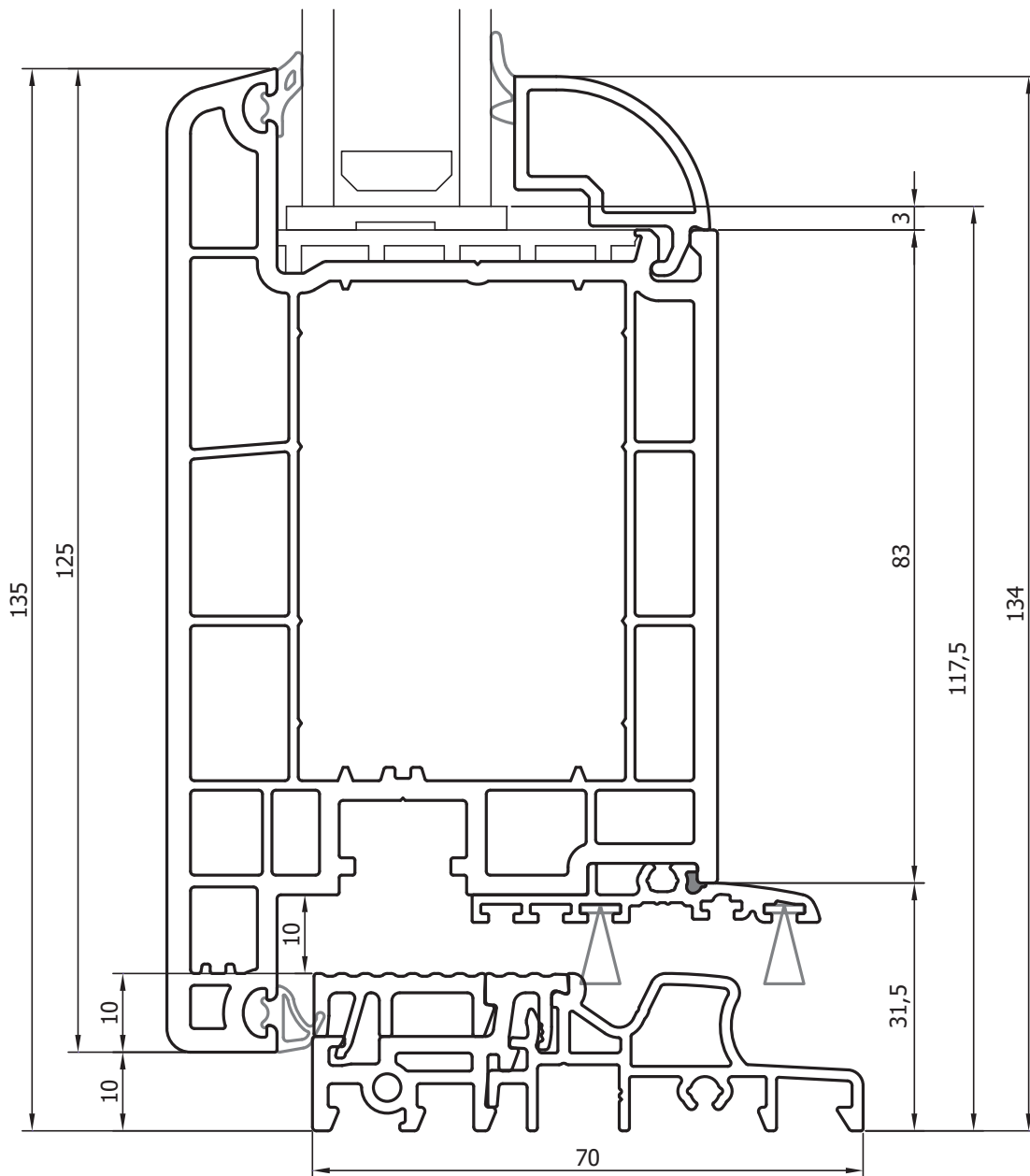


7118**Próg drzwiowy aluminiowy**

- En Alu doorstep
- De Alu-Türschwelle
- Ru Порог дверной алюминиевый
- Ro Prag ušã alumíniu
- Hu Alumínium ajtóküszöb

7125**Skrzydło**

- En Sash
- De Flügel
- Ru Створка
- Ro Cercevea
- Hu Ablakszárny



7118

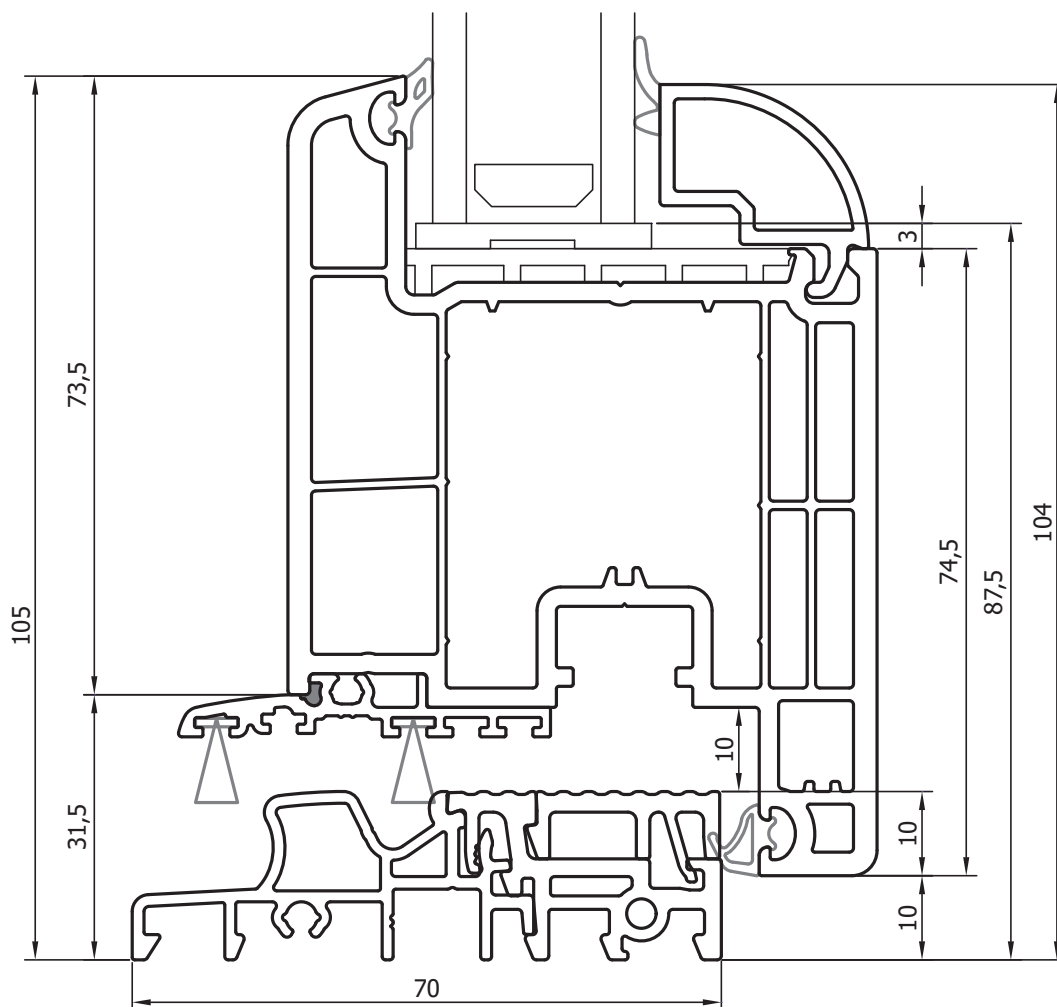
Próg drzwiowy aluminiowy

- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb

7126

Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7118

Próg drzwiowy aluminiowy

Alu doorstep

Alu-Türschwelle

Порог дверной алюминиевый

Prag ušã alumíniu

Alumínium ajtóküszöb

7127

Skrzydło

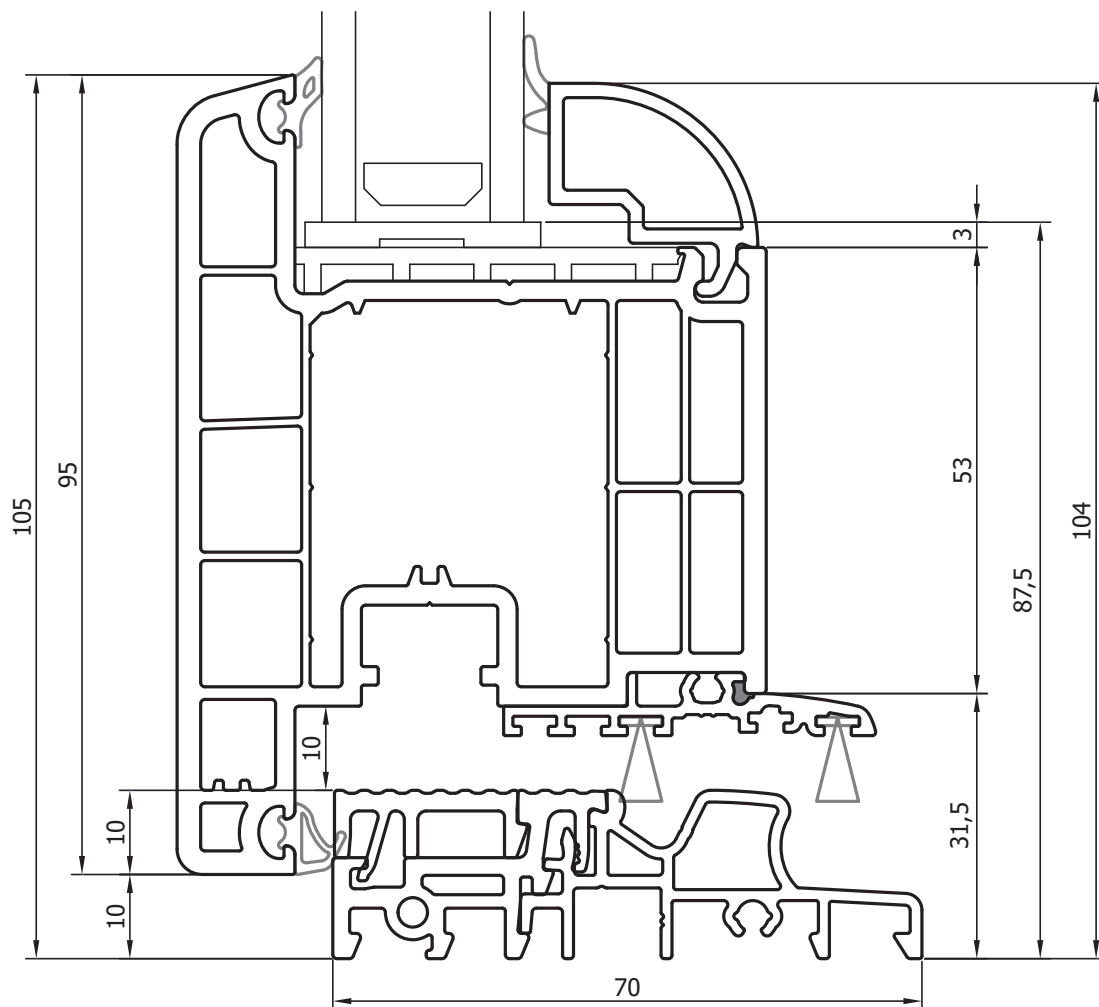
Sash

Flügel

Створка

Cercevea

Ablakszárny



7018

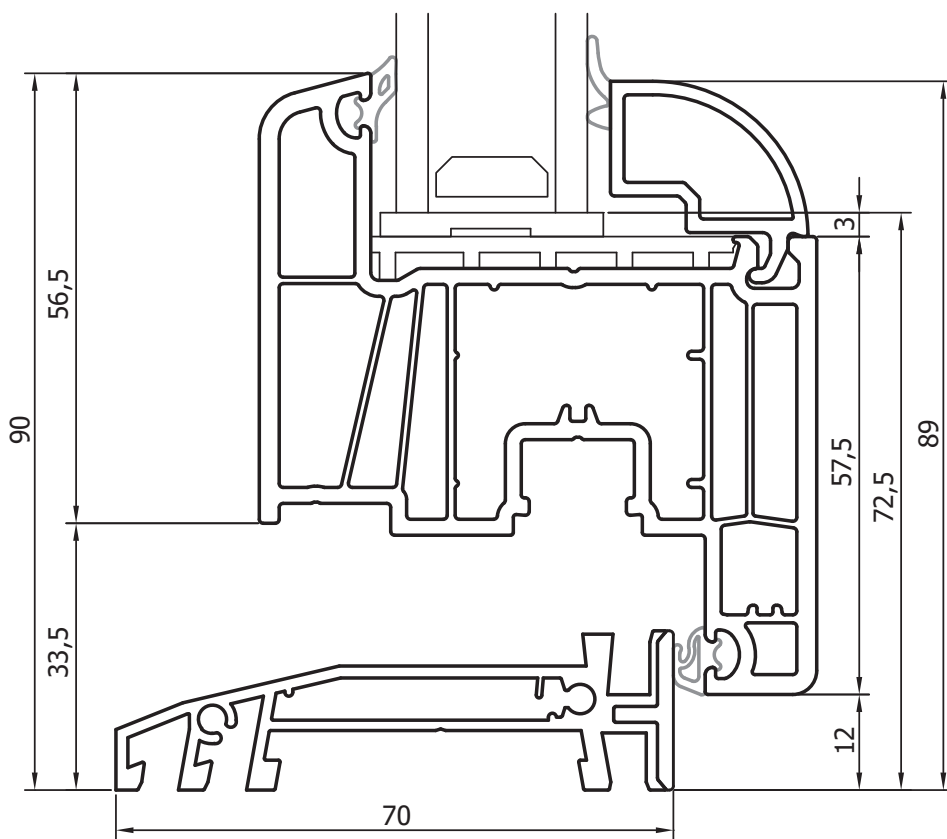
Próg drzwiowy aluminiowy

- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb

7120

Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

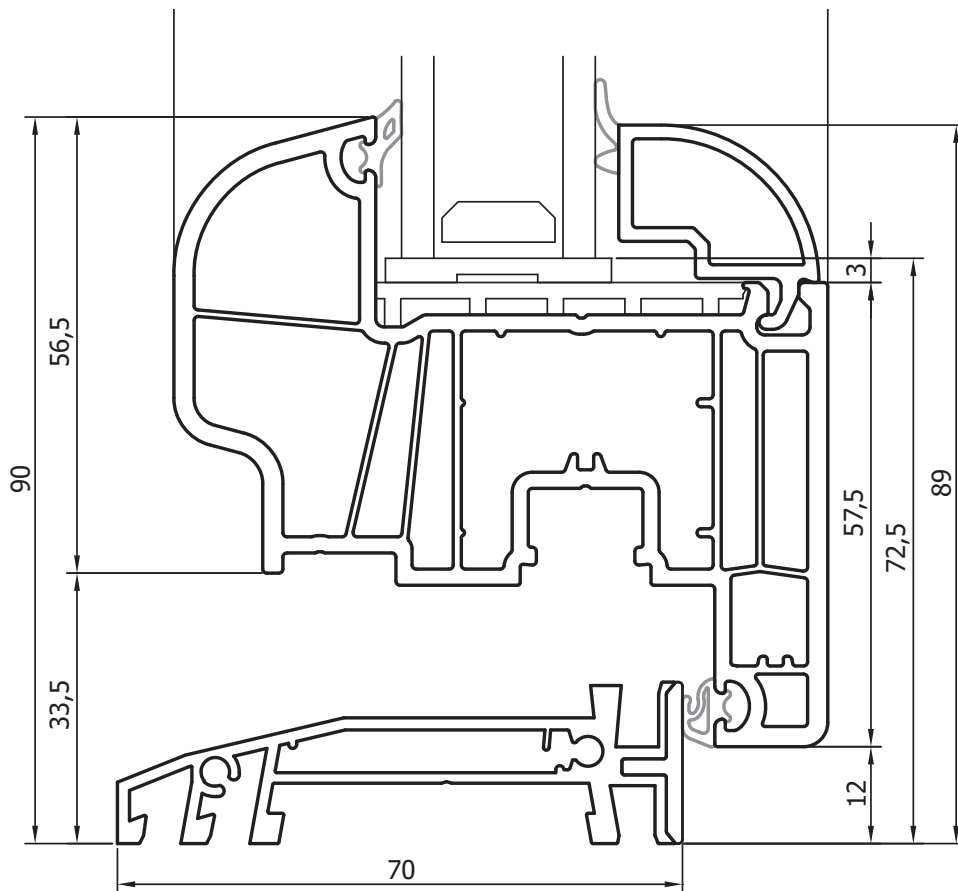


7018**Próg drzwiowy aluminiowy**

- En Alu doorstep
- De Alu-Türschwelle
- Ru Порог дверной алюминиевый
- Ro Prag ušã alumíniu
- Hu Alumínium ajtóküszöb

7121**Skrzydło**

- En Sash
- De Flügel
- Ru Створка
- Ro Cercevea
- Hu Ablakszárny



7018

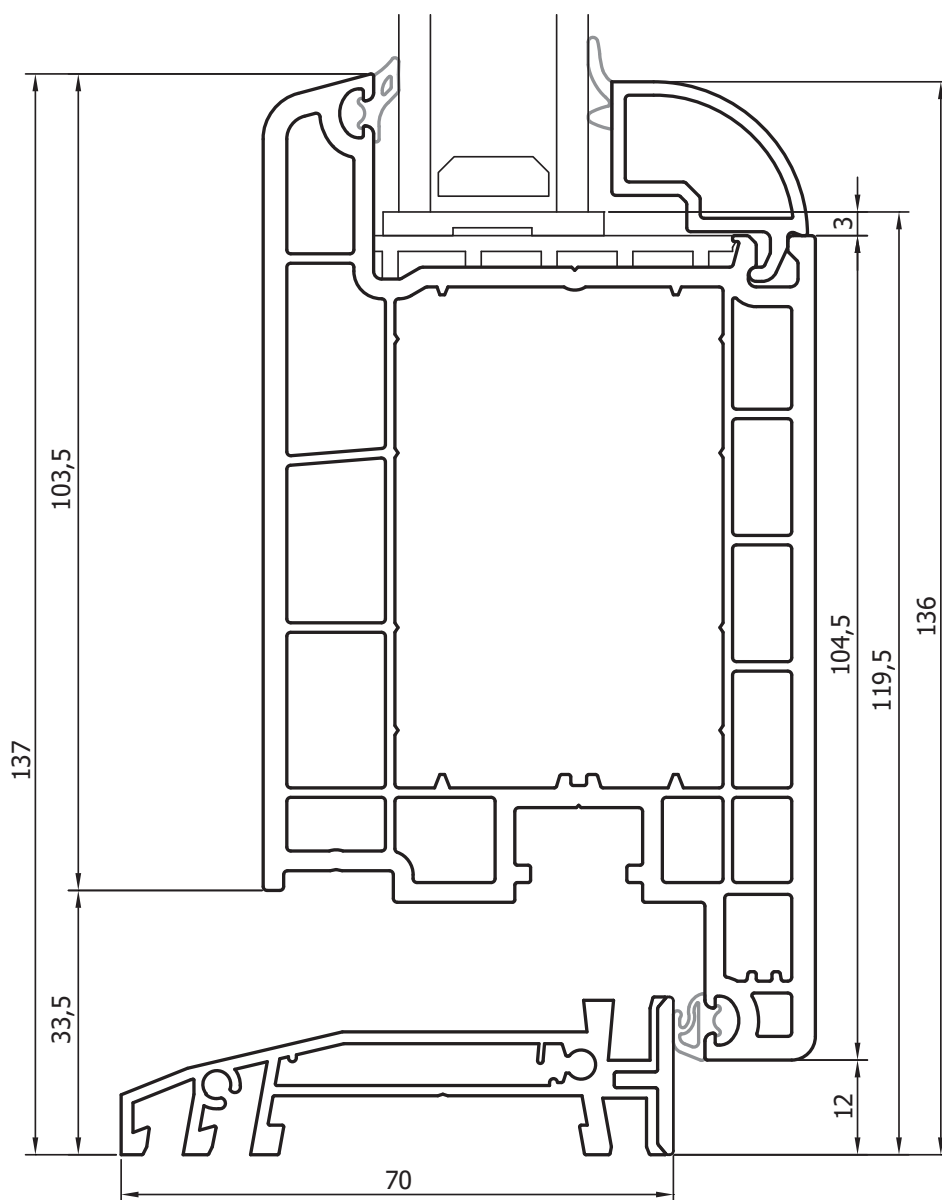
Próg drzwiowy aluminiowy

- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb

7124

Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

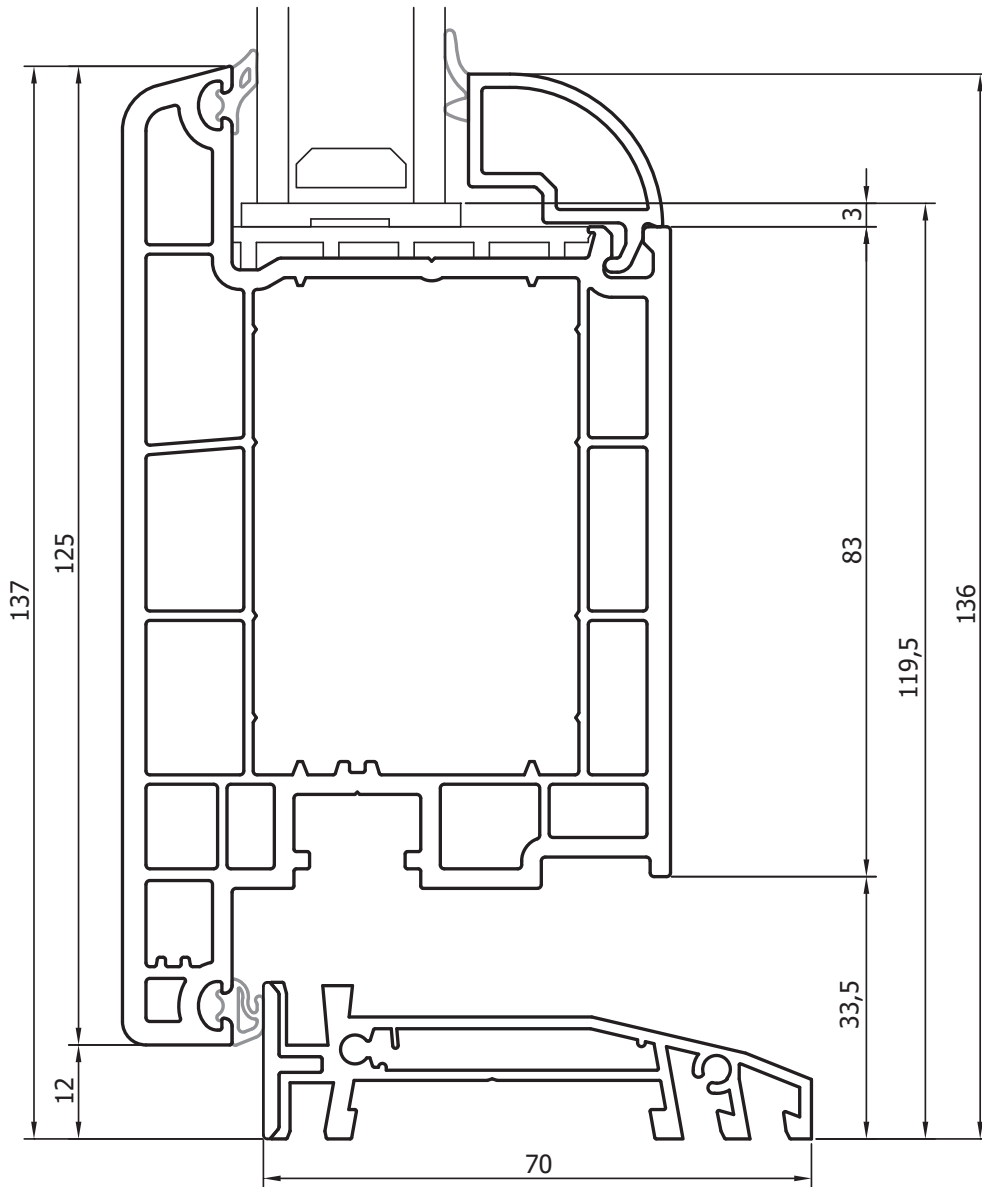


7018**Próg drzwiowy aluminiowy**

- En Alu doorstep
- De Alu-Türschwelle
- Ru Порог дверной алюминиевый
- Ro Prag ušã alumíniu
- Hu Alumínium ajtóküszöb

7125**Skrzydło**

- En Sash
- De Flügel
- Ru Створка
- Ro Cercevea
- Hu Ablakszárny



7018

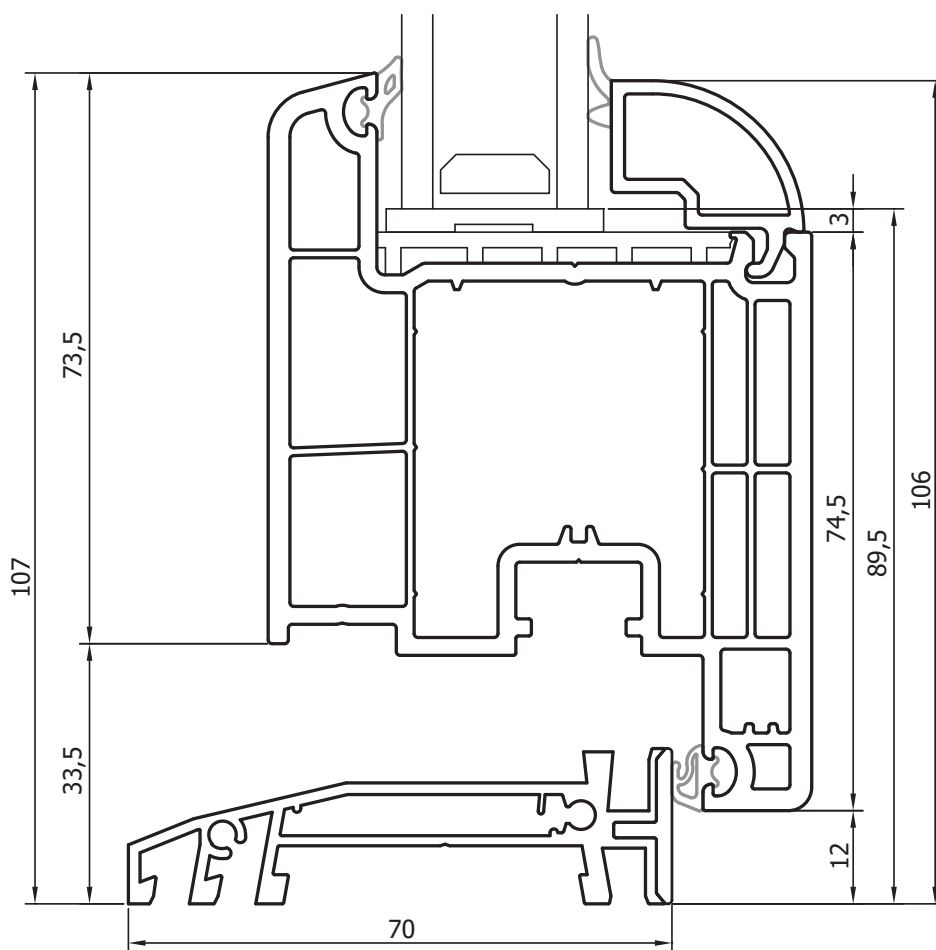
Próg drzwiowy aluminiowy

- En** Alu doorstep
- De** Alu-Türschwelle
- Ru** Порог дверной алюминиевый
- Ro** Prag ușă aluminiu
- Hu** Alumínium ajtóküszöb

7126

Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

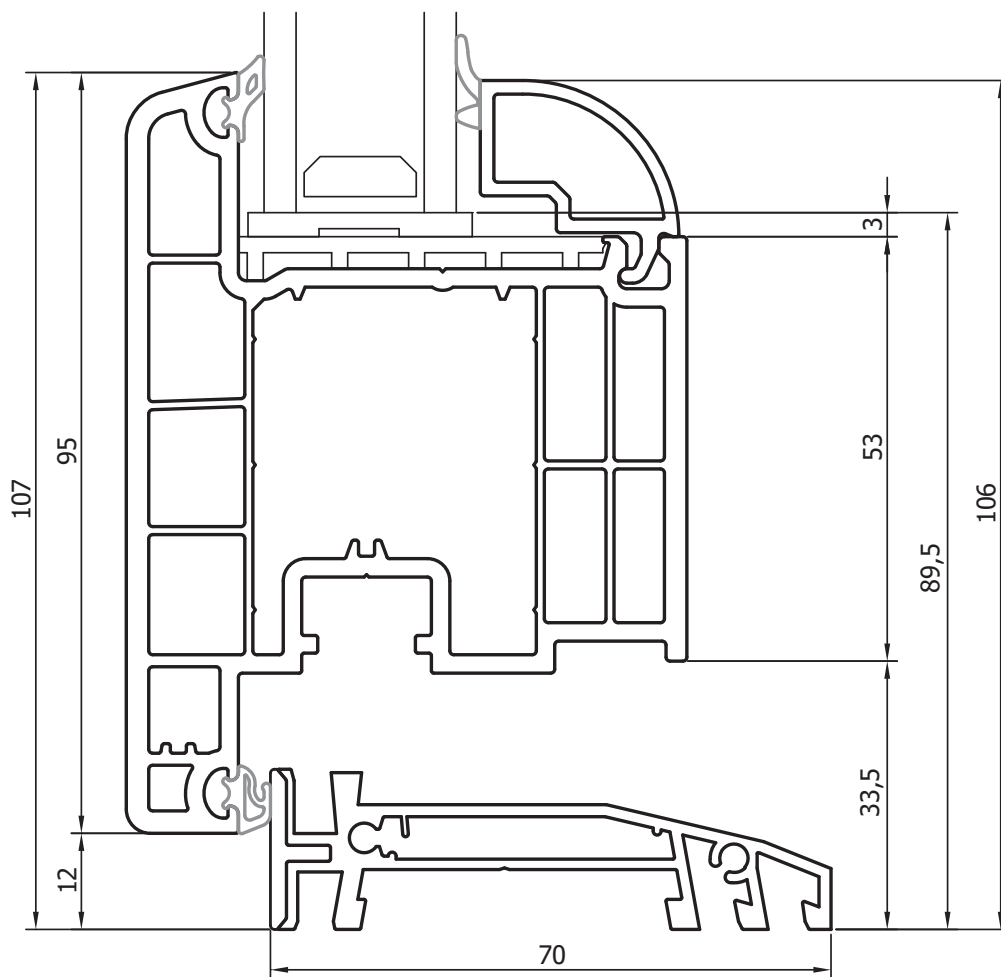


7018**Próg drzwiowy aluminiowy**

- En Alu doorstep
- De Alu-Türschwelle
- Ru Порог дверной алюминиевый
- Ro Prag ušã alumíniu
- Hu Alumínium ajtóküszöb

7127**Skrzydło**

- En Sash
- De Flügel
- Ru Створка
- Ro Cercevea
- Hu Ablakszárny



7110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

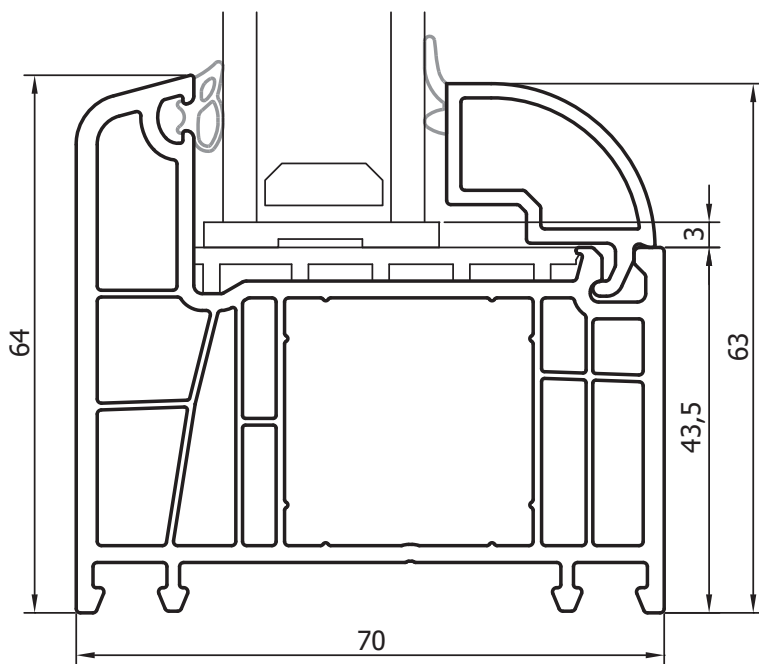
Ru Рама

Rc Ток

Hb Ablaktok

Decco 71

Decco 81



8110

Pl Ościeżnica

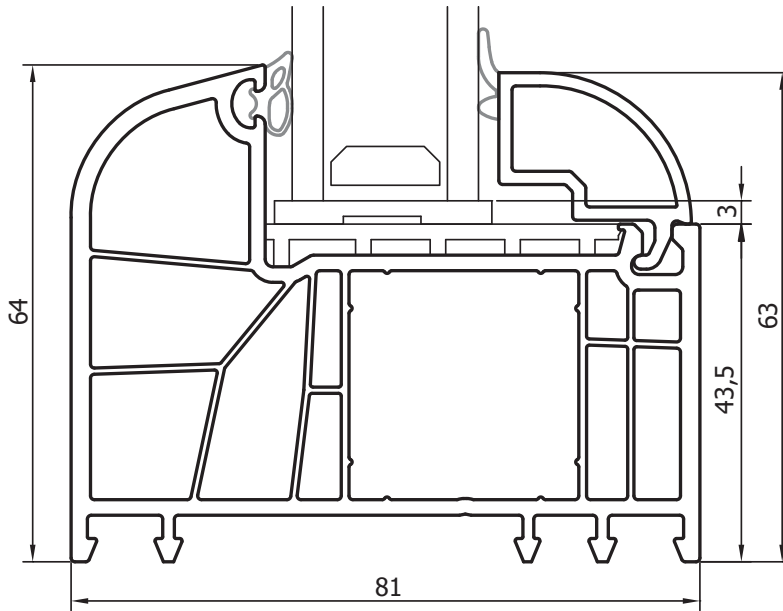
En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Pama

Ro Toc

Hu Ablaktok



7112

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

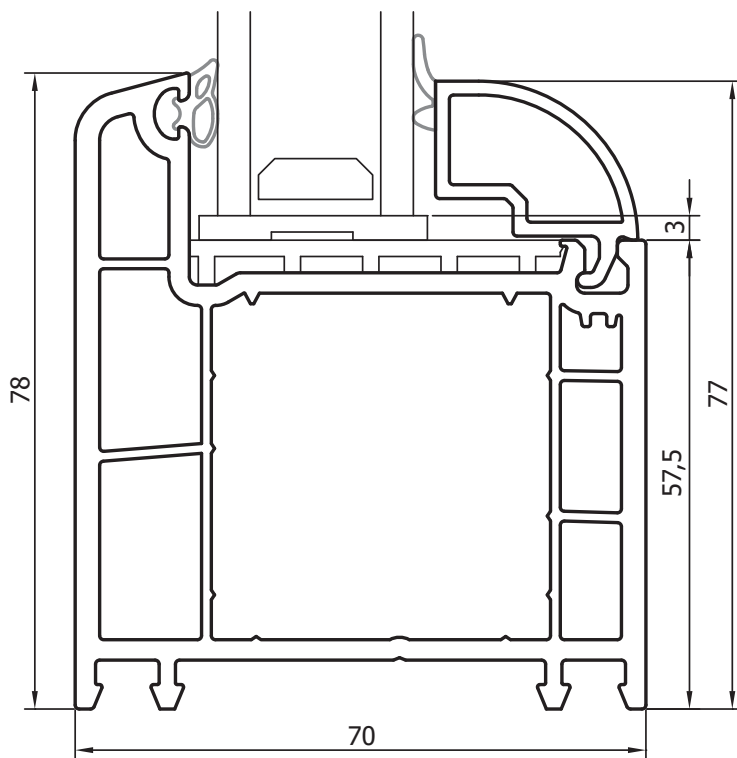
Ru Рама

Rc Ток

Hb Ablaktok

Decco 71

Decco 81



7230

Pl **Słupek**

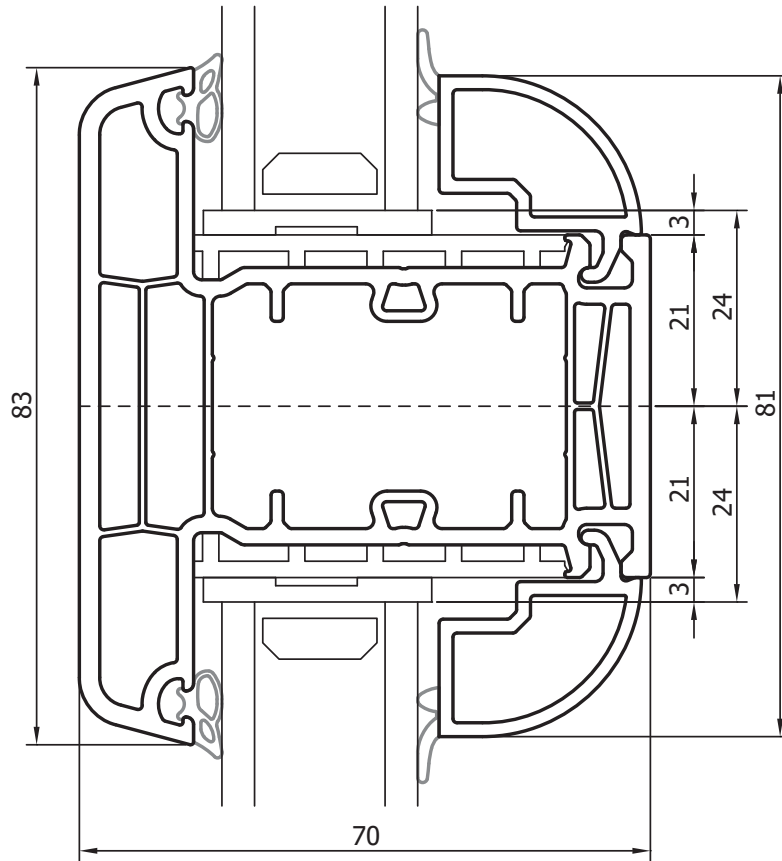
En Fixed mullion

De Pfosten

Ru импост неподвижный

Ro Montant

Hu Osztó profil



7230

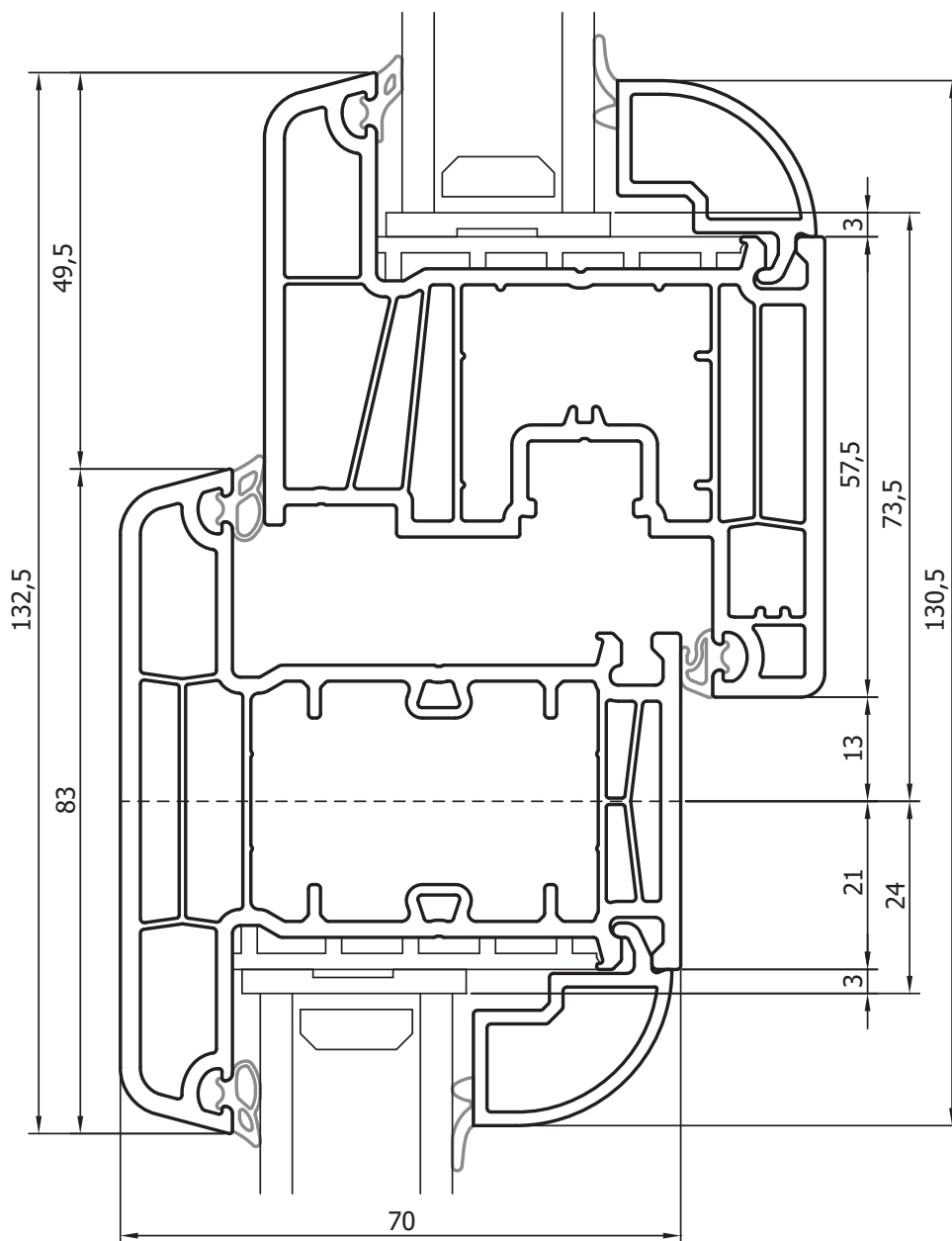
Pl Słupek

- En** Fixed mullion
- De** Pfosten
- Ru** импост неподвижный
- Rc** Montant
- Hu** Osztó profil

7120

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

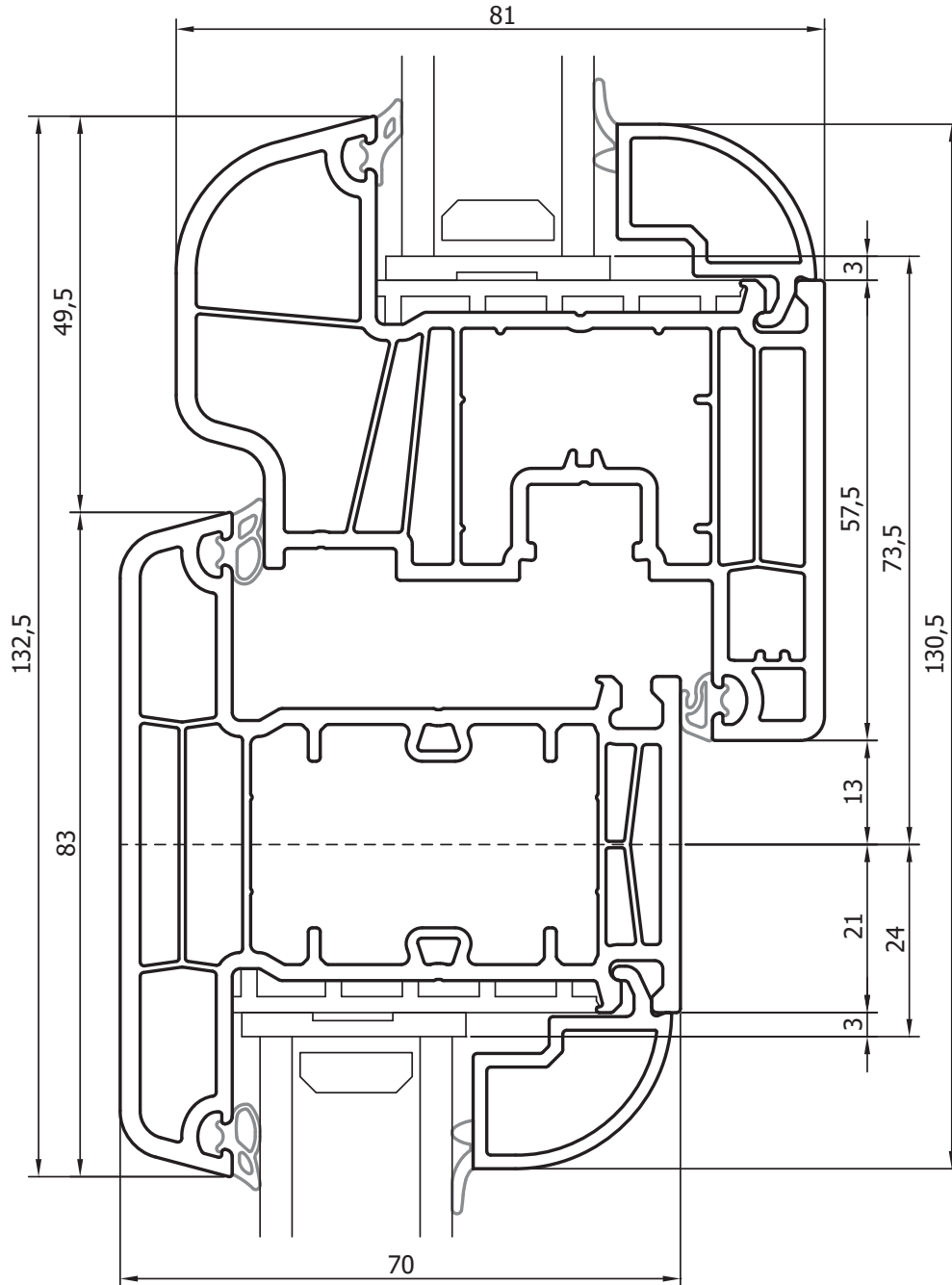


7230

- Pl** Słupek
- En** Fixed mullion
- De** Pfosten
- Ru** импост неподвижный
- Ro** Montant
- Hu** Osztó profil

7121

- Pl** Skrzydło
- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny

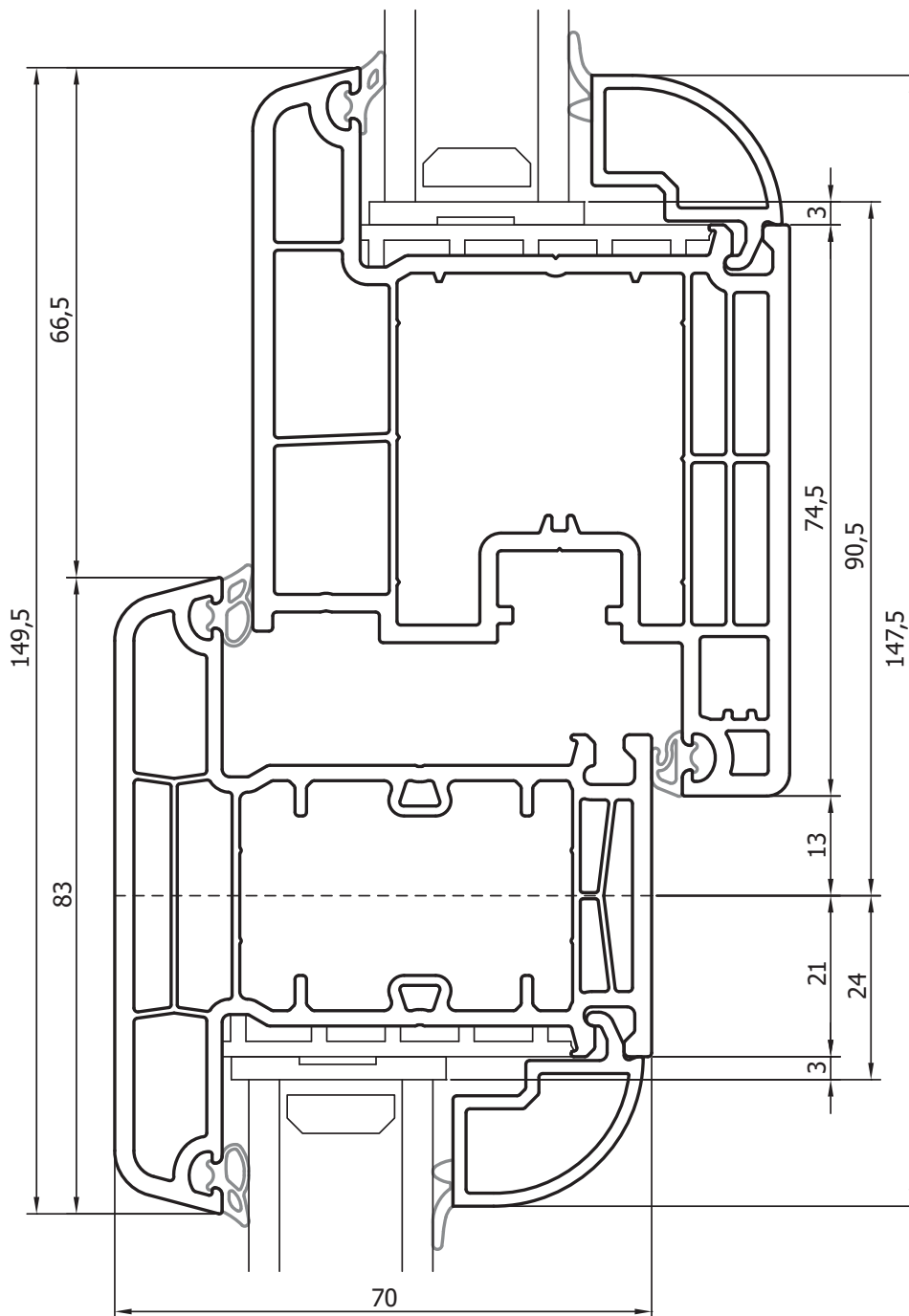


7230

- Pl** Słupiek
- En** Fixed mullion
- De** Pfosten
- Ru** импост неподвижный
- Ro** Montant
- Hu** Osztó profil

7126

- Pl** Skrzydło
- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Ro** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7230

Pl Słupek

En Fixed mullion

De Pfosten

Ru импост неподвижный

Ro Montant

Hu Osztó profil

7120 x 2

Pl Skrzydło

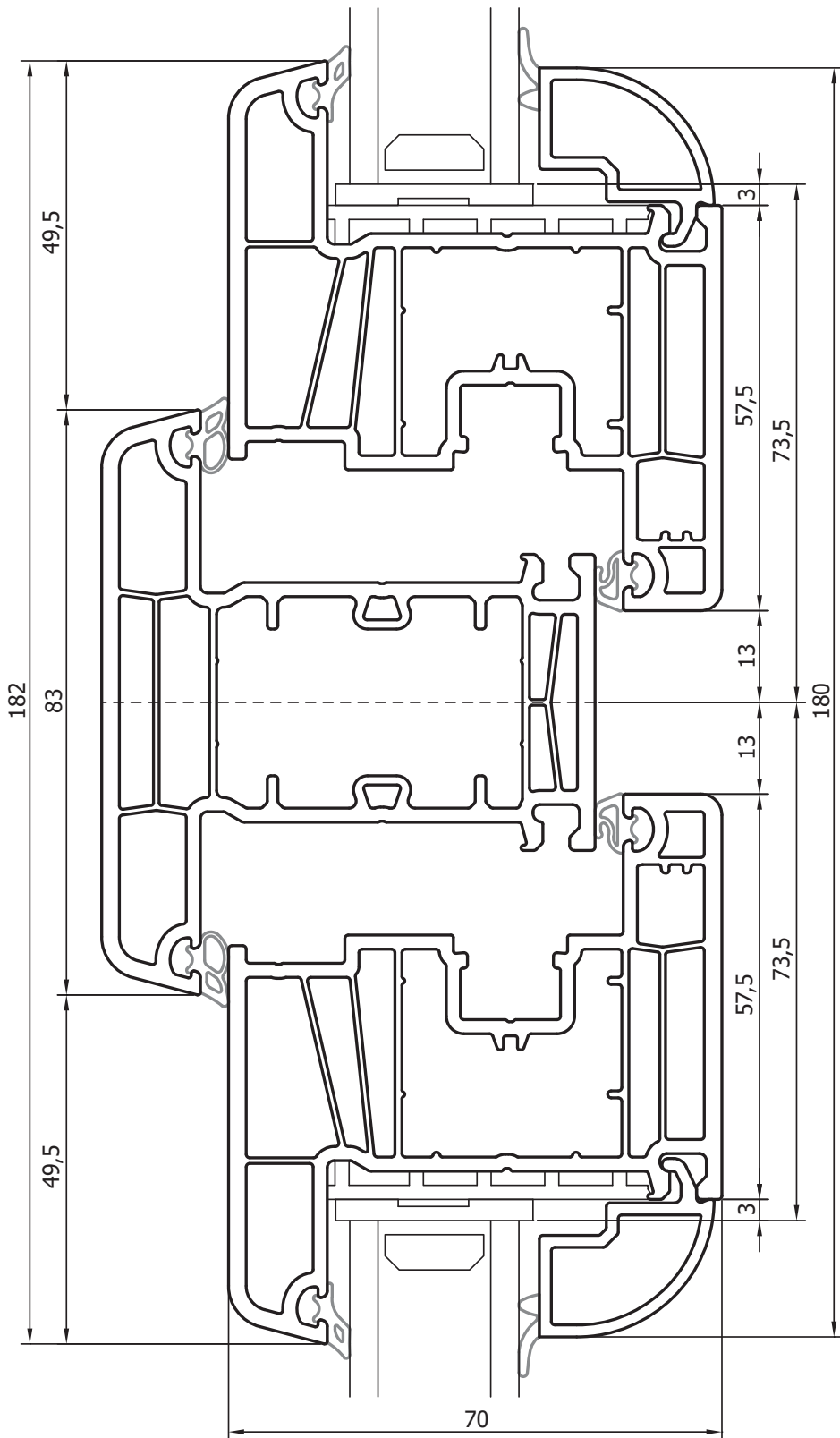
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7230

Pl Słupek

En Fixed mullion

De Pfosten

Ru импост неподвижный

Ro Montant

Hu Osztó profil

7121 x 2

Pl Skrzydło

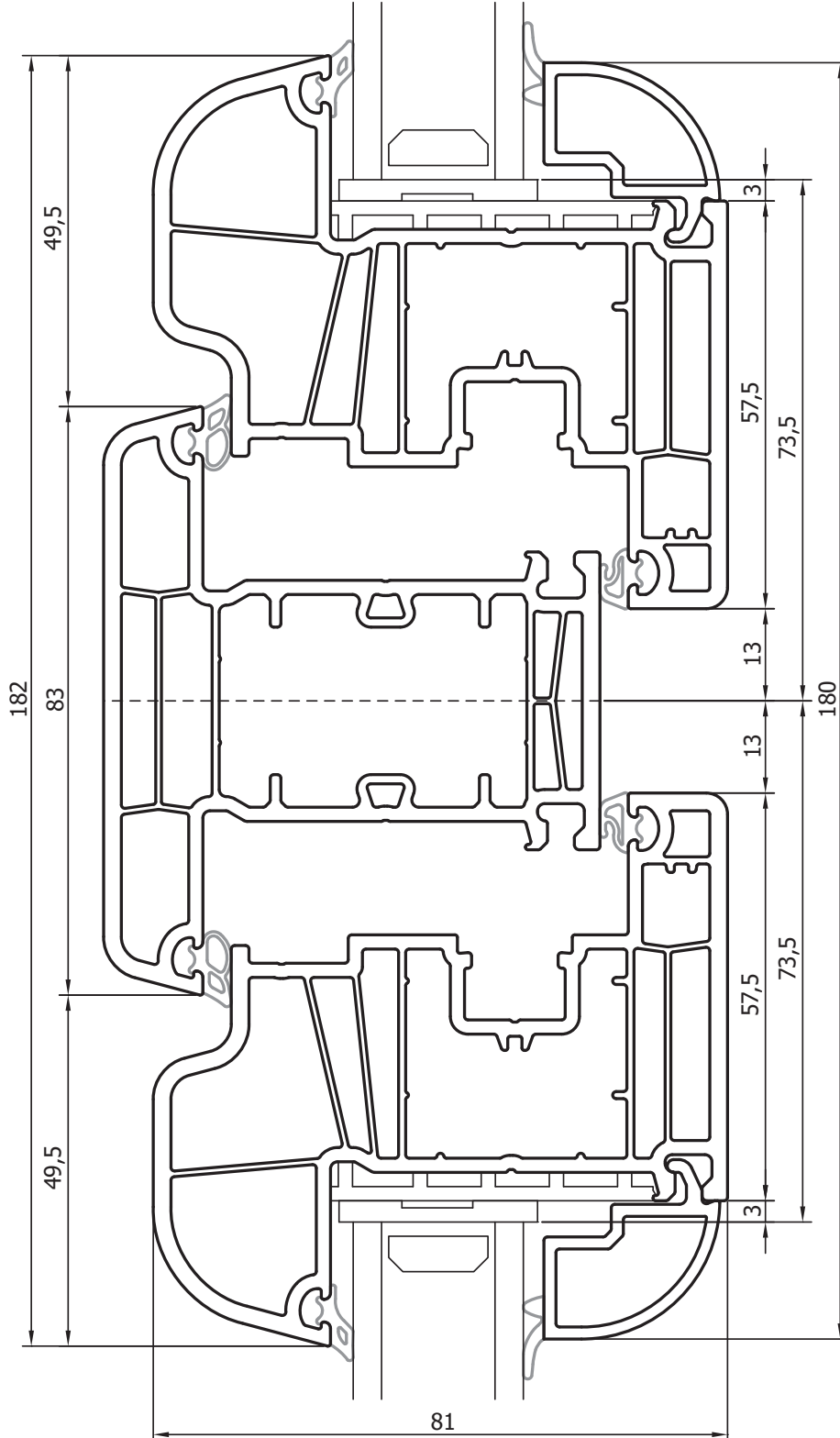
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7230

Pl Słupek

En Fixed mullion

De Pfosten

Ru импост неподвижный

Ro Montant

Hu Osztó profil

7125 x 2

Pl Skrzydło

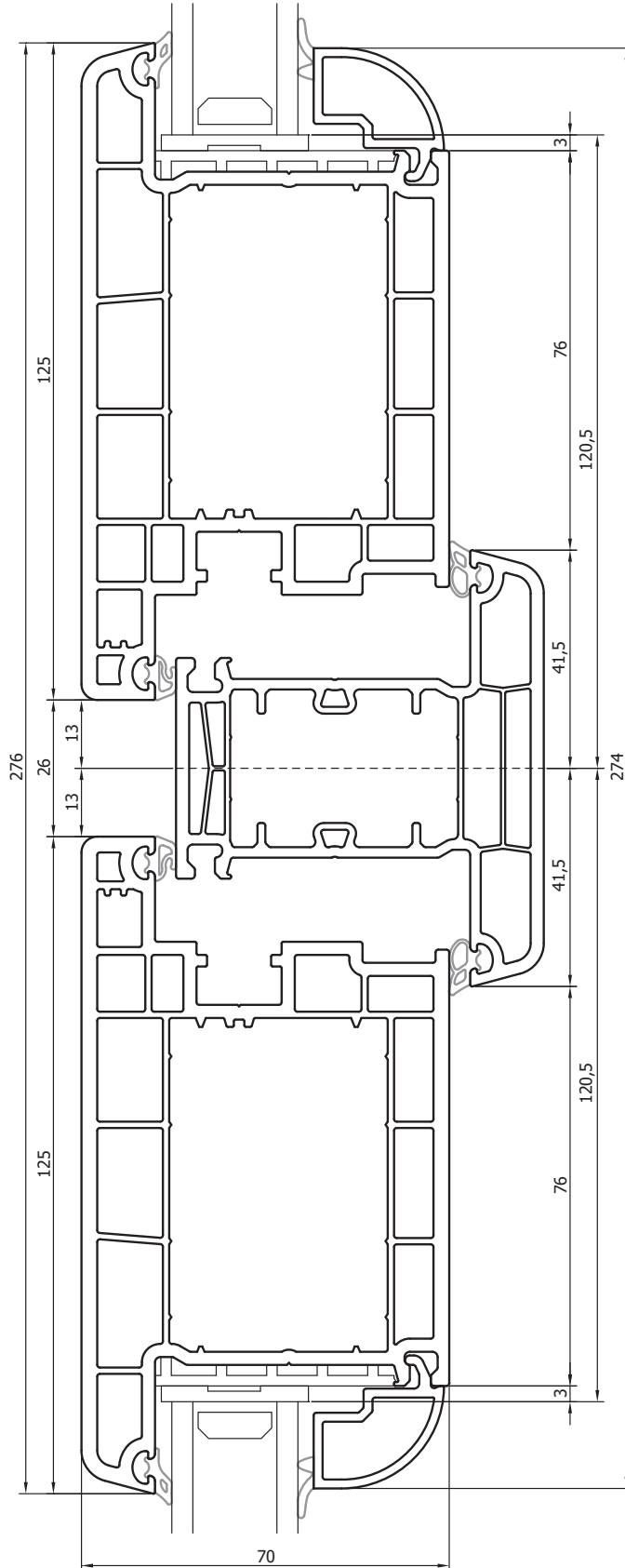
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7232

Pl Słupek

En Movable mullion

De Beweglicher Pfosten

Ru Штульп

Ro Ştulp

Hu Stulp profil

7121 x 2

Pl Skrzydło

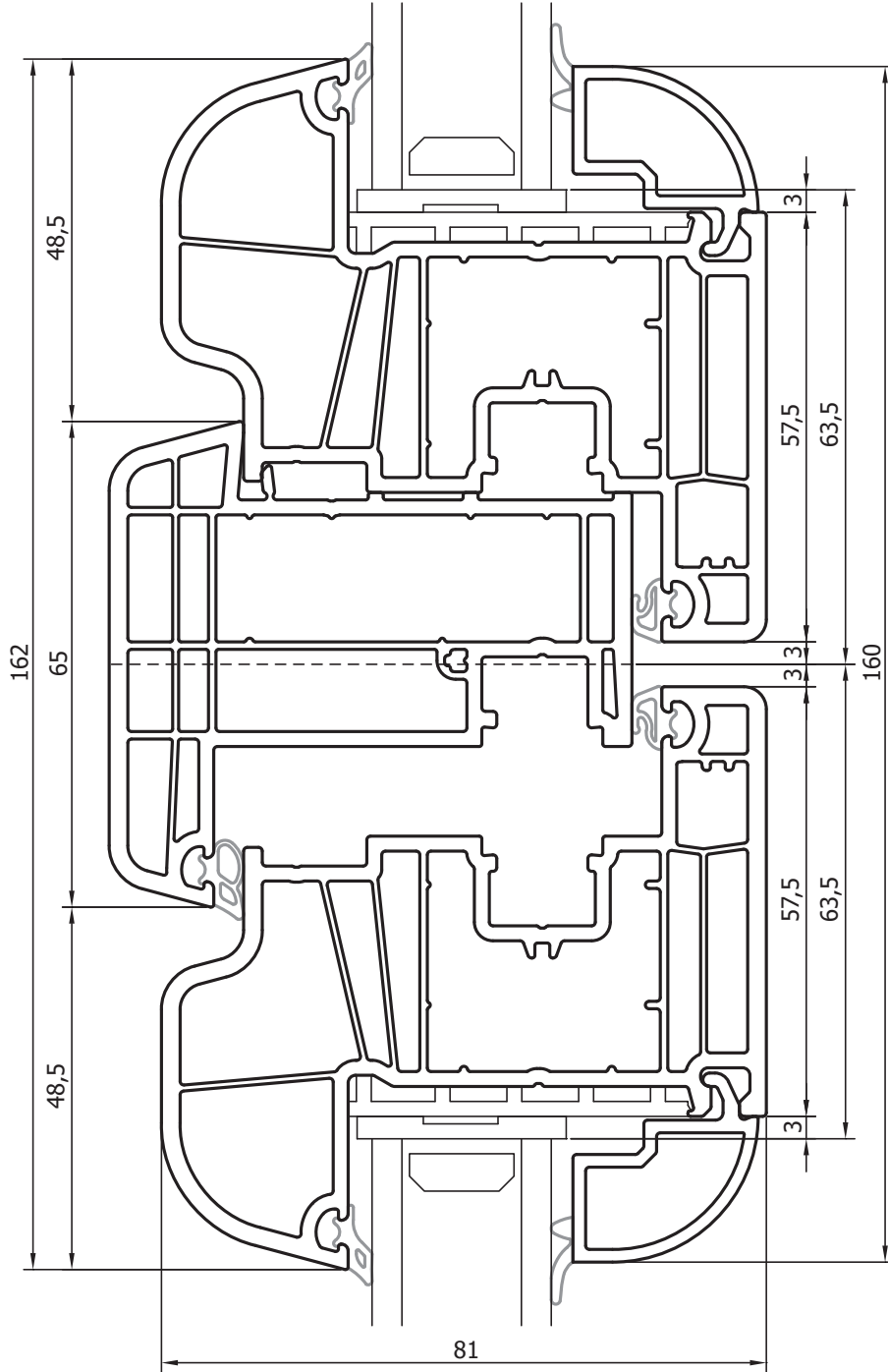
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7232

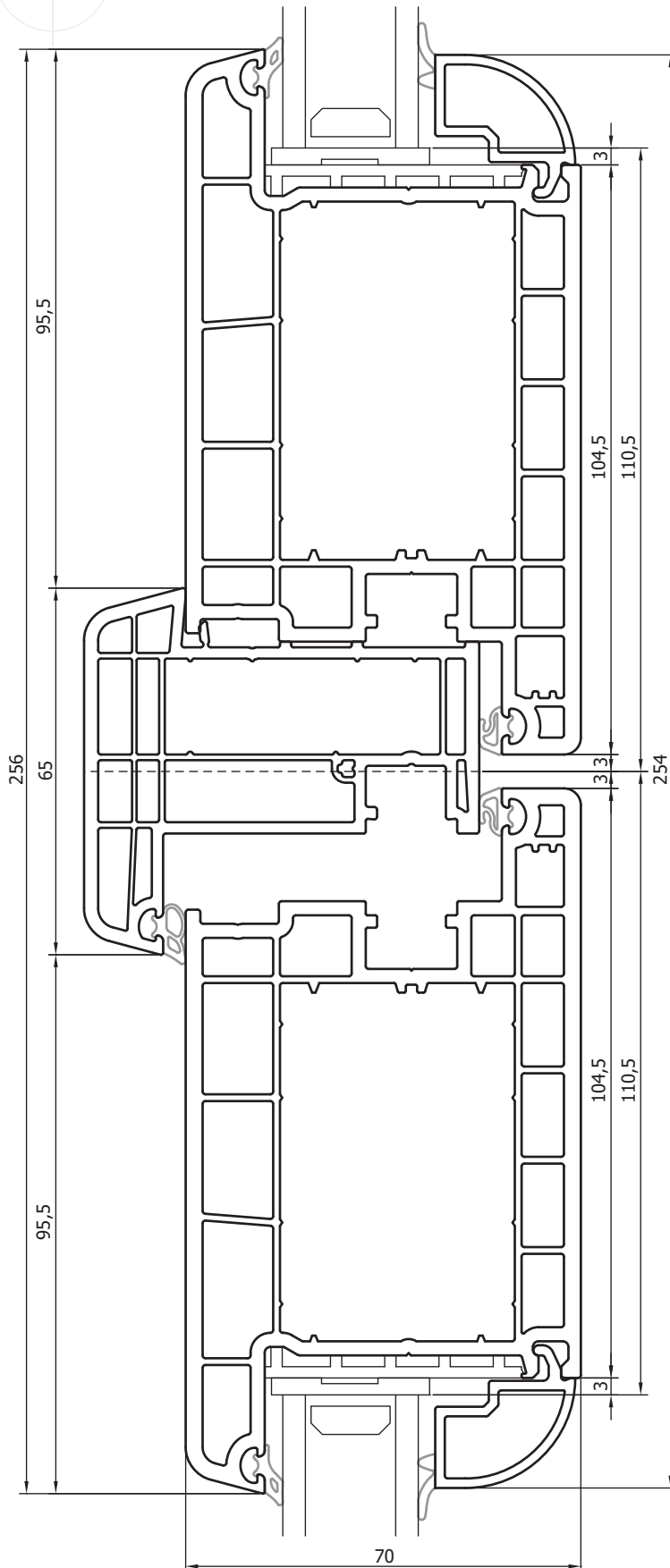
Pl Słupek

- En** Movable mullion
- De** Beweglicher Pfosten
- Ru** Штульп
- Rc** Ştulp
- Hu** Stulp profil

7124 x 2

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7232

Pl Słupek

En Movable mullion

De Beweglicher Pfosten

Ru Штульп

Ro Ştulp

Hu Stulp profil

7125 x 2

Pl Skrzydło

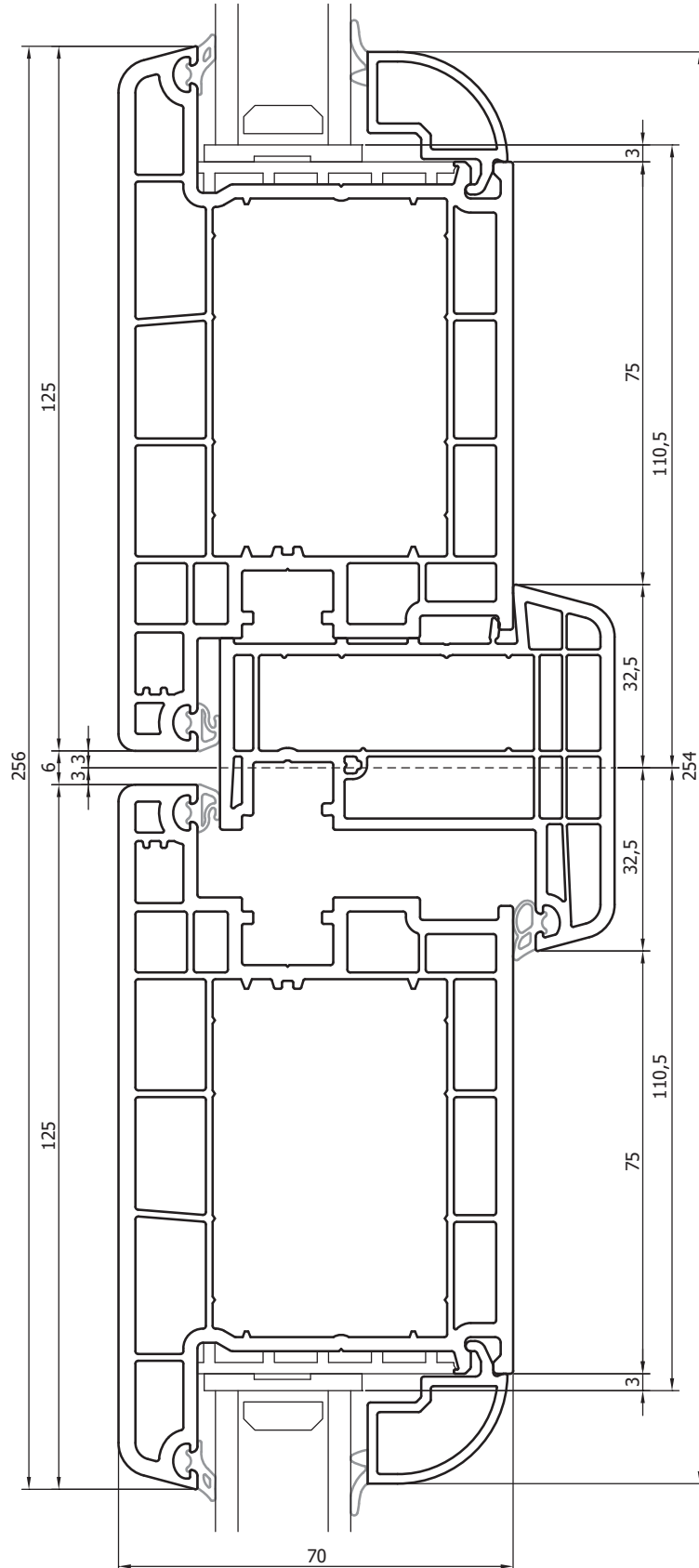
En Sash

De Flügel

Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny



7232

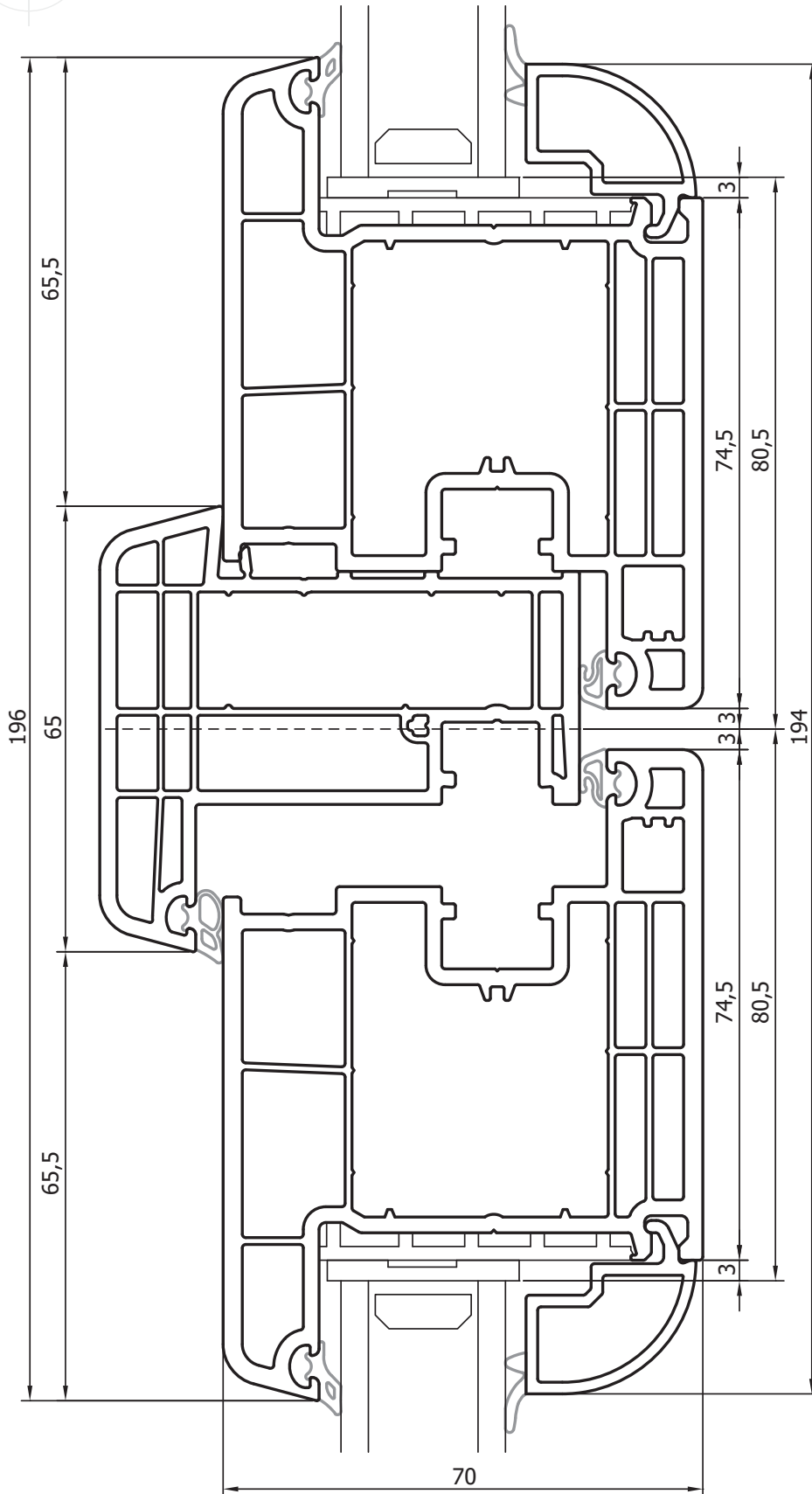
Pl Słupek

- En** Movable mullion
- De** Beweglicher Pfosten
- Ru** Штульп
- Rc** Ştulp
- Hu** Stulp profil

7126 x 2

Pl Skrzydło

- En** Sash
- De** Flügel
- Ru** Створка
- Rc** Cercevea
- Hu** Ablakszárny



7232

Pl Słupek

En Movable mullion

De Beweglicher Pfosten

Ru Штульп

Ro Ştulp

Hu Stulp profil

7127 x 2

Pl Skrzydło

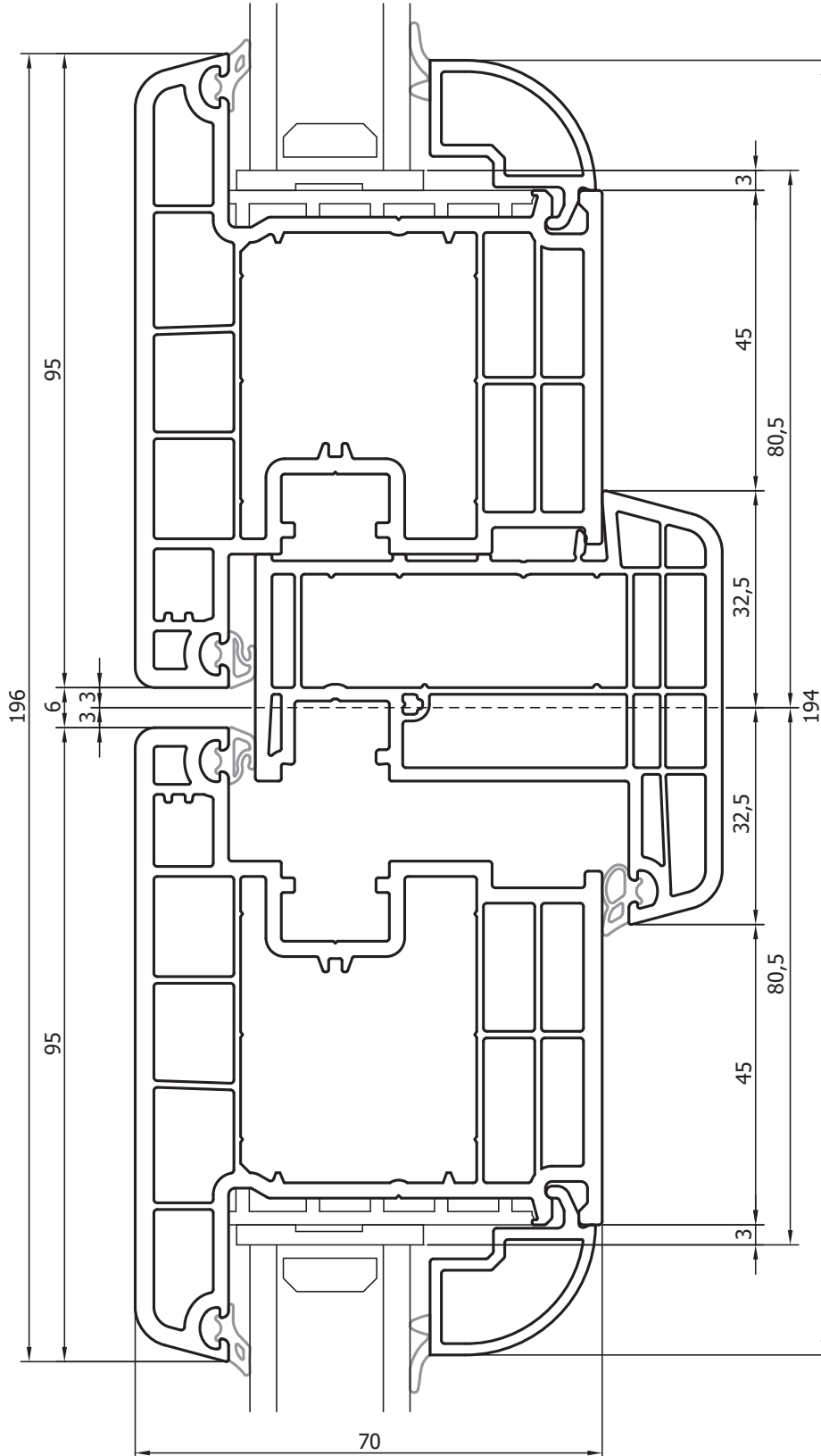
En Sash

De Flügel

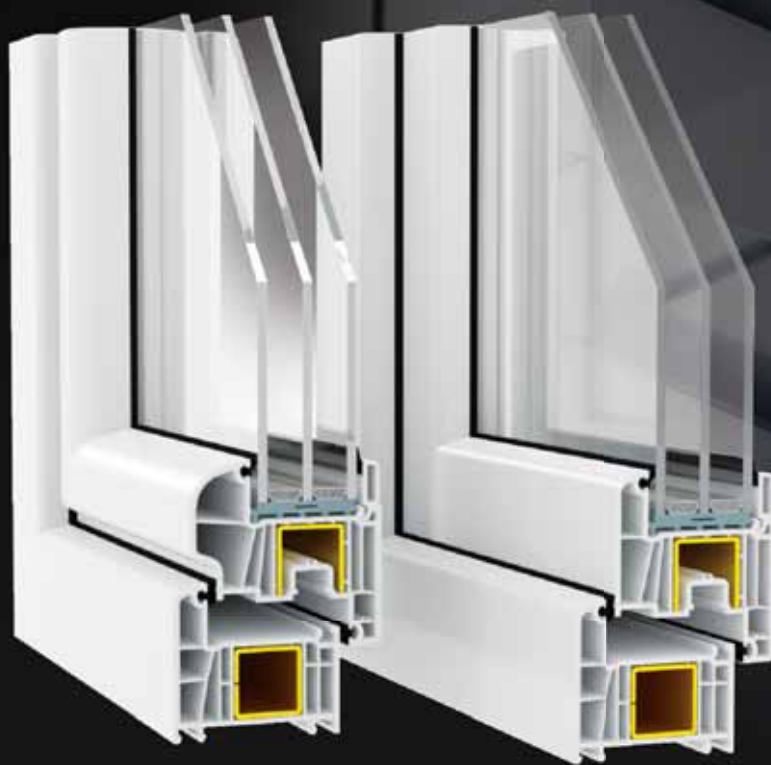
Ru Створка

Ro Cercevea

Hu Ablakszárny







Decco 71/81 łączenia elementów

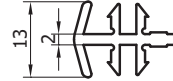
- En Connecting members
- De Verbindungselemente
- Ru Соединительные элементы
- Ro Elemente conectoare
- Hu Csatlakozó elemek



nr: 6250-00

PL Łącznik H

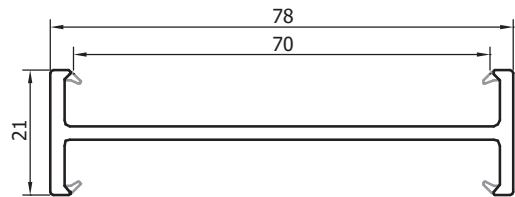
- EN** One-sided fastener H
- DE** H-Verbinder
- RU** Соединитель H
- RO** Îmbinare H
- HU** H összekötő elem



nr: 7050-00

PL Łącznik H

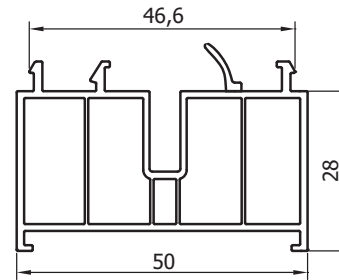
- EN** One-sided fastener H
- DE** H-Verbinder
- RU** Соединитель H
- RO** Îmbinare H
- HU** H összekötő elem



nr: 7057-9-9

PL Listwa podokienna

- EN** Bottom rail
- DE** Fensterunterleiste
- RU** Штапик подоконный
- RO** Șipcă sub fereastră
- HU** Ablak alatti lécz

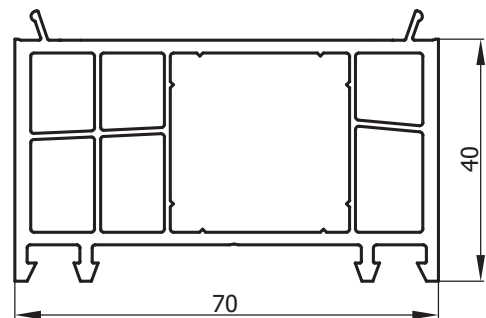


nr: 7051-00

PL Poszerzenie 40 mm

- EN** Widening 40 mm
- DE** Erweiterung 40 mm
- RU** Расширитель 40 mm
- RO** Profil înălțare 40 mm
- HU** Szélesítés 40 mm

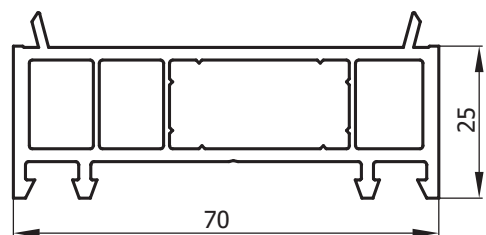
┌	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87



nr: 7058-00

Poszerzenie 25 mm

- PL** Widening 25 mm
- EN** Erweiterung 25 mm
- DE** Расширитель 25 mm
- RU** Profil înălțare 25 mm
- RO** Szélesítés 25 mm
- HU**

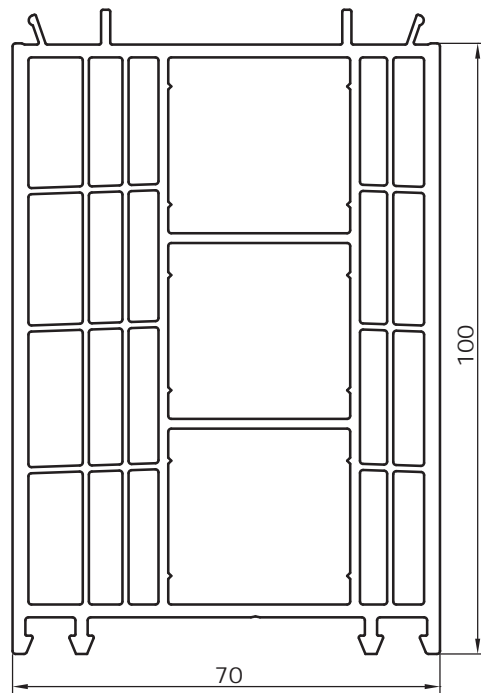


nr: 7059-00

Pl Poszerzenie 100 mm

- En** Widening 100 mm
- De** Erweiterung 100 mm
- Ru** Расширитель 100 mm
- Ro** Profil înălțare 100 mm
- Hu** Szélesítés 100 mm

C	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87

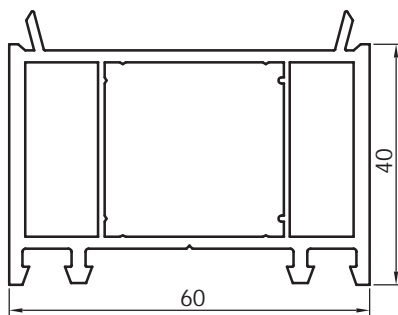


nr: 6051-00

Pl Poszerzenie 40 mm

- En** Widening 40 mm
- De** Erweiterung 40 mm
- Ru** Расширитель 40 mm
- Ro** Profil înălțare 40 mm
- Hu** Szélesítés 40 mm

C	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87

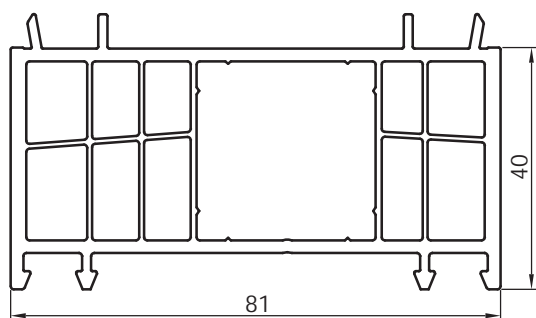


nr: 8151-00

Pl Poszerzenie 40 mm

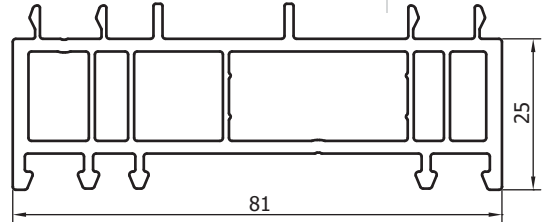
- En** Widening 40 mm
- De** Erweiterung 40 mm
- Ru** Расширитель 40 mm
- Ro** Profil înălțare 40 mm
- Hu** Szélesítés 40 mm

C	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87



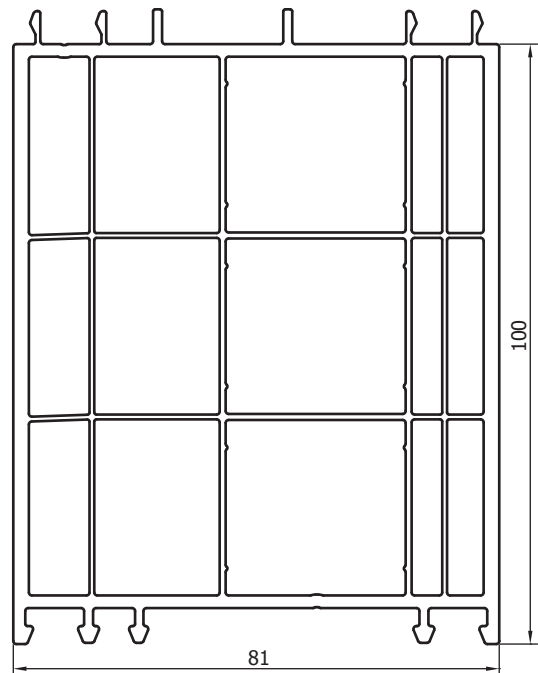
nr: 8158-00

- Pl** Poszerzenie 25 mm
- En** Widening 25 mm
- De** Erweiterung 25 mm
- Ru** Расширитель 25 mm
- Ro** Profil înălțare 25mm
- Hu** Szélesítés 25 mm



nr: 8159-00

- Pl** Poszerzenie 100 mm
- En** Widening 100 mm
- De** Erweiterung 100 mm
- Ru** Расширитель 100 mm
- Ro** Profil înălțare 100 mm
- Hu** Szélesítés 100 mm

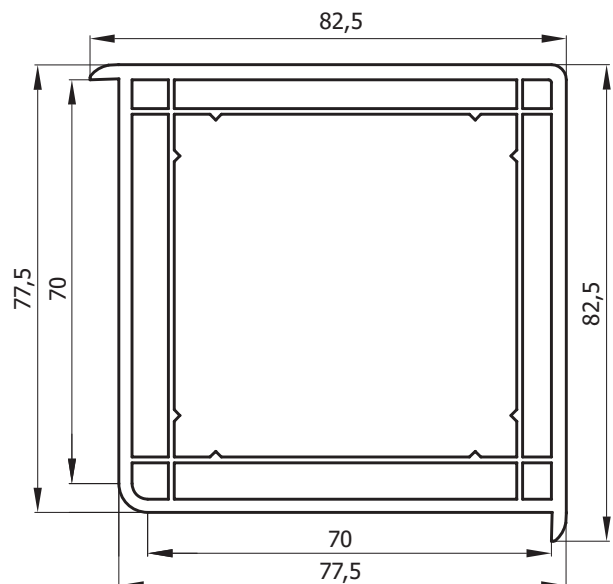


Pl	Ix	Iy
90-100-10	0,98	1,64
90-101-10	1,78	1,80
90-106-10	1,28	2,09
90-107-10	1,82	2,87

nr: 7052-00

- Pl** Łącznik kątowy 90°
- En** Angular fastener 90°
- De** Winkelverbinder 90°
- Ru** Соединитель угловой 90 град
- Ro** Îmbinare unghi 90°
- Hu** Sarok összekötő elem 90°

Pl	Ix	Ly
90-225-10	15,95	15,94

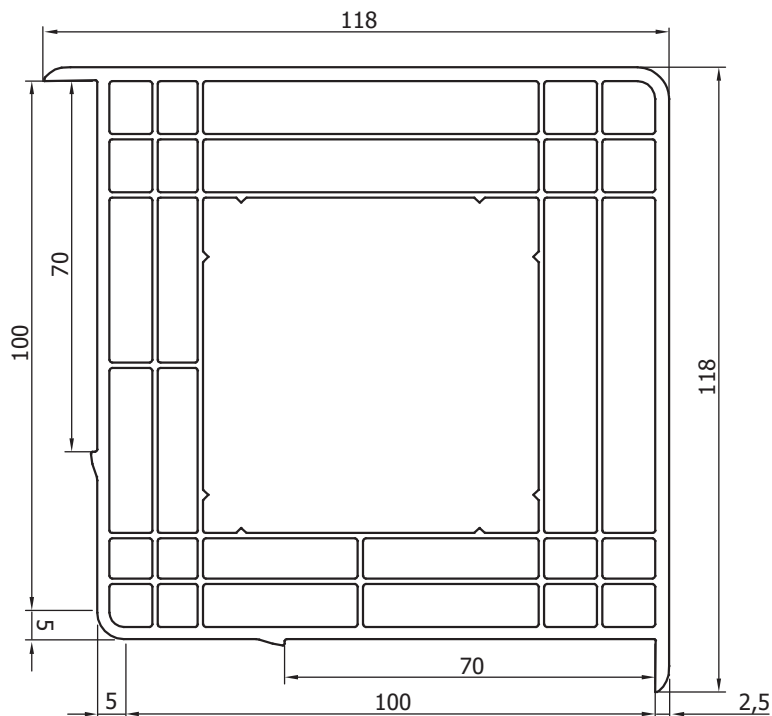


nr: 9152-00

Pl Łącznik kątowy 90°

- En** Angular fastener 90°
- De** Winkelverbinder 90°
- Ru** Соединитель угловой 90 град
- Ro** Îmbinare unghi 90°
- Hu** Sarok összekötő elem 90°

C	Ix	Iy
90-241-10	19,50	19,63

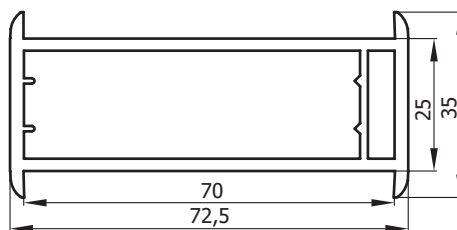


nr: 7053-00

Pl Łącznik statyczny

- En** Static fastener
- De** Fassadenverbinder
- Ru** Соединитель статический
- Ro** Îmbinare statică
- Hu** Statikus összekötő elem

C	Ix	Iy
90-227-10	8,70	1,43

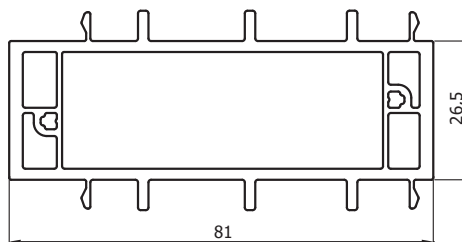


nr: 8153-00

Pl Łącznik statyczny - fasadowy

- En** Static facade fastener
- De** Statischer Fassadenverbinder
- Ru** Соединитель статический покрывной
- Ro** Îmbinare statică de fațadă
- Hu** Statikus összekötő elem – homlokzat

C	Ix	Ly
90-227-10	8,70	1,43
90-245-10	18,00	5,00

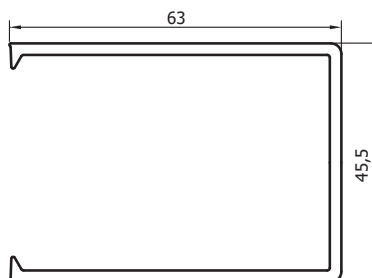


nr: 7160-00

Pl Lizena

- En** Lesene
- De** Lisenen profile
- Ru** Лопатка
- Ro** Pilaștri
- Hu** Falsáv

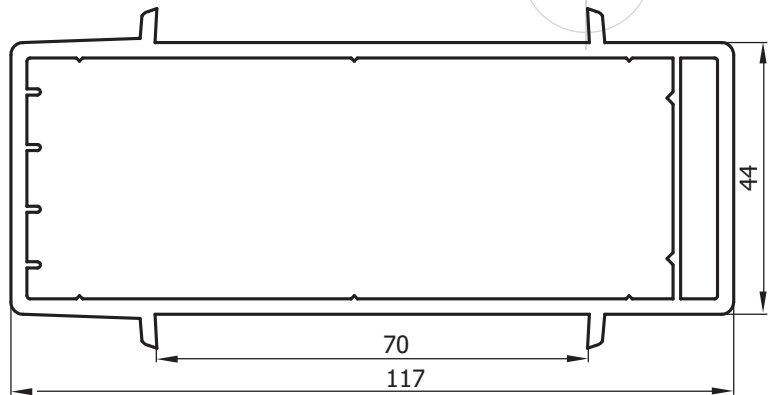
C	Ix	Ly
90-235-10	19,02	10,10
90-236-10	7,14	7,06



nr: 7056-00

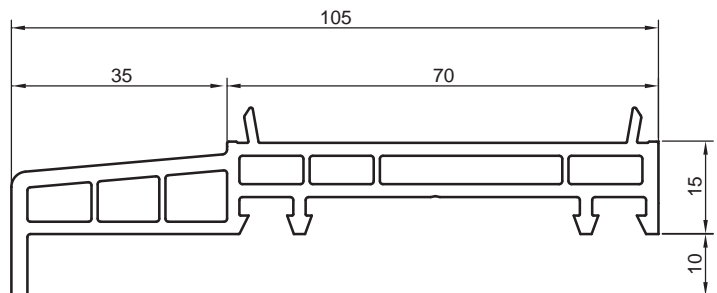
- Pl** Łącznik statyczny - fasadowy
- En** Static facade fastener
- De** Statischer Fassadenverbinder
- Ru** Соединитель статический покрывной
- Ro** Îmbinare statică de fațadă
- Hu** Statikus összekötő elem - homlokzat

Pl	Ix	Ly
90-230-10	48,58	10,33



nr: 7189

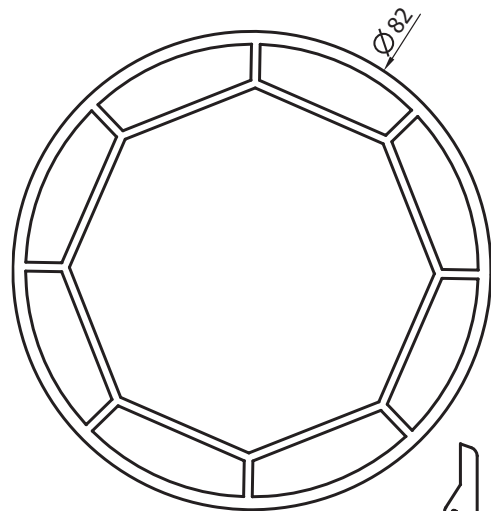
- Pl** Parapet
- En** Windowsill
- De** Fensterbank
- Ru** подоконник
- Ro** Pervaz
- Hu** Ablakpárkány



nr: 7054-00

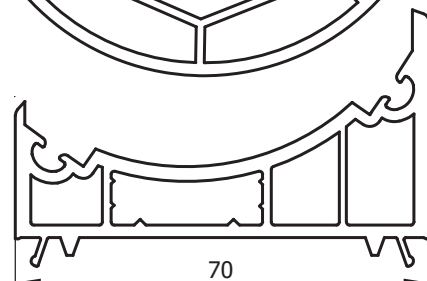
- Pl** Łącznik rurowy - część wewnętrzna
- En** Tubular fastener internal part
- De** Rohrverbinder - Innenteil
- Ru** Соединитель трубный - внутренняя часть
- Ro** Teavă îmbinare unghi variabil
- Hu** Cső összekötő elem - belső rész

Pl	Ix	Iy
90-228-10	12,38	12,38



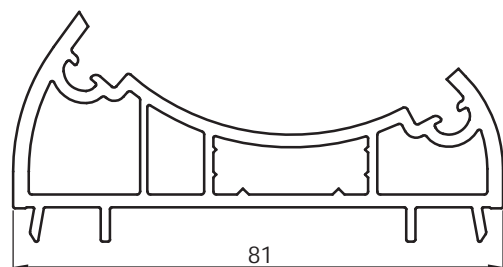
nr: 7055-00

- Pl** Łącznik rurowy - część zewnętrzna
- En** Tubular fastener external part
- De** Rohrverbinder - Außenteil
- Ru** Соединитель трубный - внешняя часть
- Ro** Adaptor îmbinare unghi variabil
- Hu** Cső összekötő elem - külső rész



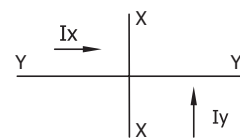
nr: 8155-00

- Pl** Łącznik rurowy - część zewnętrzna
- En** Tubular fastener external part
- De** Rohrverbinder - Außenteil
- Ru** Соединитель трубный - внешняя часть
- Ro** Adaptor îmbinare unghi variabil
- Hu** Cső összekötő elem - külső rész

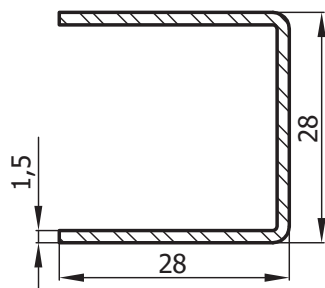


Pl Wzmocnienia stalowe

- En** Steel reinforcement
- De** Stahlverstärkungen
- Ru** Стальное усиления
- Ro** Armături din oțel
- Hu** Acél erősítések

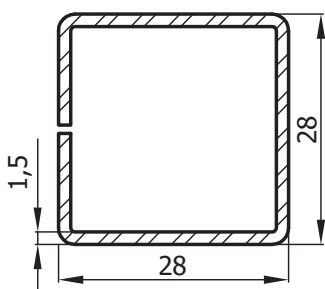


nr: 90-100-10



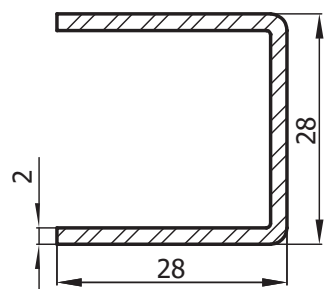
I_x I_y
0,98 1,64

nr: 90-101-10



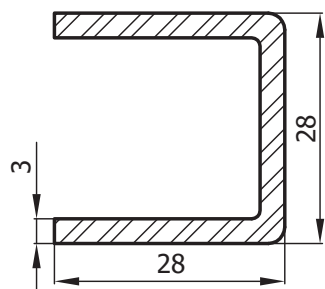
I_x I_y
1,78 1,80

nr: 90-106-10



I_x I_y
1,28 2,09

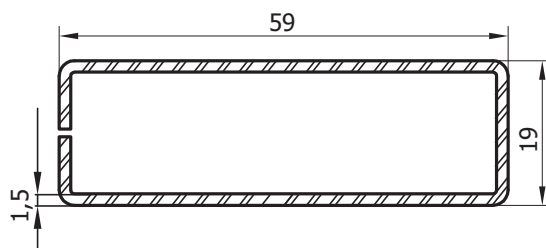
nr: 90-107-10



I_x I_y
1,82 2,87

nr: 90-227-10

7053 / 8153



I_x I_y
8,70 1,43

Pl Wzmocnienia stalowe

En Steel reinforcement

De Stahlverstärkungen

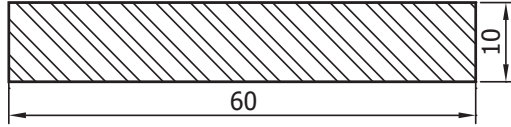
Ru Стальное усиления

Ro Armături din oțel

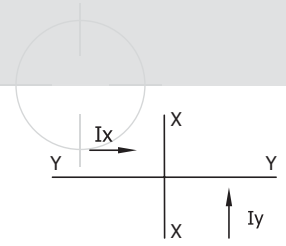
Hu Acél erősítések

nr: 90-245-10

8153

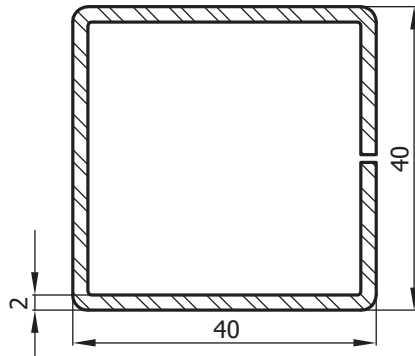


I_x I_y
18,00 5,00



nr: 90-236-10

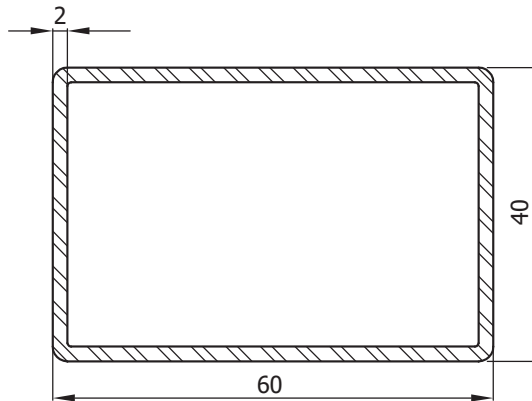
7160



I_x I_y
7,14 7,06

nr: 90-235-10

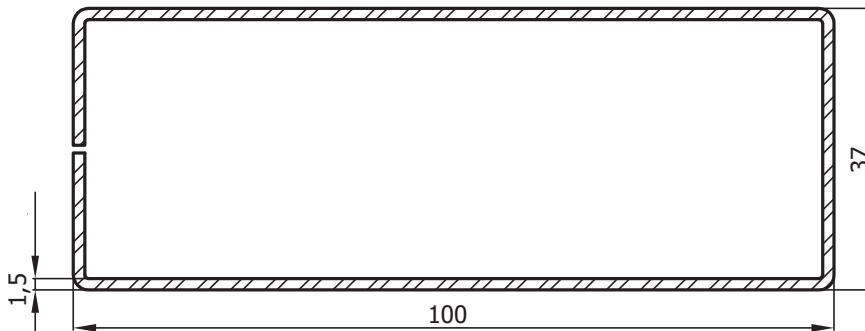
7160



I_x I_y
19,02 10,10

nr: 90-230-10

7056



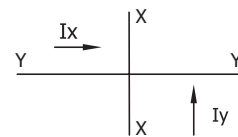
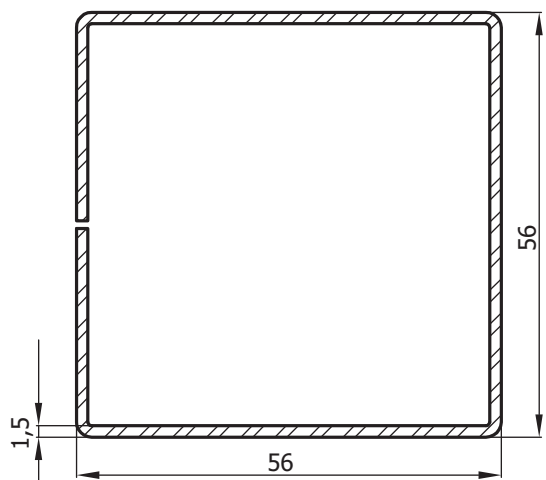
I_x I_y
48,58 10,33

Pl Wzmocnienia stalowe

- En** Steel reinforcement
- De** Stahlverstärkungen
- Ru** Стальное усиления
- Ro** Armături din oțel
- Hu** Acél erősítések

nr: 90-225-10

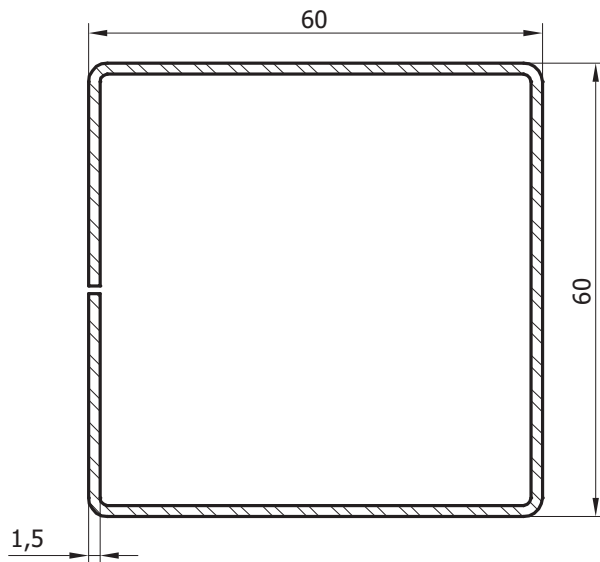
7052



I_x	I_y
15,95	15,94

nr: 90-241-10

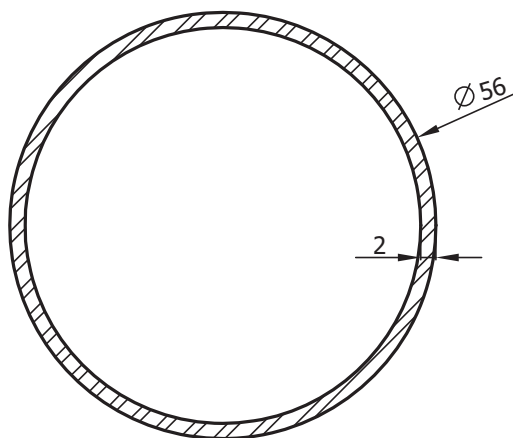
9152



I_x	I_y
19,50	19,63

nr: 90-228-10

7054



I_x	I_y
12,38	12,38

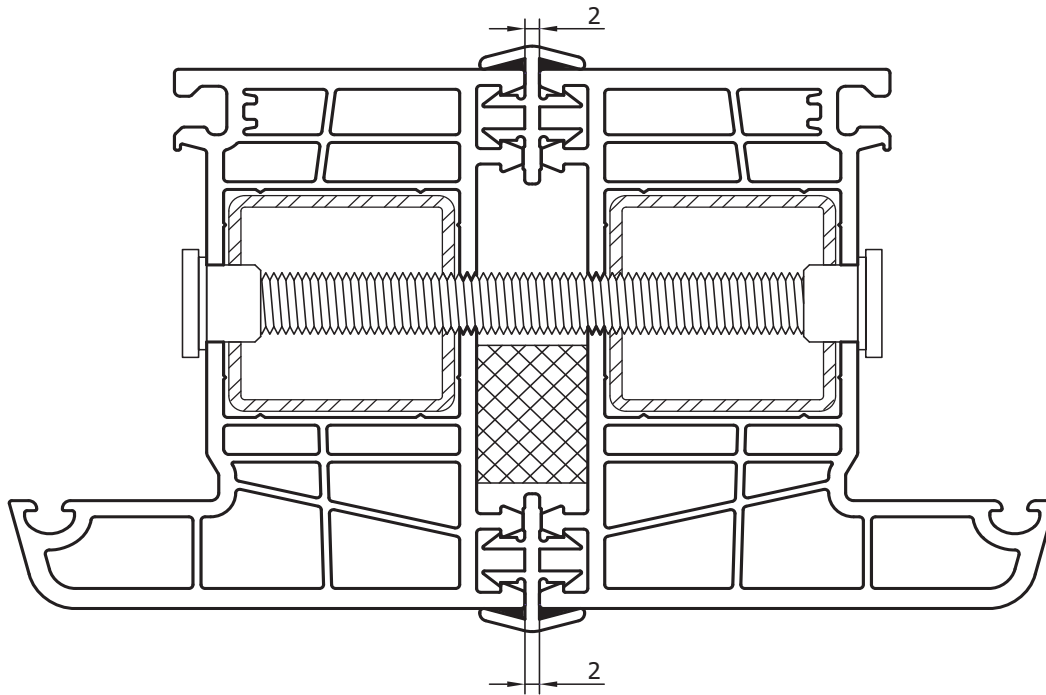
7110

Pl Ościeżnica
En Frame
De Fenster- und Balkonrahmenprofil
Ru Рама
Ro Toci
Hu Ablaktok

6250

Pl Łącznik H
En One-sided fastener H
De H-Verbinder
Ru Соединитель H
Ro Îmbinare H
Hu H összekötő elem

Decco 71



∅ min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

- Pl** Tuleje należy posmarować demontowalnym szczeliwem do zabezpieczania śrub. Odległość pomiędzy śrubami nie powinna przekraczać 700 mm.
- En** The sleeves should be smeared with removable sealant for securing screws. Distance between screws should not exceed 700 mm.
- De** Die Buchsen muss man mit einem abnehmbaren Dichtungsmittel bestreichen, um die Schrauben zu schützen. Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
- Ru** Втулки нужно смазать демонтирующей набикой для защищения винтов. Расстояние между винтами не должно превышать 700 мм.
- Ro** Bucșele trebuie unse cu un material de etanșare demontabil pentru a asigura șuruburile. Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
- Hu** A hüvelyt eltávolítható tömítőanyaggal kell bekenni a csavarok bebiztosításának érdekében. A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Toc

Hu Ablaktok

6250

Pl Łącznik H

En One-sided fastener H

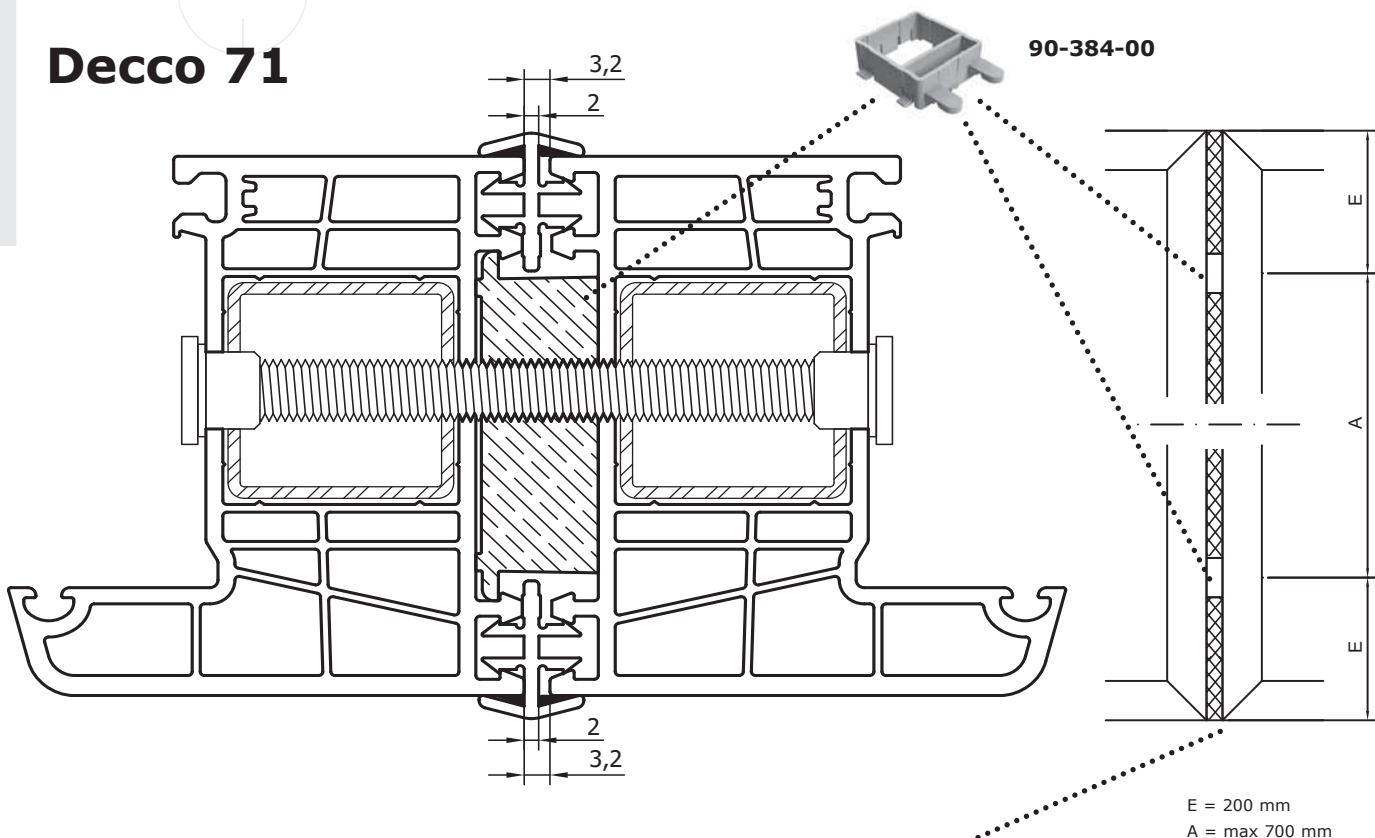
De H-Verbinder

Ru Соединитель H

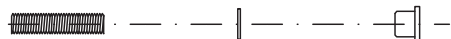
Ro Îmbinare H

Hu H összekötő elem

Decco 71



Ø min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

Pl Aby zachować odstęp dylatacyjny należy zostawić luz przy skręcaniu tulei, tak by skręcone ościeżnice z nałożonymi łącznikami H były względem siebie do pewnego stopnia ruchome wzdłuż płaszczyzny rozszerzalności. Połączenie powinno być sztywne względem pozostałych płaszczyzn. Tuleje należy posmarować demontowalnym szczelnikiem do zabezpieczenia śrub. Odległość pomiędzy śrubami nie powinna przekraczać 700 mm.

En In order to keep dilatation gap, some free space at screwing the sleeves should be left, so as to make the casings - screwed together and with placed H-fasteners - movable in relation to each other to some extent, along dilatability plane. The connection should be stiff in relation to other planes. The sleeves should be smeared with removable sealant for securing screws. Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Um den Dilatationsabstand einzuhalten, muss man einen solchen Spielraum beim Verschrauben der Buchsen lassen, dass die mit den aufgesetzten H-Verbindern verschraubten Fensterrahmen sich selbst gegenüber bis zu einem gewissen Grad entlang der Expansionsfläche beweglich ist. Die Verbindung sollte bezüglich der übrigen Flächen steif sein. Die Buchsen muss man mit einem abnehmbaren Dichtungsmittel bestreichen, um die Schrauben zu schützen. Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Чтобы получить расширительный шов нужно оставить зазор при скручиванию втулок, так, чтобы скрученные рамы с накладными соединителями H были подвижные относительно себя до определенной степени по плоскости расширяемости. Соединение должно быть жесткое относительно остальных плоскостей. Втулки нужно смазать демонтирующей смазкой для защиты винтов. Расстояние между винтами не должно превышать 700 мм.

Ro Pentru a păstra rostul de dilatare trebuie să lăsați un loc liber atunci când înfiletați bușele, astfel încât cadrele înfiletate cu racordurile H montate să fie mobile într-un anumit grad unul față de altul de-a lungul suprafeței de dilatare. Conexiunea trebuie să fie fixă față de celelalte suprafețe. Bușele trebuie unse cu un material de etanșare demontabil pentru a asigura șuruburile. Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A dilatációs hézag megtartásának céljából a hüvely összecsavarásánál ügyeljünk arra hogy maradjon egy laza felszín, úgy, hogy az összecsavart keretek a rájuk rakott H csatlakozó elemekkel egymáshoz képest egy bizonyos mértékben mozdíthatóak legyenek a terjeszkedési felületen. A kapcsolat merev kell hogy legyen a többi felülethez képest. A hüvelyt eltávolítható tömítőanyaggal kell bekenni a csavarok bebiztosításának érdekében. A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Toc

Hu Ablaktok

7050

Pl Łącznik H

En One-sided fastener H

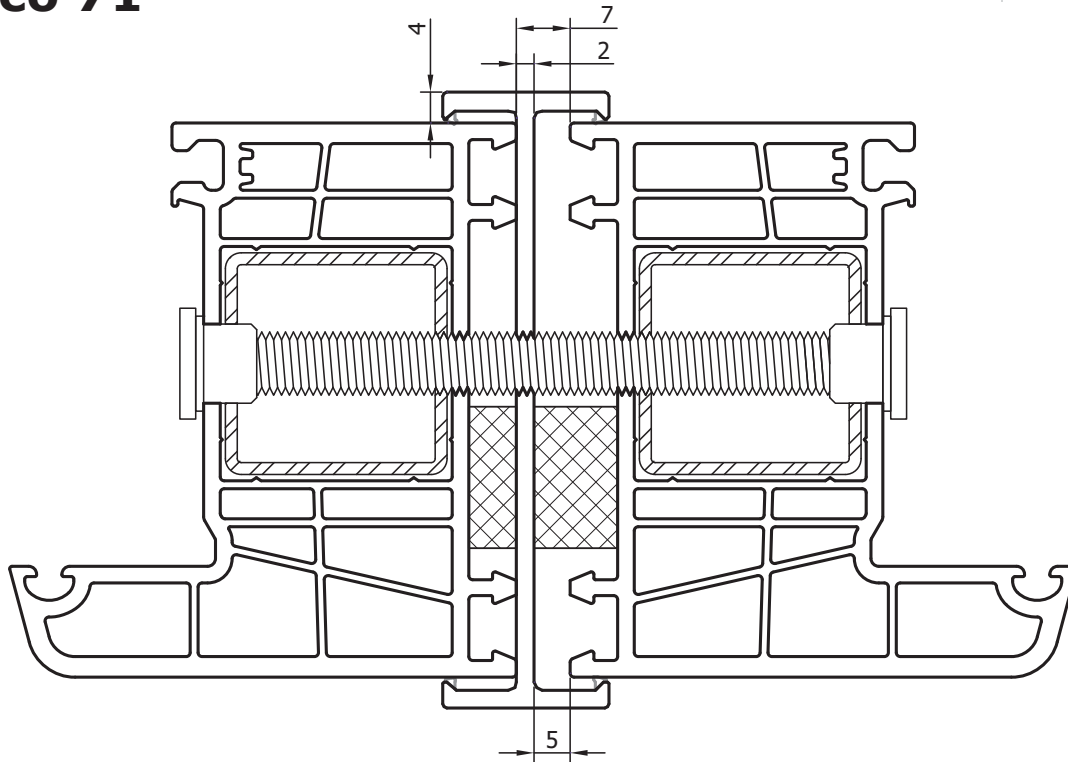
De H-Verbinder

Ru Соединитель H

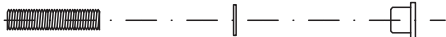
Ro Îmbinare H

Hu H összekötő elem

Decco 71



Ø min. 8 mm



Pl	pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	taśma uszczelniająca
En	threaded rod	seal	threaded sleeve	sealing tape
De	Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Dichtungsband
Ru	Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	уплотняющая лента
Ro	tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	bandă de etanșare
Hu	menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	tömítő szalag

Pl Aby zachować odstęp dylatacyjny należy zostawić luz przy skręcaniu tulei, tak by skręcone ościeżnice z nałożonymi łącznikami H były względem siebie do pewnego stopnia ruchome wzdłuż płaszczyzny rozszerzalności. Połączenie powinno być sztywne względem pozostałych płaszczyzn. Tuleje należy posmarować demontowalnym szczelnikiem do zabezpieczania śrub. Odległość pomiędzy śrubami nie powinna przekraczać 700 mm.

En In order to keep dilatation gap, some free space at screwing the sleeves should be left, so as to make the casings - screwed together and with placed H-fasteners - movable in relation to each other to some extent, along dilatation plane. The connection should be stiff in relation to other planes. The sleeves should be smeared with removable sealant for securing screws. Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Um den Dilationsabstand einzuhalten, muss man einen solchen Spielraum beim Verschrauben der Buchsen lassen, dass die mit den aufgesetzten H-Verbindern verschraubten Fensterrahmen sich selbst gegenüber bis zu einem gewissen Grad entlang der Expansionsfläche beweglich ist. Die Verbindung sollte bezüglich der übrigen Flächen steif sein. Die Buchsen muss man mit einem abnehmbaren Dichtungsmittel bestreichen, um die Schrauben zu schützen. Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Чтобы получить расширительный шов нужно оставить зазор при скручиванию втулок, так, чтобы скрученные рамы с накладными соединителями H были подвижные относительно себя до определенной степени по плоскости расширяемости. Соединение должно быть жесткое относительно остальных плоскостей. Втулки нужно смазать демонтирующей набойкой для зашщита винтов. Расстояние между винтами не должно превышать 700 мм.

Ro Pentru a păstra rostul de dilatare trebuie să lăsați un loc liber atunci când înfiletați bușele, astfel încât cadrele înfiletate cu racordurile H montate să fie mobile într-un anumit grad unul față de altul de-a lungul suprafeței de dilatare. Conexiunea trebuie să fie fixă față de celelalte suprafețe. Bușele trebuie unse cu un material de etanșare demontabil pentru a asigura șuruburile. Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A dilatációs hézag megtartásának céljából a hüvely összecsavarásánál ügyeljünk arra hogy maradjon egy laza felszín, úgy, hogy az összecsavart keretek a rájuk rakott H csatlakozó elemekkel egymáshoz képest egy bizonyos mértékben mozdíthatóak legyenek a terjeszkedési felületen. A kapcsolat merev kell hogy legyen a többi felülethez képest. A hüvelyt eltávolítható tömítőanyaggal kell bekenni a csavarok bezáratásának érdekében. A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Тос

Hu Ablaktok

7057-9-9

Pl Listwa podokienna

En Bottom rail

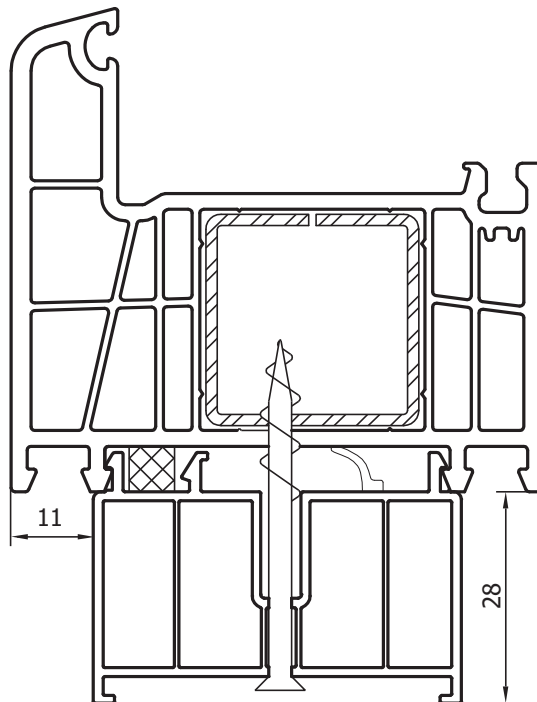
De Fensterunterleiste

Ru Штапик подоконный

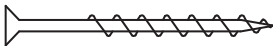
Ro Şipcă sub fereastră

Hu Ablak alatti lé

Decco 71



∅ min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny
En self-tapping window screw
De Selbstbohrschraube
Ru самонарезающий оконный шуруп
Ro Şurub cu autofiletare pentru fereastră
Hu Önfúró ablakcsavar

uszczelka
seal
Dichtung
уплотнитель
garnitură
tömítés

taśma uszczelniająca
sealing tape
Dichtungsbund
уплотняющая лента
bandă de etanşare
tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 250 mm.

En Distance between screws should not exceed 250 mm.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 250 mm sein.

Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 250 мм

Ro Distanţa dintre şuruburi nu trebuie să depăşească 250 mm.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 250 mm.

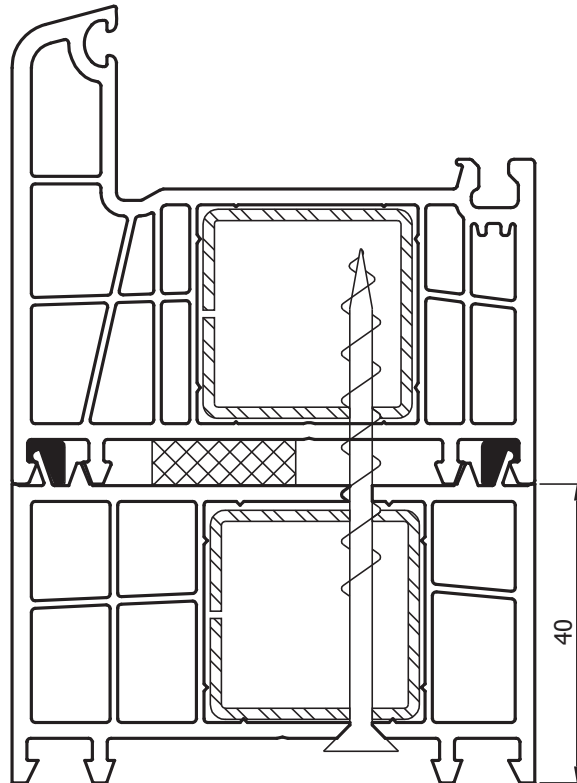
7110

- Pl** Ościeżnica
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Тос
- Hu** Ablaktok

7051

- Pl** Poszerzenie
- En** Widening
- De** Erweiterung
- Ru** Расширитель
- Ro** Profil înălțare
- Hu** Szélesítés

Decco 71



∅ min. 6 mm



- | | | |
|--|----------|----------------------|
| Pl samogwintujący wkręt okienny | silikon | taśma uszczelniająca |
| En self-tapping window screw | silicone | sealing tape |
| De Selbstbohrschraube | Silikon | Dichtungsband |
| Ru самонарезающий оконный шуруп | силикин | уплотняющая лента |
| Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră | silicon | bandă de etanșare |
| Hu Önfúró ablakcsavar | szilikon | tömítő szalag |

- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
- En** Distance between screws should not exceed 700 mm.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
- Ru** Расстояние между шурупными не должно превышать 700 мм
- Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Тос

Hu Ablaktok

6051

Pl Poszerzenie

En Widening

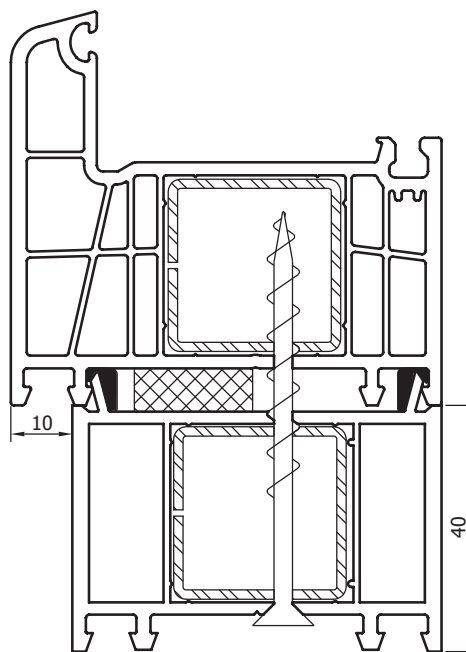
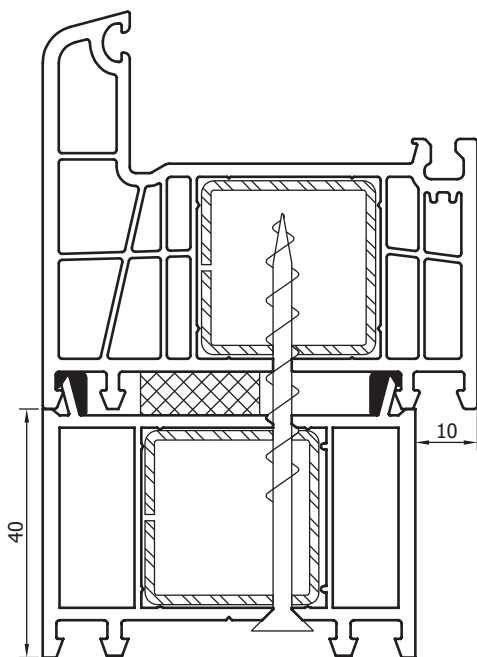
De Erweiterung

Ru Расширитель

Ro Profil înălțare

Hu Szélesítés

Decco 71



∅ min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny

silikon

taśma uszczelniająca

En self-tapping window screw

silicone

sealing tape

De Selbstbohrschraube

Silikon

Dichtungsband

Ru самонарезающий оконный шуруп

силикин

уплотняющая лента

Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră

silicon

bandă de etanșare

Hu Önfúró ablakcsavar

szilikon

tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.

En Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110 X 2

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Тос

Hu Ablaktok

7052

Pl Łącznik kątowy 90°

En Angular fastener 90°

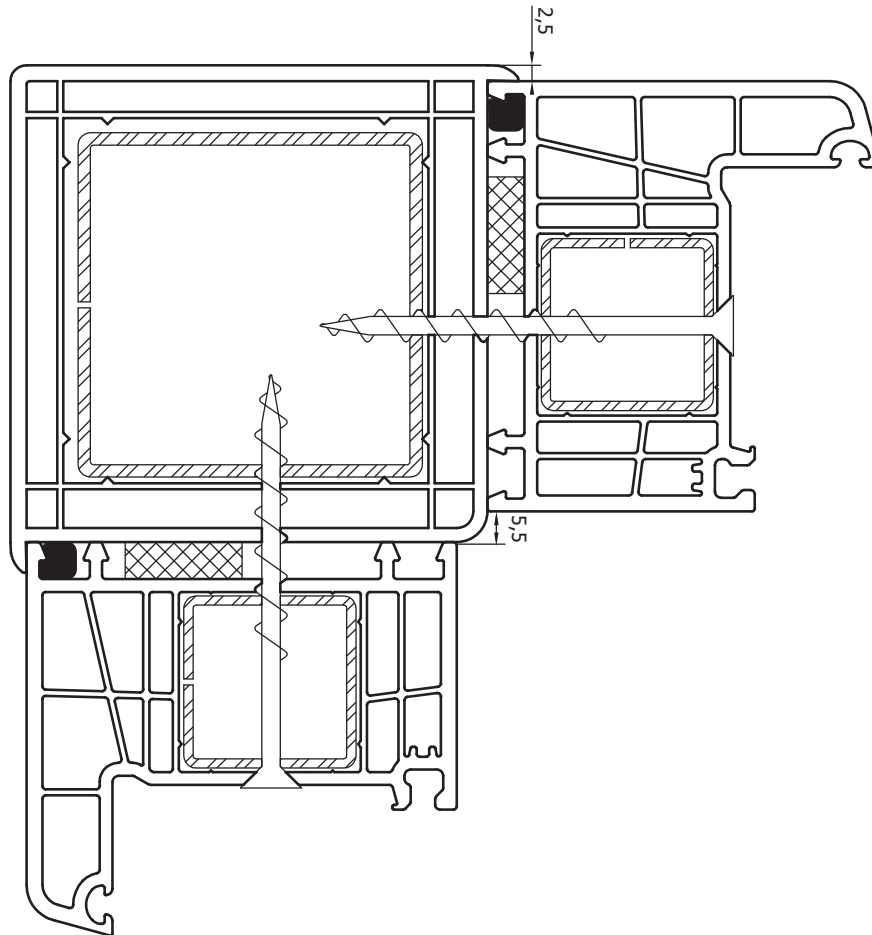
De Winkelverbinder 90°

Ru Соединитель угловой 90 град

Ro Îmbinare unghi 90°

Hu Sarok összekötő elem 90°

Decco 71



Ø min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny

En self-tapping window screw

De Selbstbohrschraube

Ru самонарезающий оконный шуруп

Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră

Hu Önfúró ablaksavar

silikon

silicone

Silikon

силикин

silicon

szilikon

taśma uszczelniająca

sealing tape

Dichtungsband

уплотняющая лента

bandă de etanșare

tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm. Aby zapobiec powstawaniu naprężeń, które mogą wypaczyć łącznik - wkręty należy rozmieścić na tej samej wysokości łącznika.

En Distance between screws should not exceed 700 mm. Screws should be placed at the same height of the fastener, to avoid arising of stresses which could warp the fastener.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein. Um der Entstehung von Spannungen, die den Verbinder verformen, vorzubeugen, muss man die Schrauben auf gleicher Höhe des Verbinders verteilen.

Ru Расстояние между шурупями не должно превышать 700 мм. Чтобы предупредить появление напряжений, которые могут покоробить соединитель - шурупы нужно разместить на той же высоте соединителя.

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm. Pentru a preveni apariția de tensiuni care ar putea deforma racordul - trebuie să amplasați șuruburile la aceeași înălțime ca și racordul.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm. A megfeszülések elkerülése érdekében, amik a csatlakozó elemet eltorzíthatják - a csavarokat a csatlakozó elemén ugyanazon a magasságon kell elhelyezni.

7110 X 2

Ościeżnica

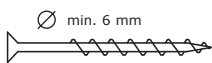
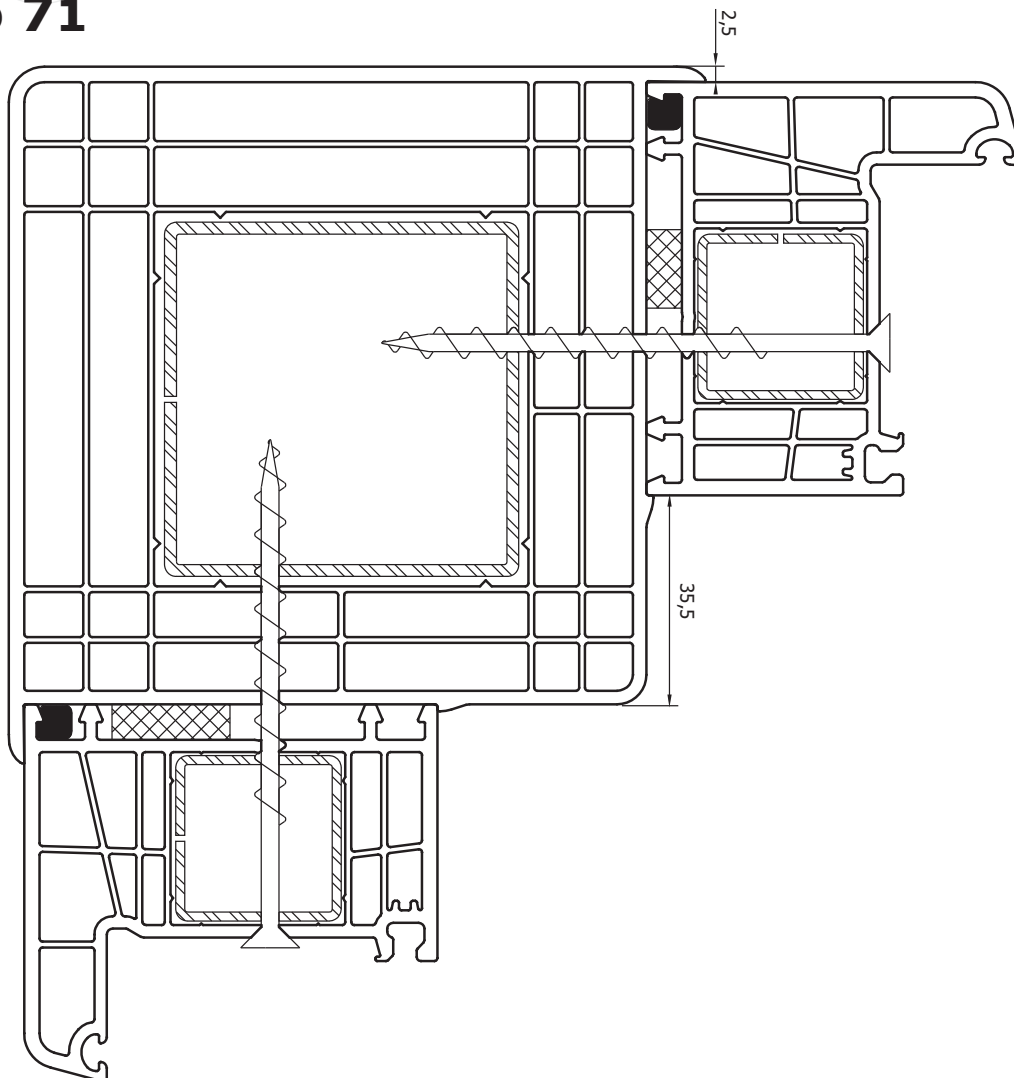
Frame
Fenster- und Balkonrahmenprofil
Рама
Тос
Ablaktok

9152

Łącznik kątowy 90°

Angular fastener 90°
Winkelverbinder 90°
Соединитель угловой 90 град
Îmbinare unghi 90°
Sarok összekötő elem 90°

Decco 71



Ø min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny	silikon	taśma uszczelniająca
En self-tapping window screw	silicone	sealing tape
De Selbstbohrschraube	Silikon	Dichtungsband
Ru самонарезающий оконный шуруп	силикин	уплотняющая лента
Ro Şurub cu autofiletare pentru fereastră	silicon	bandă de etanşare
Hu Önfúró ablakcsavar	szilikon	tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm. Aby zapobiec powstawaniu naprężeń, które mogą wypaczyć łącznik - wkręty należy rozmieścić na tej samej wysokości łącznika.

En Distance between screws should not exceed 700 mm. Screws should be placed at the same height of the fastener, to avoid arising of stresses which could warp the fastener.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein. Um der Entstehung von Spannungen, die den Verbinder verformen, vorzubeugen, muss man die Schrauben auf gleicher Höhe des Verbinders verteilen.

Ru Расстояние между шурупями не должно превышать 700 мм. Чтобы предупредить появление напряжений, которые могут покоробить соединитель - шурупы нужно разместить на той же высоте соединителя.

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm. Pentru a preveni apariția de tensiuni care ar putea deforma racordul - trebuie să amplasați șuruburile la aceeași înălțime ca și racordul.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm. A megfeszülések elkerülése érdekében, amik a csatlakozó elemet eltorzítathatják - a csavarokat a csatlakozó elemén ugyanazon a magasságon kell elhelyezni.

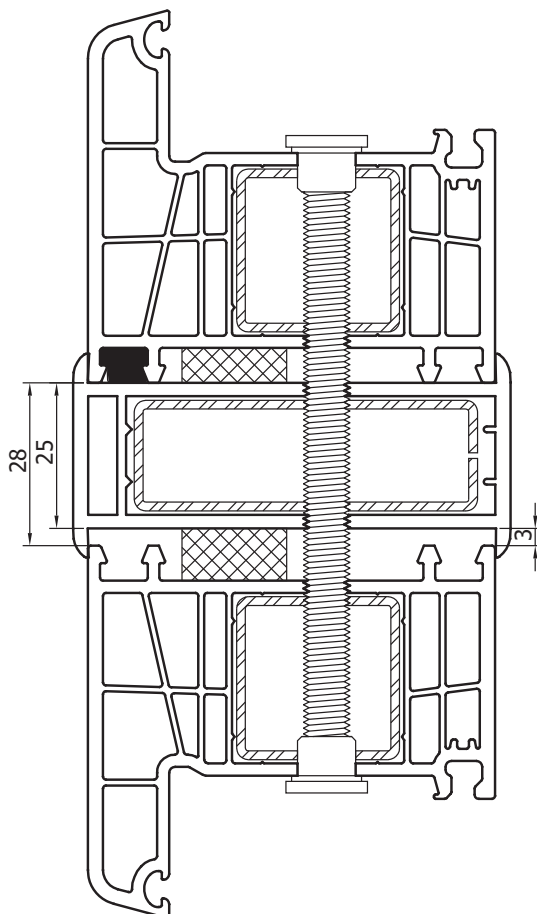
7110 X 2

- Pl** Ościeżnica
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Тос
- Hu** Ablaktok

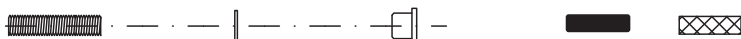
7053

- Pl** Łącznik statyczny
- En** Static fastener
- De** Statischer verbinder
- Ru** Соединитель статический
- Ro** Îmbinare statică
- Hu** Statikus összekötő elem

Decco 71



∅ min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.

En Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Расстояние между шурупями не должно превышать 700 мм

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110 X 2

Pl Ościeżnica

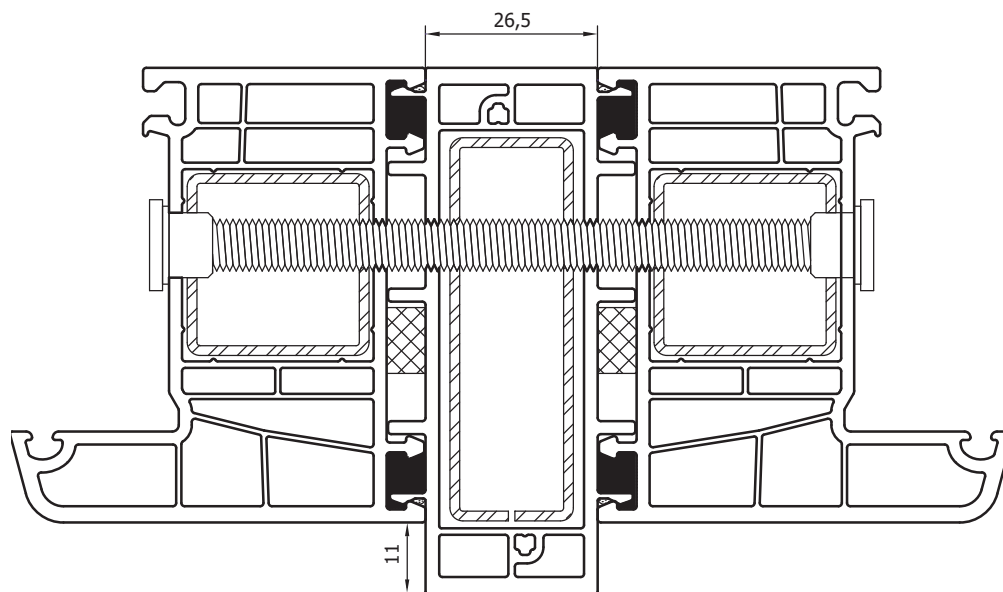
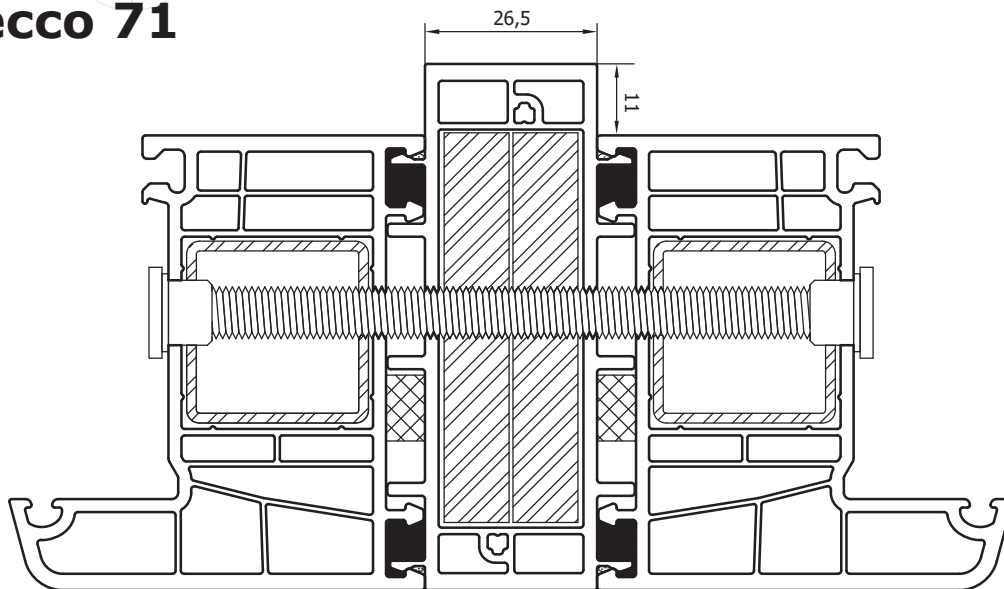
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Toc
- Hu** Ablaktok

8153

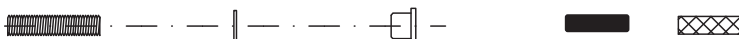
Pl Łącznik statyczny

- En** Static fastener
- De** Statischer verbinder
- Ru** Соединитель статический
- Ro** Îmbinare statică
- Hu** Statikus összekötő elem

Decco 71



∅ min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.

En Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

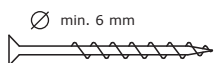
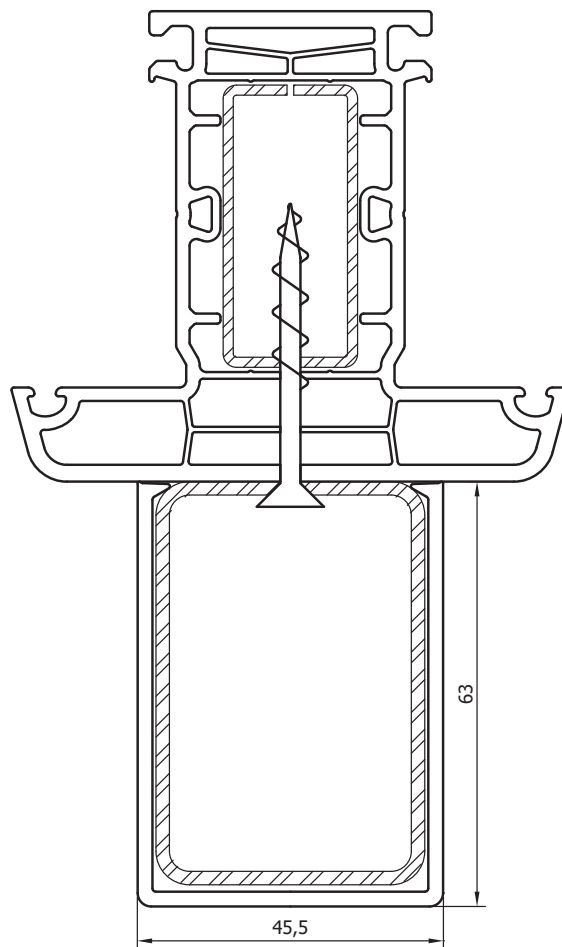
7230

- Pl** Słupek stały
- En** Fixed mullion
- De** Pfosten
- Ru** Импост неподвижный
- Ro** Montant
- Hu** Osztó profil

7160

- Pl** Lizena
- En** Lesene
- De** Lisenen profile
- Ru** Лопатка
- Ro** Pilaştri
- Hu** Falsáv

Decco 71



- Pl** samogwintujący wkręt okienny
- En** self-tapping window screw
- De** Selbstbohrschraube
- Ru** самонарезающий оконный шуруп
- Ro** Şurub cu autofiletare pentru fereastră
- Hu** Önfúró ablakcsavar

- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
- En** Distance between screws should not exceed 700 mm.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
- Ru** Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм
- Ro** Distanţa dintre şuruburi nu trebuie să depăşească 700 mm.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110 X 2

- Pl** Ościeżnica
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Toci
- Hu** Ablaktok

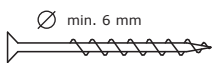
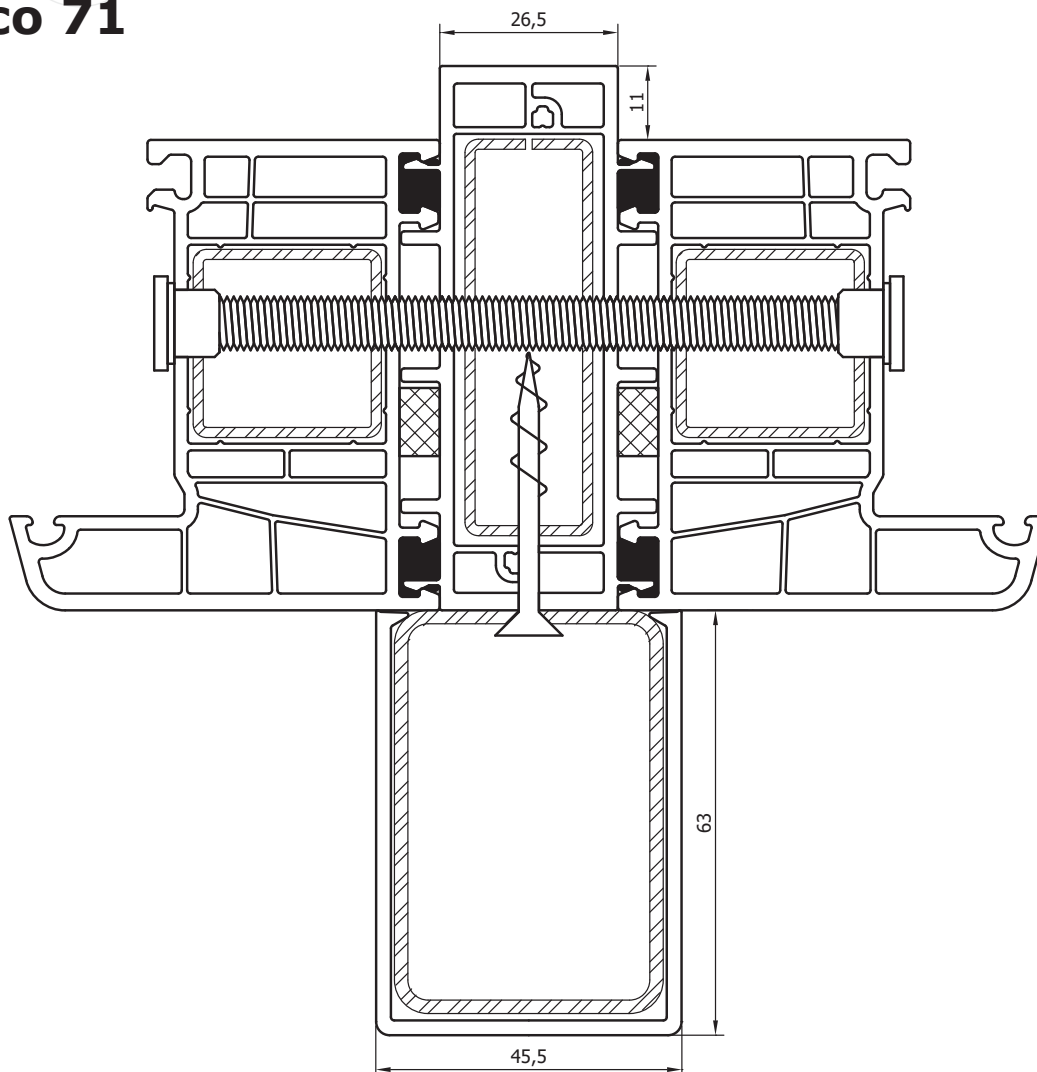
8153

- Pl** Łącznik statyczny
- En** Static fastener
- De** Statischer verbinder
- Ru** Соединитель статический
- Ro** Îmbinare statică
- Hu** Statikus összekötő elem

7160

- Pl** Lizena
- En** Lesene
- De** Lisenen profile
- Ru** Лопатка
- Ro** Pilaştri
- Hu** Falsáv

Decco 71



- | | | |
|--|----------|----------------------|
| Pl samogwintujący wkręt okienny | silikon | taśma uszczelniająca |
| En self-tapping window screw | silicone | sealing tape |
| De Selbstbohrschraube | Silikon | Dichtungsband |
| Ru самонарезающий оконный шуруп | силикин | уплотняющая лента |
| Ro Şurub cu autofiletare pentru fereastră | silicon | bandă de etanşare |
| Hu Önfúró ablakcsavar | szilikon | tömítő szalag |

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm. Aby zapobiec powstawaniu naprężeń, które mogą wypaczyć łącznik - wkręty należy rozmieścić na tej samej wysokości łącznika.

En Distance between screws should not exceed 700 mm. Screws should be placed at the same height of the fastener, to avoid arising of stresses which could warp the fastener.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein. Um der Entstehung von Spannungen, die den Verbinder verformen, vorzubeugen, muss man die Schrauben auf gleicher Höhe des Verbinders verteilen.

Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм. Чтобы предупредить появление напряжений, которые могут покоробить соединитель - шурупы нужно разместить на той же высоте соединителя.

Ro Distanţa dintre şuruburi nu trebuie să depăşească 700 mm. Pentru a preveni apariţia de tensiuni care ar putea deforma racordul - trebuie să amplasaţi şuruburile la aceeaşi înălţime ca şi racordul.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm. A megfeszülések elkerülése érdekében, amik a csatlakozó elemet eltorzíthatják - a csavarokat a csatlakozó elemén ugyanazon a magasságon kell elhelyezni.

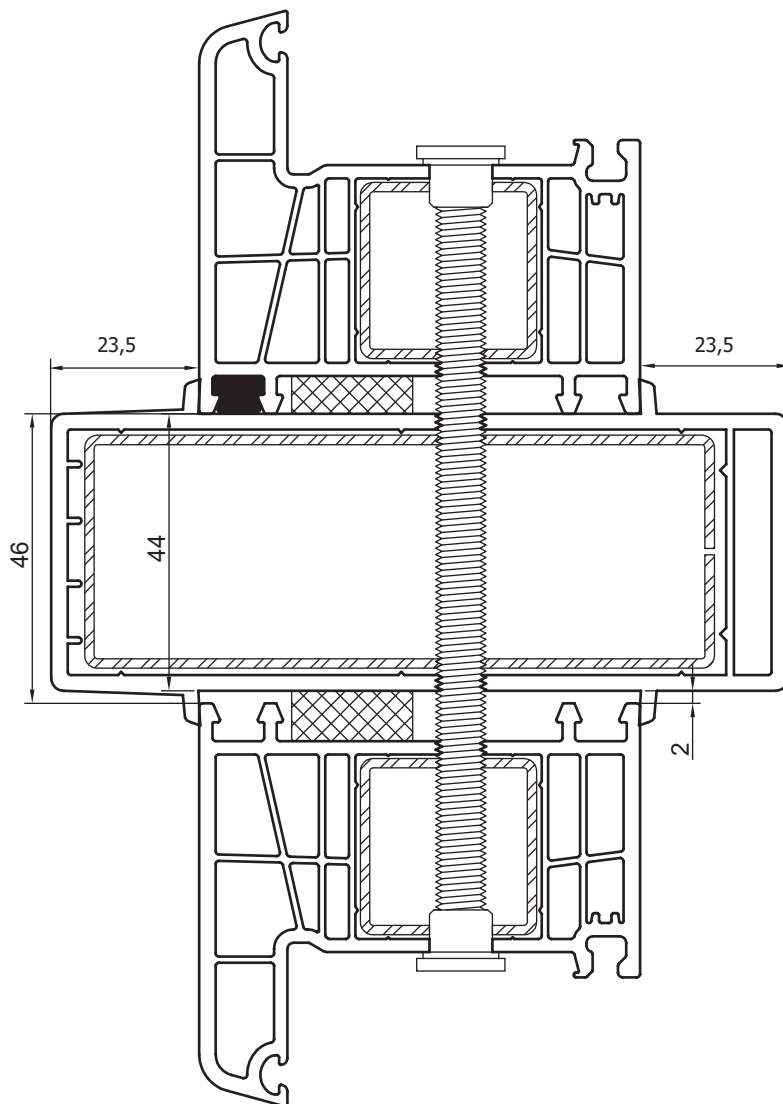
7110 X 2

Pl Ościeżnica
En Frame
De Fenster- und Balkonrahmenprofil
Ru Рама
Ro Тос
Hu Ablaktok

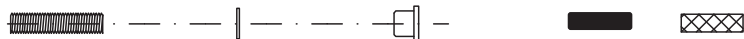
7056

Pl Łącznik statyczny - fasadowy
En Static facade fastener
De Statischer Fassadenverbinder
Ru Соединитель статический покрывной
Ro Îmbinare statică de fațadă
Hu Statikus összekötő elem – homlokzat

Decco 71



∅ min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

- Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
En Distance between screws should not exceed 700 mm.
De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
Ru Расстояние между шурупями не должно превышать 700 мм
Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110

Pl Ościeżnica

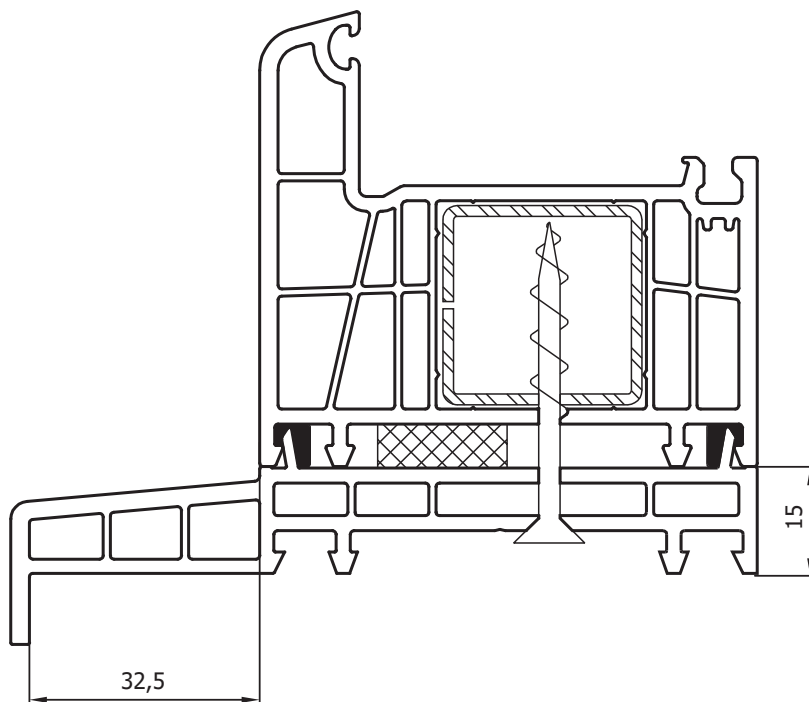
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Тос
- Hu** Ablaktok

7189

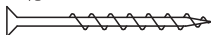
Pl Parapet

- En** Windowsill
- De** Fensterbank
- Ru** подоконник
- Ro** Pervaz
- Hu** Ablakpárkány

Decco 71



Ø min. 6 mm



- | | | |
|--|----------|----------------------|
| Pl samogwintujący wkręt okienny | silikon | taśma uszczelniająca |
| En self-tapping window screw | silicone | sealing tape |
| De Selbstbohrschraube | Silikon | Dichtungsband |
| Ru самонарезающий оконный шуруп | силикин | уплотняющая лента |
| Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră | silicon | bandă de etanșare |
| Hu Önfúró ablaksavar | szilikon | tömítő szalag |

- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
- En** Distance between screws should not exceed 700 mm.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
- Ru** Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм
- Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

7110 X 2

Pl	Ościeżnica
En	Frame
De	Fenster- und Balkonrahmenprofil
Ru	Рама
Ro	Toc
Hu	Ablaktok

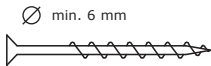
7055 X 2

Pl	Łącznik rurowy - część zewnętrzna
En	Tubular fastener external part
De	Rohrverbinder - Außenteil
Ru	Соединитель трубный - внешняя часть
Ro	Adaptor îmbinare unghi variabil
Hu	Cső összekötő elem - külső rész

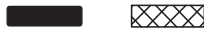
7054

Pl	Łącznik rurowy - część wewnętrzna
En	Tubular fastener internal part
De	Rohrverbinder - Innenteil
Ru	Соединитель трубный - внутренняя часть
Ro	Teavă îmbinare unghi variabil
Hu	Cső összekötő elem - belső rész

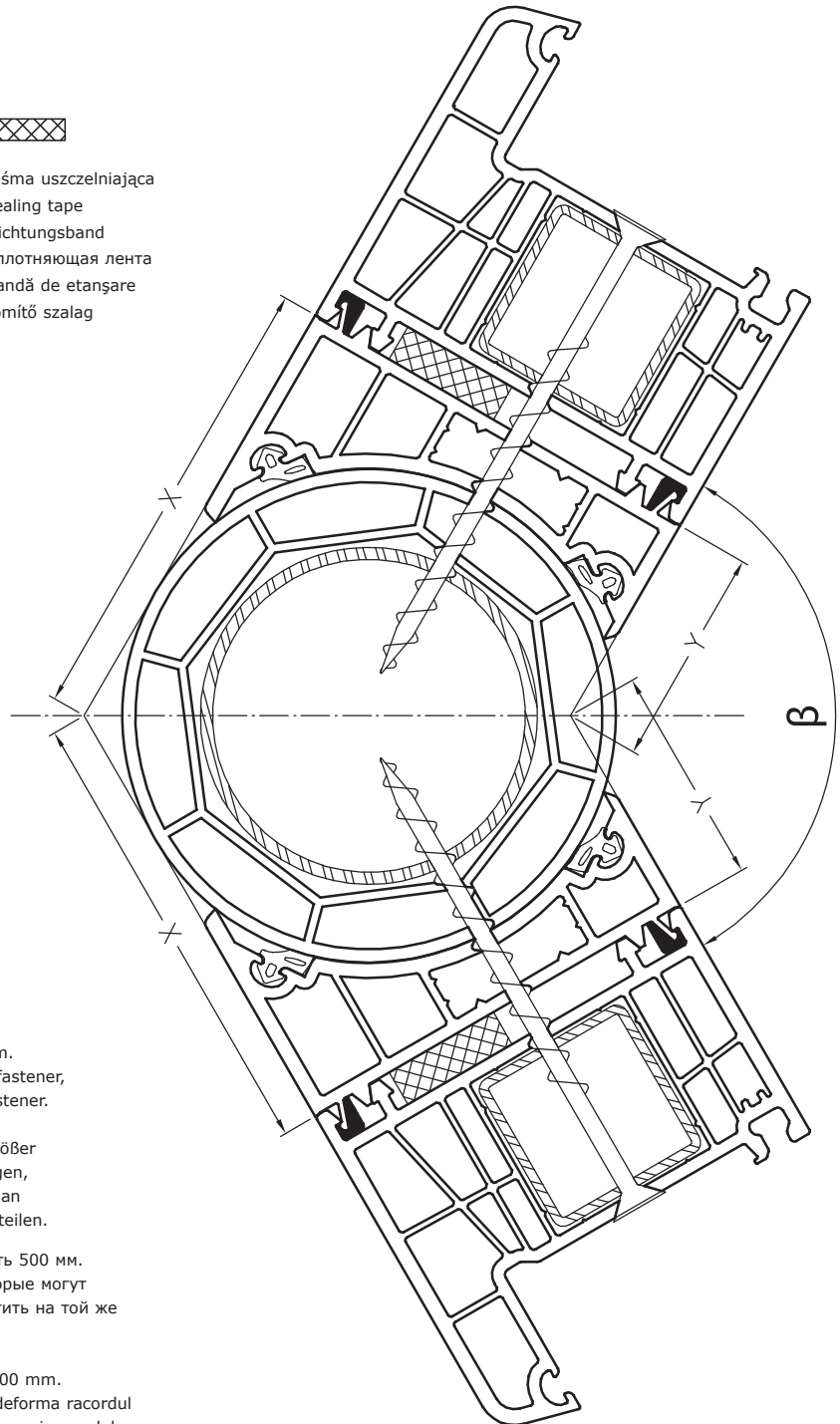
Decco 71



Pl	samogwintujący wkręt okienny
En	self-tapping window screw
De	Selbstbohrschraube
Ru	самонарезающий оконный шуруп
Ro	Șurub cu autofiletare pentru fereastră
Hu	Önfúró ablaksavar



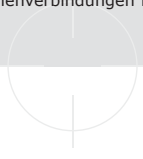
silikon	taśma uszczelniająca
silicone	sealing tape
Silikon	Dichtungsband
силикин	уплотняющая лента
silicon	bandă de etanșare
szilikon	tömítő szalag



- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 500 mm. Aby zapobiec powstawaniu naprężeń, które mogą wypaczyć łącznik - wkręty należy rozmieścić na tej samej wysokości łącznika.
- En** Distance between screws should not exceed 500 mm. Screws should be placed at the same height of the fastener, to avoid arising of stresses which could warp the fastener.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 500 mm sein. Um der Entstehung von Spannungen, die den Verbinder verformen, vorzubeugen, muss man die Schrauben auf gleicher Höhe des Verbinders verteilen.
- Ru** Расстояние между шурупамы не должно превышать 500 мм. Чтобы предупредить появление напряжений, которые могут покоробить соединитель - шурупы нужно разместить на той же высоте соединителя.
- Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 500 mm. Pentru a preveni apariția de tensiuni care ar putea deforma racordul - trebuie să amplasați șuruburile la aceeași înălțime ca și racordul.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 500 mm. A megfeszülések elkerülése érdekében, amik a csatlakozó elemet eltorzíthatják - a csavarokat a csatlakozó elemen ugyanazon a magasságon kell elhelyezni.

- Pl** Odstępów od osi symetrii przy różnych kątach połączeń ościeżnic za pomocą łącznika rurowego 7055 i 7054
- En** Distances from symmetry axis at different angles of connection of casings by means of 7055 and 7054 tubular fastener
- De** Abstände von der Symmetrieachse bei verschiedenen Winkeln der Fensterrahmenverbindungen mithilfe des Rohrverbinders 7055 und 7054

- Ru** Интервалы от оси симметрии при разных углах соединений рам при помощи трубного соединителя 7055 и 7054
- Ro** Distanța de la axul de simetrie la unghiuri diferite de conectare a cadrelor cu ajutorul conectorului tubular 7055 și 7054
- Hu** A szimmetria tengelytől való eltérés a keretek csatlakozásának különböző szögeinél a csőcsatlakozó és 7055 valamint 7054



Kąt β	Y (mm)	X (mm)
90°	24,2	94,2
105°	31,0	84,7
120°	36,5	76,9
135°	41,2	70,2
150°	45,4	64,2
165°	49,4	58,6
180°	53,2	53,2
195° *	58,6	49,4
210° *	64,2	45,4
225° *	70,2	41,2
240° *	76,9	36,5
255° *	84,7	31,0
270° *	94,2	24,2

- Pl** * przy zaznaczonych połączeniach należy zamontować łączniki (adaptery) 8155 w pozycji odwróconej
- En** * at the marked connections - 8155 fasteners (adapters) should be mounted in reversed position
- De** * bei den markierten Verbindungen muss man die Verbinder (Adapter) 8155 in umgekehrter Position montieren
- Ru** * При обозначенных соединениях нужно замонтировать адаптеры 8155 в повернутом положении
- Ro** * la conexiunile marcate trebuie să montați racorduri (adapter) 8155 în poziție inversată
- Hu** * A megjelölt csatlakozásoknál a 8155 csatlakozó elemeket (adapterek) fordítottan kell felrakni

8110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Toc

Hu Ablaktok

6050

Pl Łącznik H

En One-sided fastener H

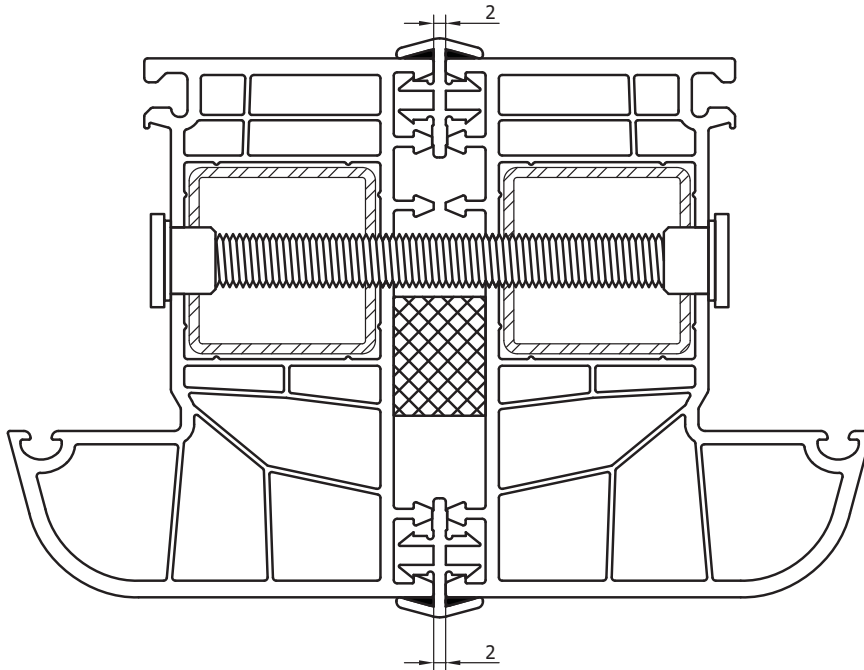
De H-Verbinder

Ru Соединитель H

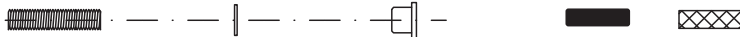
Ro Îmbinare H

Hu H összekötő elem

Decco 81



∅ min. 8 mm



Pl	pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En	threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De	Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru	Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro	tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu	menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

Pl Aby zachować odstęp dylatacyjny należy zostawić luz przy skręcaniu tulei, tak by skręcone ościeżnice z nałożonymi łącznikami H były względem siebie do pewnego stopnia ruchome wzdłuż płaszczyzny rozszerzalności. Połączenie powinno być sztywne względem pozostałych płaszczyzn. Tuleje należy posmarować demontowalnym szczelnikiem do zabezpieczania śrub. Odległość pomiędzy śrubami nie powinna przekraczać 700 mm.

En In order to keep dilatation gap, some free space at screwing the sleeves should be left, so as to make the casings - screwed together and with placed H-fasteners - movable in relation to each other to some extent, along dilatability plane. The connection should be stiff in relation to other planes. The sleeves should be smeared with removable sealant for securing screws. Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Um den Dilatationsabstand einzuhalten, muss man einen solchen Spielraum beim Verschrauben der Buchsen lassen, dass die mit den aufgesetzten H-Verbindern verschraubten Fensterrahmen sich selbst gegenüber bis zu einem gewissen Grad entlang der Expansionsfläche beweglich ist. Die Verbindung sollte bezüglich der übrigen Flächen steif sein. Die Buchsen muss man mit einem abnehmbaren Dichtungsmittel bestreichen, um die Schrauben zu schützen. Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Чтобы получить расширительный шов нужно оставить зазор при скручиванию втулок, так, чтобы скрученные рамы с накладными соединителями H были подвижные относительно себя до определенной степени по плоскости расширяемости. Соединение должно быть жесткое относительно остальных плоскостей. Втулки нужно смазать демонтирующей набойкой для защищения винтов. Расстояние между винтами не должно превышать 700 мм.

Ro Pentru a păstra rostul de dilatare trebuie să lăsați un loc liber atunci când înfiletați bușele, astfel încât cadrele înfiletate cu racordurile H montate să fie mobile într-un anumit grad unul față de altul de-a lungul suprafeței de dilatare. Conexiunea trebuie să fie fixă față de celelalte suprafețe. Bușele trebuie unse cu un material de etanșare demontabil pentru a asigura șuruburile. Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A dilatációs hézag megtartásának céljából a hüvely összecsavarásánál ügyeljünk arra hogy maradjon egy laza felszín, úgy, hogy az összecsavart keretek a rájuk rakott H csatlakozó elemekkel egymáshoz képest egy bizonyos mértékben mozdíthatóak legyenek a terjeszkedési felületen. A kapcsolat merev kell hogy legyen a többi felülethez képest. A hüvelyt eltávolítható tömítőanyaggal kell bekenni a csavarok megbiztosításának érdekében. A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110

Pl Ościeżnica

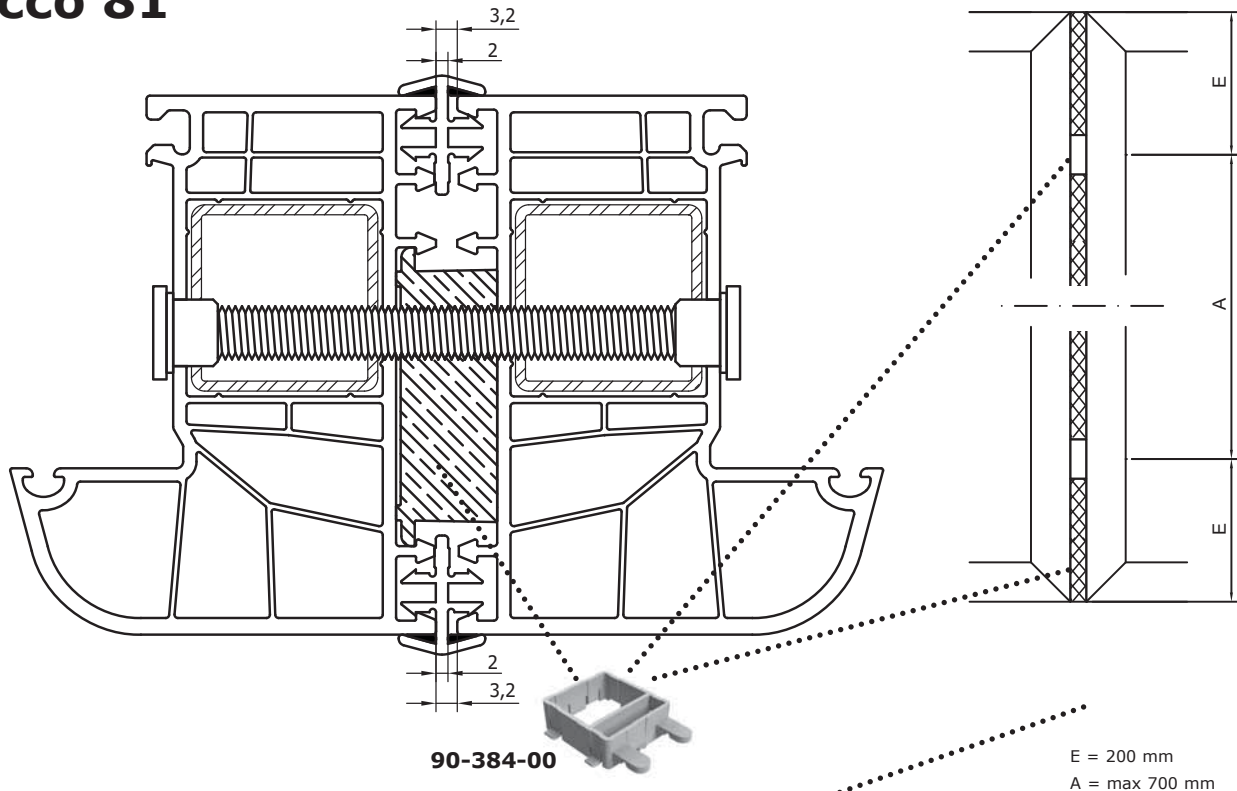
- En Frame
- De Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru Рама
- Ro Toc
- Hu Ablaktok

6050

Pl Łącznik H

- En One-sided fastener H
- De H-Verbinder
- Ru Соединитель H
- Ro Îmbinare H
- Hu H összekötő elem

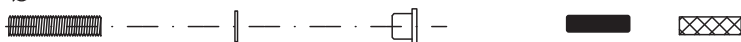
Decco 81



90-384-00

E = 200 mm
A = max 700 mm

Ø min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

Pl Aby zachować odstęp dylatacyjny należy zostawić luz przy skręcaniu tulei, tak by skręcone ościeżnice z nałożonymi łącznikami H były względem siebie do pewnego stopnia ruchome wzdłuż płaszczyzny rozszerzalności. Połączenie powinno być sztywne względem pozostałych płaszczyzn. Tuleje należy posmarować demontowalnym szczelnikiem do zabezpieczenia śrub. Odległość pomiędzy śrubami nie powinna przekraczać 700 mm.

En In order to keep dilatation gap, some free space at screwing the sleeves should be left, so as to make the casings - screwed together and with placed H-fasteners - movable in relation to each other to some extent, along dilatability plane. The connection should be stiff in relation to other planes. The sleeves should be smeared with removable sealant for securing screws. Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Um den Dilatationsabstand einzuhalten, muss man einen solchen Spielraum beim Verschrauben der Buchsen lassen, dass die mit den aufgesetzten H-Verbindern verschraubten Fensterrahmen sich selbst gegenüber bis zu einem gewissen Grad entlang der Expansionsfläche beweglich ist. Die Verbindung sollte bezüglich der übrigen Flächen steif sein. Die Buchsen muss man mit einem abnehmbaren Dichtungsmittel bestreichen, um die Schrauben zu schützen. Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Чтобы получить расширительный шов нужно оставить зазор при скручиванию втулок, так, чтобы скрученные рамы с накладными соединителями H были подвижные относительно себя до определенной степени по плоскости расширяемости. Соединение должно быть жесткое относительно остальных плоскостей. Втулки нужно смазать демонтирующей смазкой для защиты винтов. Расстояние между винтами не должно превышать 700 мм.

Ro Pentru a păstra rostul de dilatare trebuie să lăsați un loc liber atunci când înfiletați bușele, astfel încât cadrele înfiletate cu racordurile H montate să fie mobile într-un anumit grad unul față de altul de-a lungul suprafeței de dilatare. Conexiunea trebuie să fie fixă față de celelalte suprafețe. Bucșele trebuie unse cu un material de etanșare demontabil pentru a asigura șuruburile. Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A dilatációs hézag megtartásának céljából a hüvely összecsavarásánál ügyeljünk arra hogy maradjon egy laza felszín, úgy, hogy az összecsavart keretek a rájuk rakott H csatlakozó elemekkel egymáshoz képest egy bizonyos mértékben mozdíthatóak legyenek a terjeszkedési felületen. A kapcsolat merev kell hogy legyen a többi felülethez képest. A hüvelyt eltávolítható tömítőanyaggal kell bekenni a csavarok beziztosításának érdekében. A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Тос

Hu Ablaktok

7057-9-9

Pl Listwa podokienna

En Bottom rail

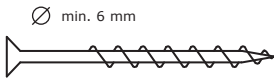
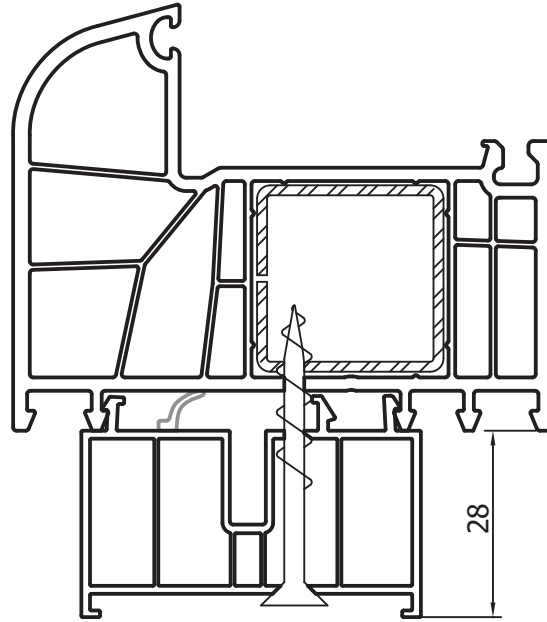
De Fensterunterleiste

Ru Штапик подоконный

Ro Şipcă sub fereastră

Hu Ablak alatti lé

Decco 81



∅ min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny
 En self-tapping window screw
 De Selbstbohrschraube
 Ru самонарезающий оконный шуруп
 Ro Şurub cu autofiletare pentru fereastră
 Hu Önfúró ablakcsavar

uszczelka
 seal
 Dichtung
 уплотнитель
 garnitură
 tömités

taśma uszczelniająca
 sealing tape
 Dichtungsband
 уплотняющая лента
 bandă de etanşare
 tömitő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 250 mm.
 En Distance between screws should not exceed 250 mm.
 De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 250 mm sein.
 Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 250 мм
 Ro Distanţa dintre şuruburi nu trebuie să depăşească 250 mm.
 Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 250 mm.

8110

Pl Ościeżnica

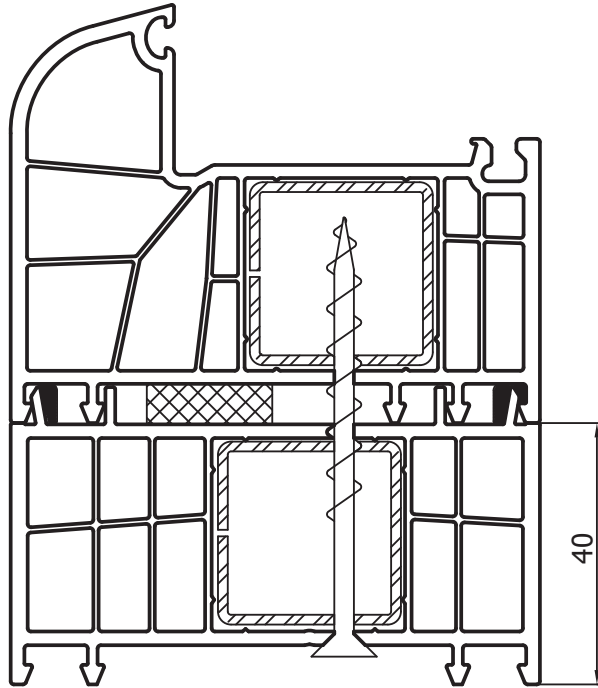
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Toc
- Hu** Ablaktok

8151

Pl Poszerzenie

- En** Widening
- De** Erweiterung
- Ru** Расширитель
- Ro** Profil înălțare
- Hu** Szélesítés

Decco 81



∅ min. 6 mm

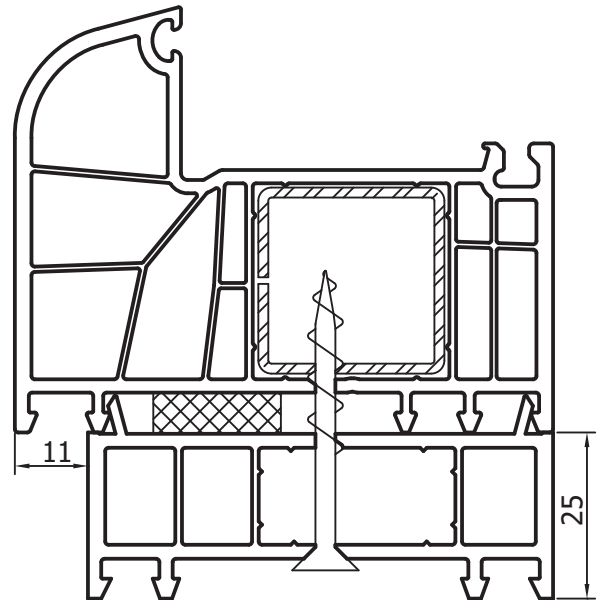
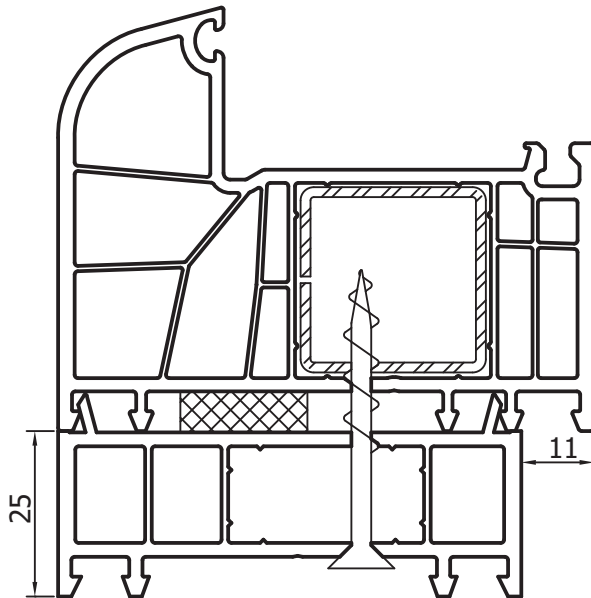


Pl samogwintujący wkręt okienny	silikon	taśma uszczelniająca
En self-tapping window screw	silicone	sealing tape
De Selbstbohrschraube	Silikon	Dichtungsband
Ru самонарезающий оконный шуруп	силикин	уплотняющая лента
Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră	silicon	bandă de etanșare
Hu Öfűró ablakcsavar	szilikon	tömítő szalag

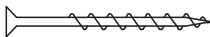
- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
- En** Distance between screws should not exceed 700 mm.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
- Ru** Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм
- Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110**Pl** Ościeżnica**En** Frame**De** Fenster- und Balkonrahmenprofil**Ru** Рама**Ro** Тос**Hu** Ablaktok**7058****Pl** Poszerzenie**En** Widening**De** Erweiterung**Ru** Расширитель**Ro** Profil înălțare**Hu** Szélesítés

Decco 81



∅ min. 6 mm

**Pl** samogwintujący wkręt okienny

silikon

taśma uszczelniająca

En self-tapping window screw

silicone

sealing tape

De Selbstbohrschraube

Silikon

Dichtungsband

Ru самонарезающий оконный шуруп

силикин

уплотняющая лента

Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră

silicon

bandă de etanșare

Hu Önfúró ablakcsavar

szilikon

tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.**En** Distance between screws should not exceed 700 mm.**De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.**Ru** Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм**Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.**Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Toc

Hu Ablaktok

6051

Pl Poszerzenie

En Widening

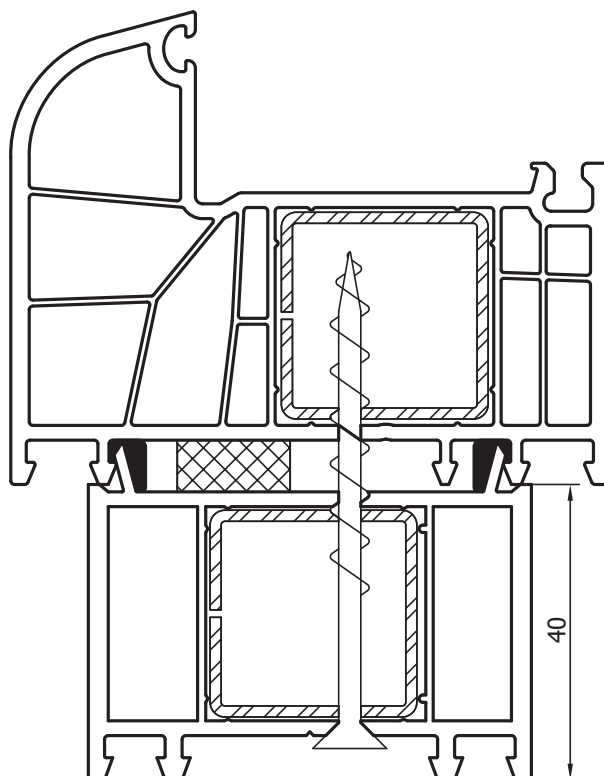
De Erweiterung

Ru Расширитель

Ro Profil înălțare

Hu Szélesítés

Decco 81



∅ min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny

silikon

taśma uszczelniająca

En self-tapping window screw

silicone

sealing tape

De Selbstbohrschraube

Silikon

Dichtungsband

Ru самонарезающий оконный шуруп

силикин

уплотняющая лента

Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră

silicon

bandă de etanșare

Hu Önfúró ablakcsavar

szilikon

tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.

En Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110 X 2

Ościeżnica

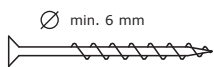
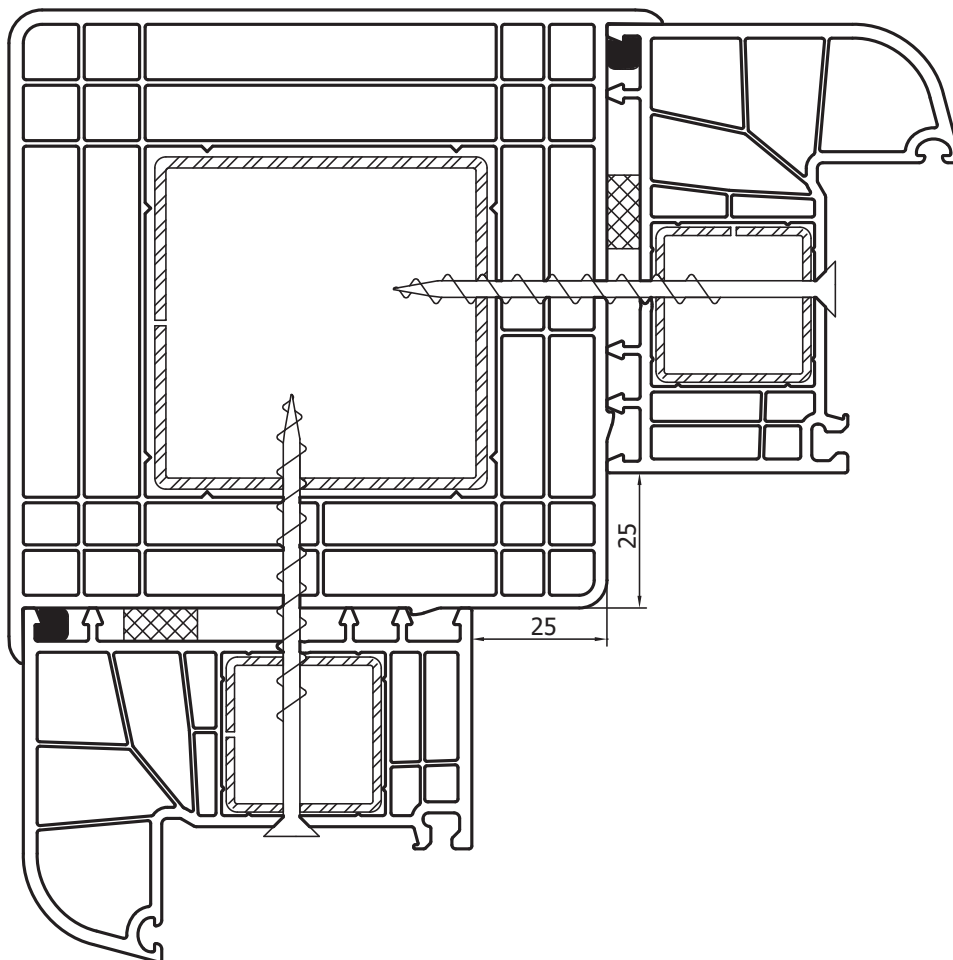
Frame
Fenster- und Balkonrahmenprofil
Рама
Тос
Ablaktok

9152

Łącznik kątowy 90°

Angular fastener 90°
Winkelverbinder 90°
Соединитель угловой 90 град
Îmbinare unghi 90°
Sarak összekötő elem 90°

Decco 81



Ø min. 6 mm



Pl samogwintujący wkręt okienny	silikon	taśma uszczelniająca
En self-tapping window screw	silicone	sealing tape
De Selbstbohrschraube	Silikon	Dichtungsband
Ru самонарезающий оконный шуруп	силикин	уплотняющая лента
Ro Şurub cu autofiletare pentru fereastră	silicon	bandă de etanşare
Hu Önfúró ablakcsavar	szilikon	tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm. Aby zapobiec powstawaniu naprężeń, które mogą wypraczyć łącznik - wkręty należy rozmieścić na tej samej wysokości łącznika.

En Distance between screws should not exceed 700 mm. Screws should be placed at the same height of the fastener, to avoid arising of stresses which could warp the fastener.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein. Um der Entstehung von Spannungen, die den Verbinder verformen, vorzubeugen, muss man die Schrauben auf gleicher Höhe des Verbinders verteilen.

Ru Расстояние между шурупями не должно превышать 700 мм. Чтобы предупредить появление напряжений, которые могут покоробить соединитель - шурупы нужно разместить на той же высоте соединителя.

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm. Pentru a preveni apariția de tensiuni care ar putea deforma racordul - trebuie să amplasați șuruburile la aceeași înălțime ca și racordul.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm. A megfeszülések elkerülése érdekében, amik a csatlakozó elemet eltorzíthatják - a csavarokat a csatlakozó elemek ugyanazon a magasságon kell elhelyezni.

8110 X 2

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Toci

Hu Ablaktok

8153

Pl Łącznik statyczny

En Static fastener

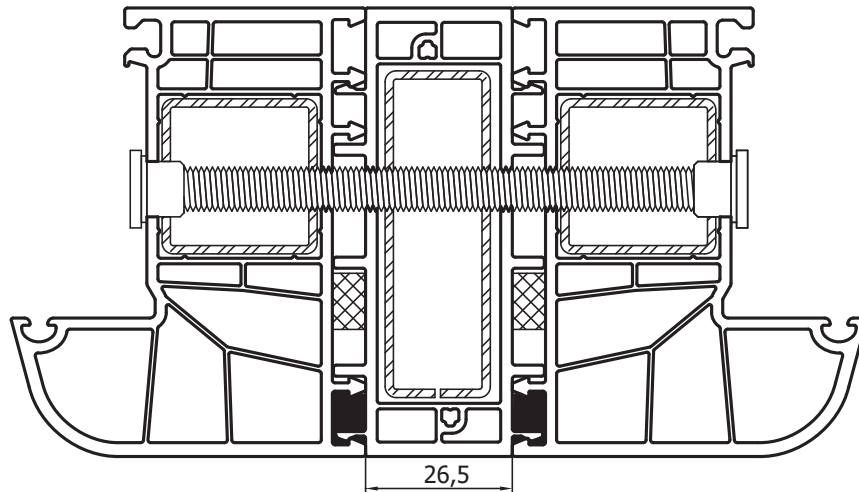
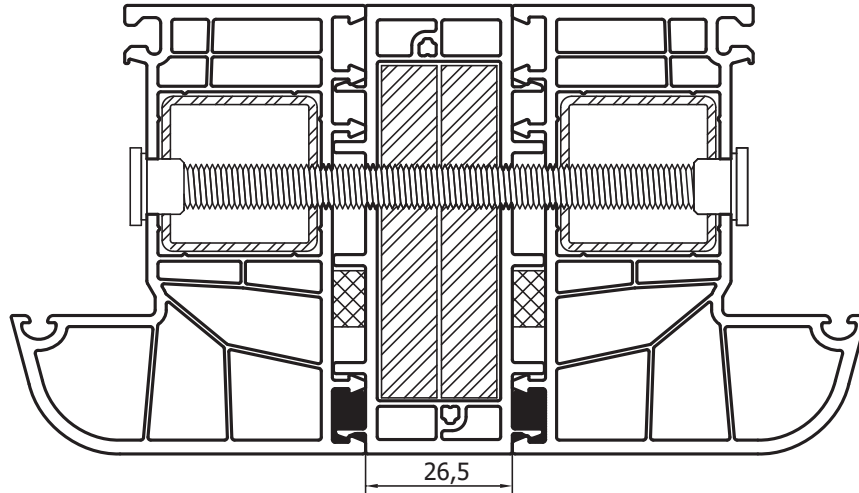
De Statischer verbinder

Ru Соединитель статический

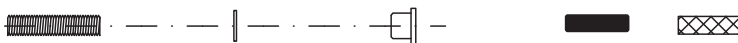
Ro Îmbinare statică

Hu Statikus összekötő elem

Decco 81



∅ min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
En Distance between screws should not exceed 700 mm.
De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм
Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

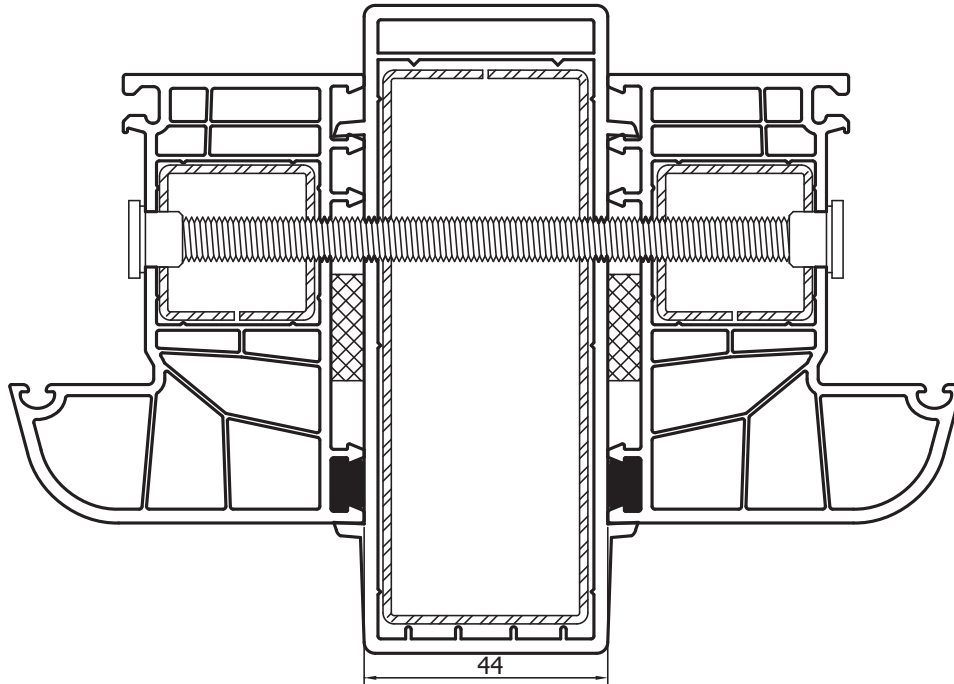
8110 X 2

- Pl** Ościeżnica
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Тос
- Hu** Ablaktok

7056

- Pl** Łącznik statyczny - fasadowy
- En** Static facade fastener
- De** Statischer Fassadenverbinder
- Ru** Соединитель статический покрывной
- Ro** Îmbinare statică de fațadă
- Hu** Statikus összekötő elem – homlokzat

Decco 81



∅ min. 8 mm



Pl pręt gwintowany	uszczelka	tuleja gwintowana	silikon	taśma uszczelniająca
En threaded rod	seal	threaded sleeve	silicone	sealing tape
De Gewindestange	Dichtung	Gewindebuchse	Silikon	Dichtungsband
Ru Стержень шуруповый	уплотнитель	втулка шуруповая	силикон	уплотняющая лента
Ro tijă filetată	garnitură	bucșă filetată	silicon	bandă de etanșare
Hu menetes rúd	tömítés	menetes hüvely	szilikon	tömítő szalag

- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.
- En** Distance between screws should not exceed 700 mm.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.
- Ru** Расстояние между шурупями не должно превышать 700 мм
- Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110

Pl Ościeżnica

En Frame

De Fenster- und Balkonrahmenprofil

Ru Рама

Ro Toc

Hu Ablaktok

7189

Pl Parapet

En Windowsill

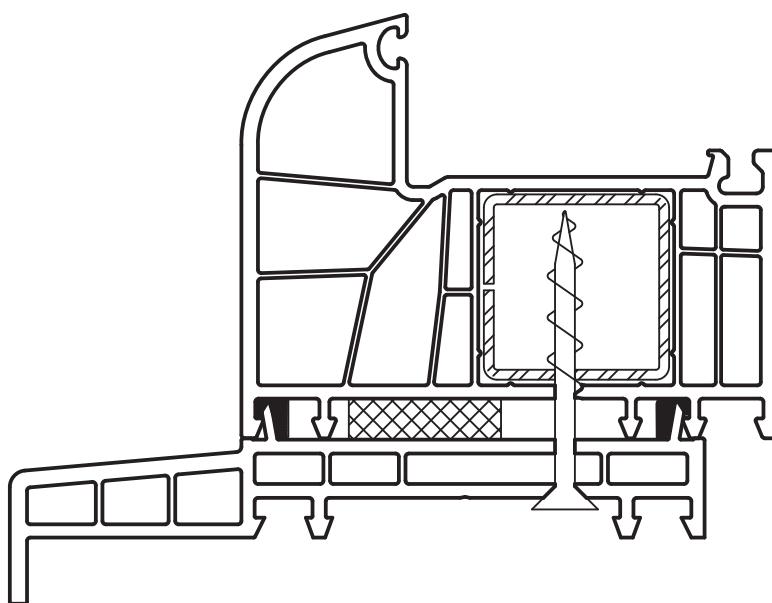
De Fensterbank

Ru подоконник

Ro Pervaz

Hu Ablakpárkány

Decco 81



Pl samogwintujący wkręt okienny

En self-tapping window screw

De Selbstbohrschraube

Ru самонарезающий оконный шуруп

Ro Șurub cu autofiletare pentru fereastră

Hu Önfúró ablakcsavar

silikon

silicone

Silikon

силикин

silicon

szilikon

taśma uszczelniająca

sealing tape

Dichtungsband

уплотняющая лента

bandă de etanșare

tömítő szalag

Pl Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 700 mm.

En Distance between screws should not exceed 700 mm.

De Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 700 mm sein.

Ru Расстояние между шурупами не должно превышать 700 мм

Ro Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 700 mm.

Hu A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 700 mm.

8110 X 2

- Pl** Ościeżnica
- En** Frame
- De** Fenster- und Balkonrahmenprofil
- Ru** Рама
- Ro** Тос
- Hu** Ablaktok

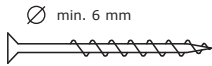
8155 X 2

- Pl** Łącznik rurowy - część zewnętrzna
- En** Tubular fastener external part
- De** Rohrverbinder - Außenteil
- Ru** Соединитель трубный - внешняя часть
- Ro** Adaptor îmbinare unghi variabil
- Hu** Cső összekötő elem - külső rész

7054

- Pl** Łącznik rurowy - część wewnętrzna
- En** Tubular fastener internal part
- De** Rohrverbinder - Innenteil
- Ru** Соединитель трубный - внутренняя часть
- Ro** Teavă îmbinare unghi variabil
- Hu** Cső összekötő elem - belső rész

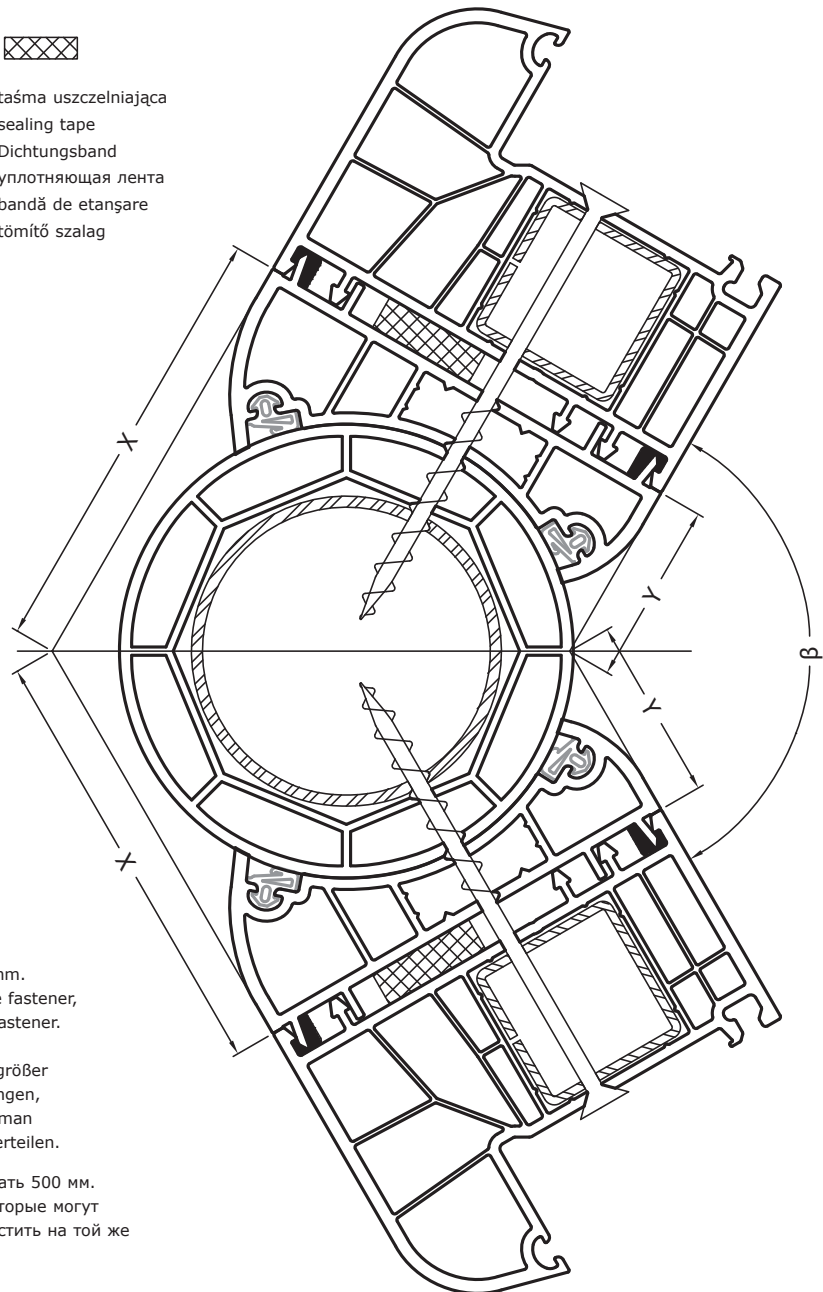
Decco 81



- Pl** samowintujący wkręt okienny
- En** self-tapping window screw
- De** Selbstbohrschraube
- Ru** самонарезающий оконный шуруп
- Ro** Şurub cu autofiletare pentru fereastră
- Hu** Önfúró ablaksavar



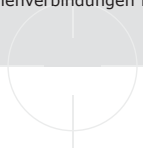
- silikon
- silicone
- Silikon
- силикин
- silicon
- szilikon
- taśma uszczelniająca
- sealing tape
- Dichtungsband
- уплотняющая лента
- bandă de etanşare
- tömítő szalag



- Pl** Odległość pomiędzy wkrętami nie powinna przekraczać 500 mm. Aby zapobiec powstawaniu naprężeń, które mogą wypaczyć łącznik - wkręty należy rozmieścić na tej samej wysokości łącznika.
- En** Distance between screws should not exceed 500 mm. Screws should be placed at the same height of the fastener, to avoid arising of stresses which could warp the fastener.
- De** Der Abstand zwischen den Schrauben sollte nicht größer als 500 mm sein. Um der Entstehung von Spannungen, die den Verbinder verformen, vorzubeugen, muss man die Schrauben auf gleicher Höhe des Verbinders verteilen.
- Ru** Расстояние между шурупами не должно превышать 500 мм. Чтобы предупредить появление напряжений, которые могут покоробить соединитель - шурупы нужно разместить на той же высоте соединителя.
- Ro** Distanța dintre șuruburi nu trebuie să depășească 500 mm. Pentru a preveni apariția de tensiuni care ar putea deforma racordul - trebuie să amplasați șuruburile la aceeași înălțime ca și racordul.
- Hu** A csavarok közötti távolság nem haladhatja meg a 500 mm. A megfeszülések elkerülése érdekében, amik a csatlakozó elemet eltorzíthatják - a csavarokat a csatlakozó elemen ugyanazon a magasságon kell elhelyezni.

- Pl** Odstęp od osi symetrii przy różnych kątach połączeń ościeżnic za pomocą łącznika rurowego 8155 i 7054
- En** Distances from symmetry axis at different angles of connection of casings by means of 8155 and 7054 tubular fastener
- De** Abstände von der Symmetrieachse bei verschiedenen Winkeln der Fensterrahmenverbindungen mithilfe des Rohrverbinders 8155 und 7054

- Ru** Интервалы от оси симметрии при разных углах соединений рам при помощи трубного соединителя 8155 и 7054
- Ro** Distanța de la axul de simetrie la unghiuri diferite de conectare a cadrelor cu ajutorul conectorului tubular 8155 și 7054
- Hu** A szimmetria tengelytől való eltérés a keretek csatlakozásának különböző szögeinél a csőcsatlakozó és 8155 valamint 7054



Kąt β	Y (mm)	X (mm)
90°	18,3	99,3
105°	26,4	88,5
120°	33,0	79,8
135°	38,7	72,3
150°	43,8	65,5
165°	48,6	59,3
180°	53,2	53,2
195° *	59,3	48,6
210° *	65,5	43,8
225° *	72,2	38,7
240° *	79,8	33,0
255° *	88,5	26,4
270° *	99,3	18,3

- Pl** * przy zaznaczonych połączeniach należy zamontować łączniki (adaptery) 8155 w pozycji odwróconej
- En** * at the marked connections - 8155 fasteners (adapters) should be mounted in reversed position
- De** * bei den markierten Verbindungen muss man die Verbinder (Adapter) 8155 in umgekehrter Position montieren
- Ru** * При обозначенных соединениях нужно замонтировать адаптеры 8155 в повернутом положении
- Ro** * la conexiunile marcate trebuie să montați racorduri (adapter) 8155 în poziție inversată
- Hu** * A megjelölt csatlakozásoknál a 8155 csatlakozó elemeket (adapterek) fordítottan kell felrakni



Decco 71/81 maksymalne wymiary

- En** Maximum dimensions
- De** Höchstmaße
- Ru** Максимальные размеры
- Ro** Dimensiuni maxime
- Hu** Maximális méretek



- Pl** Dobór wzmocnień do ościeżnic i słupków w konstrukcjach Decco 71/81
- En** Selection of reinforcements for frames and posts in Decco 71/81 structures
- De** Zusammenstellung der Verstärkungen für Rahmen und Pfosten in den Decco 71/81-Konstruktionen
- Ru** Подбор усилителей для рам и импостов в конструкциях Decco 71/81
- Ro** Selectarea armaturilor pentru cercevele și montanților (ștulp, sprosuri) în construcțiile Decco 71/81
- Hu** Ajtó- és ablaktokok, ill. osztó profilok merevítéseinek megválasztása a Decco 71/81 szerkezetekben

Biały / white / weiß / белый / albe / fehér



 7120, 7121, 7122	90-100-10	90-101-10	90-106-10	90-107-10
	1,5 mm	1,5 mm	2 mm	3 mm
90-100-00 1,50 mm	v	v	v	v
90-102-10 1,80 mm	v	v	v	v
90-106-10 2,00 mm		v	v	v
90-107-10 3,00 mm		v	v	v



 7120, 7121, 7122	90-153-10	90-104-10	90-124-10	90-134-10
	1,25 mm	1,5 mm	2 mm	3 mm
90-100-00 1,50 mm	v	v	v	v
90-102-10 1,80 mm	v	v	v	v
90-106-10 2,00 mm		v	v	v
90-107-10 3,00 mm			v	v



 7120, 7121, 7122	90-173-10	90-273-10
	1,5 mm	2 mm
90-100-00 1,50 mm	v	v
90-102-10 1,80 mm	v	v
90-106-10 2,00 mm		v
90-107-10 3,00 mm		v

- Pl** Podane wytyczne nie są jedynym kryterium doboru wzmocnień. W przypadku zastosowania słupków w większych konstrukcjach lub bardziej narażonych na działanie wiatru należy zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale "Statyka" obliczyć ich obustronne obciążenie spowodowane parciem i zasysaniem wiatru oraz dobrać wzmocnienie o wymaganych parametrach.
- En** The given guidelines are not the only criterion for the maximum size of the leaf. Especially when bars are used in bigger constructions or are more exposed to wind it is necessary to calculate a double - sided load due to wind pressure and suction and select the reinforcement in accordance with the required parameters, in accordance with the recommendations contained in the chapter - "Statics".
- De** Die angegebenen Richtlinien sind das einzige Kriterium für die maximale Flügelgröße. Besonders wenn Pfosten in größeren Konstruktionen oder in solchen, die der Windeinwirkung ausgesetzt sind, verwendet werden, muss ihre beidseitige Belastung durch Winddruck und -sog gemäß den Empfehlungen, die im Kapitel „Statik“ enthalten sind, berechnet sowie die Verstärkung mit den erforderlichen Parametern ausgewählt werden.
- Ru** Представленные указания не являются единственным критерием максимального размера створки. Особенно в случае использования импостов в крупных конструкциях или более подверженных воздействию ветра необходимо согласно рекомендациям, находящимся в разделе "Статика", рассчитать их двухстороннюю нагрузку, обусловленную давлением ветра, а также подобрать усиление с требуемыми параметрами.
- Ro** Indicațiile acordate nu sunt singurul criteriu pentru dimensiunea maximă a aripilor. În special în cazul utilizării de stâlpi în construcții mai mari sau mai expuse la acțiunea vântului trebuie să calculați sarcina reciprocă datorată presiunii de împingere și de tragere a vântului conform indicațiilor prezentate în capitolul "Statika" și să selectați o armatură cu parametrii necesari.
- Hu** A megadott iránymutatások nem az egyetlen szempont a szárny maximális méretének meghatározásakor. Különösen akkor, amikor nagyobb konstrukciónál illetleg magas fokú szélnyomásnál oszlopokat használnak, a "Statika" fejezetben foglalt ajánlások szem előtt tartásával ki kell számolni a kétoldali, szélnyomás és szélszívás okozta terhelést, és egy megfelelő paraméterű erősítést kell használni.

- Pl** Dobór wzmocnień do ościeżnic i słupków w konstrukcjach Decco 71/81
- En** Selection of reinforcements for frames and posts in Decco 71/81 structures
- De** Zusammenstellung der Verstärkungen für Rahmen und Pfosten in den Decco 71/81-Konstruktionen
- Ru** Подбор усилителей для рам и импостов в конструкциях Decco 71/81
- Ro** Selectarea armaturilor pentru cercevele și montantilor (ștulp, sprosuri) în construcțiile Decco 71/81
- Hu** Ajtó- és ablaktokok, ill. osztó profilok merevítéseinek megválasztása a Decco 71/81 szerkezetekben

Biały / white / weiß / белый / albe / fehér



7124/7125 7126/7127	90-100-10 1,5 mm	90-101-10 1,5 mm	90-106-10 2 mm	90-107-10 3 mm
90-235-00 2,00 mm		v	v	v
90-237-00 2,00 mm		v	v	v
90-243-00 2,00 mm		v	v	v



7124/7125 7126/7127	90-153-10 1,25 mm	90-104-10 1,5 mm	90-124-10 2 mm	90-134-10 3 mm
90-235-00 2,00 mm			v	v
90-237-00 2,00 mm			v	v
90-243-00 2,00 mm			v	v




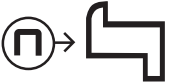
7124/7125 7126/7127	90-173-10 1,5 mm	90-273-10 2 mm
90-235-00 2,00 mm		v
90-237-00 2,00 mm		v
90-243-00 2,00 mm		v


- Pl** Podane wytyczne nie są jedynym kryterium doboru wzmocnień. W przypadku zastosowania słupków w większych konstrukcjach lub bardziej narażonych na działanie wiatru należy zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale "Statyka" obliczyć ich obustronne obciążenie spowodowane parciem i zasysaniem wiatru oraz dobrać wzmocnienie o wymaganych parametrach.
- En** The given guidelines are not the only criterion for the maximum size of the leaf. Especially when bars are used in bigger constructions or are more exposed to wind it is necessary to calculate a double - sided load due to wind pressure and suction and select the reinforcement in accordance with the required parameters, in accordance with the recommendations contained in the chapter - "Statics".
- De** Die angegebenen Richtlinien sind das einzige Kriterium für die maximale Flügelgröße. Besonders wenn Pfosten in größeren Konstruktionen oder in solchen, die der Windeinwirkung ausgesetzt sind, verwendet werden, muss ihre beidseitige Belastung durch Winddruck und -sog gemäß den Empfehlungen, die im Kapitel „Statik“ enthalten sind, berechnet sowie die Verstärkung mit den erforderlichen Parametern ausgewählt werden.
- Ru** Представленные указания не являются единственным критерием максимального размера створки. Особенно в случае использования импостов в крупных конструкциях или более подверженных воздействию ветра необходимо согласно рекомендациям, находящимся в разделе "Статика", рассчитать их двухстороннюю нагрузку, обусловленную давлением ветра, а также подобрать усиление с требуемыми параметрами.
- Ro** Indicațiile acordate nu sunt singurul criteriu pentru dimensiunea maximă a aripii. În special în cazul utilizării de stâlpi în construcții mai mari sau mai expuse la acțiunea vântului trebuie să calculați sarcina reciprocă datorată presiunii de împingere și de tragere a vântului conform indicațiilor prezentate în capitolul "Statika" și să selectați o armatură cu parametrii necesari.
- Hu** A megadott iránymutatások nem az egyetlen szempont a szárny maximális méretének meghatározásakor. Különösen akkor, amikor nagyobb konstrukcióknál illetve magas fokú szélnyomásnál oszlopokat használnak, a "Statika" fejezetben foglalt ajánlások szem előtt tartásával ki kell számolni a kétoldali, szélnyomás és szélszívás okozta terhelést, és egy megfelelő paraméterű erősítést kell használni.


- Pl** Dobór wzmocnień do ościeżnic i słupków w konstrukcjach Decco 71/81
- En** Selection of reinforcements for frames and posts in Decco 71/81 structures
- De** Zusammenstellung der Verstärkungen für Rahmen und Pfosten in den Decco 71/81-Konstruktionen
- Ru** Подбор усилителей для рам и импостов в конструкциях Decco 71/81
- Ro** Selectarea armaturilor pentru cercevele și montanților (ștulp, sprosuri) în construcțiile Decco 71/81
- Hu** Ajtó- és ablaktokok, ill. osztó profilok merevítéseinek megválasztása a Decco 71/81 szerkezetekben


Kolor / colour / Farbe / цвет / culoare / szín



n → **7110, 7111, 8110**

	7120, 7121, 7122	90-100-10 1,5 mm	90-101-10 1,5 mm	90-106-10 2 mm
90-100-10	1,50 mm		v	
90-106-10	2,00 mm		v	
90-107-10	3,00 mm		v	


n → **7230**

	7120, 7121, 7122	90-153-10 1,25 mm	90-104-10 1,5 mm	90-124-10 2 mm
90-100-10	1,50 mm			v
90-106-10	2,00 mm			v
90-107-10	3,00 mm			v


n → **7232**

	7120, 7121, 7122	90-173-10 1,5 mm	90-273-10 2 mm
90-100-10	1,50 mm		v
90-106-10	2,00 mm		v
90-107-10	3,00 mm		v

- Pl** Podane wytyczne nie są jedynym kryterium doboru wzmocnień. W przypadku zastosowania słupków w większych konstrukcjach lub bardziej narażonych na działanie wiatru należy zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale "Statyka" obliczyć ich obustronne obciążenie spowodowane parciem i zasysaniem wiatru oraz dobrać wzmocnienie o wymaganych parametrach.
- En** The given guidelines are not the only criterion for the maximum size of the leaf. Especially when bars are used in bigger constructions or are more exposed to wind it is necessary to calculate a double - sided load due to wind pressure and suction and select the reinforcement in accordance with the required parameters, in accordance with the recommendations contained in the chapter - "Statics".
- De** Die angegebenen Richtlinien sind das einzige Kriterium für die maximale Flügelgröße. Besonders wenn Pfosten in größeren Konstruktionen oder in solchen, die der Windeinwirkung ausgesetzt sind, verwendet werden, muss ihre beidseitige Belastung durch Winddruck und -sog gemäß den Empfehlungen, die im Kapitel „Statik“ enthalten sind, berechnet sowie die Verstärkung mit den erforderlichen Parametern ausgewählt werden.
- Ru** Представленные указания не являются единственным критерием максимального размера створки. Особенно в случае использования импостов в крупных конструкциях или более подверженных воздействию ветра необходимо согласно рекомендациям, находящимся в разделе "Статика", рассчитать их двухстороннюю нагрузку, обусловленную давлением ветра, а также подобрать усиление с требуемыми параметрами.
- Ro** Indicațiile acordate nu sunt singurul criteriu pentru dimensiunea maximă a aripii. În special în cazul utilizării de stâlpi în construcții mai mari sau mai expuse la acțiunea vântului trebuie să calculați sarcina reciprocă datorată presiunii de împingere și de tragere a vântului conform indicațiilor prezentate în capitolul "Statica" și să selectați o armatură cu parametrii necesari.
- Hu** A megadott iránymutatások nem az egyetlen szempont a szárny maximális méretének meghatározásakor. Különösen akkor, amikor nagyobb konstrukcióknál illetve magas fokú szélnyomásnál oszlopokat használ, a "Statika" fejezetben foglalt ajánlások szem előtt tartásával ki kell számolni a kétoldali, szélnyomás és szélszívás okozta terhelést, és egy megfelelő paraméterű erősítést kell használni.

- Pl** Dobór wzmocnień do ościeżnic i słupków w konstrukcjach Decco 83
En Selection of reinforcements for frames and posts in Decco 83 structures
De Zusammenstellung der Verstärkungen für Rahmen und Pfosten in den Decco 83-Konstruktionen
Ru Подбор усилителей для рам и импостов в конструкциях Decco 83
Ro Selectarea armaturilor pentru cercevele și montanților (ștulp, sprosuri) în construcțiile Decco 83
Hu Ajtó- és ablaktokok, ill. osztó profilok merevítéseinek megválasztása a Decco 83 szerkezetekben

Kolor / colour / Farbe / цвет / culoare / szín



7124/7125 7126/7127	90-100-10 1,5 mm	90-101-10 1,5 mm	90-106-10 2 mm	90-107-10 3 mm
90-235-00 2,00 mm		v		
90-237-00 2,00 mm		v		
90-243-00 2,00 mm		v		



7124/7125 7126/7127	90-153-10 1,25 mm	90-104-10 1,5 mm	90-124-10 2 mm	90-134-10 3 mm
90-235-00 2,00 mm			v	v
90-237-00 2,00 mm			v	v
90-243-00 2,00 mm			v	v



7124/7125 7126/7127	90-173-10 1,5 mm	90-273-10 2 mm
90-235-00 2,00 mm		v
90-237-00 2,00 mm		v
90-243-00 2,00 mm		v

- Pl** Podane wytyczne nie są jedynym kryterium doboru wzmocnień. W przypadku zastosowania słupków w większych konstrukcjach lub bardziej narażonych na działanie wiatru należy zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale "Statyka" obliczyć ich obustronne obciążenie spowodowane parciem i zasysaniem wiatru oraz dobrać wzmocnienie o wymaganych parametrach.
- En** The given guidelines are not the only criterion for the maximum size of the leaf. Especially when bars are used in bigger constructions or are more exposed to wind it is necessary to calculate a double - sided load due to wind pressure and suction and select the reinforcement in accordance with the required parameters, in accordance with the recommendations contained in the chapter - "Statics".
- De** Die angegebenen Richtlinien sind das einzige Kriterium für die maximale Flügelgröße. Besonders wenn Pfosten in größeren Konstruktionen oder in solchen, die der Windeinwirkung ausgesetzt sind, verwendet werden, muss ihre beidseitige Belastung durch Winddruck und -sog gemäß den Empfehlungen, die im Kapitel „Statik“ enthalten sind, berechnet sowie die Verstärkung mit den erforderlichen Parametern ausgewählt werden.
- Ru** Представленные указания не являются единственным критерием максимального размера створки. Особенно в случае использования импостов в крупных конструкциях или более подверженных воздействию ветра необходимо согласно рекомендациям, находящимся в разделе "Статика", рассчитать их двухстороннюю нагрузку, обусловленную давлением ветра, а также подобрать усиление с требуемыми параметрами.
- Ro** Indicațiile acordate nu sunt singurul criteriu pentru dimensiunea maximă a aripilor. În special în cazul utilizării de stâlpi în construcții mai mari sau mai expuse la acțiunea vântului trebuie să calculați sarcina reciprocă datorată presiunii de împingere și de tragere a vântului conform indicațiilor prezentate în capitolul "Statica" și să selectați o armatură cu parametrii necesari.
- Hu** A megadott iránymutatások nem az egyetlen szempont a szárny maximális méretének meghatározásakor. Különösen akkor, amikor nagyobb konstrukcióknál illetve magas fokú szélnyomásnál oszlopokat használnak, a "Statika" fejezetben foglalt ajánlások szem előtt tartásával ki kell számolni a kétoldali, szélnyomás és szélszívás okozta terhelést, és egy megfelelő paraméterű erősítést kell használni.

Maksymalne wymiary skrzydeł a ciężar oszklenia

Maksymalny wymiar skrzydeł okiennych i balkonowych zależy od zastosowanych wzmocnień oraz zastosowanego pakietu szybowego. Wymiary te zostały podane przy założeniu, że zostaną w nich zastosowane pakiety szybowe o dopuszczalnej dla danego wzmocnienia masie pakietu szybowego. Do każdego wzmocnienia przyporządkowana jest standardowa waga przewidzianego pakietu szybowego. Przy zastosowaniu cięższych pakietów szybowych maksymalne wymiary skrzydeł podlegają korekcie. Do obliczenia ciężaru pakietu szybowego przyjmuje się że 1 m² szyby o grubości 1 mm waży 2,5 kg.

Dla wszystkich skrzydeł okiennych i balkonowych bazą do wyznaczenia maksymalnych wymiarów jest pakiet szybowy o standardowej wadze dla danego wzmocnienia. Za każdy dodatkowy (względem pakietu bazowego) 1 kg/m² pakietu szybowego należy skorygować (zmniejszyć) maksymalny wymiar skrzydła o wartość korekty (wyrażonej w procentach), o którą trzeba skorygować (zmniejszyć) wymiary maksymalne dotyczące wysokości, szerokości oraz pola powierzchni skrzydła w danej konstrukcji.

Standardowe wagi pakietów szybowych oraz korekty maksymalnych wymiarów skrzydeł przy zastosowaniu cięższych pakietów szybowych podane są w poniższej tabeli.

BIAŁY



7120
7121
7122

7126
7127

7124
7125

Standardowa waga pakietu
szybowego

Korekta w przypadku użycia
cięższego pakietu szybowego
za każdy 1 kg/m²

90-102-10	1,80 mm		20 kg	2,0%
90-100-00	1,50 mm		20 kg	0,5%
90-106-10	2,00 mm		20 kg	0,5%
90-107-10	3,00 mm		30 kg	1,0%
	90-243-10 2,00 mm		30 kg	1,0%
	90-235-10 2,00 mm		40 kg	1,0%
	90-237-10 2,00 mm		40 kg	1,0%

KOLOR



7120
7121
7122

7126
7127

7124
7125

Standardowa waga pakietu
szybowego

Korekta w przypadku użycia
cięższego pakietu szybowego
za każdy 1 kg/m²

90-100-00	1,50 mm		20 kg.	0,5%
90-106-10	2,00 mm		20 kg.	0,5%
90-107-10	3,00 mm		30 kg.	1,0%
	90-243-10 2,00 mm		30 kg	1,0%
	90-235-10 2,00 mm		40 kg	1,0%
	90-237-10 2,00 mm		40 kg	1,0%

Jeżeli wymiary konstrukcji (również po zastosowaniu korekt ze względu na zastosowanie cięższego pakietu szybowego) wymagają zastosowania wzmocnienia o najwyższych momentach bezwładności, tzn. wzmocnienia 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, wymagane jest zastosowanie w niej:

- w przypadku skrzydeł w konstrukcjach jednoskrzydłowych lub ze słupkiem stałym: podnośnika skrzydła z blokadą kłamki lub najazdu/zderzaka i blokady kłamki
- w przypadku skrzydeł w konstrukcjach dwuskrzydłowych ze słupkiem ruchomym: najazdu/zderzaka i blokady kłamki.

Przykłady:

Przy zastosowaniu wzmocnienia 90-102 (dla którego standardowym pakietem szybowym jest pakiet o wadze 20 kg/m²) oraz pakietu szybowego składającego się 3 szt. szyb o grubości 4 mm (którego ciężar wynosi 30 kg/m²) czyli przeważonego o 10 kg/m² do standardowego, maksymalne wymiary skrzydeł podlegają korekcie w dół (2,0% za dodatkowy 1 kg/m²) o wartość (10 x 2,0%) równą 20%.

Przy zastosowaniu wzmocnienia 90-100 lub 90-106 (dla których standardowym pakietem szybowym jest pakiet o wadze 20 kg/m²) oraz pakietu szybowego składającego się 3 szt. szyb o grubości 4 mm (którego ciężar wynosi 30 kg/m²) czyli przeważonego o 10 kg/m²) maksymalne wymiary skrzydeł podlegają korekcie w dół (0,5% za dodatkowy 1 kg/m²) o wartość (10 x 0,5%) równą 5%.

Przy zastosowaniu wzmocnienia 90-107 (dla którego standardowym pakietem szybowym jest pakiet o wadze 30 kg/m²) oraz pakietu szybowego składającego się z 3 szt. szyb o grubości 4 mm (którego ciężar wynosi 30 kg/m²) maksymalne wymiary skrzydeł nie podlegają korekcie.

Przy zastosowaniu wzmocnienia 90-107 (dla którego standardowym pakietem szybowym jest pakiet o wadze 30 kg/m²) oraz pakietu szybowego składającego się 4 szt. szyb o grubości 4 mm (którego ciężar wynosi 40 kg/m²) czyli przeważonego o 10 kg/m² do standardowego, maksymalne wymiary skrzydeł podlegają korekcie w dół (1,0% za dodatkowy 1 kg/m²) o wartość (10 x 1,0%) równą 10%.

Maximum sash dimensions and glass weight

The maximum window or door sash dimensions depend on what reinforcements and glazed units are used. The dimensions are given under the assumption that the glazed unit weight is suitable for the specific reinforcement.

All reinforcements have a corresponding standard glazed unit weight. The maximum sash dimensions should be adjusted when heavier glazed units are used.



To calculate the glazed unit weight, it is assumed that a glass panel of 1 mm² and 1 mm thick weighs 2.5 kg.



The maximum window or door sash dimensions are determined based on a glazed unit of standard weight for a given reinforcement. The maximum sash dimensions must be adjusted (reduced) per each additional (compared to the base glazed unit) 1 kg/m² of glazed unit by the adjustment factor (expressed as a percentage) which must be used to adjust (reduce) the maximum sash height, width and area in the structure.

The standard glazed unit weights and adjustment factors for the maximum sash dimensions when using heavier glazed units are specified in the table below.

Standard glazed unit weight

Adjustment factor per each 1 kg/m² when using heavier glazed units

WHITE			7120	7126	7124	Standard weigh of glazed unit	Difference if glazed unit is heavier for each 1 kg/m ²
			7121	7127	7125		
90-102-10	1,80 mm					20 kg	2,0%
90-100-00	1,50 mm					20 kg	0,5%
90-106-10	2,00 mm					20 kg	0,5%
90-107-10	3,00 mm					30 kg	1,0%
	90-243-10	2,00 mm				30 kg	1,0%
		90-235-10	2,00 mm			40 kg	1,0%
		90-237-10	2,00 mm			40 kg	1,0%

COLOUR			7120	7126	7124	Standard weigh of glazed unit	Difference if glazed unit is heavier for each 1 kg/m ²
			7121	7127	7125		
90-100-00	1,50 mm					20 kg.	0,5%
90-106-10	2,00 mm					20 kg.	0,5%
90-107-10	3,00 mm					30 kg.	1,0%
	90-243-10	2,00 mm				30 kg	1,0%
		90-235-10	2,00 mm			40 kg	1,0%
		90-237-10	2,00 mm			40 kg	1,0%

If the structure dimensions (following adjustment when using heavier glazed units) require the use of reinforcements with the largest moment of inertia, i.e. the reinforcement No. 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, the following items must be used:

- single-sash windows / doors or structures with a fixed post: a sash lifter and handle lock or a glider/bumper and handle lock,
- double-sash windows / doors with an adjustable post: a glider/bumper and handle lock.

Examples:

When using the reinforcement No. 90-102 (standard glazed unit weight 20 kg/m²) and a glazed unit composed of 3 glass panels of 4 mm thickness (weight 30 kg/m²), i.e. heavier by 10 kg/m² compared to the standard glazed unit, the maximum sash dimensions should be reduced (2.0% per each additional 1 kg/m²) by 20% (10 x 2.0%).

When using the reinforcement No. 90-100 or 90-106 (standard glazed unit weight 20 kg/m²) and a glazed unit composed of 3 glass panels of 4 mm thickness (weight 30 kg/m²), i.e. heavier by 10 kg/m² compared to the standard glazed unit, the maximum sash dimensions should be reduced (0.5% per each additional 1 kg/m²) by 5% (10 x 0.5%).

When using the reinforcement No. 90-107 (standard glazed unit weight 30 kg/m²) and a glazed unit composed of 3 glass panels of 4 mm thickness (weight 30 kg/m²), the maximum sash dimensions need not be reduced.

When using the reinforcement No. 90-107 (standard glazed unit weight 30 kg/m²) and a glazed unit composed of 4 glass panels of 4 mm thickness (weight 40 kg/m²), i.e. heavier by 10 kg/m² compared to the standard glazed unit, the maximum sash dimensions should be reduced (1.0% per each additional 1 kg/m²) by 10% (10 x 1.0%).


Maximale Ausmaßen der Flügel im Zusammenhang mit dem Gewicht der Verglasung


Die maximalen Ausmaßen der Fenster- und Balkonflügel hängen von den angewandten Verstärkungen und der eingesetzten Verglasungspaket ab. Diese Ausmaßen wurden unter dieser Voraussetzung angegeben, dass hier Glasscheibenpakete mit für die Verstärkung zulässigem Gewicht in Einsatz kommen.

Jeder Verstärkung wird ein einem Glasscheibenpaket vorgesehenes Standardgewicht zugeordnet. Bei dem Einsatz von schwereren Glasscheibenpaketen sind die maximalen Ausmaßen der Flügel zu korrigieren. Für die Berechnung des Gewichts eines Glasscheibenpakets wird angenommen, dass 1 m² einer 1 mm starken Glasscheibe 2,5 kg wiegt.

Ein Glasscheibenpaket vom Standardgewicht für eine bestimmte Verstärkung stellt für alle Fenster- und Balkonflügel eine Basis für die Bestimmung der maximalen Ausmaßen dar. Bei jedem zusätzlichen (gegenüber Basispaket) 1 kg pro Quadratmeter Glasscheibenpakets sind die maximalen Ausmaßen der Flügel an der Höhe, Breite und Flügelfläche der Konstruktion um den (als Prozentsatz angegebenen) Korrekturwert zu korrigieren (mindern).

Die Standardgewichte der Glasscheibenpakete und die Korrekturen der maximalen Ausmaßen der Flügel beim Einsatz von schwereren Glasscheibenpaketen sind wie folgt in der Tabelle angegeben.

WEIS		7120 7121 7122	7126 7127	7124 7125	Standardgewicht des Glasscheibenpaketes	Korrektur beim Einsatz eines je 1 kg/m ² schwereren Glasscheibenpakets
90-102-10		1,80 mm			20 kg	2,0%
90-100-00		1,50 mm			20 kg	0,5%
90-106-10		2,00 mm			20 kg	0,5%
90-107-10		3,00 mm			30 kg	1,0%
		90-243-10 2,00 mm			30 kg	1,0%
		90-235-10 2,00 mm			40 kg	1,0%
		90-237-10 2,00 mm			40 kg	1,0%

FARBE		7120 7121 7122	7126 7127	7124 7125	Standardgewicht des Glasscheibenpaketes	Korrektur beim Einsatz eines je 1 kg/m ² schwereren Glasscheibenpakets
90-100-00		1,50 mm			20 kg.	0,5%
90-106-10		2,00 mm			20 kg.	0,5%
90-107-10		3,00 mm			30 kg.	1,0%
		90-243-10 2,00 mm			30 kg	1,0%
		90-235-10 2,00 mm			40 kg	1,0%
		90-237-10 2,00 mm			40 kg	1,0%

Wenn die Ausmaßen der Konstruktion (auch nach Durchführung der Korrekturen aufgrund des Einsatzes von schwereren Glasscheibenpakete) der Verstärkung von höheren Trägheitsmomenten, d.h. Verstärkung 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, bedürfen, wird folgende Anwendung erforderlich:

- im Falle von Flügeln in Ein-Flügel-Konstruktionen oder mit einem festen Pfosten: Flügelheber mit Handgriffssperre oder Anfahrschiene/Anschlag und Handgriffssperre
- im Falle von Flügeln in Zwei-Flügel-Konstruktionen mit einem beweglichen Pfosten: Anfahrschiene/Anschlag und Handgriffssperre

Beispiele:

Beim Einsatz der Verstärkung 90-102 (standardmäßiges Glasscheibenpaket mit Gewicht von 20 kg/m²) und eines aus 3 Stück Glasscheiben 4 mm Stärke bestehenden Glasscheibenpakets (mit Gewicht von 30 kg/m²), d.h. mit einem Übergewicht von 10 kg/m², müssen die maximalen Ausmaßen der Flügel (2,0% für jedes zusätzlichen 1 kg/m²) um einen Wert (10x2,0%) von 20% gemindert werden.

Beim Einsatz der Verstärkung 90-100 oder 90-106 (standardmäßiges Glasscheibenpaket mit Gewicht von 20 kg/m²) und eines aus 3 Stück Glasscheiben 4 mm Stärke bestehenden Glasscheibenpakets (mit Gewicht von 30 kg/m², d.h. mit einem Übergewicht von 10 kg/m²), müssen die maximalen Ausmaßen der Flügel (0,5% für jedes zusätzlichen 1 kg/m²) um einen Wert (10x0,5%) von 5% gemindert werden.

Beim Einsatz der Verstärkung 90-107 (standardmäßiges Glasscheibenpaket mit Gewicht von 30 kg/m²) und eines aus 3 Stück Glasscheiben 4 mm Stärke bestehenden Glasscheibenpakets (mit Gewicht von 30 kg/m²), müssen die maximalen Ausmaßen der Flügel nicht korrigiert werden.

Beim Einsatz der Verstärkung 90-107 (standardmäßiges Glasscheibenpaket mit Gewicht von 300 kg/m²) und eines aus 4 Stück Glasscheiben 4 mm Stärke bestehenden Glasscheibenpakets (mit Gewicht von 40 kg/m²), d.h. mit einem Übergewicht von 10 kg/m², müssen die maximalen Ausmaßen der Flügel (1,0% für jedes zusätzlichen 1 kg/m²) um einen Wert (10x1,0%) von 10% gemindert werden.

Максимальные размеры створок и вес остекления


Максимальный размер оконных и балконных створок зависит от примененных усилителей, а также от использованного стеклопакета. Эти размеры приводятся, исходя из предпосылки, что в створках будут применены стеклопакеты с допустимой для данного усилителя массой стеклопакета.


К каждому усилителю приписан стандартный вес предусмотренного стеклопакета. В случае применения более тяжелых стеклопакетов следует скорректировать максимальные размеры створок.

Для расчета веса стеклопакета принимаем, что 1 м² стекла толщиной 1 мм весит 2,5 кг.

Для всех оконных и балконных створок базой для определения максимальных размеров является стеклопакет стандартного веса для данного усилителя. За каждый дополнительный (по отношению к базовому стеклопакету) 1 кг/1 м² стеклопакета следует скорректировать (уменьшить) максимальный размер створки на значение корректировки (выраженное в процентах), на которое требуется скорректировать (уменьшить) максимальные размеры, относящиеся к высоте, ширине и площади створки в данной конструкции.

Стандартные значения веса стеклопакетов и корректировок максимальных размеров створок в случае применения тяжелых стеклопакетов указаны в таблице ниже.

БЕЛЫЙ		7120 7121 7122	7126 7127	7124 7125	Стандартный вес стеклопакета	Корректировка в случае применения тяжелого стеклопакета за каждый 1 кг/м ²
					20 kg	0,5%
					20 kg	0,5%
					30 kg	1,0%
					30 kg	1,0%
					40 kg	1,0%
					40 kg	1,0%

ЦВЕТ		7120 7121 7122	7126 7127	7124 7125	Стандартный вес стеклопакета	Корректировка в случае применения тяжелого стеклопакета за каждый 1 кг/м ²
					20 kg.	0,5%
					30 kg.	1,0%
					30 kg	1,0%
					40 kg	1,0%
					40 kg	1,0%

Если размеры конструкции (также после корректировок в связи с применением тяжелого стеклопакета) требуют применения усилителя с максимальными моментами инерции, т.наз. усилителя 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, необходимо применить в ней:

- для створок одностворчатой конструкции или с импостом: подъемник створки с блокировкой ручки или наезд/упор и блокировку ручки,

- для створок двухстворчатой конструкции со штульпом: наезд/упор и блокировку ручки.

Примеры:

В случае применения усилителя 90-102 (для которого стандартным стеклопакетом является стеклопакет весом 20 кг/м²), а также стеклопакета, состоящего из 3 шт. стекол толщиной 4 мм (вес которого составляет 30 кг/м²), т.е. на 10 кг/м² больше чем стандартный стеклопакет, максимальные размеры створок необходимо скорректировать, уменьшая их (2,0% за дополнительный 1 кг/м²) на значение (10 x 2,0%), равное 20%.

В случае применения усилителей 90-100 или 90-106 (для которых стандартным стеклопакетом является стеклопакет весом 20 кг/м²), а также стеклопакета, состоящего из 3 шт. стекол толщиной 4 мм (вес которого составляет 30 кг/м²), т.е. больше на 10 кг/м²), максимальные размеры створок необходимо скорректировать, уменьшая их (0,5% за дополнительный 1 кг/м²) на значение (10 x 0,5%), равное 5%.

В случае применения усилителя 90-107 (для которого стандартным стеклопакетом является стеклопакет весом 30 кг/м²), а также стеклопакета, состоящего из 3 шт. стекол толщиной 4 мм (вес которого составляет 30 кг/м²), максимальные размеры створок не требуется корректировать.

В случае применения усилителя 90-107 (для которого стандартным стеклопакетом является стеклопакет весом 30 кг/м²), а также стеклопакета, состоящего из 4 шт. стекол толщиной 4 мм (вес которого составляет 40 кг/м²), т.е. больше на 10 кг/м² чем стандартный стеклопакет, максимальные размеры створок необходимо скорректировать, уменьшая их (1,0% за дополнительный 1 кг/м²) на значение (10 x 1,0%), равное 10%.

Dimensiunile maxime ale canatelor și greutatea sticlei

Dimensiunea maxima a canatelor ferestrelor și balcoanelor depinde de întăritura folosită și de pachetele de sticlă folosite. Aceste dimensiuni au fost indicate presupunând că se va utiliza la aceste canate pachete de sticlă de o greutate admisibilă pentru o anumită întăritură.

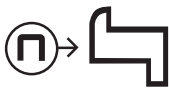
Pentru fiecare întăritură este atribuită greutatea standard a pachetului de sticlă prevăzut.


Dacă se vor folosi pachete de sticlă mai grele, dimensiunile canatelor trebuie ajustate.

Pentru calcularea greutății pachetului de sticlă se va primi: 1m² de sticlă de o grosime 1mm cântărește 2,5 kg.

Pentru a stabili dimensiunile maxime, se primește în cazul oricărei canat pentru ferestre și balcoane, ca bază, pachetul de sticlă de o greutate standard pentru anumită întăritură. Pentru fiecare 1 kg 1 m² pachet de sticlă suplimentar (față de pachetul de bază) trebuie să se ajusteze dimensiunea maximă a canatei (micșorată) cu valoarea corijării, (exprimată în procente), cu care se va ajusta (micșora) dimensiunile maxime; înălțimea, lățimea precum și câmpul suprafeței canatei din construcția anumită.

Greutatea standard a pachetelor de sticlă precum și ajustarea dimensiunilor maxime a canatelor în cazul utilizării pachetelor de sticlă mai grele sunt afișate în tabelul de mai jos.

ALBE		7120 7121 7122	7126 7127	7124 7125	Greutatea standard a pachetului de sticlă	Ajustarea în cazul folosirii unui pachet de sticlă mai greu, pentru fiecare 1kg/m ²
90-102-10	1,80 mm				20 kg	2,0%
90-100-00	1,50 mm				20 kg	0,5%
90-106-10	2,00 mm				20 kg	0,5%
90-107-10	3,00 mm				30 kg	1,0%
	90-243-10 2,00 mm				30 kg	1,0%
			90-235-10 2,00 mm		40 kg	1,0%
			90-237-10 2,00 mm		40 kg	1,0%

CULOARE		7120 7121 7122	7126 7127	7124 7125	Greutatea standard a pachetului de sticlă	Ajustarea în cazul folosirii unui pachet de sticlă mai greu, pentru fiecare 1kg/m ²
90-100-00	1,50 mm				20 kg.	0,5%
90-106-10	2,00 mm				20 kg.	0,5%
90-107-10	3,00 mm				30 kg.	1,0%
	90-243-10 2,00 mm				30 kg	1,0%
			90-235-10 2,00 mm		40 kg	1,0%
			90-237-10 2,00 mm		40 kg	1,0%

În cazul în care dimensiunile construcției (de asemenea după ajustare în cauza utilizării unui pachet de sticlă mai greu) necesită folosirea întăriturilor de un moment de inerție de cea mai mare valoare, asta înseamnă întărituri de 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, se recomandă de a se utiliza:

-în cazul canatelor, în construcții de unicanat sau cu montant stabil: ridicător de canat cu blocajul mânerului sau elementului de glisare/opritorului și blocarea mânerului

-în cazul canatelor în construcții de bicanate cu montant mobil: elementului de glisare/opritorului și blocarea mânerului

Exemple:

Când se folosește întăritura 90-102 (pentru care pachetul de sticlă standard este pachetul de o greutate de 20 kg/m²) precum și pachetul de sticlă compus din 3 foi de sticlă de grosime 4 mm (cărui greutate este de 30 kg/m²) deci mai mare cu 10 kg/m² față de standard, dimensiunile maxime a canatelor trebuie ajustate în jos (2% pentru fiecare 1 kg/m² mai mult) cu o valoare (10x2,0%) egală de 20%.

Când se folosește întăritura de 90-100 sau 90-106 (pentru care pachetul de sticlă standard este pachetul de o greutate de 20 kg/m² precum și pachetul de sticlă compus din 3 foi de sticlă de grosime 4 mm (cărui greutate este de 30 kg/m² deci mai mare cu 10 kg/m² față de standard), dimensiunile maxime a canatelor trebuie ajustate în jos (0,5% pentru fiecare 1 kg/m² mai mult) cu o valoare (10x1,0%) egală de 5%.

Când se folosește întăritura de 90-107 (pentru care pachetul de sticlă standard este pachetul de o greutate de 30 kg/m² precum și pachetul de sticlă compus din 3 foi de sticlă de grosime 4 mm (cărui greutate este de 30 kg/m²) nu se va ajusta dimensiunile maxime a canatelor.

Când se folosește întăritura de 90-107 (pentru care pachetul de sticlă standard este pachetul de o greutate de 30 kg/m²) precum și pachetul de sticlă compus din foi de sticlă de grosime 4 mm (cărui greutate este de 40 kg/m²) deci mai mare cu 10 kg/m² față de standard, dimensiunile maxime a canatelor trebuie ajustate în jos (1,0% pentru fiecare 1 kg/m² mai mult) cu o valoare (10x1,0%) egală de 10%.

A szárnyak maximális méretei és az üvegezés súlya

Az ablak- és balkonszárnyak maximális mérete az alkalmazott merevítésektől és az alkalmazott ablaküveg típusától függ. Ezeket a méreteket azzal az alapfeltevéssel adjuk meg, hogy bennük olyan ablaküveg típusok lettek alkalmazva, amelyeknek tömege az adott merevítő számára megengedett értéket nem lépi túl.

Minden merevítéshez hozzá van rendelve az előírányzott ablaküveg típus standard súlya. Nehezebb ablaküveg típusok alkalmazása esetében a szárnyak maximális méreteit korrigálni szükséges.

Az ablaküveg típus súlyának a kiszámításánál azt tartjuk, hogy 1 m² felületű, 1 mm vastag ablaküveg súlya 2,5 kg.

Az összes ablak- és balkonszárnyak számára a maximális méretek meghatározásának alapja az adott merevítés számára megengedett standard súlyú ablaküveg típus. Az ablaküveg típus minden további (az alaptípushoz viszonyított) 1 kg / m² túlsúlya esetén a szárny maximális méretét korrigálni (csökkenteni) kell a korrekció (százalékban kifejezett) értékével, ezzel korrigálandók a szárny magasságára, szélességére és felületére vonatkozó maximális méretek az adott szerkezetben.

Az ablaküveg típusok standard súlyait, valamint a szárnyak maximális méreteinek korrekcióit nehezebb ablaküveg típusok alkalmazása esetén, az alábbi táblázatban adjuk meg.

FEHÉR



7120
7121
7122

7126
7127

7124
7125

Az ablaküveg típus
standard súlya

Korrekció súlyosabb ablaküveg
típus alkalmazása esetén,
minden 1 kg/m² túlsúly után

90-102-10	1,80 mm		20 kg	2,0%
90-100-00	1,50 mm		20 kg	0,5%
90-106-10	2,00 mm		20 kg	0,5%
90-107-10	3,00 mm		30 kg	1,0%
	90-243-10 2,00 mm		30 kg	1,0%
	90-235-10 2,00 mm		40 kg	1,0%
	90-237-10 2,00 mm		40 kg	1,0%

SZÍN



7120
7121
7122

7126
7127

7124
7125

Az ablaküveg típus
standard súlya

Korrekció súlyosabb ablaküveg
típus alkalmazása esetén,
minden 1 kg/m² túlsúly után

90-100-00	1,50 mm		20 kg.	0,5%
90-106-10	2,00 mm		20 kg.	0,5%
90-107-10	3,00 mm		30 kg.	1,0%
	90-243-10 2,00 mm		30 kg	1,0%
	90-235-10 2,00 mm		40 kg	1,0%
	90-237-10 2,00 mm		40 kg	1,0%

Ha a szerkezet méretei (még az alkalmazott nehezebb ablaküveg típusra vonatkozó korrekció alkalmazása után is) a legnagyobb tehetetlenségi nyomatéknak megfelelő, vagyis a 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, jelű merevítőt követelné meg, akkor abban a következők alkalmazandók:

- egyszárnyú vagy álló osztós szerkezetekben levő szárnyak esetében: hibásműködés-gátlós szárnyemelő, vagy szárnybeemelő és hibásműködés-gátló

- kétszárnyú, váltószárnyal/stulppal ellátott szerkezetekben levő szárnyak esetében: szárnybeemelő és hibásműködés-gátló.

Példák:

A 90-102 merevítő (amelyhez a standard ablaküveg típus a 20 kg/m² súlyú üveg), valamint a 3 db, egyenként 4 mm vastagságú ablaküvegből összeállított üvegezés alkalmazása mellett (melynek súlya 30kg/m², amely tehát 10 kg/m²-rel túlsúlyos a standard súlyhoz képest), a szárnyak maximális méreteit lefelé kell korrigálni (minden 1 kg/m² túlsúly után 2,0%-kal), tehát (10 x 2,0%) = 20% értékkel.

A 90-100 vagy 90-106 merevítő (amelyhez a standard ablaküveg típus a 20 kg/m² súlyú üveg), valamint a 3 db, egyenként 4 mm vastagságú ablaküvegből összeállított üvegezés alkalmazása mellett (melynek súlya 30kg/m², amely tehát 10 kg/m²-rel túlsúlyos a standard súlyhoz képest), a szárnyak maximális méreteit lefelé kell korrigálni (minden 1 kg/m² túlsúly után 0,5%-kal), tehát (10 x 0,5%) = 5% értékkel.

A 90-107 merevítő (amelyhez a standard ablaküveg típus a 30 kg/m² súlyú csomag), valamint a 3 db, egyenként 4 mm vastagságú ablaküvegből összeállított üvegezés alkalmazása mellett (melynek súlya 30kg/m²), a szárnyak maximális méreteit nem kell korrigálni.

A 90-107 merevítő (amelyhez a standard ablaküveg típus a 30 kg/m² súlyú csomag), valamint a 4 db, egyenként 4 mm vastagságú ablaküvegből összeállított üvegezés alkalmazása mellett (melynek súlya 40kg/m², amely tehát 10 kg/m²-rel túlsúlyos a standard súlyhoz képest), a szárnyak maximális méreteit lefelé kell korrigálni (minden 1 kg/m² túlsúly után 1,0%-kal), tehát (10 x 1,0%) = 10% értékkel.

- Pl** Maksymalne wymiary ościeżnic systemów Decco 71/81
- En** Maximum dimensions of Decco 71/81 system frames
- De** Maximale Ausmaßen der Rahmen in Systemen Decco 71/81
- Ru** Максимальные размеры рам систем Decco 71/81
- Ro** Dimensiunile maxime ale cercevelor sistemului Decco 71/81
- Hu** A Decco 71/81 rendszerek ablaktokjainak maximális méretei

Pl Oszklenie stałe, kolor biały:

- En** Fixed glazing, white
- De** Feste Verglasung, Farbe weiß
- Ru** Глухое остекление, белый цвет
- Ro** Geam montat fix, culoare albă

Hu Fix üvegezés, fehér szín:

- 7110: max.: 3000 mm, max.: 7,5 m²
- 7111: max.: 3000 mm, max.: 7,5 m²
- 7112: max.: 4000 mm, max.: 10,0 m²
- 8110: max.: 3000 mm, max.: 7,5 m²

Pl Oszklenie stałe w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

- En** Fixed glazing in one-sided or double-sided veneer
- De** Feste Verglasung im einseitigen und zweiseitigen Furnier
- Ru** Глухое остекление с одностронной или двусторонней ламинацией
- Ro** Geam fix cu bandă (furnir) pe o parte sau pe ambele părți
- Hu** Fix üvegezés, egyoldalt vagy kétoldalt fóliázottan:

- 7110: max.: 2500 mm, max.: 5,0 m²
- 7111: max.: 2500 mm, max.: 5,0 m²
- 7112: max.: 3500 mm, max.: 8,5 m²
- 8110: max.: 2500 mm, max.: 5,0 m²

Pl Konstrukcje okienne i drzwiowe, kolor biały

- En** Windows and doors, white
- De** Fenster und Balkontüren, Farbe weiß
- Ru** Окна и двери, белый цвет
- Ro** Ferestre și uși, culoare albă
- Hu** Ablaktok és ajtók, fehér szín

- 7110: max.: 3500 mm, max.: 7,0 m²
- 7111: max.: 3500 mm, max.: 7,0 m²
- 7112: max.: 4000 mm, max.: 8,5 m²
- 8110: max.: 3500 mm, max.: 7,0 m²

Pl Konstrukcje okienne i drzwiowe w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

- En** Windows and doors, single or double sided veneered
- De** Fenster und Balkontüren, ein- oder beidseitig furniert, einteilig und zweiteilig.
- Ru** Окна и двери с одностронной или двухсторонней ламинацией.
- Ro** Ferestre și uși, cu furnir pe o față sau pe ambele fețe, cu un element sau mai multe.
- Hu** Ablaktok és ajtók egyoldalú vagy kétoldalú furnérral, egyszárnyú illetve többszárnyú.

- 7110: max.: 2500 mm, max.: 4,5 m²
- 7111: max.: 2500 mm, max.: 4,5 m²
- 7112: max.: 3000 mm, max.: 5,5 m²
- 8110: max.: 2500 mm, max.: 4,5 m²

- Pl** Gdy waga pakietów szybowych w oszkleniu stałym przekracza 140 kg, należy zamontować je po osadzeniu konstrukcji w murze.
- En** When the weight of the glazing units in excess of 140 kg you must mount them after mounting the structure in the wall.
- De** Wenn das Gewicht der Verglasung über 140 kg beträgt, müssen Sie die Halter auf der Rückseite der Struktur in der Wand montieren.
- Ru** Когда остекление фиксированной более 140 кг необходимо монтировать их на задней стороне несущей конструкции в стене.
- Ro** Când greutatea geamului geam fix în exces de 140 kg trebuie să le montați pe partea din spate a structurii în perete.
- Hu** Amikor a súlya a üvegezés üvegezés rögzített meghaladó 140 kg, be kell csatolni őket a hátsó a szerkezet a falon.



Pl	Informacje
En	Informations
De	Information
Ru	Информация
Ro	Informații
Hu	Információ

Pl Jeżeli wymiary konstrukcji (również po zastosowaniu korekt ze względu na zastosowanie cięższego pakietu szybowego) wymagają zastosowania wzmocnienia o najwyższych momentach bezwładności, tzn. wzmocnienia 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, wymagane jest zastosowanie w niej:

- w przypadku skrzydeł w konstrukcjach jednoskrzydłowych lub ze słupkiem stałym: podnosnika skrzydła z blokadą klamki lub najazdu/zderzaka i blokady klamki

- w przypadku skrzydeł w konstrukcjach dwuskrzydłowych ze słupkiem ruchomym: najazdu/zderzaka oraz blokady klamki

Przy ustalaniu maksymalnych wymiarów skrzydeł należy przestrzegać wymagań producentów okuć oraz producentów szyb. Podane wytyczne nie są jedynym kryterium maksymalnej wielkości skrzydła. W przypadku zastosowania słupków w większych konstrukcjach lub bardziej narażonych na działanie wiatru należy zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale "Statyka" obliczyć ich obustronne obciążenie spowodowane parciem i zasysaniem wiatru oraz dobrać wzmocnienie o wymaganych parametrach

En If the structure dimensions (following adjustment when using heavier glazed units) require the use of reinforcements with the largest moment of inertia, i.e. the reinforcement No. 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, the following items must be used:

- single-sash windows / doors or structures with a fixed post: a sash lifter and handle lock or a glider/bumper and handle lock,

- double-sash windows / doors with an adjustable post: a glider/bumper and handle lock.

Maximum dimensions of the sashes must comply with the requirements of manufacturers of fittings and panes. The given guidelines are not the only criterion for the maximum size of the leaf. Especially when bars are used in bigger constructions or are more exposed to wind it is necessary to calculate a double-sided load due to wind pressure and suction and select the reinforcement in accordance with the required parameters, in accordance with the recommendations contained in the chapter - "Statics".

De Wenn die Konstruktionsausmaßen (auch nach Anwendung von Korrekturen aufgrund des Einsatzes eines schwereren Glasscheibenpakets) eine Verstärkung vom höchsten Trägheitsmoment, d.h. 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, erfordern, wird die Anwendung von

- im Falle von Flügeln in Ein-Flügel-Konstruktionen oder mit einem festen Pfosten: Flügelheber mit Handgriffssperre oder Anfahrtschiene/Anschlag und Handgriffssperre

- im Falle von Flügeln in Zwei-Flügel-Konstruktionen mit einem beweglichen Pfosten: Anfahrtschiene/Anschlag und Handgriffssperre erforderlich

Bei der Festlegung der maximalen Flügelmaße müssen die Forderungen der Hersteller von Beschlägen oder die der Hersteller von Scheiben eingehalten werden. Die angegebenen Richtlinien sind das einzige Kriterium für die maximale Flügelgröße. Besonders wenn Pfosten in größeren Konstruktionen oder in solchen, die der Windeinwirkung ausgesetzt sind, verwendet werden, muss ihre beidseitige Belastung durch Winddruck und -sog gemäß den Empfehlungen, die im Kapitel „Statik“ enthalten sind, berechnet sowie die Verstärkung mit den erforderlichen Parametern ausgewählt werden.

Ru Если размеры конструкции (также после применения корректировок в связи с использованием более тяжелого стеклопакета) требуют установки усилителя с наивысшими моментами инерции, т.наз. усилителя 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, , необходимо в ней применить:

- для створок одностворчатой конструкции или с импостом – подъемник створок с блокировкой ручки или наезд/упор и блокировку ручки,

- для створок двустворчатой конструкции со штапиком – наезд/упор и блокировку ручки.

При определении максимальных размеров створок необходимо руководствоваться требованиями производителей профилей и стекол. Представленные указания не являются единственным критерием максимального размера створки. Особенно в случае использования импостов в крупных конструкциях или более подверженных воздействию ветра необходимо согласно рекомендациям, находящимся в разделе "Статика", рассчитать их двухстороннюю нагрузку, обусловленную давлением ветра, а также подобрать усиление с требуемыми параметрами.

Ro În cazul în care dimensiunile construcției (de asemenea după ajustare în cauza utilizării unui pachet de sticlă mai greu) necesită folosirea întăriturilor de un moment de inerție de cea mai mare valoare, asta înseamnă întărituri de 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, se recomandă de a se utiliza:

- în cazul canatelor, în construcții de unicanat sau cu montant stabil: ridicător de canat cu blocajul mânerului sau elementului de glisare/opritorului și blocarea mânerului

- în cazul canatelor în construcții de bicanate cu montant mobil: elementului de glisare/opritorului și blocarea mânerului

La stabilirea dimensiunilor maxime pentru aripi trebuie să respectați cerințele producătorilor de toc și de sticlă. Indicațiile acordate nu sunt singurul criteriu pentru dimensiunea maximă a aripii. În special în cazul utilizării de stâlpi în construcții mai mari sau mai expuse la acțiunea vântului trebuie să calculați sarcina reciprocă datorată presiunii de împingere și de tragere a vântului conform indicațiilor prezentate în capitolul "Statika" și să selectați o armatură cu parametrii necesari.

Hu Ha a szerkezet méretei (még az alkalmazott nehezebb ablaküveg típusra vonatkozó korrekció alkalmazása után is) a legnagyobb tehetetlenségi nyomatéknak megfelelő, vagyis a 90-107-10, 90-243-10, 90-235-10, 90-237-10, jelű merevített követelnek meg, akkor abban a következők alkalmazandók:

- egyszárnyú vagy álló osztós szerkezetekben levő szárnyak esetében: hibásműködés-gátlós szárnyemelő, vagy szárnybeemelő és hibásműködés-gátló

- kétszárnyú, váltószárnyal/stulppal ellátott szerkezetekben levő szárnyak esetében: szárnybeemelő és hibásműködés-gátló.

A szárnyak maximális méretének meghatározásakor figyelembe kell venni a vasalatok és üvegezés gyártóinak a követelményeit.

A megadott iránymutatások nem az egyetlen szempont a szárny maximális méretének meghatározásakor. Különösen akkor, amikor nagyobb konstrukciónál illetve magas fokú szélnyomásnál oszlopokat használ, a "Statika" fejezetben foglalt ajánlások szem előtt tartásával ki kell számolni a kétoldali, szélnyomás és szélszívás okozta terhelést, és egy megfelelő paraméterű erősítést kell használni.

Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **rozwiernych, uchylno-rozwiernych**
Jednodzielne lub wielodzielne ze słupkiem stałym.

Ru Максимальные размеры **поворотных и поворотно-откидных створок**.
Балконные окна и двери, одностворчатые или двухстворчатые с импостом.

En Maximum dimensions of the **casement sashes and tilt and turn sashes**.
Single or multi sash windows and balcony doors with the fixed mullion.

Ro Dimensiuni maxime pentru **cercevele batante, oscilobatante**
Ferestrele și ușile de balcon, cu un element sau mai multe cu montant fix.

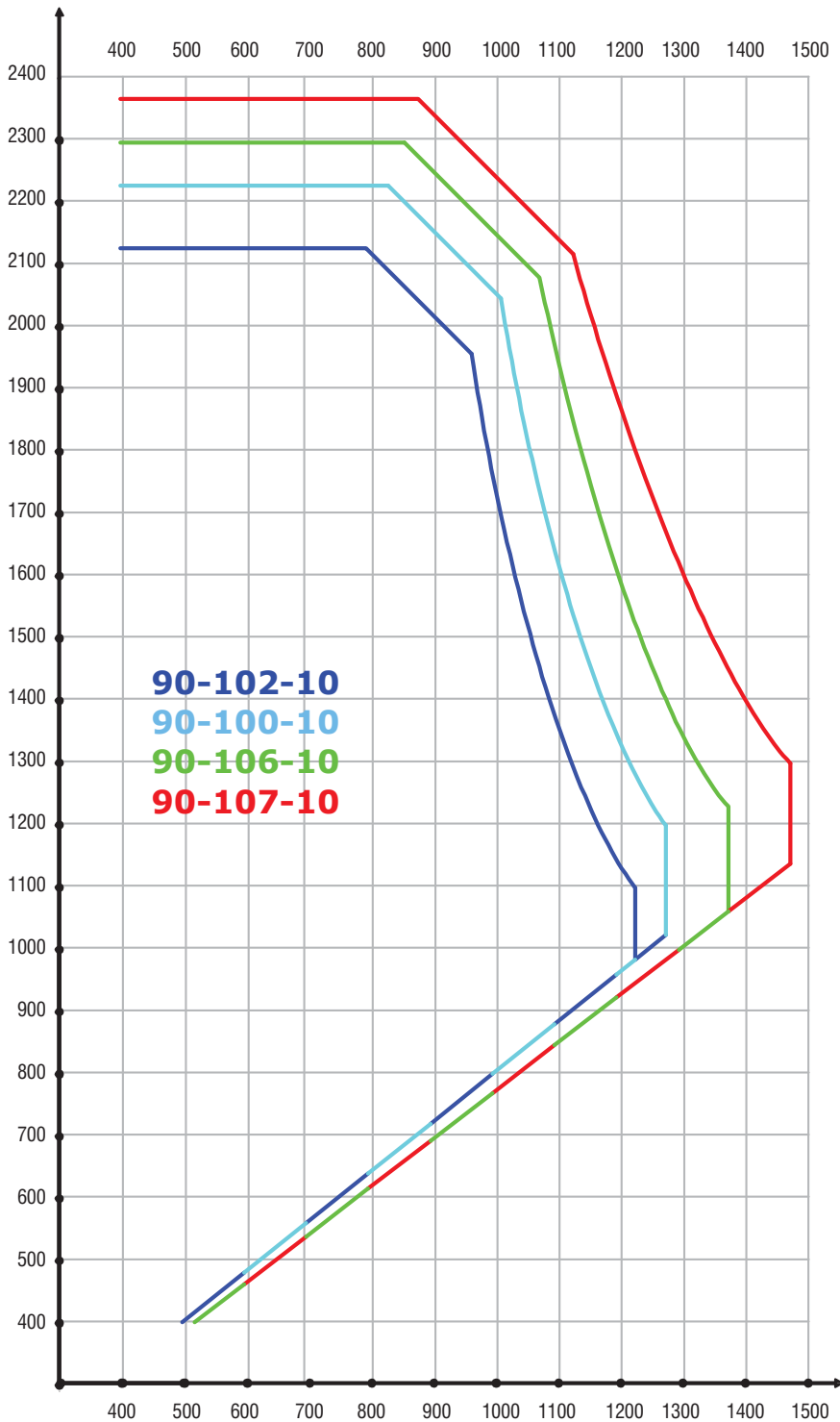
De Maximale Maße **der Dreh-, Dreh-Kipp-Flügel**
Fenster und Balkontüren, ein- oder mehrflügelig mit Pfosten.

Hu A **nyíló és bukó-nyíló szárnyak** maximális
Erkélyablakok és ajtók, egyszárnyú illetve többszárnyú, osztó profilal.

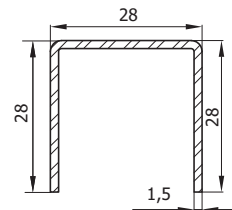
Pl En De Ru Ro Hu
Biały white weiß белый albe fehér

7120, 7121, 7122

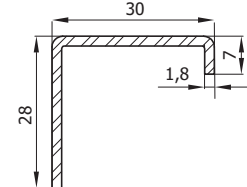
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



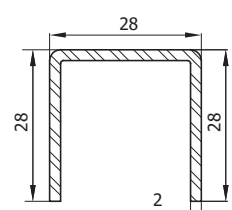
nr: 90-100-10



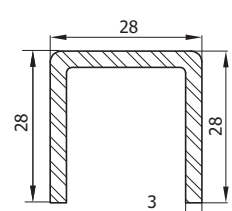
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **rozwiernych, uchylno-rozwiernych**
Jednodzielne lub wielodzielne ze słupkiem stałym.

En Maximum dimensions of the **casement sashes and tilt and turn sashes**.
Single or multi sash windows and balcony doors with the fixed mullion.

De Maximale Maße **der Dreh-, Dreh-Kipp-Flügel**
Fenster und Balkontüren, ein- oder mehrflügelig mit Pfosten.

Ru Максимальные размеры **поворотных и поворотно-откидных створок**.
Балконные окна и двери, одностворчатые или двухстворчатые с импостом.

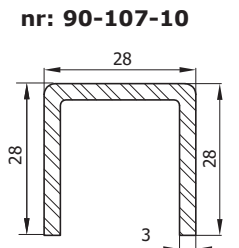
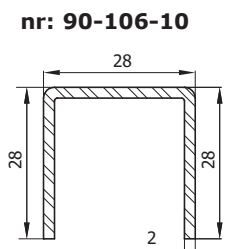
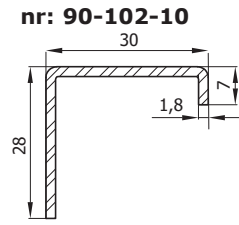
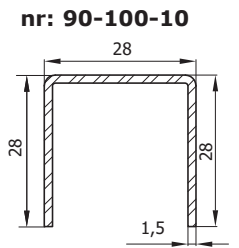
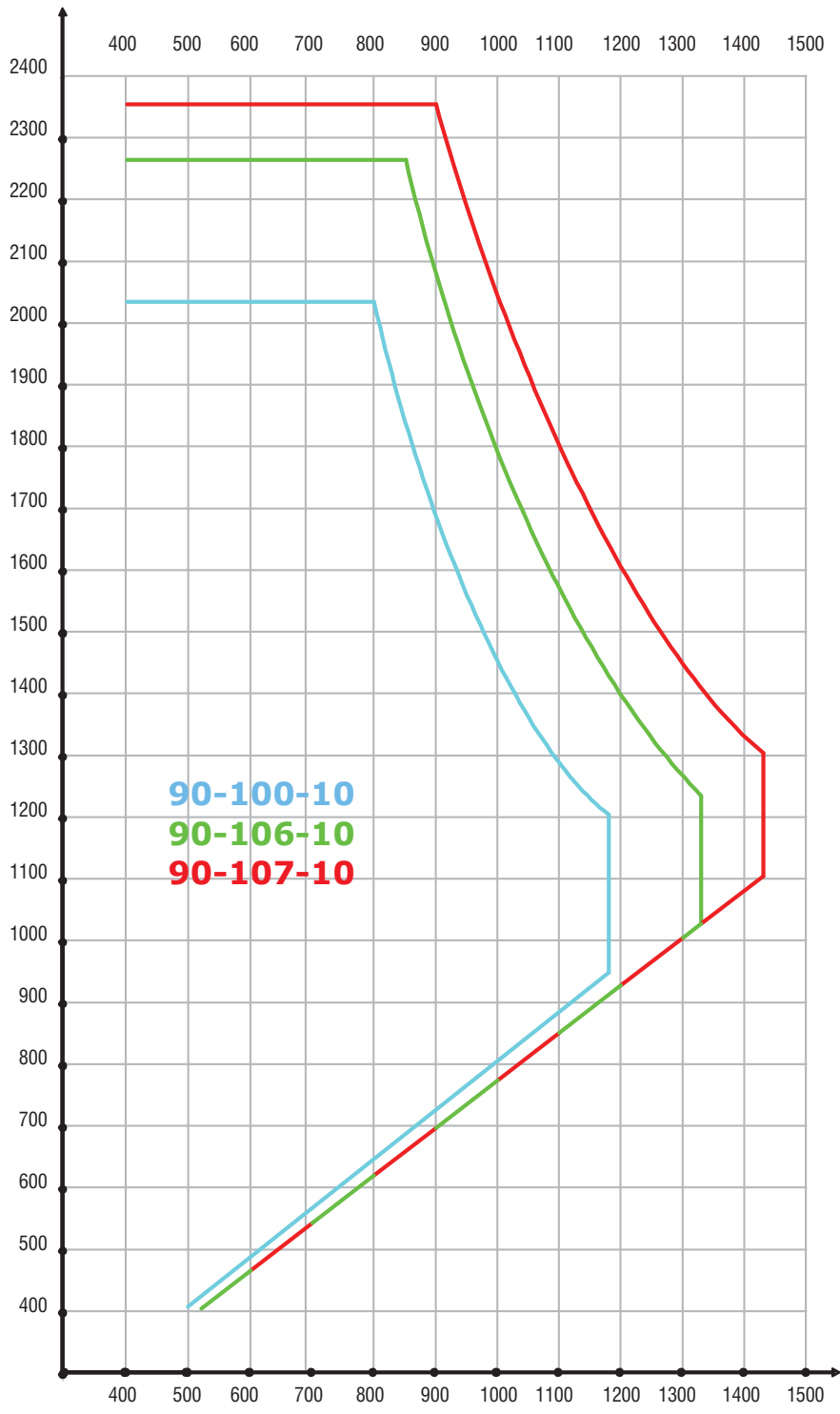
Ro Dimensiuni maxime pentru **cercevele batante, oscilobatante**
Ferestrele și ușile de balcon, cu un element sau mai multe cu montant fix.

Hu A **nyíló és bukó-nyíló szárnyak** maximális
Erkélyablakok és ajtók, egyszárnyú illetve többszárnyú, osztó profilal.

Pl	En	De	Ru	Ro	Hu
Kolor	colour	Farbe	цвет	culoare	szín

7120, 7121, 7122

* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **rozwiernych, uchylno-rozwiernych** wielodzielne ze słupkiem ruchomym.

En Maximum dimensions of the **casement sashes and tilt and turn sashes**. Windows and balcony doors with the movable mullion.

De Maximale Maße der **Dreh-, Dreh-Kipp-Flügel** Fenster und Balkontüren, zweiflügelig mit Stulp.

Ru Максимальные размеры **поворотных и поворотно-откидных створок** Балконные окна и двери, двухстворчатые со штульпом,

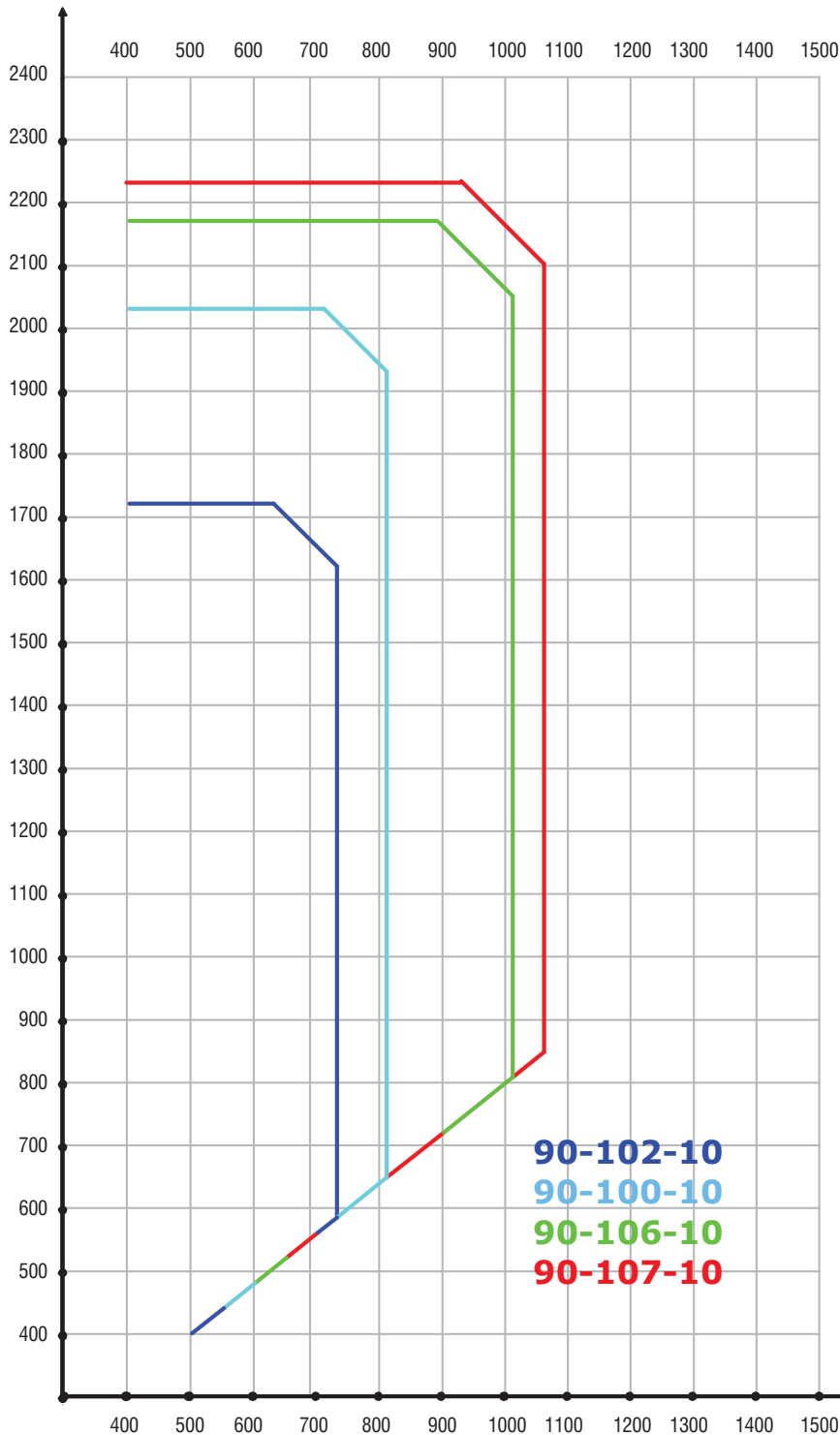
Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele **batante, oscilobatante** Ferestrele și ușile de balcon, cu un element sau mai multe cu stulp.

Hu A **nyíló és bukó-nyíló** szárnyak maximális Erkélyablakok és ajtók, egyszárnyú illetve többszárnyú, stulp profillal,

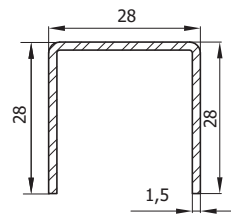
Pl En De Ru Ro Hu
Biały white weiß белый albe fehér

7120, 7121, 7122

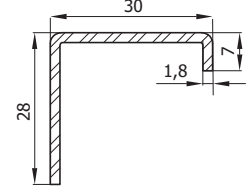
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



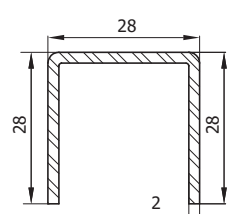
nr: 90-100-10



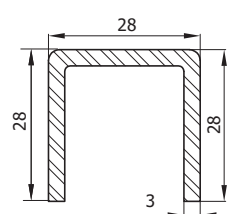
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



90-102-10
90-100-10
90-106-10
90-107-10

Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **rozwiernych, uchylno-rozwiernych** wielodzielne ze słupkiem ruchomym.

En Maximum dimensions of the **casement sashes and tilt and turn sashes**. Windows and balcony door with the movable mullion.

De Maximale Maße der **Dreh-, Dreh-Kipp-Flügel** einteilig und zweiteilig mit Stulp

Ru Максимальные размеры **поворотных и поворотно-откидных** Балконные окна и двери со ступльом

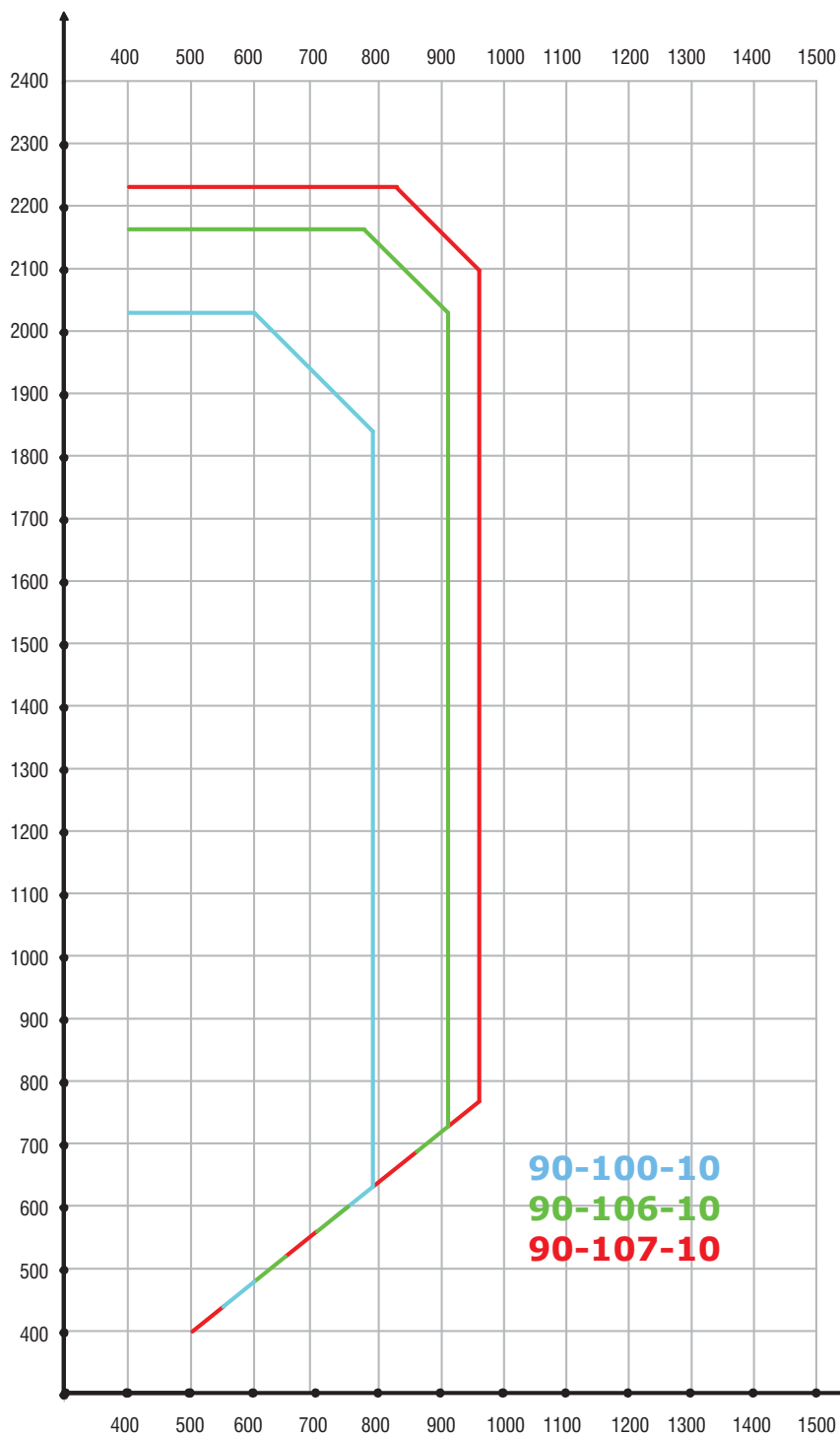
Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele **batante, oscilobatante,** cu un element

Hu A **nyíló és bukó-nyíló** szárnyak maximális Kétszárnyú erkélyablakok és ajtók, stulp profillal

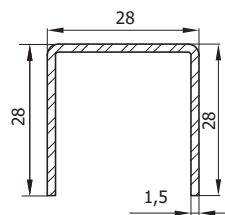
Pl **Kolor** **En** **colour** **De** **Farbe** **Ru** **цвет** **Ro** **culoare** **Hu** **szín**

* **Pl** **Informacje** **Ru** **Информация**
En **Informations** **Ro** **Informații**
De **Information** **Hu** **Információ**

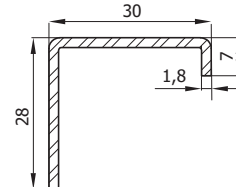
7120, 7121, 7122



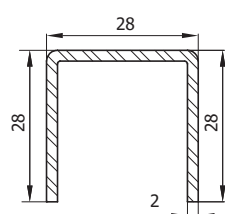
nr: 90-100-10



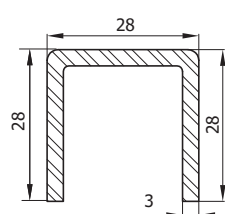
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



90-100-10
90-106-10
90-107-10

Pl Maksymalne wymiary skrzydeł uchylnych

Ru Максимальные размеры откидных створок

En Maximum dimensions of awning sashes.

Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele oscilante Ferestrele

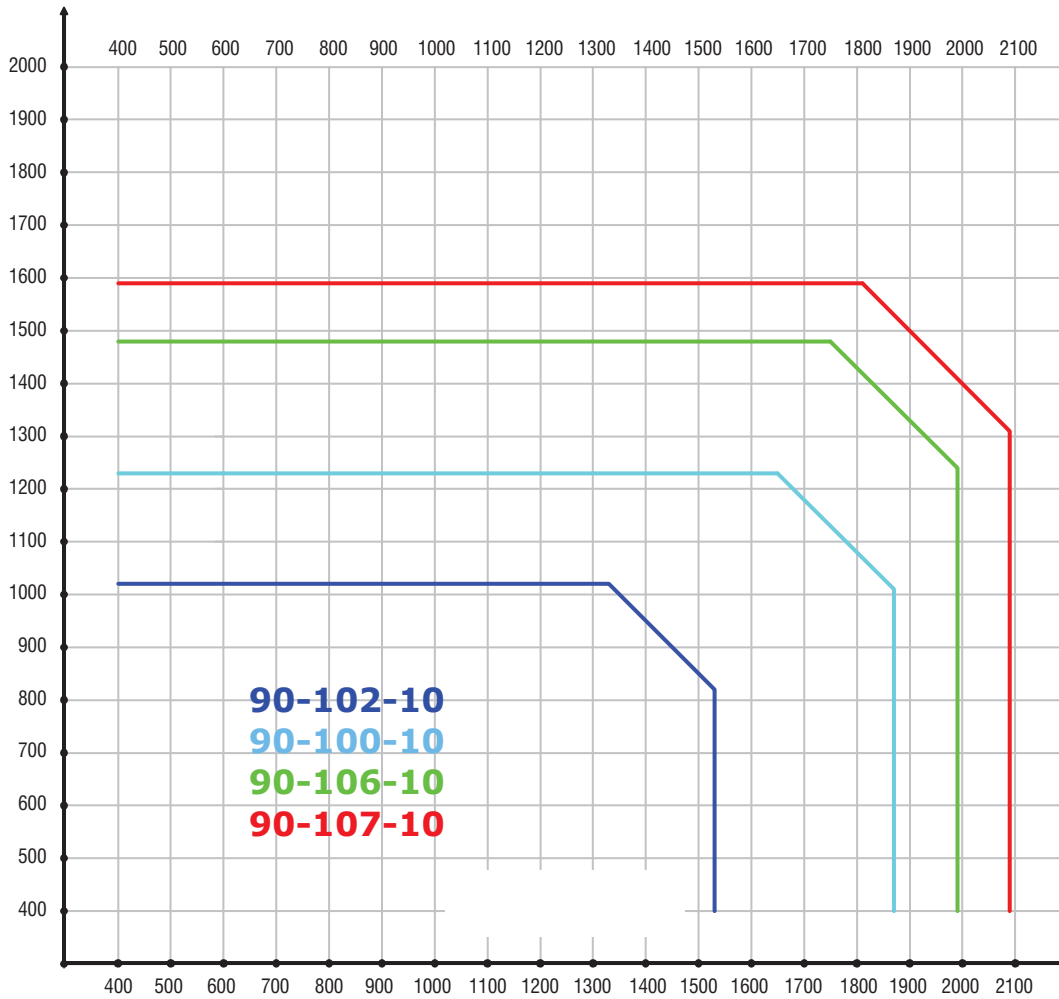
De Maximale Maße der Kippflügel Fenster

Hu A nyíló szárnyak maximális méretei ablakok

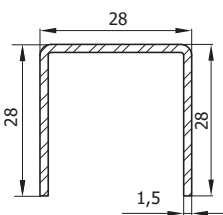
Pl En De Ru Ro Hu
Biały white weiß белый albe fehér

7120, 7121, 7122

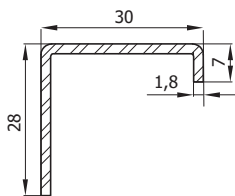
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



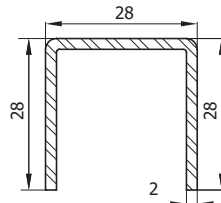
nr: 90-100-10



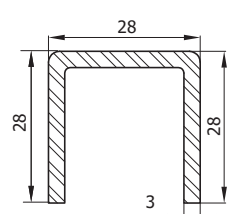
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



Pl Maksymalne wymiary skrzydeł uchylnych

Ru Максимальные размеры откидных створок

En Maximum dimensions of awning sashes.

Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele oscilante Ferestrele

De Maximale Maße der Kippflügel Fenster

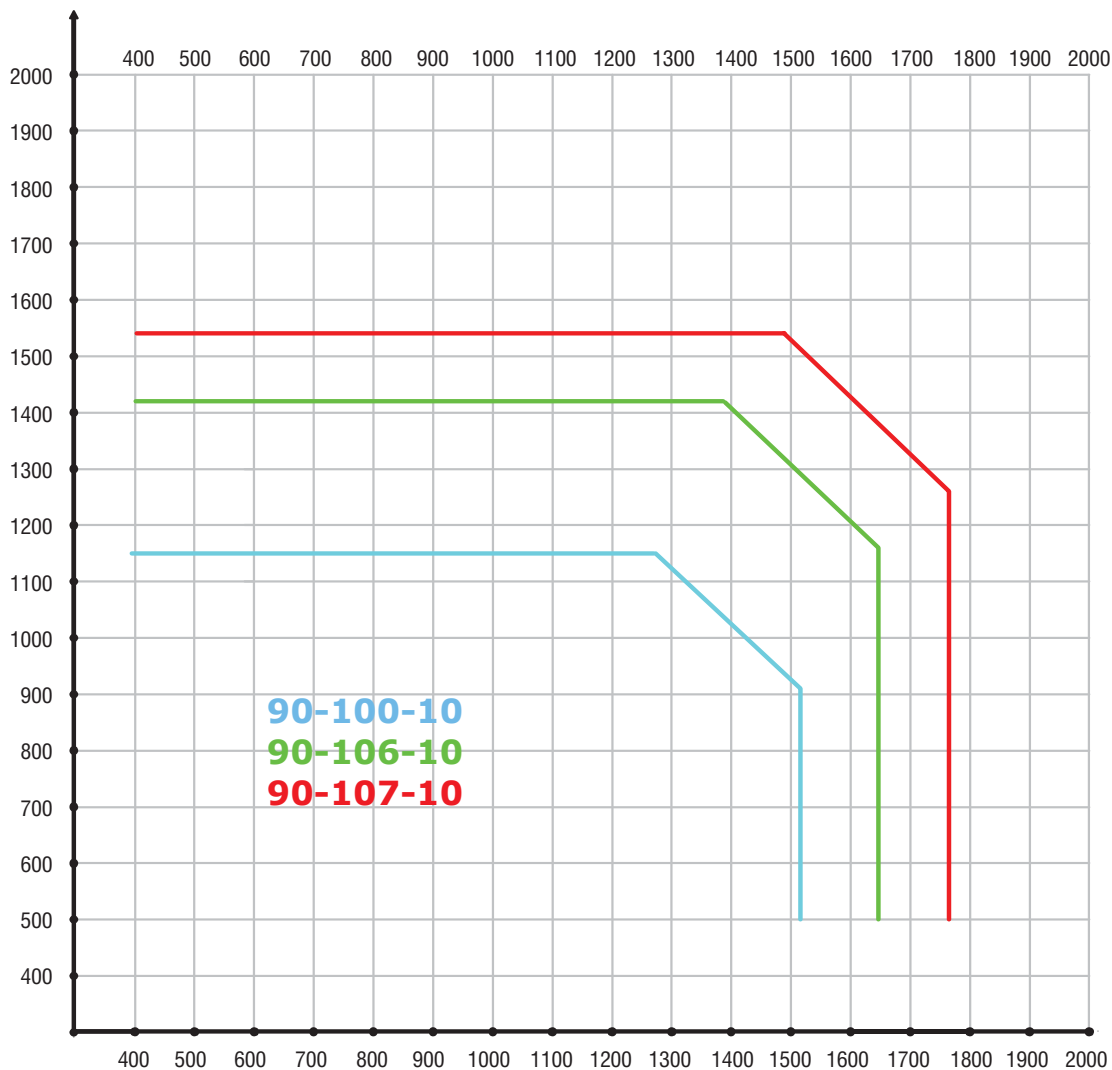
Hu A nyíló szárnyak maximális méretei ablakok

Pl En De Ru Ro Hu
Kolor colour Farbe цвет culoare szín

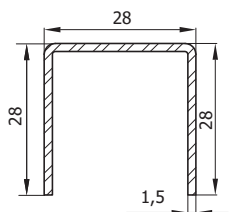


7120, 7121, 7122

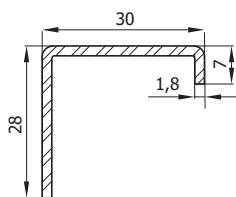
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



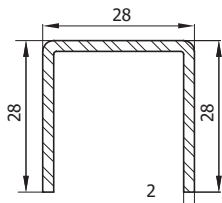
nr: 90-100-10



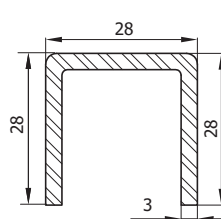
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **przesuwanych**
Okna i drzwi balkonowe, jednoskrzydłowe

Ru Максимальные размеры **раздвижных** сворок
Балконные окна и двери, одностворчатые

En Maximum dimensions of **sliding** sashes
Windows and balcony doors, single sash

Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele **glisante**
Ferestre și uși de balcon, cu o singură cercevea

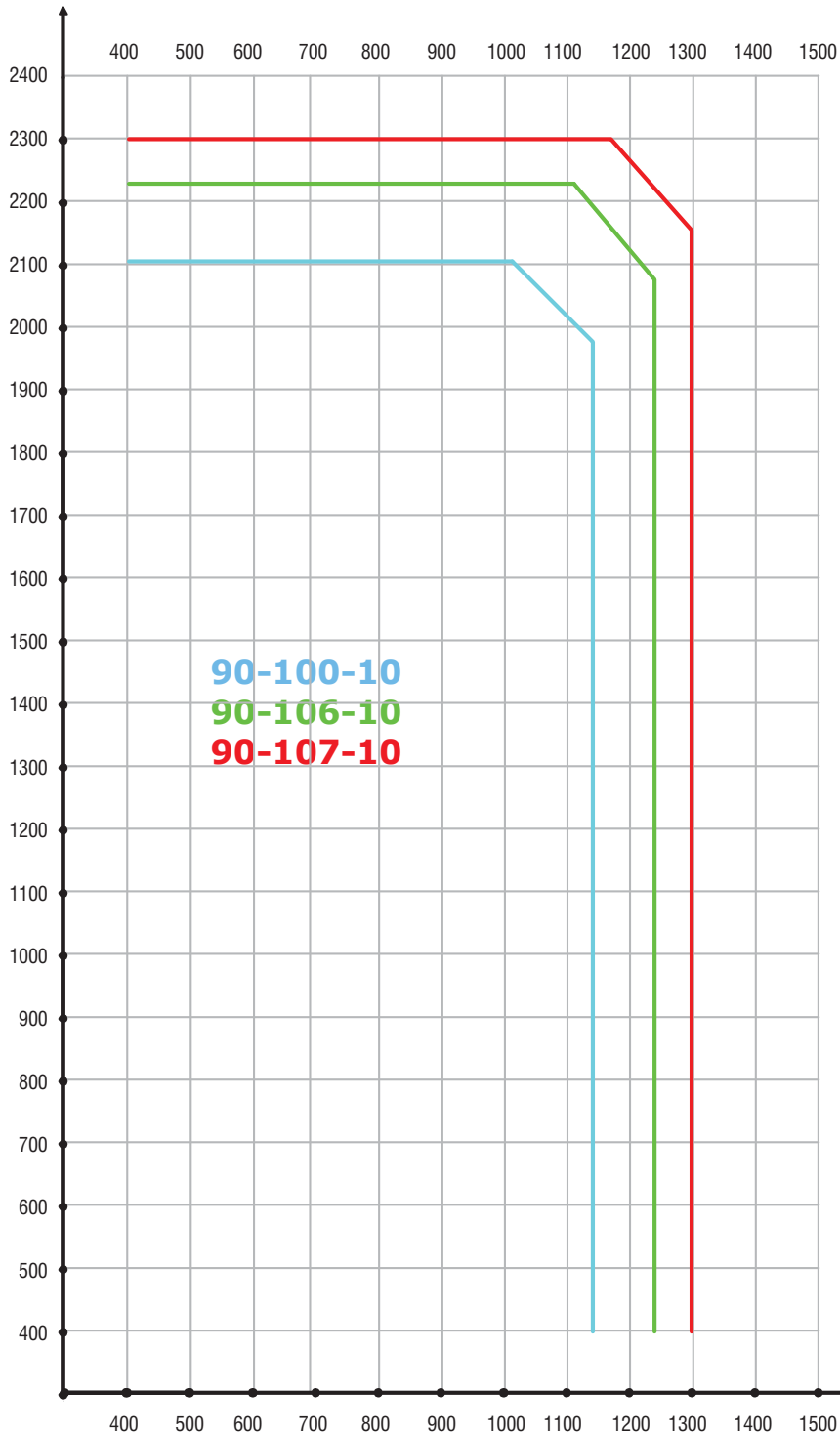
De Maximale Maße der **verschiebbaren Flügel**
Fenster und Balkontüren, einflügelig

Hu **A csúsztható** szárnyak maximális méretei,
egyszárnyú erkélyablakok és ajtók

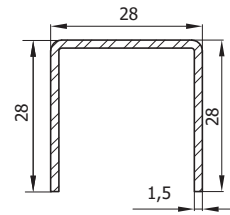
Pl En De Ru Ro Hu
Biały white weiß белый albe fehér

7120, 7121, 7122

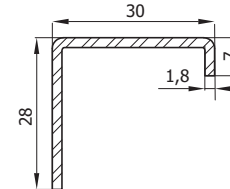
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



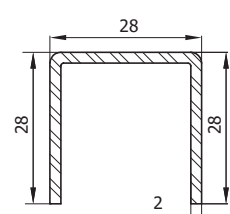
nr: 90-100-10



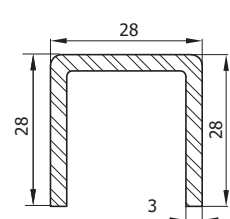
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



- Pl** Maksymalne wymiary skrzydeł **przesuwnych**
Okna i drzwi balkonowe, jednoskrzydłowe
- En** Maximum dimensions of **sliding** sashes
Windows and balcony doors, single sash
- De** Maximale Maße der **verschiebbaren Flügel**
Fenster und Balkontüren, einflügelig

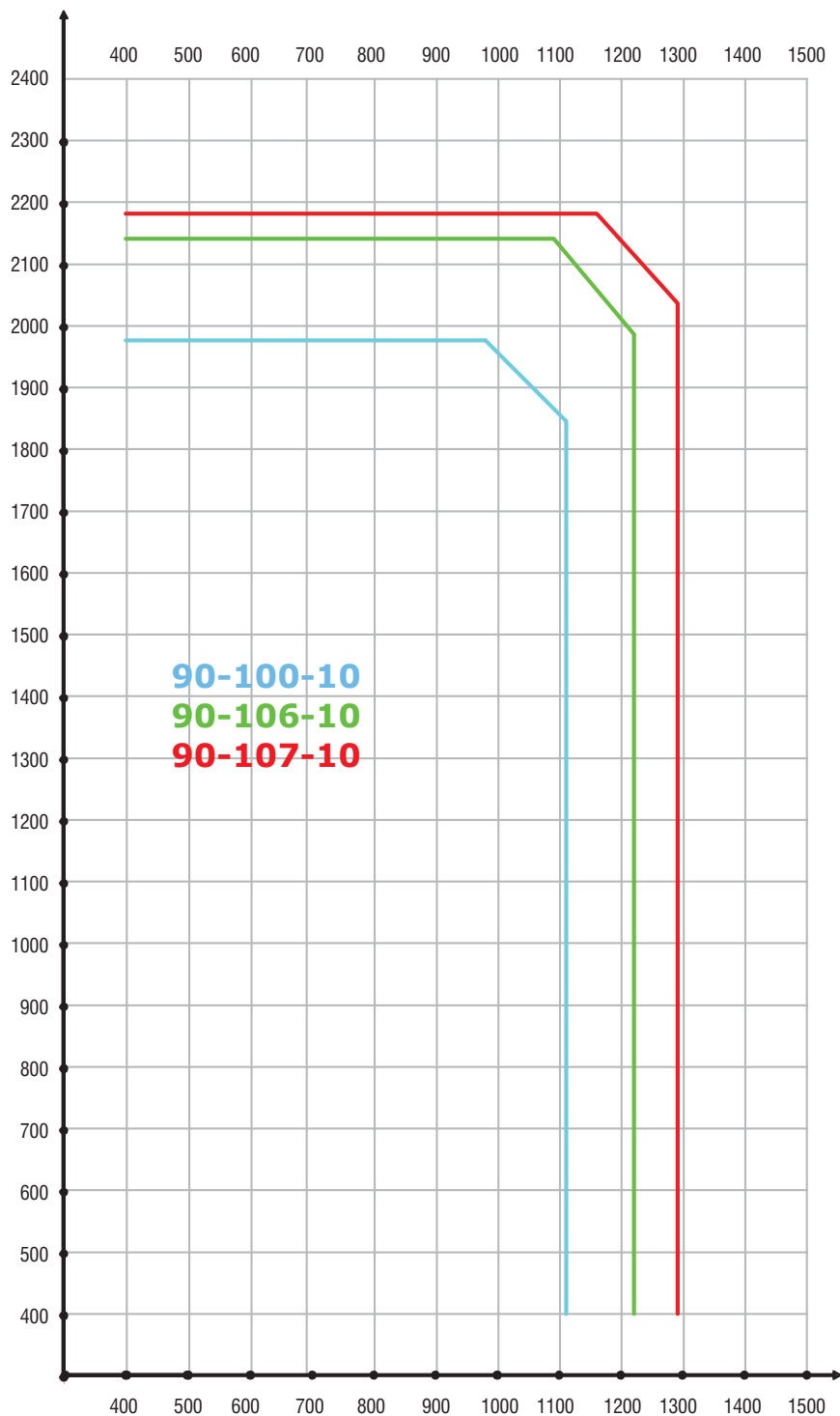
- Ru** Максимальные размеры **раздвижных** сворок
Балконные окна и двери, одностворчатые
- Ro** Dimensiuni maxime pentru cercevele **glisante**
Ferestre și uși de balcon, cu o singură cercevea
- Hu** **A csúsztható** szárnyak maximális méretei,
egyszárnyú erkélyablakok és ajtók

Pl En De Ru Ro Hu
Kolor colour Farbe цвет culoare szín

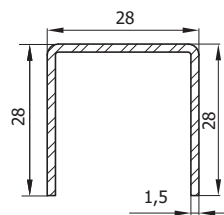


7120, 7121, 7122

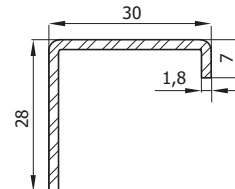
- * **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



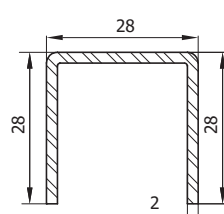
nr: 90-100-10



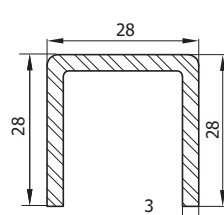
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **przesuwanych** wielodzielne ze słupkiem ruchomym

En Maximum dimensions of **sliding sashes**. Windows and balcony doors in white, double sash with movable mullion.

De Maximale Maße der **verschiebbaren** Flügel. Fenster, zweiflügelig mit Stulp.

Ru Максимальные размеры **раздвижных** сворок. Балконные окна и двери, двухстворчатые с штыльпом.

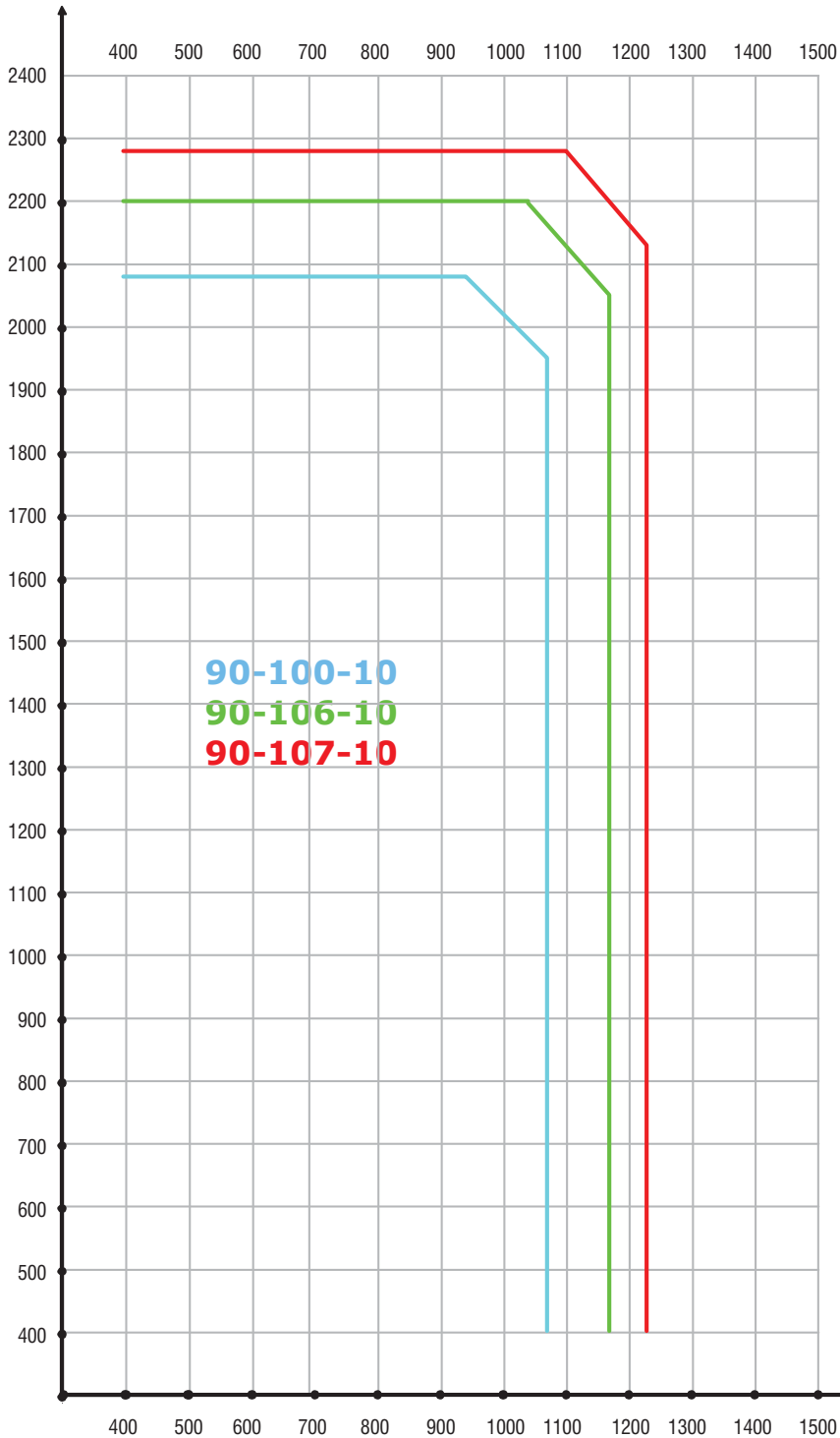
Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele **glisante** cu stulp.

Hu **A csúsztható** szárnyak maximális méretei. Kétszárnyú, erkélyablakok és ajtók, stulp profilal.

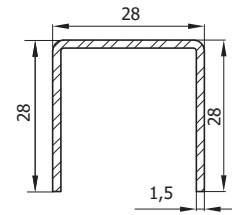
Pl En De Ru Ro Hu
Biały white weiß белый albe fehér

7120, 7121, 7122

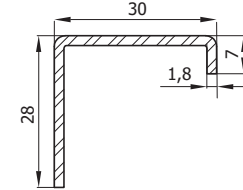
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



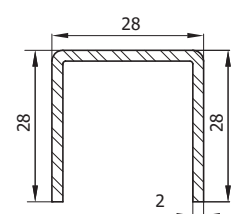
nr: 90-100-10



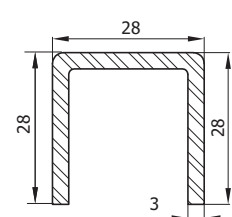
nr: 90-102-10



nr: 90-106-10



nr: 90-107-10



Pl Maksymalne wymiary skrzydeł **przesuwanych** wielodzielne ze słupkiem ruchomym

En Maximum dimensions of **sliding sashes**. Windows and balcony doors in white, double sash with movable mullion.

De Maximale Maße der **verschiebbaren** Flügel. Fenster, zweiflügelig mit Stulp.

Ru Максимальные размеры **раздвижных** сворок. Балконные окна и двери, двухстворчатые с ступлом.

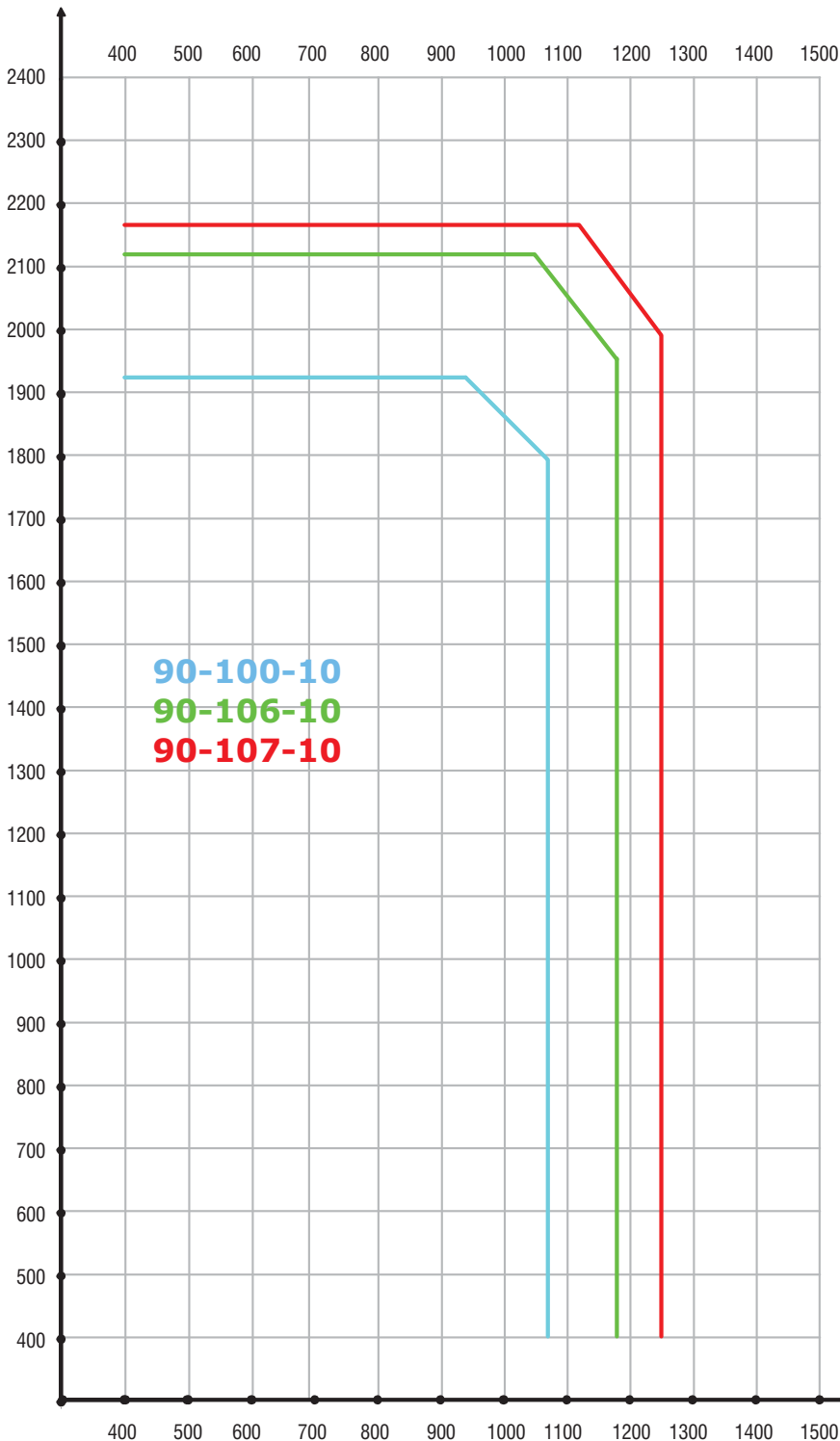
Ro Dimensiuni maxime pentru cercevele **glisante** cu stulp.

Hu **A csúsztható** szárnyak maximális méretei. Kétszárnyú, erkélyablakok és ajtók, stulp profillal.

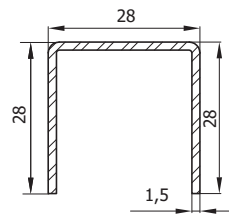
Pl	En	De	Ru	Ro	Hu
Kolor	colour	Farbe	цвет	culoare	szín

7120, 7121, 7122

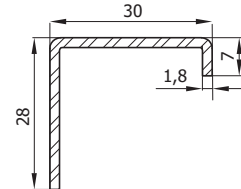
* **Pl** Informacje **Ru** Информация
En Informations **Ro** Informații
De Information **Hu** Információ



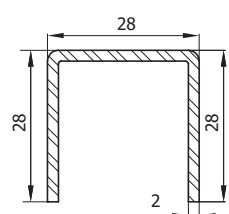
nr: **90-100-10**



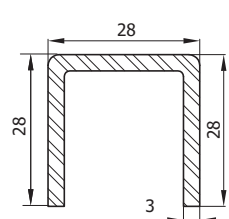
nr: **90-102-10**



nr: **90-106-10**



nr: **90-107-10**



Maksymalne wymiary skrzydeł Decco 71/81

1-A. Skrzydło okienne, pojedyncze lub dwuczelnne ze słupkiem stałym, kolor biały:

7126,7127: max. szerokość: 1520 mm, max. wysokość: 1700 mm, max. powierzchnia: 2,30 m², max. szer./wys.: 1,35

1-B. Skrzydło okienne, pojedyncze lub dwuczelnne ze słupkiem stałym, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7126,7127: max. szerokość: 1480 mm, max. wysokość: 1550 mm, max. powierzchnia: 2,10 m², max. szer./wys.: 1,35

2-A. Skrzydło w drzwiach balkonowych (z okuciami obwiedniowymi), pojedyncze lub dwuczelnne ze słupkiem stałym, kolor biały:

7124,7125: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2500 mm, max. powierzchnia: 2,55 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2430 mm, max. powierzchnia: 2,45 m², max. szer./wys.: 1,35

2-B. Skrzydło w drzwiach balkonowych (z okuciami obwiedniowymi), pojedyncze lub dwuczelnne ze słupkiem stałym, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7124,7125: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2430 mm, max. powierzchnia: 2,25 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2410 mm, max. powierzchnia: 2,10 m², max. szer./wys.: 1,35

3-A. Skrzydło w drzwiach balkonowych (z okuciami obwiedniowymi), dwuczelnne ze słupkiem ruchomym, kolor biały:

7124,7125: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2470 mm, max. powierzchnia: 2,40 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2430 mm, max. powierzchnia: 2,30 m², max. szer./wys.: 1,35

3-B. Skrzydło w drzwiach balkonowych (z okuciami obwiedniowymi), dwuczelnne ze słupkiem ruchomym, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7124,7125: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2350 mm, max. powierzchnia: 2,20 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2310 mm, max. powierzchnia: 2,10 m², max. szer./wys.: 1,35

4-A. Skrzydło drzwiowe zewnętrzne (z okuciami drzwiowymi), pojedyncze lub dwuczelnne ze słupkiem stałym, kolor biały:

7124,7125: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2500 mm, max. powierzchnia: 2,55 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2430 mm, max. powierzchnia: 2,45 m², max. szer./wys.: 1,35

4-B. Skrzydło drzwiowe zewnętrzne (z okuciami drzwiowymi), pojedyncze lub dwuczelnne ze słupkiem stałym, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7124,7125: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2430 mm, max. powierzchnia: 2,25 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2410 mm, max. powierzchnia: 2,10 m², max. szer./wys.: 1,35

5-A. Skrzydło drzwiowe zewnętrzne (z okuciami drzwiowymi), dwuczelnne ze słupkiem ruchomym, kolor biały:

7124,7125: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2470 mm, max. powierzchnia: 2,40 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1100 mm, max. wysokość: 2430 mm, max. powierzchnia: 2,30 m², max. szer./wys.: 1,35

5-B. Skrzydło drzwiowe zewnętrzne (z okuciami drzwiowymi), dwuczelnne ze słupkiem ruchomym, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7124,7125: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2350 mm, max. powierzchnia: 2,20 m², max. szer./wys.: 1,35

7126,7127: max. szerokość: 1000 mm, max. wysokość: 2310 mm, max. powierzchnia: 2,10 m², max. szer./wys.: 1,35

6-A. Skrzydło przesuwne, kolor biały:

7124,7125: max. szerokość: 1800 mm, max. wysokość: 2400 mm, max. powierzchnia: 3,80 m²,

7126,7127: max. szerokość: 1700 mm, max. wysokość: 2360 mm, max. powierzchnia: 3,60 m²

6-B. Skrzydło przesuwne, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7124,7125: max. szerokość: 1450 mm, max. wysokość: 2370 mm, max. powierzchnia: 3,10 m²,

7126,7127: max. szerokość: 1350 mm, max. wysokość: 2330 mm, max. powierzchnia: 2,90 m²

7-A. Skrzydło uchylne, kolor biały:

7126,7127: max. szerokość: 2200 mm, max. wysokość: 1650 mm, max. powierzchnia: 3,15 m²

7-B. Skrzydło uchylne, w okleinie jednostronnej lub dwustronnej:

7126,7127: max. szerokość: 2040 mm, max. wysokość: 1550 mm, max. powierzchnia: 2,60 m²

Maximum dimensions of the Decco 71/81

1-A. Window sash, single or double sash with fixed bar, in white:

7126,7127: max. width: 1520 mm, max. height: 1700 mm, max. surface: 2,30 m², max. width /height.: 1,35

1-B. Window sash, single or double sash with the fixed bar, single or double sided veneered:

7126,7127: max. width: 1480 mm, max. height: 1550 mm, max. surface: 2,10 m², max. width /height.: 1,35

2-A. Balcony door leaf (with multi - point locking fittings), single or double sash with fixed bar, in white:

7124,7125: max. width: 1100 mm, max. height: 2500 mm, max. surface: 2,55 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1100 mm, max. height: 2430 mm, max. surface: 2,45 m², max. width /height.: 1,35

2-B. Balcony door sash (with multi - point locking fittings), single or double sash with a fixed bar, single or double sided veneered:

7124,7125: max. width: 1000 mm, max. height: 2430 mm, max. surface: 2,25 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1000 mm, max. height: 2410 mm, max. surface: 2,10 m², max. width /height.: 1,35

3-A. Balcony door leaf (with multi - point locking fittings), double sash with a movable bar, in white:

7124,7125: max. width: 1100 mm, max. height: 2470 mm, max. surface: 2,40 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1100 mm, max. height: 2430 mm, max. surface: 2,30 m², max. width /height.: 1,35

3-B. Balcony door sash (with multi - point locking fittings), double sash with a movable bar, single or double sided veneered:

7124,7125: max. width: 1000 mm, max. height: 2350 mm, max. surface: 2,20 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1000 mm, max. height: 2310 mm, max. surface: 2,10 m², max. width /height.: 1,35

4-A. External door leaf (with door fittings), single or double leaf with fixed bar, in white:

7124,7125: max. width: 1100 mm, max. height: 2500 mm, max. surface: 2,55 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1100 mm, max. height: 2430 mm, max. surface: 2,45 m², max. width /height.: 1,35

4-B. External door leaf (with door fittings), single or double leaf with a fixed bar, single or double sided veneered:

7124,7125: max. width: 1000 mm, max. height: 2430 mm, max. surface: 2,25 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1000 mm, max. height: 2410 mm, max. surface: 2,10 m², max. width /height.: 1,35

5-A. External door leaf (with door fittings), double sash with a movable bar, in white:

7124,7125: max. width: 1100 mm, max. height: 2470 mm, max. surface: 2,40 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1100 mm, max. height: 2430 mm, max. surface: 2,30 m², max. width /height.: 1,35

5-B. External door leaf (with door fittings), double sash with a movable bar, single or double sided veneered:

7124,7125: max. width: 1000 mm, max. height: 2350 mm, max. surface: 2,20 m², max. width /height.: 1,35

7126,7127: max. width: 1000 mm, max. height: 2310 mm, max. surface: 2,10 m², max. width /height.: 1,35

6-A. Sliding sash, in white:

7124,7125: max. width: 1800 mm, max. height: 2400 mm, max. surface: 3,80 m²,

7126,7127: max. width: 1700 mm, max. height: 2360 mm, max. surface: 3,60 m²,

6-B. Sliding sash, single or double sided veneered:

7124,7125: max. width: 1450 mm, max. height: 2370 mm, max. surface: 3,10 m²

7126,7127: max. width: 1350 mm, max. height: 2330 mm, max. surface: 2,90 m²

7-A. Awning sash, in white:

7126,7127: max. width: 2200 mm, max. height: 1650 mm, max. surface: 3,15 m²

7-B. Awning sash, single or double sided veneered

7126,7127: max. width: 2040 mm, max. height: 1550 mm, max. surface: 2,60 m²

Maximale Maße der Flügel Decco 71/81

1-A. Fensterflügel, ein- oder zweiteilig mit festem Pfosten, Farbe weiß:

7126,7127: max. Breite: 1520 mm, max. Höhe: 1700 mm, max.Fläche: 2,30 m², max. Breite/Höhe: 1,35

1-B. Fensterflügel, ein- oder zweiteilig mit festem Pfosten, ein- oder beidseitig furniert:

7126,7127: max. Breite: 1480 mm, max. Höhe: 1550 mm, max.Fläche: 2,10 m², max. Breite/Höhe: 1,35

2-A. Flügel in den Balkontüren (mit Falzscheren), ein- oder zweiteilig mit festem Pfosten, Farbe weiß:

7124,7125: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2500 mm, max.Fläche: 2,55 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2430 mm, max.Fläche: 2,45 m², max. Breite/Höhe: 1,35

2-B. Flügel in den Balkontüren (mit Falzscheren), ein- oder zweiteilig mit festem Pfosten, ein- oder zweiseitig furniert:

7124,7125: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2430 mm, max.Fläche: 2,25 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2410 mm, max.Fläche: 2,10 m², max. Breite/Höhe: 1,35

3-A. Flügel in den Balkontüren (mit Falzscheren), zweiteilig mit beweglichem Pfosten, Farbe weiß:

7124,7125: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2470 mm, max.Fläche: 2,40 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2430 mm, max.Fläche: 2,30 m², max. Breite/Höhe: 1,35

3-B. Flügel in den Balkontüren (mit Falzscheren), zweiteilig mit beweglichem Pfosten, ein- oder zweiseitig furniert:

7124,7125: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2350 mm, max.Fläche: 2,20 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2310 mm, max.Fläche: 2,10 m², max. Breite/Höhe: 1,35

4-A. Außenflügel (mit Türbeschlägen), ein- oder zweiteilig mit festem Pfosten, Farbe weiß:

7124,7125: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2500 mm, max.Fläche: 2,55 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2430 mm, max.Fläche: 2,45 m², max. Breite/Höhe: 1,35

4-B. Außenflügel (mit Türbeschlägen), ein- oder zweiteilig mit festem Pfosten, ein- oder zweiseitig furniert:

7124,7125: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2430 mm, max.Fläche: 2,25 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2410 mm, max.Fläche: 2,10 m², max. Breite/Höhe: 1,35

5-A. Außenflügel (mit Türbeschlägen), zweiteilig mit beweglichem Pfosten, Farbe weiß:

7124,7125: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2470 mm, max.Fläche: 2,40 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1100 mm, max. Höhe: 2430 mm, max.Fläche: 2,30 m², max. Breite/Höhe: 1,35

5-B. Außenflügel (mit Türbeschlägen), zweiteilig mit beweglichem Pfosten, ein- oder zweiseitig furniert:

7124,7125: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2350 mm, max.Fläche: 2,20 m², max. Breite/Höhe: 1,35

7126,7127: max. Breite: 1000 mm, max. Höhe: 2310 mm, max.Fläche: 2,10 m², max. Breite/Höhe: 1,35

6-A. Verschiebbarer Flügel, Farbe weiß:

7124,7125: max. Breite: 1800 mm, max. Höhe: 2400 mm, max.Fläche: 3,80 m²

7126,7127: max. Breite: 1700 mm, max. Höhe: 2360 mm, max.Fläche: 3,60 m²

6-B. Verschiebbarer Flügel, ein- oder zweiseitig furniert:

7124,7125: max. Breite: 1450 mm, max. Höhe: 2370 mm, max.Fläche: 3,10 m²

7126,7127: max. Breite: 1350 mm, max. Höhe: 2330 mm, max.Fläche: 2,90 m²

7-A. Kippflügel, Farbe weiß:

7126,7127: max. Breite: 2200 mm, max. Höhe: 1650 mm, max.Fläche: 3,15 m²

7-B. Kippflügel, ein- oder zweiseitig furniert:

7126,7127: max. Breite: 2040 mm, max. Höhe: 1550 mm, max.Fläche: 2,60 m²

Максимальные размеры створок Decco 71/81

1-A. Оконная створка, одностворчатые или двухстворчатые с импостом, цвет белый:

7126,7127: макс. ширина: 1520 mm, макс. высота: 1700 mm, макс. площадь: 2,30 m², макс. шир./выс.: 1,35

1-B. Оконная створка, одностворчатое или двухстворчатое с импостом, с односторонней или двухсторонней ламинацией:

7126,7127: макс. ширина: 1480 mm, макс. высота: 1550 mm, макс. площадь: 2,10 m², макс. шир./выс.: 1,35

2-A. Створка балконных дверей (с огибающим профилем), одностворчатые или двухстворчатые с импостом, цвет белый:

7124,7125: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2500 mm, макс. площадь: 2,55 m², макс. шир./выс.: 1,35

7126,7127: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2430 mm, макс. площадь: 2,45 m², макс. шир./выс.: 1,35

2-B. Створка балконных дверей (с огибающим профилем), одностворчатые или двухстворчатые с импостом, с односторонней или двухсторонней ламинацией:

7124,7125: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2430 mm, макс. площадь: 2,25 m², макс. шир./выс.: 1,35

7126,7127: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2410 mm, макс. площадь: 2,10 m², макс. шир./выс.: 1,35

3-A. Створка балконных дверей (с огибающим профилем), двухстворчатые с импостом, цвет белый:

7124,7125: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2470 mm, макс. площадь: 2,40 m², макс. шир./выс.: 1,35

7126,7127: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2430 mm, макс. площадь: 2,30 m², макс. шир./выс.: 1,35

3-B. Створка балконных дверей (с огибающим профилем), двухстворчатые со стульпом, с односторонней или двухсторонней ламинацией:

7124,7125: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2350 mm, макс. площадь: 2,20 m², макс. шир./выс.: 1,35

7126,7127: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2310 mm, макс. площадь: 2,10 m², макс. шир./выс.: 1,35

4-A. Створка дверная внешняя (с дверным профилем), одностворчатые или двухстворчатые с импостом, цвет белый:

7124,7125: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2500 mm, макс. площадь: 2,55 m², макс. шир./выс.: 1,35

7126,7127: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2430 mm, макс. площадь: 2,45 m², макс. шир./выс.: 1,35

4-B. Створка дверная внешняя (с дверным профилем), одностворчатые или двухстворчатые с импостом, с односторонней или двухсторонней ламинацией:

7124,7125: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2430 mm, макс. площадь: 2,25 m², макс. шир./выс.: 1,35

7126,7127: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2410 mm, макс. площадь: 2,10 m², макс. шир./выс.: 1,35

5-A. Stворка дверная внешняя (с дверным профилем), двухстворчатые с импостом, цвет белый:
7124,7125: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2470 mm, макс. площадь: 2,40 m², макс. шир./выс.: 1,35
7126,7127: макс. ширина: 1100 mm, макс. высота: 2430 mm, макс. площадь: 2,30 m², макс. шир./выс.: 1,35

5-B. Створка дверная внешняя (с дверным профилем), двухстворчатые со штульпом, с односторонней или двухсторонней ламинацией:
7124,7125: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2350 mm, макс. площадь: 2,20 m², макс. шир./выс.: 1,35
7126,7127: макс. ширина: 1000 mm, макс. высота: 2310 mm, макс. площадь: 2,10 m², макс. шир./выс.: 1,35

6-A. Раздвижная створка, цвет белый:
7124,7125: макс. ширина: 1800 mm, макс. высота: 2400 mm, макс. площадь: 3,80 m²
7126,7127: макс. ширина: 1700 mm, макс. высота: 2360 mm, макс. площадь: 3,60 m²

6-B. Створка раздвижная, с односторонней или двухсторонней ламинацией:
7124,7125: макс. ширина: 1450 mm, макс. высота: 2370 mm, макс. площадь: 3,10 m²
7126,7127: макс. ширина: 1350 mm, макс. высота: 2330 mm, макс. площадь: 2,90 m²

7-A. Створка откидная, цвет белый:
7126,7127: макс. ширина: 2200 mm, макс. высота: 1650 mm, макс. площадь: 3,15 m²

7-B. Створка откидная, с односторонней или двухсторонней ламинацией:
7126,7127: макс. ширина: 2040 mm, макс. высота: 1550 mm, макс. площадь: 2,60 m²

Dimensiuni maxime cercevea Decco 71/81

1-A. Ferestră, cu o singură cercevea sau două cercevele cu montant fix, culoare albă:
7126,7127: Lățime max.: 1520 mm, înălțime max.: 1700 mm, suprafață max.: 2,30 m², max. lăț./înăl.: 1,35

1-B. Ferestră, cu o cercevea sau cu două cercevele cu montant fix, color pe o față sau pe ambele fețe:
7126,7127: Lățime max.: 1480 mm, înălțime max.: 1550 mm, suprafață max.: 2,10 m², max. lăț./înăl.: 1,35

2-A. Cercevea ușă balcon (toc color), cu o cercevea sau cu două cercevele cu montant fix, culoare albă:
7124,7125: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2500 mm, suprafață max.: 2,55 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2430 mm, suprafață max.: 2,45 m², max. lăț./înăl.: 1,35

2-B. Cercevea ușă balcon (toc color), cu un segment sau cu două segmente cu ștulp fix, color pe o parte sau pe ambele părți:
7124,7125: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2430 mm, suprafață max.: 2,25 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2410 mm, suprafață max.: 2,10 m², max. lăț./înăl.: 1,35

3-A. Cercevea ușă balcon (toc color), în două segmente cu ștulp mobil, culoare albă:
7124,7125: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2470 mm, suprafață max.: 2,40 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2430 mm, suprafață max.: 2,30 m², max. lăț./înăl.: 1,35

3-B. Cercevea ușă balcon (toc color), în două segmente cu ștulp mobil, color pe o parte sau pe ambele părți:
7124,7125: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2350 mm, suprafață max.: 2,20 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2310 mm, suprafață max.: 2,10 m², max. lăț./înăl.: 1,35

4-A. Cercevea ușă exterioară (cu cerceveaua color), cu o cercevea sau cu două cercevele cu montant fix, culoare albă:
7124,7125: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2500 mm, suprafață max.: 2,55 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2430 mm, suprafață max.: 2,45 m², max. lăț./înăl.: 1,35

4-B. Cercevea ușă externă (toc color), cu un segment sau cu două segmente cu ștulp fix, color pe o parte sau pe ambele părți:
7124,7125: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2430 mm, suprafață max.: 2,25 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2410 mm, suprafață max.: 2,10 m², max. lăț./înăl.: 1,35

5-A. Cercevea ușă externă (toc color), în două segmente cu ștulp mobil, culoare albă:
7124,7125: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2470 mm, suprafață max.: 2,40 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1100 mm, înălțime max.: 2430 mm, suprafață max.: 2,30 m², max. lăț./înăl.: 1,35

5-B. Cercevea ușă externă (toc color), în două segmente cu ștulp, color pe o parte sau pe ambele părți:
7124,7125: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2350 mm, suprafață max.: 2,20 m², max. lăț./înăl.: 1,35
7126,7127: Lățime max.: 1000 mm, înălțime max.: 2310 mm, suprafață max.: 2,10 m², max. lăț./înăl.: 1,35

6-A. Cercevea glisantă, culoare albă:
7124,7125: Lățime max.: 1800 mm, înălțime max.: 2400 mm, suprafață max.: 3,80 m²
7126,7127: Lățime max.: 1700 mm, înălțime max.: 2360 mm, suprafață max.: 3,60 m²

6-B. Cercevea glisantă, cu furnir pe o față sau pe ambele fețe:
7124,7125: Lățime max.: 1450 mm, înălțime max.: 2370 mm, suprafață max.: 3,10 m²
7126,7127: Lățime max.: 1350 mm, înălțime max.: 2330 mm, suprafață max.: 2,90 m²

7-A. Cercevea oscilantă, culoare albă:
7126,7127: Lățime max.: 2200 mm, înălțime max.: 1650 mm, suprafață max.: 3,15 m²

7-B. Cercevea oscilantă, color pe o față sau pe ambele fețe:
7126,7127: Lățime max.: 2040 mm, înălțime max.: 1550 mm, suprafață max.: 2,60 m²

A Decco 71/81 szárnyak maximális méretei

1-A. Fehér színű, egyrészes illetve kétrészes, fix oszlopú ablakszárny:
7126,7127: max. szélesség: 1520 mm, max. magasság: 1700 mm, max. felület: 2,30 m², max. szélesség / magasság: 1,35

1-B. Egyrészes illetve kétrészes, fix oszlopú ablakszárny, egyoldalú vagy kétoldalú furnérral:
7126,7127: max. szélesség: 1480 mm, max. magasság: 1550 mm, max. felület: 2,10 m², max. szélesség / magasság: 1,35

2-A. Fehér erkélyajtó ajtószárny (teljes keretes vasalattal) egyrészes illetve kétrészes, fix oszlopú:
7124,7125: max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2500 mm, max. felület: 2,55 m², max. szélesség / magasság: 1,35
7126,7127: max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2430 mm, max. felület: 2,45 m², max. szélesség / magasság: 1,35

2-B. Erkélyajtó ajtószárny (teljes keretes vasalattal) egyrészes illetve kétrészes, fix oszlopú, egyoldalú vagy kétoldalú furnérral:
7124,7125: max. szélesség: 1000 mm, max. magasság: 2430 mm, max. felület: 2,25 m², max. szélesség / magasság: 1,35
7126,7127: max. szélesség: 1000 mm, max. magasság: 2410 mm, max. felület: 2,10 m², max. szélesség / magasság: 1,35

3-A. Fehér színű erkélyajtó ajtószárny (teljes keretes vasalattal) kétrészes, mozdítható oszlopú:
7124,7125: max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2470 mm, max. felület: 2,40 m², max. szélesség / magasság: 1,35
7126,7127: max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2430 mm, max. felület: 2,30 m², max. szélesség / magasság: 1,35

4-A. Fehér színű külső ajtó ajtószárny (ajtóvasalattal) egyrészes illetve kétrészes, fix oszlopú:**7124,7125:** max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2500 mm, max. felület: 2,55 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**7126,7127:** max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2430 mm, max. felület: 2,45 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**4-B. Külső ajtó ajtószárny (ajtóvasalattal) egyrészes illetve kétrészes, fix oszlopú, egyoldalú vagy kétoldalú furnérral:****7124,7125:** max. szélesség: 1000 mm, max. magasság: 2430 mm, max. felület: 2,25 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**7126,7127:** max. szélesség: 1000 mm, max. magasság: 2410 mm, max. felület: 2,10 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**5-A. Fehér színű külső ajtó ajtószárny (ajtóvasalattal) kétrészes, mozdítható oszlopú:****7124,7125:** max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2470 mm, max. felület: 2,40 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**7126,7127:** max. szélesség: 1100 mm, max. magasság: 2430 mm, max. felület: 2,30 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**5-B. Külső ajtó ajtószárny (ajtóvasalattal) kétrészes, mozdítható oszlopú, egyoldalú vagy kétoldalú furnérral:****7124,7125:** max. szélesség: 1000 mm, max. magasság: 2350 mm, max. felület: 2,20 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**7126,7127:** max. szélesség: 1000 mm, max. magasság: 2310 mm, max. felület: 2,10 m², max. szélesség / magasság.: 1,35**6-A. Csúsztatható szárny, fehér színben:****7124,7125:** max. szélesség: 1800 mm, max. magasság: 2400 mm, max. felület: 3,80 m²**7126,7127:** max. szélesség: 1700 mm, max. magasság: 2360 mm, max. felület: 3,60 m²**6-B. Csúsztatható szárny, egyoldalú vagy kétoldalú furnérral:****7124,7125:** max. szélesség: 1450 mm, max. magasság: 2370 mm, max. felület: 3,10 m²**7126,7127:** max. szélesség: 1350 mm, max. magasság: 2330 mm, max. felület: 2,90 m²**7-A. Bukó szárny, fehér színben:****7126,7127:** max. szélesség: 2200 mm, max. magasság: 1650 mm, max. felület: 3,15 m²**7-B. Bukó szárny, egyoldalú vagy kétoldalú furnérral:****7126,7127:** max. szélesség: 2040 mm, max. magasság: 1550 mm, max. felület: 2,60 m²



Decco 71/81 odwadnianie i odpowietrzanie

- En** Drainage holes, steam compensation holes and decompression holes.
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen.
- Ru** Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные.
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare.
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások.

- Pl** Otwory odprowadzające wodę, wyrównujące ciśnienie pary wodnej i odpężające
En Drainage holes, steam compensation holes and decompression holes.
De Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen.
Ru Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные.
Ro Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare.
Hu Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások.

- Pl** Rodzaje otworów
En Types of holes
De Arten der Öffnungen
Ru Виды отверстий
Ro Tipuri de gauri
Hu A nyílások típusai



- Pl** Otwory odwadniające/odpężające wrębowe
En Drainage holes / decompressing notching holes,
De Drainage-/Entspannungs-Nut-Öffnungen
Ru Дренажные отверстия /декомпрессионные врубные
Ro Gauri scurgere apă/detensionare înbinare
Hu Vízelvezető nyílás / megfeszülés elhárító nyílások



- Pl** Otwory odwadniające/odpężające wylotowe
En Drainage holes / decompressing, outlet holes
De Drainage-/Entspannungs-Austritts-Öffnungen
Ru Дренажные отверстия /декомпрессионные выходные
Ro Gauri scurgere apă/detensionare ieșire
Hu Vízelvezető nyílás / kivezető megfeszülés elhárító nyílások



- Pl** Otwory odpężające stosowane w profilach kolorowych
En Decompressing holes used in coloured sections -
De Entspannungsöffnungen, die bei farbigen Profilen verwendet werden
Ru декомпрессионные отверстия, применяемые в цветных профилях
Ro Gauri detensionare folosite la profile color
Hu Színes profilokban használt megfeszülés elhárító nyílások

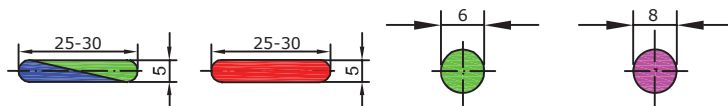


- Pl** Otwory odpężające stosowane w profilach kolorowych
En Decompressing holes used in coloured sections -
De Entspannungsöffnungen, die bei farbigen Profilen verwendet werden
Ru декомпрессионные отверстия, применяемые в цветных профилях
Ro Gauri detensionare folosite la profile color
Hu Színes profilokban használt megfeszülés elhárító nyílások



- Pl** Alternatywne sposoby odpężenia
En Alternative ways of decompression
De Alternative Entspannungsarten
Ru Альтернативные способы декомпрессии
Ro Moduri alternative de detensionare
Hu Alternatív megfeszülés elhárító megoldások

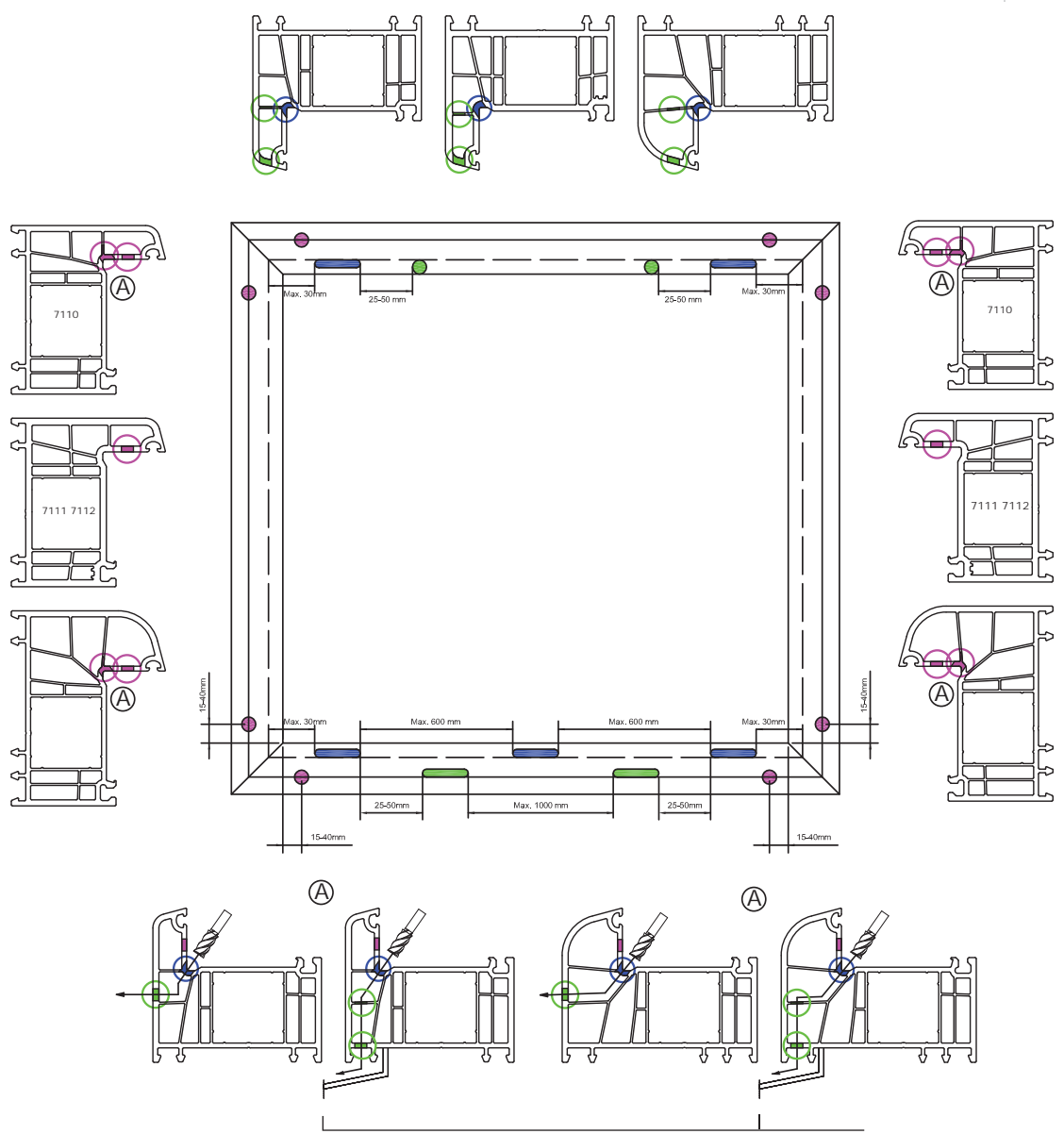
- Pl** Wymiary otworów
En Dimensions of holes
De Maße der Öffnungen
Ru Размеры отверстий
Ro Dimensiuni gauri
Hu A nyílások méretei



- Pl** Minimalny wymiar szczeliny
En Minimum size of a gap
De Minimales Maß des Schlitzes
Ru Минимальный размер щели
Ro Dimensiune minimă rost
Hu A rés minimális mérete

Pl Otwory odwadniające i odpężające OŚCIEŻNICA. Otwory w ościeżnicy

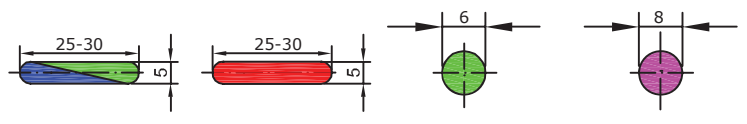
- En** Drainage holes and decompression holes. FRAME
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. Löcher in den fensterrahmen
- Ru** Отверстия, отводящие воду и декомпрессионные. Отверстия в раме
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. Găuri în toc
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. KERET



- Pl** Konieczność zastosowania parapetu montowanego pod ościeżnicą
- En** The need for sill, mounted under the frame
- De** Fensterbank unter Rahmenschwelle montiert
- Ru** Необходимость монтажа подоконника под рамой
- Ro** Necesitatea de a monta pervaz în toc ferestrei
- Hu** Az kell csatlakoztatni Ablakpárkány alatt az ablakkeret

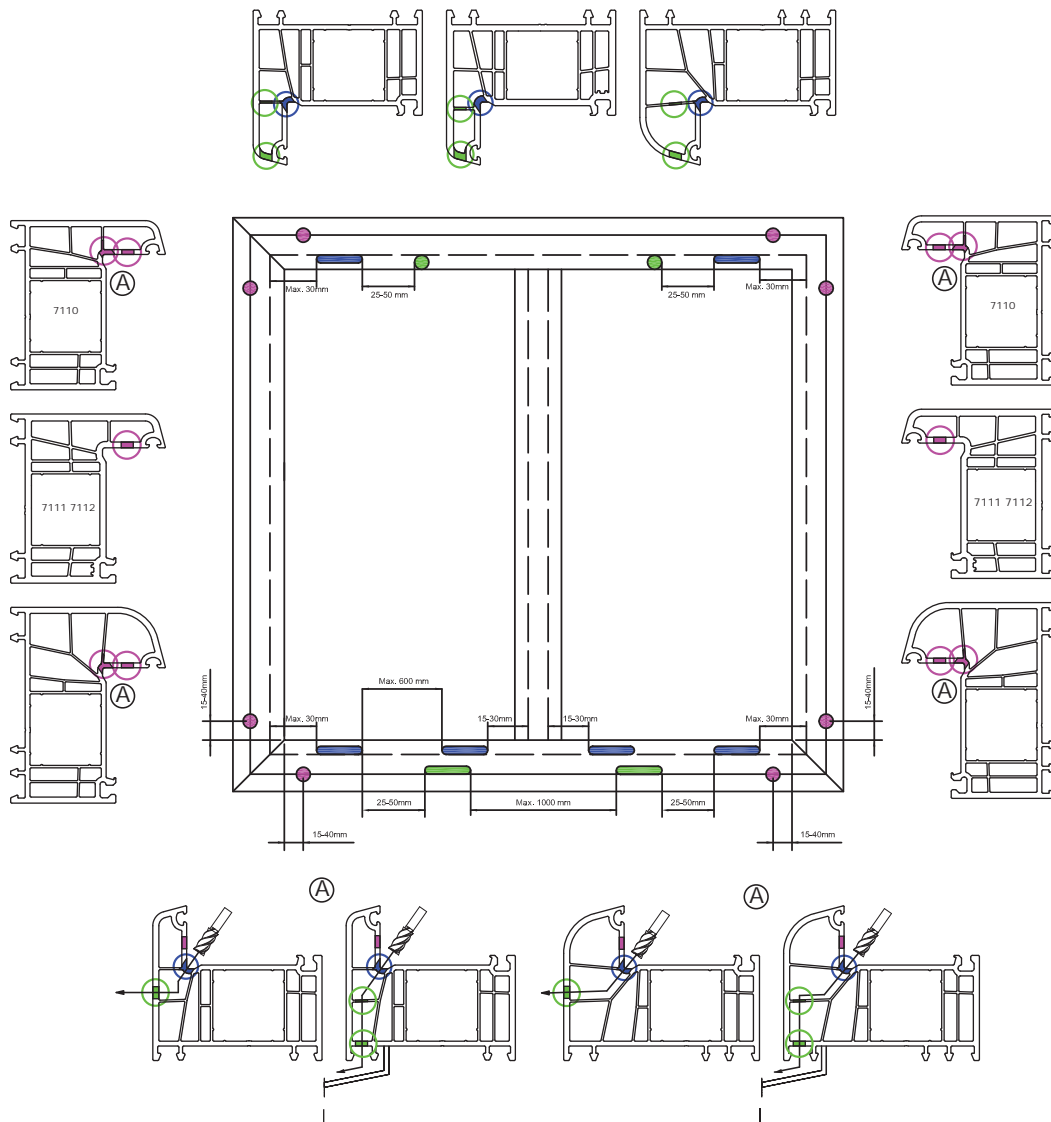
Pl Minimalny wymiar szczeliny

- En** Minimum size of a gap
- De** Minimales Maß des Schlitzes
- Ru** Минимальный размер щели
- Ro** Dimensiune minimă rost
- Hu** A rés minimális mérete



Pl Odwadnianie i odpowietrzanie OŚCIEŻNICA ZE SŁUPKIEM. Otwory w ościeżnicy

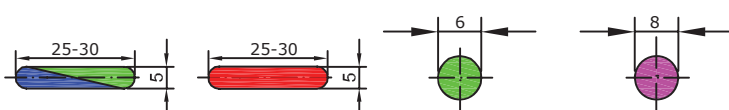
- En** Drainage holes, steam compensation holes and decompression holes. FRAME - together with the sash
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. FENSTERRAHMEN - in Montage mit dem Flügel
- Ru** Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные. РАМА - собранная со створкой
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. TOC - la îmbinare cu cerceveaua
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. KERET - egy



- Pl** Konieczność zastosowania parapetu montowanego pod ościeżnicą
- En** The need for sill, mounted under the frame
- De** Fensterbank unter Rahmenschwelle montiert
- Ru** Необходимость монтажа подоконника под рамой
- Ro** Necesitatea de a monta pervaz în toc ferestrei
- Hu** Az kell csatlakoztatni Ablakpárkány alatt az ablakkeret

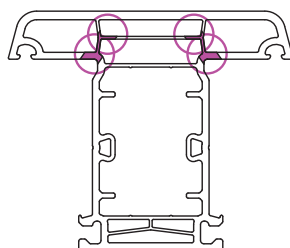
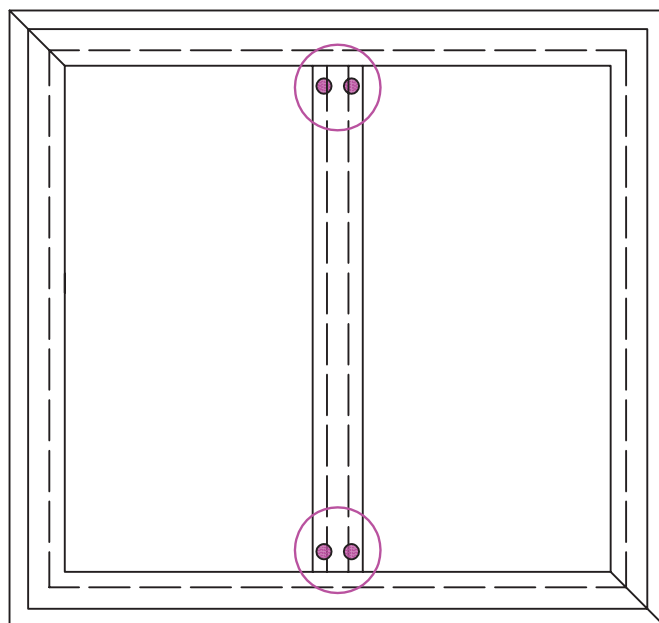
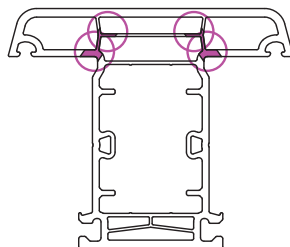
Pl Minimalny wymiar szczeliny

- En** Minimum size of a gap
- De** Minimales Maß des Schlitzes
- Ru** Минимальный размер щели
- Ro** Dimensiune minimă rost
- Hu** A rés minimális mérete



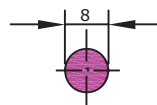
Pl Odwadnianie i odpowietrzanie OŚCIEŻNICA ZE SŁUPKIEM. Otwory w słupku

- En** Drainage holes, steam compensation holes. Frame - together with the fixed mullion Holes in the fixed mullion
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. Löcher in den Pfosten
- Ru** Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные. Отверстия в штальпе
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. Găuri în Ștulpul
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. Lyukak a oszlop.



Pl Otwory odprężające stosowane w profilach kolorowych

- En** Decompressing holes used in coloured sections -
- De** Entspannungsöffnungen, die bei farbigen Profilen verwendet werden
- Ru** декомпрессионные отверстия, применяемые в цветных профилях
- Ro** Gauri detensionare folosite la profile color
- Hu** Színes profilokban használt megfeszülés elhárító nyílások



Pl Minimalny wymiar szczeliny

- En** Minimum size of a gap
- De** Minimales Maß des Schlitzes
- Ru** Минимальный размер щели
- Ro** Dimensiune minimă rost
- Hu** A rés minimális mérete

Pl Odwadnianie i odpowietrzanie. SKRZYDŁO

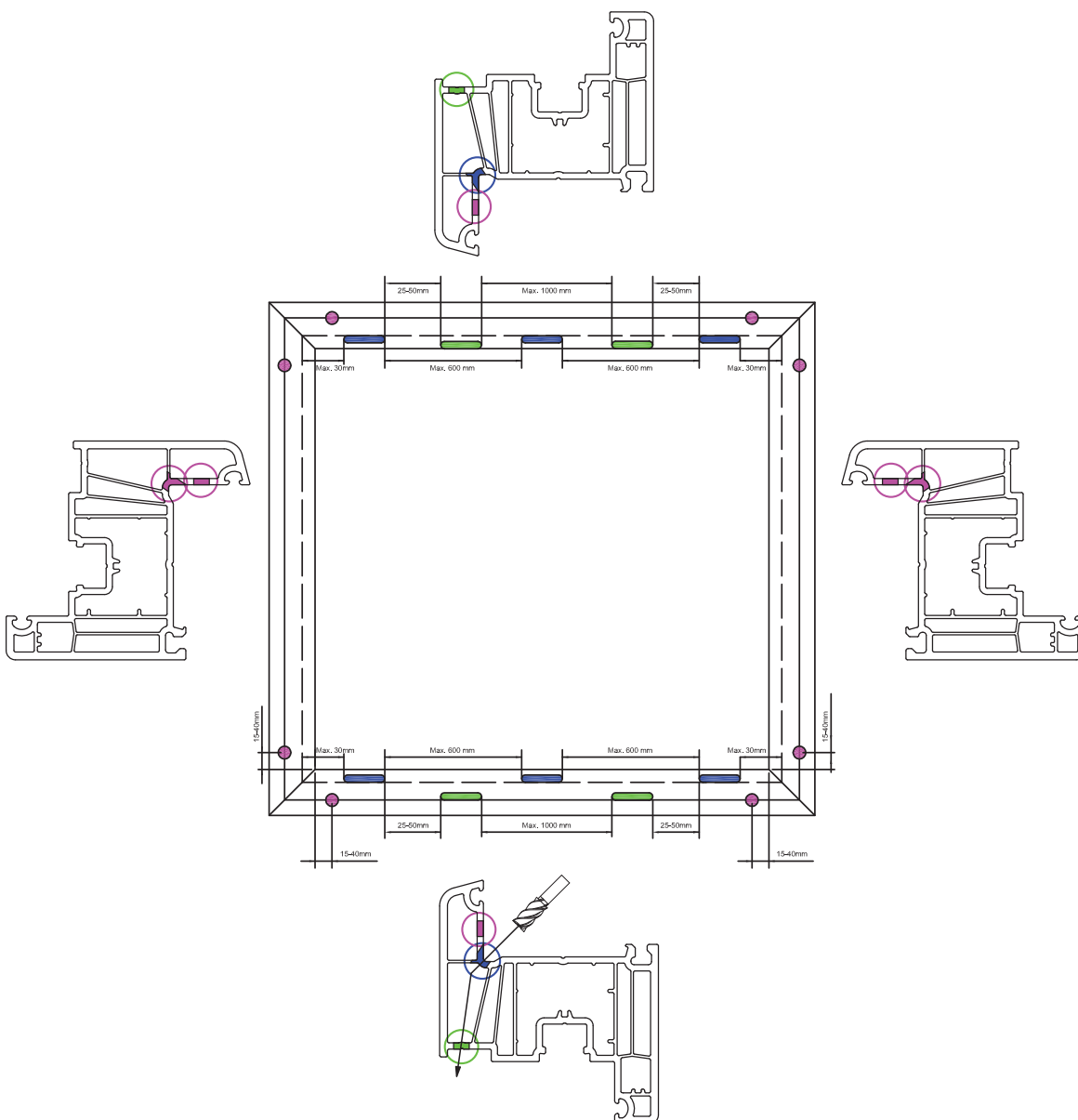
En Drainage holes, steam compensation holes and decompression holes. SASH

De Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. FLÜGEL

Ru Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные. СТВОРКА

Ro Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. CERCEVEA

Hu Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. SZÁRNNYAL a szerelvényben



Pl Minimalny wymiar szczeliny

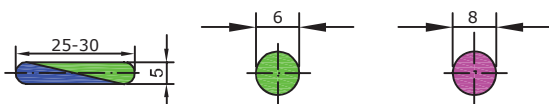
En Minimum size of a gap

De Minimales Maß des Schlitzes

Ru Минимальный размер щели

Ro Dimensiune minimă rost

Hu A rés minimális mérete



Pl Odwadnianie i odpowietrzanie SKRZYDŁO ZE SZCZEBINĄ PIONOWĄ. Otwory w skrzydle.

En Drainage holes, steam compensation holes. SASH with A VERTICAL NOTCH. Holes in the sash.

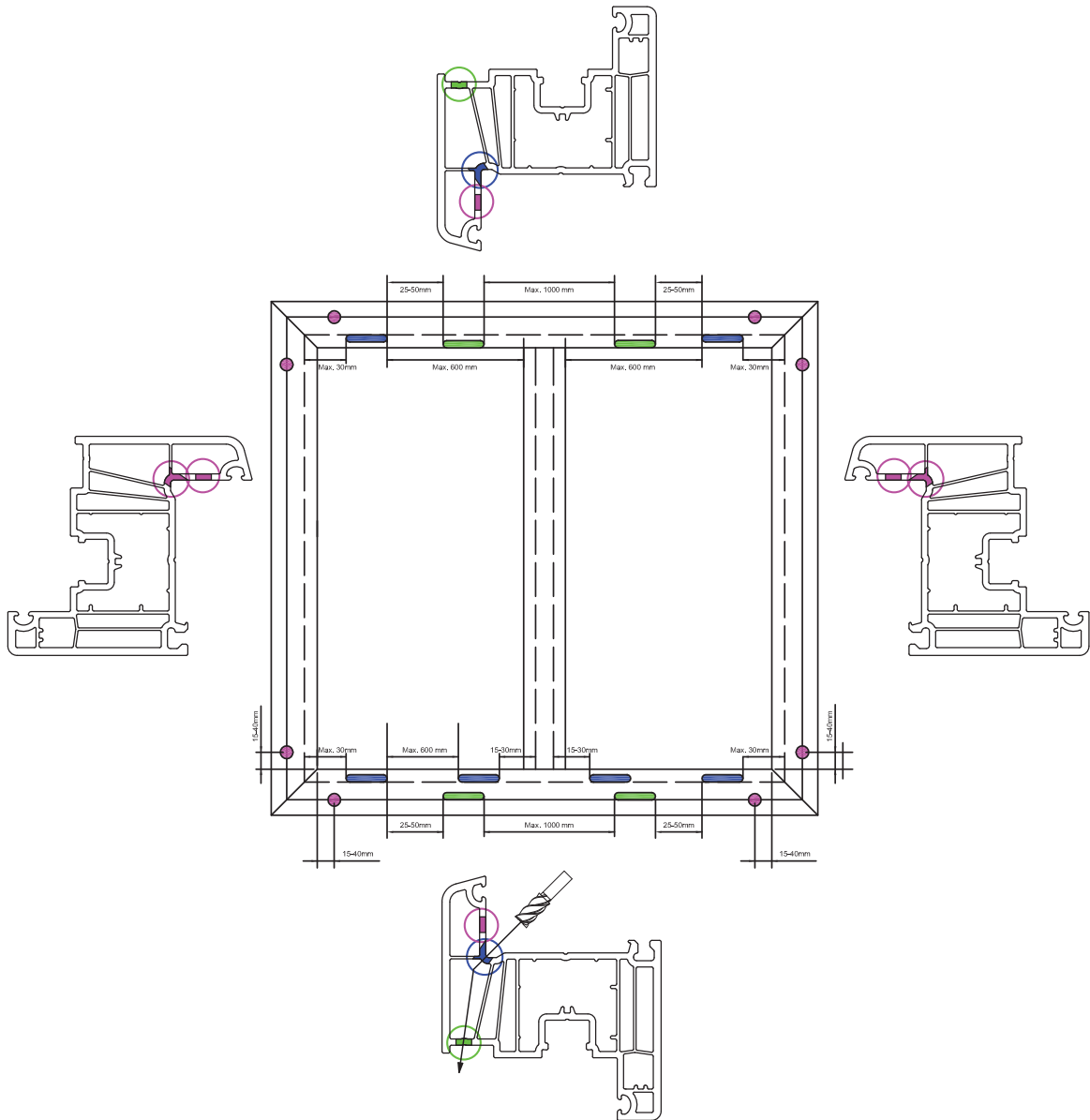
De Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. Flügel mit vertikaler Fenstersprosse – Öffnungen im Flügel

Ru Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные.

Ro Створка с вертикальным горбыльком – отверстия в створке

Hu Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. Traversă (în cercevea)

Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. . Fügőlegesen szárnyosztott szerkezet.



Pl Minimalny wymiar szczeliny

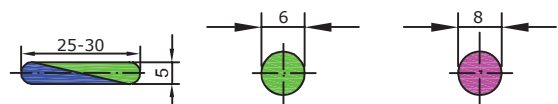
En Minimum size of a gap

De Minimales Maß des Schlitzes

Ru Минимальный размер щели

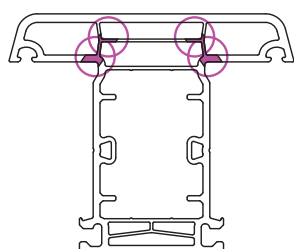
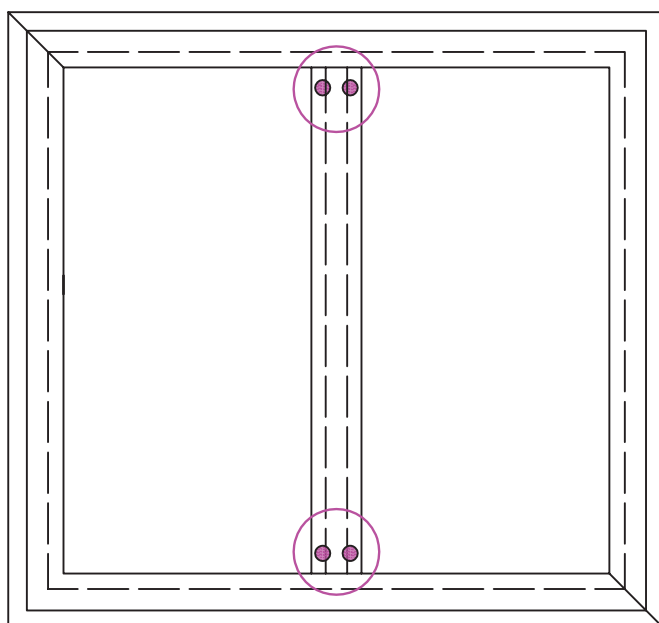
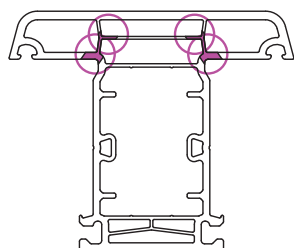
Ro Dimensiune minimă rost

Hu A rés minimális mérete



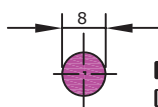
Pl Odwadnianie i odpowietrzanie SKRZYDŁO ZE SZCZEBLINĄ. Otwory w szczelinie

- En** Drainage holes, steam compensation holes and decompression holes. SASH with A NOTCH holes in the notch
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. Flügel mit Fenstersprosse – Öffnungen in der Sprosse
- Ru** Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление водяного пара и декомпрессионные. Горизонтальный импост (в раме)
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. Canat cu șpros - găuri în șpros
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások.. Függőlegesen szárnyosztott szerkezet.



Pl Otwory odprężające stosowane w profilach kolorowych

- En** Decompressing holes used in coloured sections -
- De** Entspannungsöffnungen, die bei farbigen Profilen verwendet werden
- Ru** декомпрессионные отверстия, применяемые в цветных профилях
- Ro** Gauri detensionare folosite la profile color
- Hu** Színes profilokban használt megfeszülés elhárító nyílások

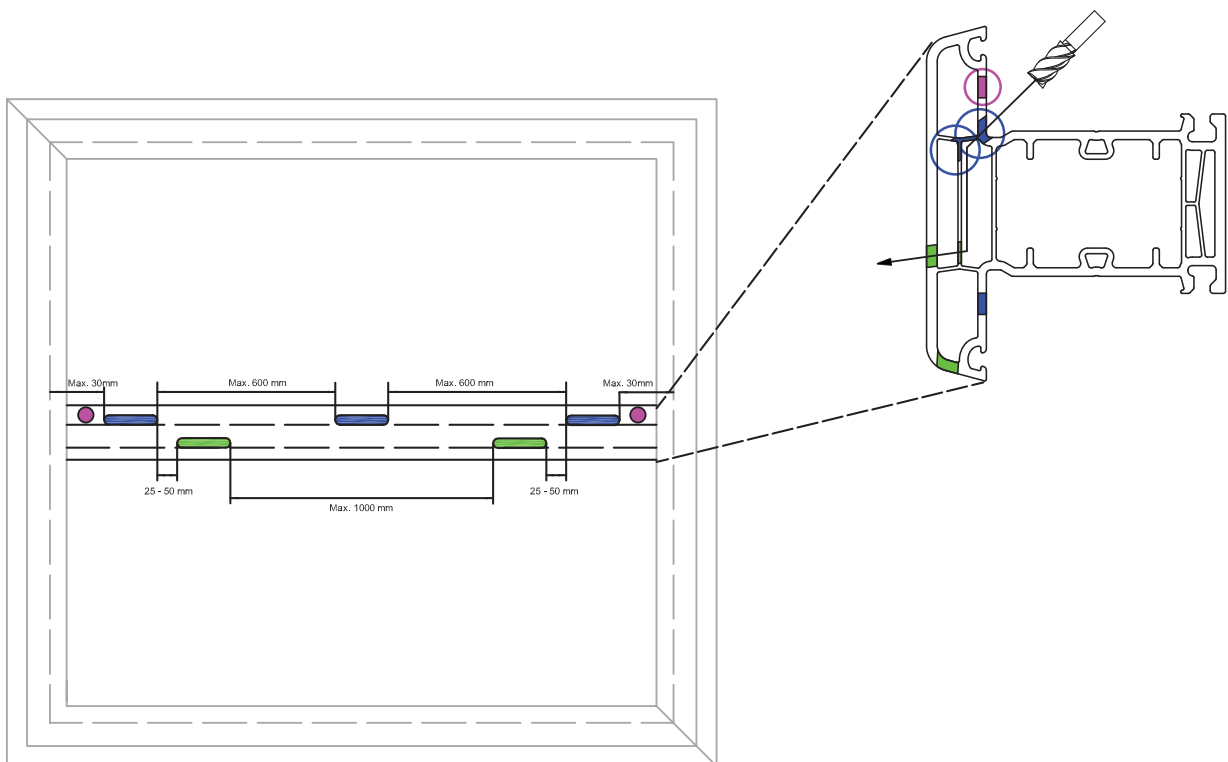


Pl Minimalny wymiar szczeliny

- En** Minimum size of a gap
- De** Minimales Maß des Schlitzes
- Ru** Минимальный размер щели
- Ro** Dimensiune minimă rost
- Hu** A rés minimális mérete

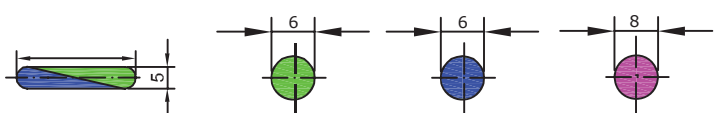
Pl Odwadnianie i odpowietrzanie ŚLEMIĘ (W OŚCIEŻNICY)

- En** Drainage holes, steam compensation holes and decompression holes. Transom bar (in the frame)
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. Querholz (im Rahmen)
- Ru** Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление пара и декомпрессионные. Горизонтальный импост (в раме)
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. Traversă (în cercevea)
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. Vízszintesen osztott szárnyszerkezet.



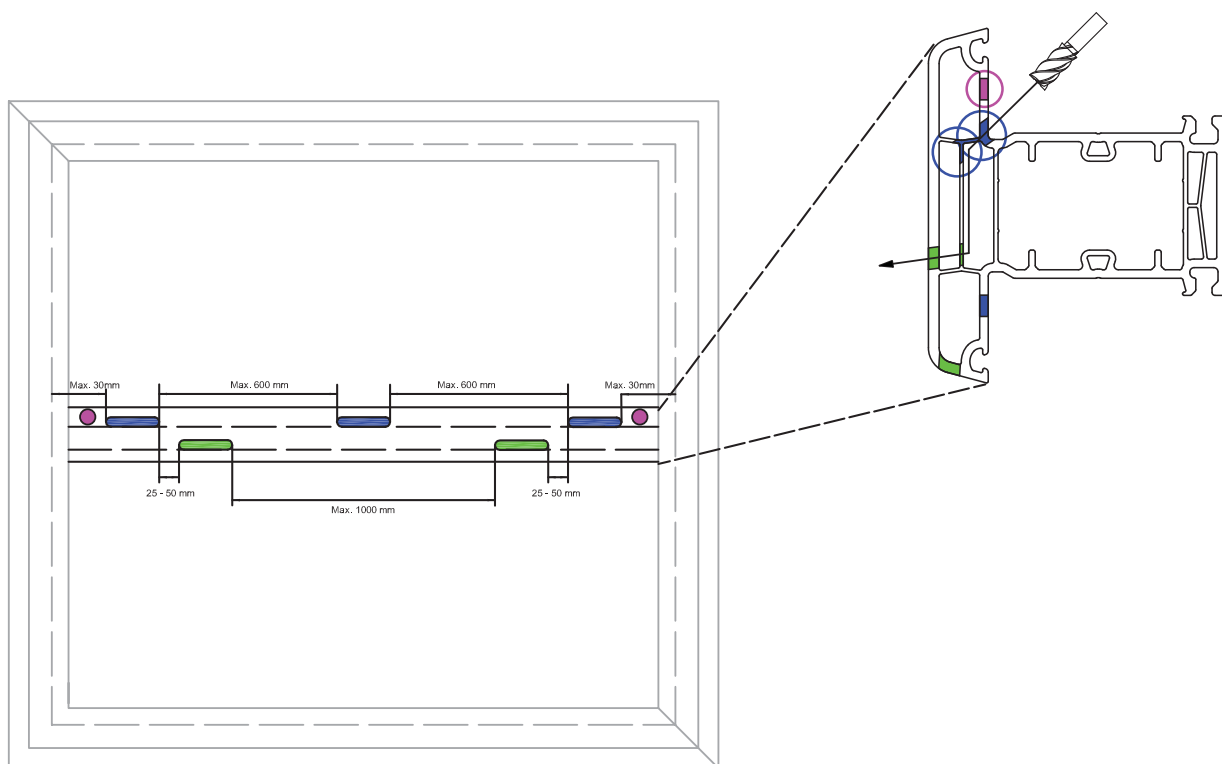
Pl Minimalny wymiar szczeliny

- En** Minimum size of a gap
- De** Minimales Maß des Schlitzes
- Ru** Минимальный размер щели
- Ro** Dimensiune minimă rost
- Hu** A rés minimális mérete



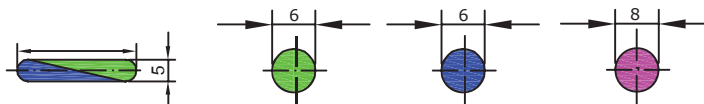
Pl Odwadnianie i odpowietrzanie SZCZERBINA POZIOMA (W SKRZYDLE)

- En** Drainage holes, steam compensation holes. Horizontal muntin (in the sash)
- De** Wasser ableitende, Dampfdruckausgleichs- und Entspannungsöffnungen. Waagerechte Sprosse - (im Flügel)
- Ru** Отверстия, отводящие воду, выравнивающие давление пара и декомпрессионные. Горизонтальный горбылек (в створке)
- Ro** Gauri drenaj, echilibrare presiune condens și detensionare. Canat cu șpros orizontal (în cercevea)
- Hu** Vízelvezető, vízgőz nyomáskiegyenlítő és megfeszülés elhárító nyílások. Vízszintesen osztott szárnyszerkezet.



Pl Minimalny wymiar szczeliny

- En** Minimum size of a gap
- De** Minimales Maß des Schlitzes
- Ru** Минимальный размер щели
- Ro** Dimensiune minimă rost
- Hu** A rés minimális mérete





Decco 71/81

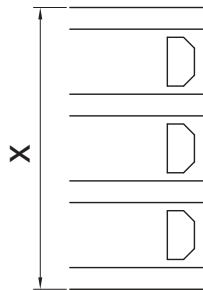
dobór listew przyszybowych

- En** Selection of glazing beads
- De** Auswahl der Glasleisten
- Ru** Подбор штапиков
- Ro** Selectare baghetă ferestre
- Hu** Üvegezőléc kiválasztása



PI Dobór listew przyszybowych

- En** Selection of glazing beads
De Auswahl der Glasleisten
Ru Подбор штапиков
It Selectare baghetă ferestre
Hu Üvegzőlécc kiválasztása



X:

14 mm	15 mm	16 mm	17 mm	18 mm	19 mm	20 mm	21 mm	22 mm	23 mm	24 mm	25 mm	26 mm	27 mm	28 mm	29 mm
6145	6245	7146	7246	7148	7140,7141	7149	7147								
X:															
30 mm	31 mm	32 mm	33 mm	34 mm	35 mm	36 mm	37 mm	38 mm	39 mm	40 mm	41 mm	42 mm	43 mm	44 mm	
7247	6140,6141	6240	7143	7145	6143	6243	7244								





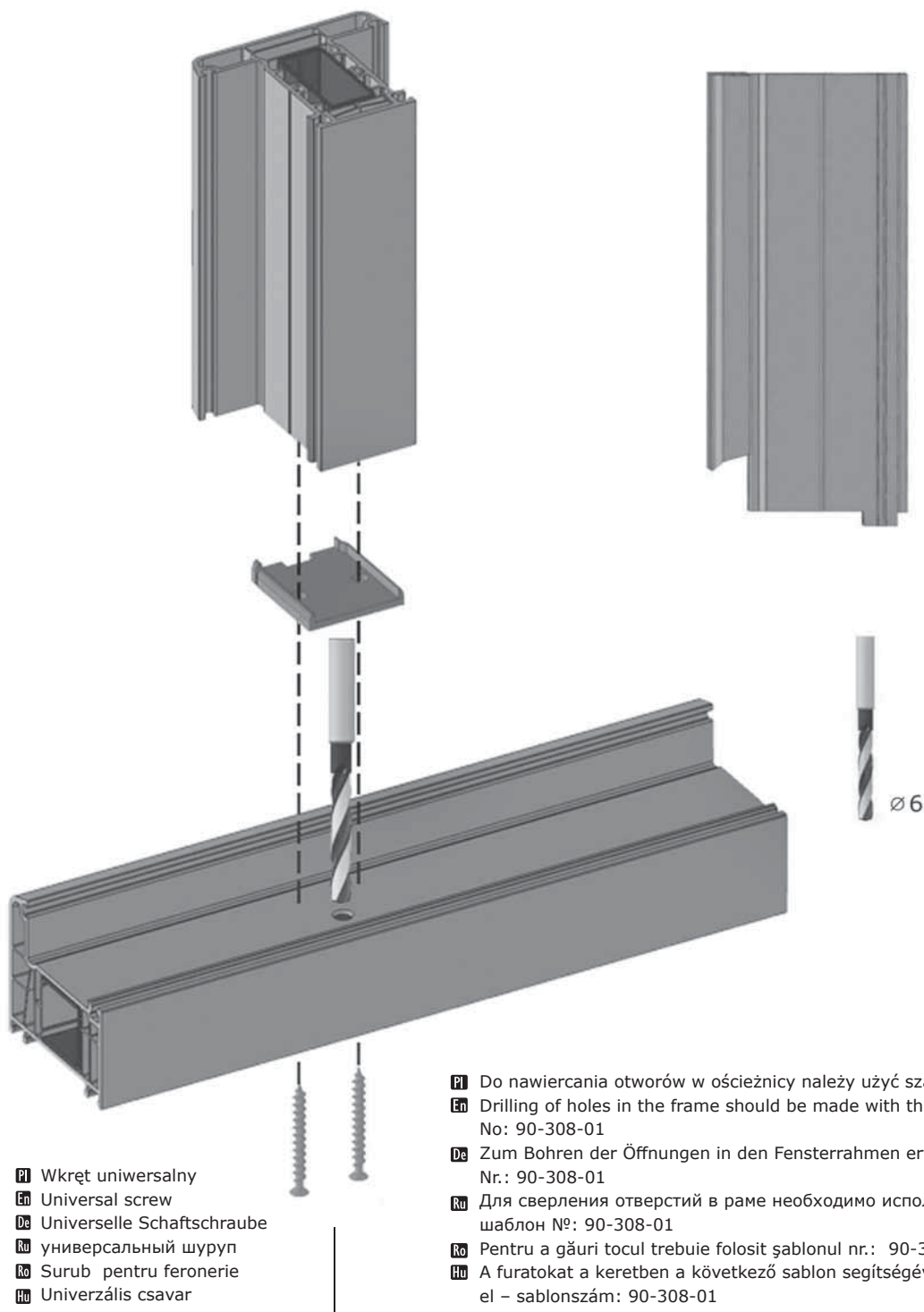
Decco 71/81

wskazówki wykonawcze

- En Technical guides
- De Technische Hinweise
- Ru Технические указания
- Ro Indicații tehnice
- Hu Műszaki előírások

Osadzenie słupka stałego 7230 za pomocą łącznika PVC nr: 90-319-01

- En** Installation of fixed post 7230 with PVC connector No. 90-319-01
- De** Verankerung des festen Pfostens 7230 mit Hilfe des PCV-Verbindungsstücks-Nr.: 90-319-01
- Ru** Установка импоста 7230 с помощью соединителя ПВХ № 90-319-01
- Ro** Fixare stâlp stabil 7230 ajutorul elementului de cuplare PVC nr. 90-319-01
- Hu** A 7230 osztó profil befogása a 90-319-01 sz. PVC csatlakozó elemmel



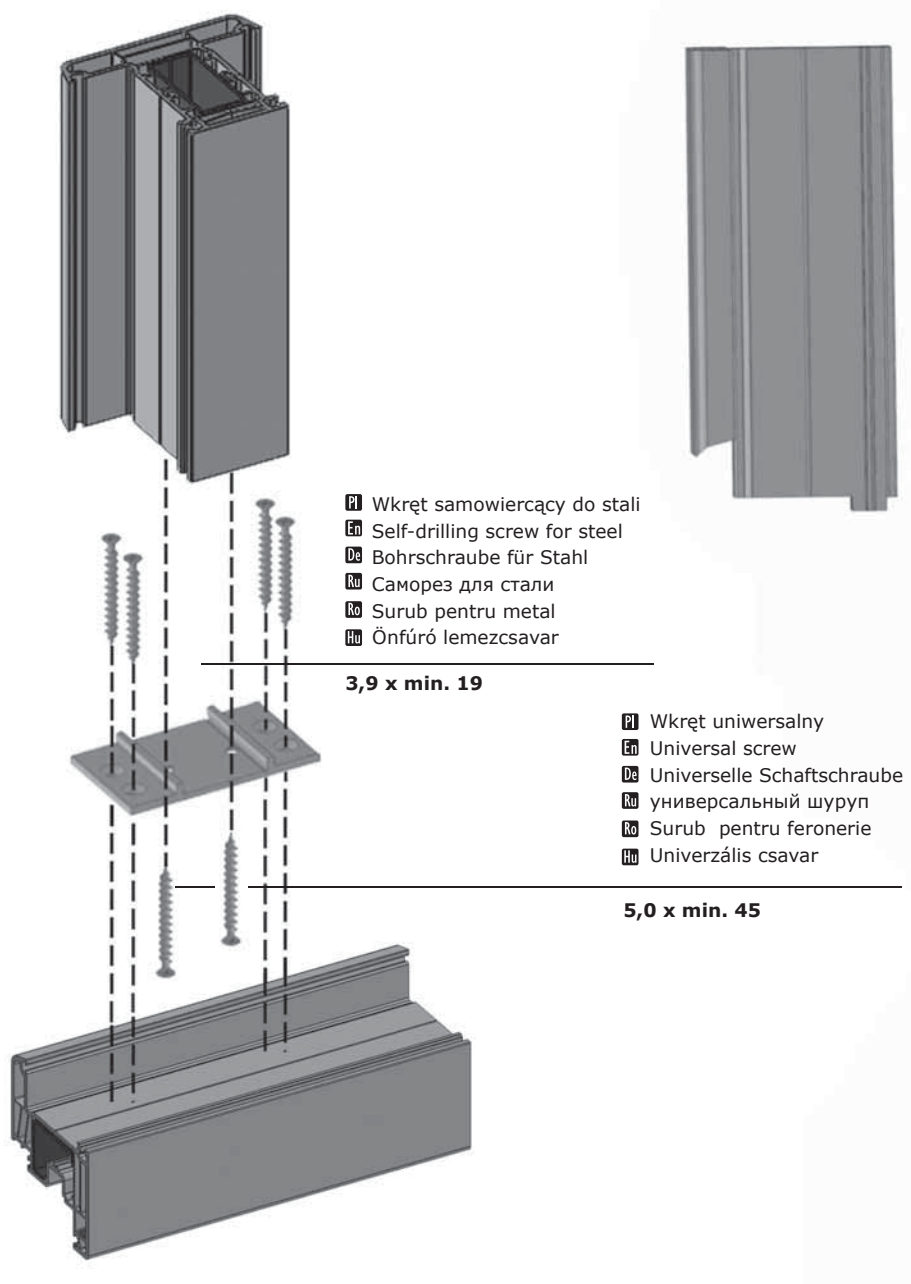
- Pl** Wkręt uniwersalny
- En** Universal screw
- De** Universelle Schaftschraube
- Ru** универсальный шуруп
- Ro** Surub pentru feronerie
- Hu** Univerzális csavar

5,0 x min. 80

- Pl** Do nawiercania otworów w ościeżnicy należy użyć szablonu nr: 90-308-01
- En** Drilling of holes in the frame should be made with the help of the template No: 90-308-01
- De** Zum Bohren der Öffnungen in den Fensterrahmen erfolgt mit der Schablone Nr.: 90-308-01
- Ru** Для сверления отверстий в раме необходимо использовать шаблон №: 90-308-01
- Ro** Pentru a găuri tocul trebuie folosit șablonul nr.: 90-308-01
- Hu** A furatokat a keretben a következő sablon segítségével készítse el – sablonszám: 90-308-01

Osadzenie słupka stałego 7230 za pomocą łącznika ALU nr: 90-350-00

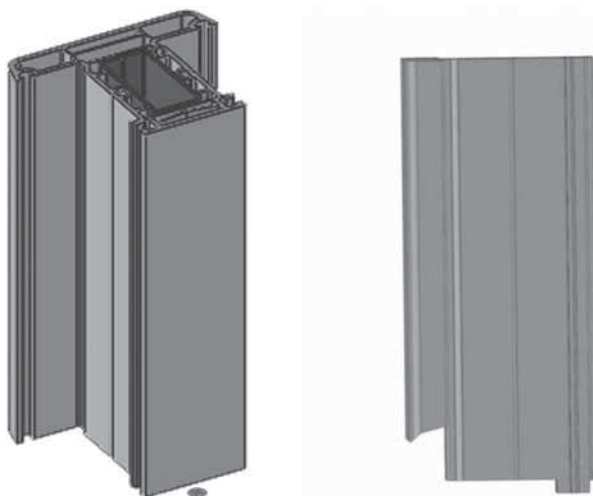
- En** Installation of the fixed mullion 7230 with the help of an ALU connector No.: 90-350-00
- De** Befestigung des festen Pfostens 7230 mit hilfe des ALU-Verbinders Nr.: 90-350-00
- Ru** Установка импоста 7230 с помощью соединителя ALU №: 90-350-00
- Ro** Fixare stâlp stabil 7230 cu conectorul ALU nr: 90-350-00
- Hu** Fix 7230 oszlop elhelyezése ALU összekötő segítségével, ALU összekötő száma: 90-350-00



Osadzenie słupka stałego 7230

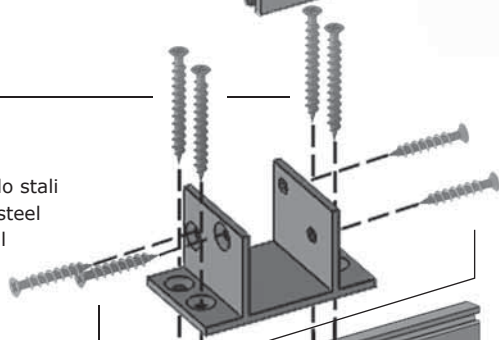
za pomocą łącznika ALU nr: 90-330-00

- En** Installation of the fixed mullion 7230 with the help of an ALU connector No.: 90-330-00
- De** Befestigung des festen Pfostens 7230 mit Hilfe des ALU-Verbinders Nr.: 90-330-00
- Ru** Установка импоста 7230 с помощью соединителя ALU №: 90-330-00
- Ro** Fixare stâlp stabil 7230 cu conectorul ALU nr: 90-330-00
- Hu** Fix 7230 oszlop elhelyezése ALU összekötő segítségével, ALU összekötő száma: 90-330-00



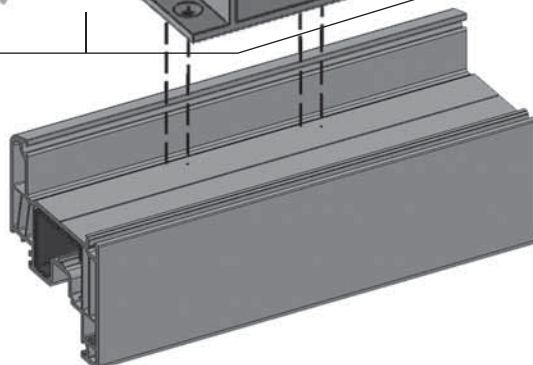
- Pl** Wkręt samowierzący do stali
- En** Self-drilling screw for steel
- De** Bohrschraube für Stahl
- Ru** Саморез для стали
- Ro** Surub pentru metal
- Hu** Önfúró lemezcsavar

3,9 x min. 19



- Pl** Wkręt samowierzący do stali
- En** Self-drilling screw for steel
- De** Bohrschraube für Stahl
- Ru** Саморез для стали
- Ro** Surub pentru metal
- Hu** Önfúró lemezcsavar

3,9 x min. 25



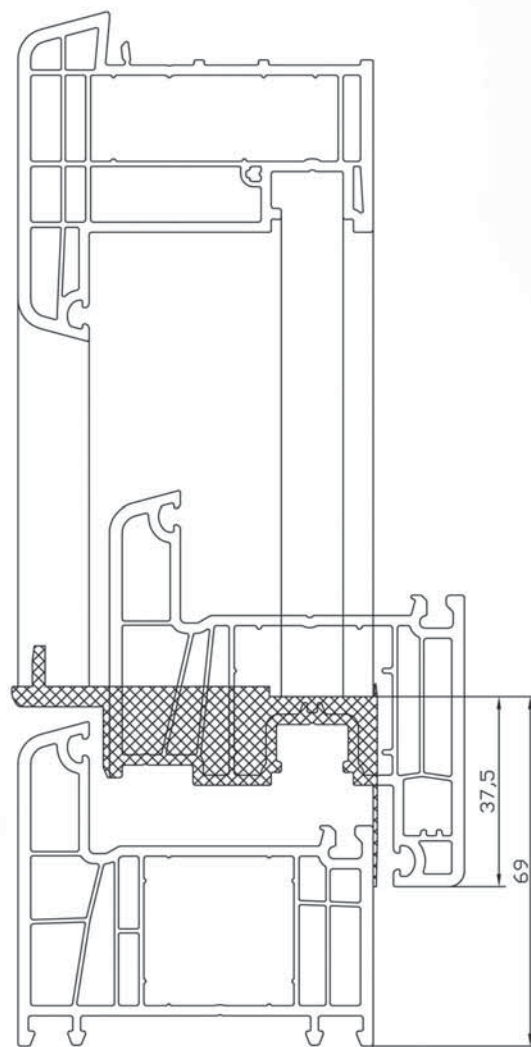
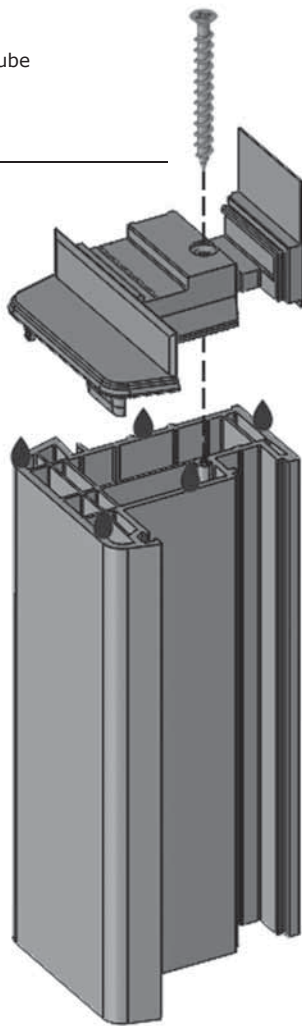
Osadzenie końcówki 90-372-00

w słupku ruchomym 7232

- En Installation of the end No. 90-372-00 in 7232 movable mullion
- De Befestigung der Enden Nr. 90-372-00 im Stulp 7232
- Ru Установка насадки № 90-372-00 в штульпе 7232
- Ro Fixare capac nr 90-372-00 în Ștulpul 7232
- Hu A 90-372-00 végelem elhelyezése a 7232 mozgítható oszlopban

- Pl Wkręt okienny
- En Screw window
- De Fensterschaftschraube
- Ru Оконный шуруп
- Ro Surub de montaj
- Hu Rögzítő csavar

4,0 / 4,2 x min. 45

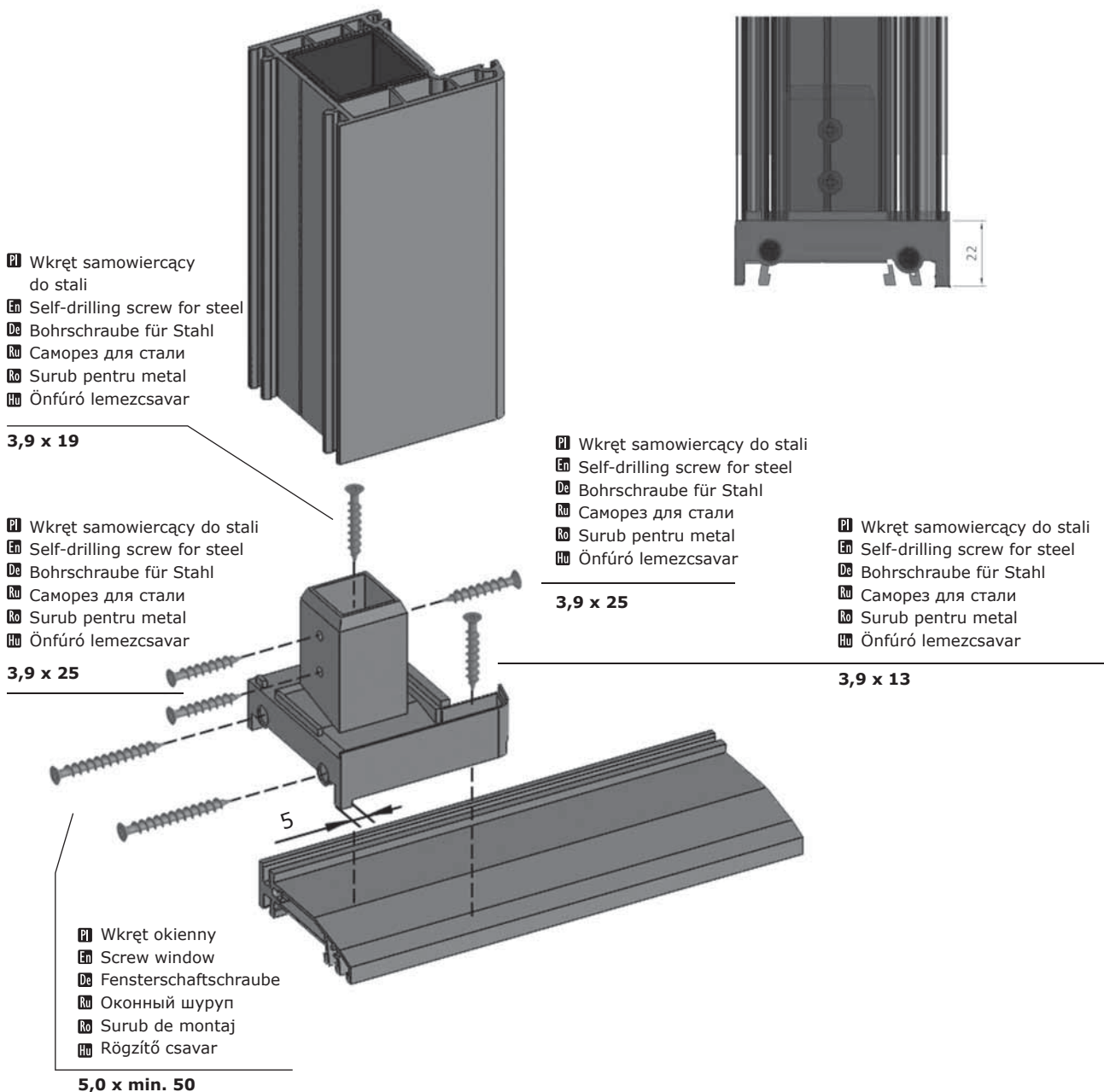


- Pl W oznaczonych miejscach użyć kleju do PVC
- En Use PVC glue on the marked spots
- De An den gekennzeichneten Stellen den PVC-Kleber verwenden
- Ru В указанных местах использовать клей для PCV
- Ro În locurile marcate trebuie să folosiți adeziv pentru PVC
- Hu A megjelölt helyeken használjon PVC ragasztót

Łącznik progów,

przykład zastosowania art. 90-337-00 z progiem aluminiowym 7018 i ościeżnicą 7112

- En** Threshold connector, example of use 90-337-00 with 6018 aluminium threshold 7018 and a 7112 frame
- De** Schwellenverbinder, Verwendungsbeispiel Art. 90-337-00 mit Aluminiumschwelle 7018 und Fensterrahmen 7112
- Ru** Соединитель порога, пример применения арт. 90-317-00 с алюминиевым порогом 7018 и рамой 7112
- Ro** Conector prag, exemplu utilizare art. 90-337-00 cu prag de aluminiu 7018 și toc 7112
- Hu** Küszöb csatlakozó, egy példa 90-317-00 számú termék felhasználására a 7018 alumínium küszöbvel és 7112 kerettel.



- Pl** Wkręt samowierzący do stali
- En** Self-drilling screw for steel
- De** Bohrschraube für Stahl
- Ru** Саморез для стали
- Ro** Surub pentru metal
- Hu** Önfúró lemezcsavar

3,9 x 19

- Pl** Wkręt samowierzący do stali
- En** Self-drilling screw for steel
- De** Bohrschraube für Stahl
- Ru** Саморез для стали
- Ro** Surub pentru metal
- Hu** Önfúró lemezcsavar

3,9 x 25

- Pl** Wkręt samowierzący do stali
- En** Self-drilling screw for steel
- De** Bohrschraube für Stahl
- Ru** Саморез для стали
- Ro** Surub pentru metal
- Hu** Önfúró lemezcsavar

3,9 x 25

- Pl** Wkręt samowierzący do stali
- En** Self-drilling screw for steel
- De** Bohrschraube für Stahl
- Ru** Саморез для стали
- Ro** Surub pentru metal
- Hu** Önfúró lemezcsavar

3,9 x 13

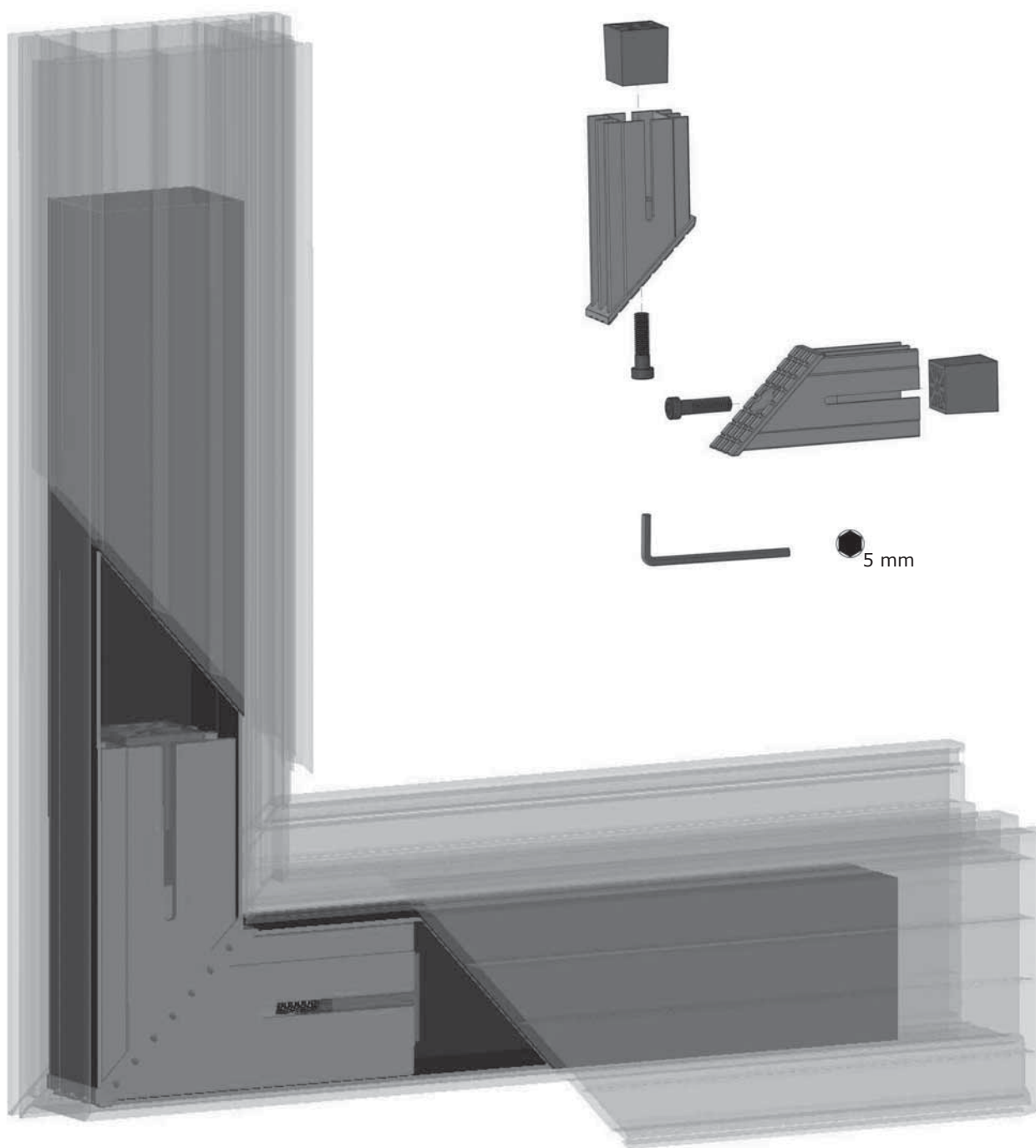
- Pl** Wkręt okienny
- En** Screw window
- De** Fensterschaftschraube
- Ru** Оконный шуруп
- Ro** Surub de montaj
- Hu** Rögzítő csavar

5,0 x min. 50

Kość zgrzewna.

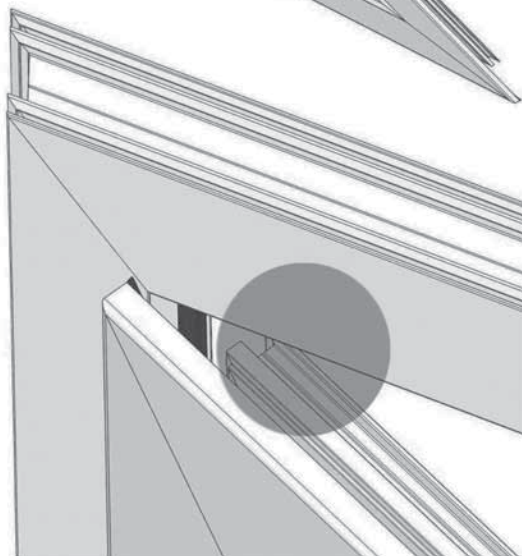
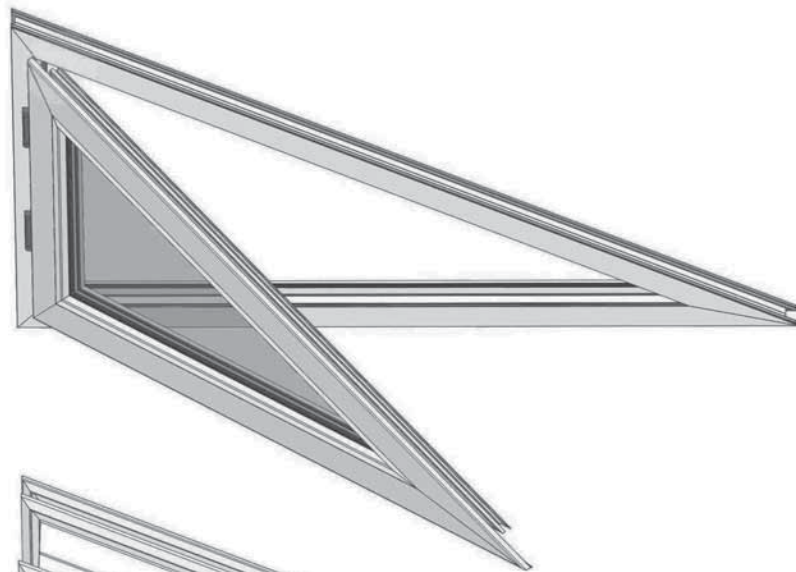
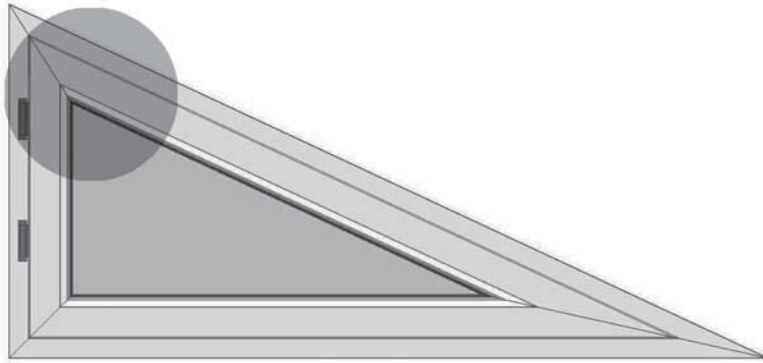
Przykład zastosowania art. 90-332-00 w skrzydle 7124

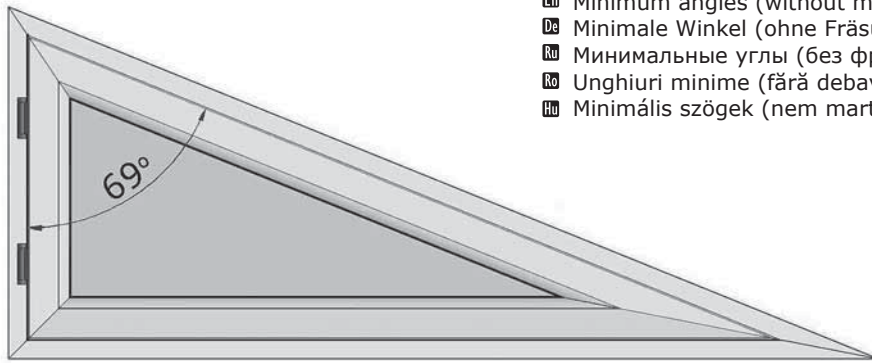
- En** Weld corner insert. Example of application of Article. 90-332-00 in the 7124 sash
- De** Schweißklotz. Verwendungsbeispiel Art. 90-332-00 im Flügel 7124
- Ru** Соединитель угловой сварной. Пример применения арт. 90-332-00 в створке 7124
- Ro** Piesă lipire la cald. Exemplu utilizare art. 90-332-00 în fereastra 7124
- Hu** Hegesztett sarok. Egy példa a 90-332-00 számú termék felhasználására a 7124 szárnyban



Ograniczenia w konstruowaniu okien trójkątnych

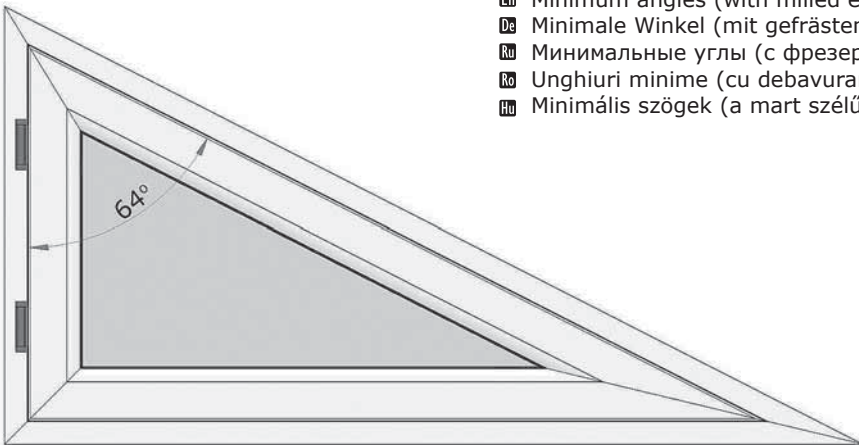
- En Restrictions on the construction of triangular windows
- De Einschränkungen in der Konstruierung von dreieckigen Fenstern
- Ru Ограничения в проектировании треугольных окон
- Ro Limite la construcția de ferestre triunghiulare
- Hu Korlátozások a háromszögű ablakok tervezésénél





- Pl** Minimalne kąty (bez frezowania krawędzi skrzydła)
En Minimum angles (without milling of the edge of the sash)
De Minimale Winkel (ohne Fräsung der Flügelkanten)
Ru Минимальные углы (без фрезерования стороны створки)
Ro Unghiuri minime (fără debavurarea cercevelei)
Hu Minimális szögek (nem mart szélű szárnyaknál)

- Pl** Przy mniejszych kątach niż opisane skrzydło zahaczy o ościeżnicę
En The sash will catch on the frame if the angles will be smaller than those described.
De Bei kleineren Winkeln als beschrieben bleibt der Flügel am Fensterrahmen hängen.
Ru При углах меньше описанных, створка заденет оконную раму
Ro La unghiuri mai mici decât la cercevelele descrise atinge tocul
Hu Ha a szögek kisebbek az itt leírtaknál, akkor a szárny beakad a keretbe.



- Pl** Minimalne kąty (z wyfrezowanymi krawędziami skrzydeł)
En Minimum angles (with milled edges of the sashes)
De Minimale Winkel (mit gefrästen Flügelkanten)
Ru Минимальные углы (с фрезерованными краями створок)
Ro Unghiuri minime (cu debavurarea cercevelei)
Hu Minimális szögek (a mart szélű ablakszárnyak)

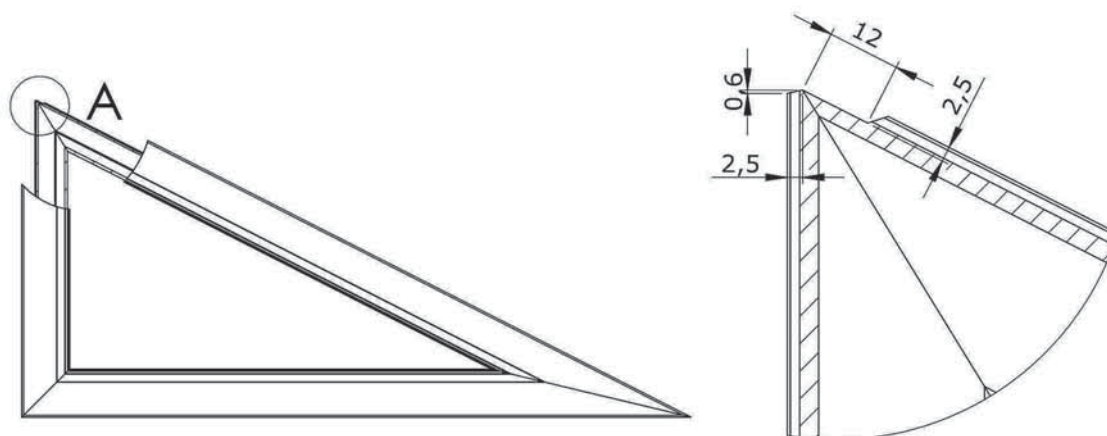
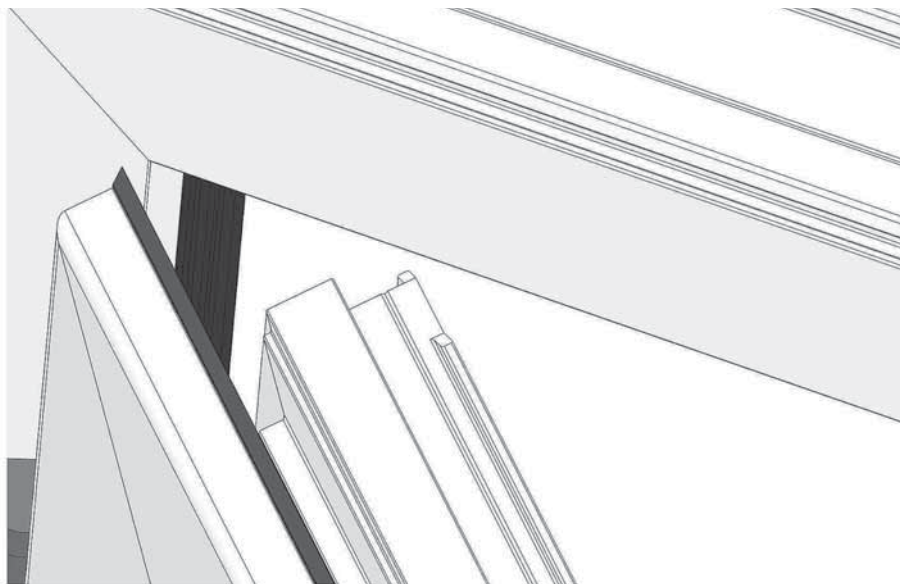
- Pl** Przy mniejszych kątach niż opisane skrzydło zahaczy o ościeżnicę
En The sash will catch on the frame if the angles will be smaller than those described.
De Bei kleineren Winkeln als beschrieben bleibt der Flügel am Fensterrahmen hängen.
Ru При углах меньше описанных, створка заденет оконную раму
Ro La unghiuri mai mici decât la cercevelele descrise atinge tocul
Hu Ha a szögek kisebbek az itt leírtaknál, akkor a szárny beakad a keretbe.

- Pl** Uwaga: w oknach z wyfrezowanymi krawędziami skrzydeł szczelność może ulec pogorszeniu
En Note: Tightness can be reduced in the windows with the milled edges
De Achtung: In den Fenstern mit gefrästen Flügelkanten kann die Undurchlässigkeit verschlechtert werden
Ru Внимание: в окнах с фрезерованными краями створок плотность может ухудшиться
Ro Atenție: la cerceveaua debavurată etanșeitatea se poate deteriora
Hu Megjegyzés: a mart szélű ablakszárnyaknál romolhat a szivárgásmentesség

Ograniczenia w konstruowaniu okien trójkątnych.

Frezowanie krawędzi skrzydła

- En Restrictions on the construction of triangular windows. Milling of the edge of the sash
- De Einschränkungen in der Konstruierung von dreieckigen Fenstern. Fräsung der Flügelkanten
- Ru Ограничения в проектировании треугольных окон. Фрезерованные края створки
- Ro Limite la construcția de ferestre triunghiulare. Frezare margine de aripă
- Hu Korlátozások a háromszögű ablakok tervezésénél. Az ablakszárny szélének marása

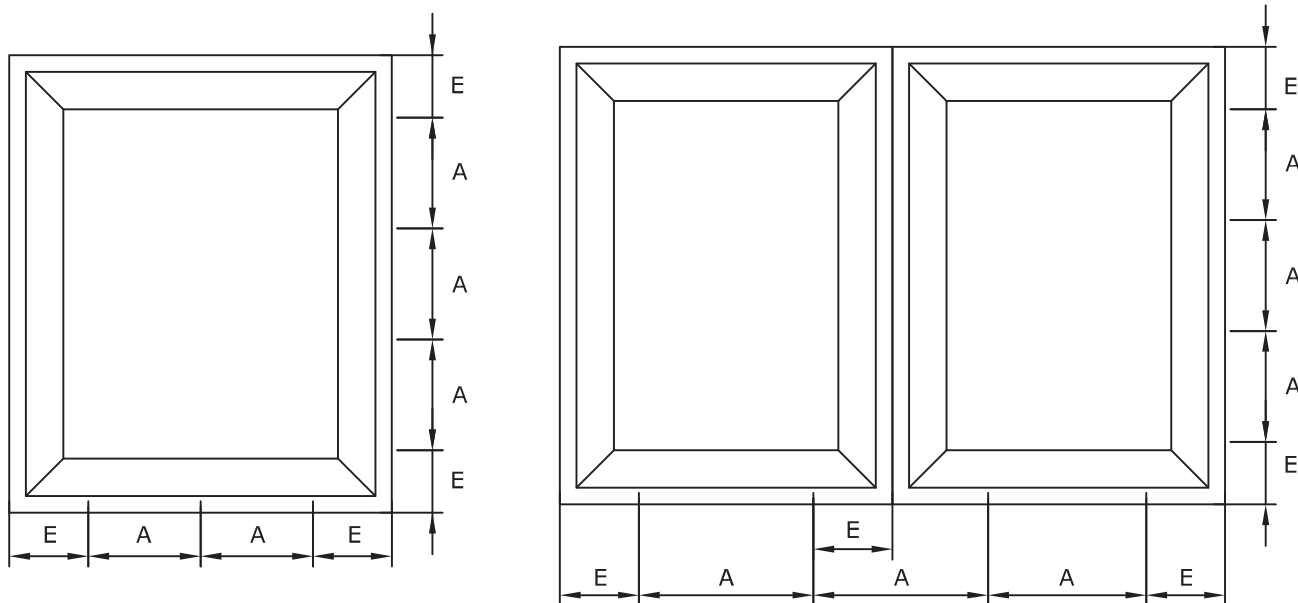


- Pl Uwaga: w oknach z wyfrezowanymi krawędziami skrzydeł szczelność może ulec pogorszeniu
- En Note: Tightness can be reduced in the windows with the milled edges
- De Achtung: In den Fenstern mit gefrästen Flügelkanten kann die Undurchlässigkeit verschlechtert werden
- Ru Внимание: в окнах с фрезерованными краями створок плотность может ухудшиться
- Ro Atenție: la cerceveaua debavurată etanșeitatea se poate deteriora
- Hu Megjegyzés: a márt szélű ablakszárnyaknál romolhat a szivárgásmentesség

Osadzanie okien

Rozmieszczenie elementów mocujących (kotwy, dyble, śruby specjalne)

- En** Window installation. Distribution of fasteners (bolts, dowels, special screws)
- De** Befestigung der Fenster. Verteilung der Befestigungselemente (Zuganker, Dübel, Spezialschrauben)
- Ru** Монтаж окон. Размещение крепежных деталей (анкеры, дюбели, специальные шурупы)
- Ro** Fixare ferestre. Amplasare elemente de fixare (ancore, dibluri, șuruburi speciale)
- Hu** Az ablakok beágyazása A kötőelemek eloszlása (dübel csavarok, tiplik, speciális csavarok)



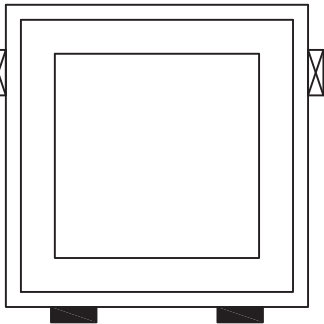
- Pl** A - odstęp między kotwami w oknach max. 700 mm
E - odstęp od narożnika max 150 mm
- En** A - distance between anchors in windows max. 700 mm
E - distance from the corner max 150 mm
- De** A – Abstand zwischen den Zugankern in den Fenstern max. 700 mm
E – Abstand von der Ecke max. 150 mm
- Ru** A – интервал между анкерами в окнах макс. 700 мм
E – расстояние от углового элемента макс. 150 мм
- Ro** A – distanța dintre ancore din ferestre max. 700 mm
E –distanța de colț max 150 mm
- Hu** A – a dübel csavarok közötti távolság max. 700 mm-ig
E – a saroktól való távolság max 150 mm-ig

Osadzanie okien klockowanie

- En** Window installation - blocking
- De** Befestigung der Klotzfenster
- Ru** Установка окон с помощью колодок
- Ro** Amplasare ferestre feronerie
- Hu** Beágyazása ablakok Üvegrögzítés

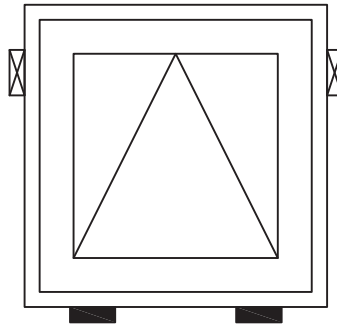
Pl Okno w oszkleniu stałym

- En** Window with a fixed glazing
- De** Fenster in fester Verglasung
- Ru** Глухое окно
- Ro** Fereastră cu sticlă fixă
- Hu** Állandó üvegezésű ablak



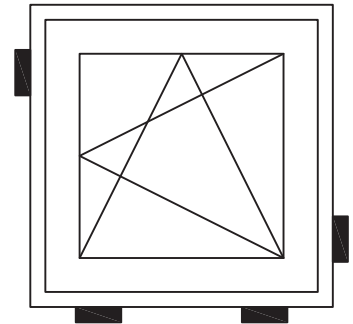
Pl Okno uchylne

- En** Awning sash
- De** Kippfenster
- Ru** Окно откидное
- Ro** Fereastră oscilantă
- Hu** Nyíló ablak



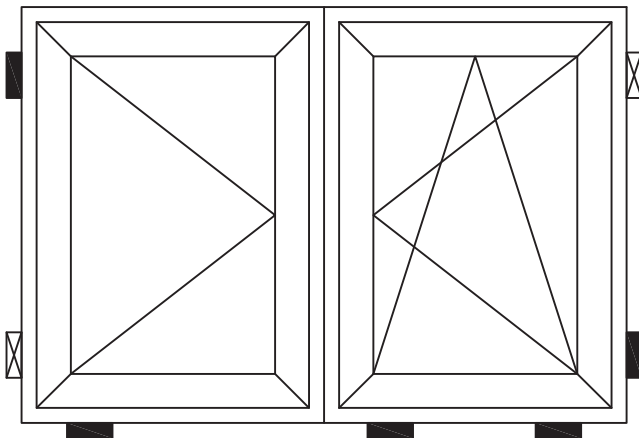
Pl Okno rozwierno-uchylne

- En** Tilt and turn sash
- De** Dreh-Kipp-Fenster
- Ru** Окно поворотнo-откидное
- Ro** Fereastră oscilobatantă
- Hu** Bukó-nyíló ablak



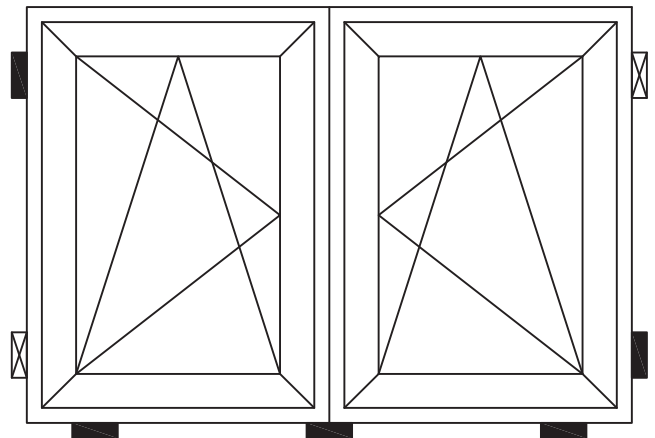
Pl Okno ze słupkiem ruchomym

- En** Window with a mullion
- De** Fenster mit Stulp
- Ru** Окно со штульпом
- Ro** Okno s stípičom
- Hu** Fereastră cu Montant



Pl Okno dwuskrzydłowe słupkiem stałym

- En** Double sash window with a Fixed mullion
- De** Fenster, zweiflügelig mit festem Pfosten
- Ru** Двухстворчатое окно с импостом
- Ro** Fereastră două cu Ștulp
- Hu** Fix oszlopú kétszárnyú ablak



Pl Klocek nośny **En** Bearing block **De** Lagerklotz

Ru Колодка несущая **Ro** Rulment portant **Hu** Tartókocka

Pl Klocek dystansowy **En** Distance block **De** Distanzklotz

Ru Колодка распорная **Ro** Rulment distanțare **Hu** Távtartó kocka

Osadzanie okien

Rozmieszczenie elementów mocujących (kotwy, dyble, śruby specjalne)

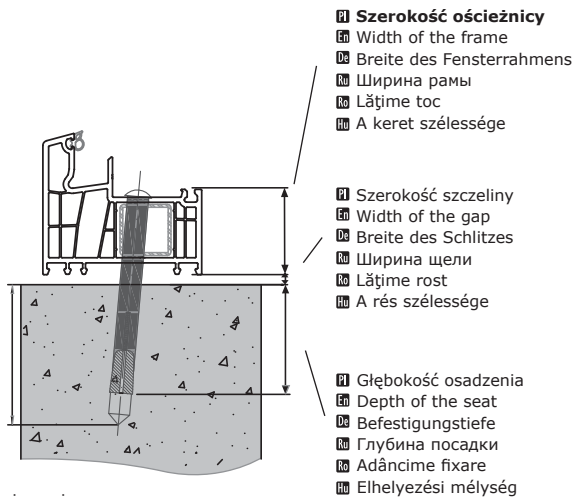
- En** Window installation. Installation with the help of a dowel Installation with the help of a special screw
- De** Befestigung der Fenster. Befestigung mit hilfe eines Dübels Befestigung mithilfe einer Spezialschraube
- Ru** Монтаж окон. Размещение крепежных деталей (анкеры, дюбели, специальные шурупы)
- Ro** Fixare ferestre. Fixarecu dibluri Fixare cu șurub special
- Hu** Az ablakok beágyazása. Beágyazás tiplivel. Beágyazás speciális csavarral

Pl Osadzanie za pomocą dybla

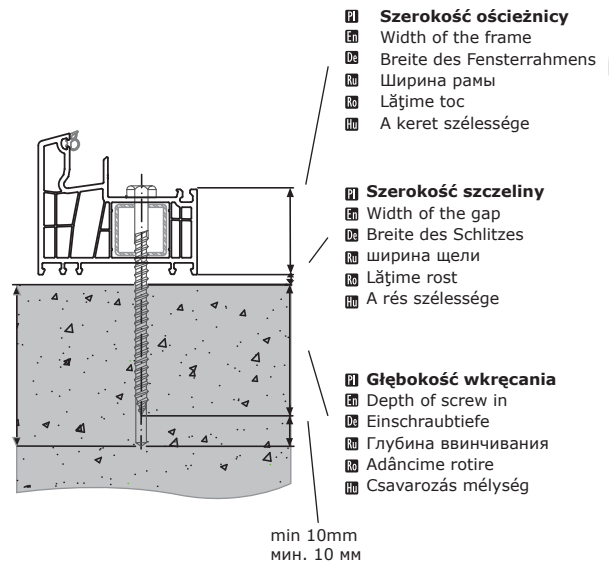
- En** Installation with the help of a dowel
- De** Befestigung mithilfe eines Dübels
- Ru** Установка с помощью дюбелей
- Ro** Fixarecu dibluri
- Hu** Beágyazás tiplivel

Pl Osadzanie za pomocą śruby specjalnej

- En** Installation with the help of a special screw
- De** Befestigung mithilfe einer Spezialschraube
- Ru** Установка с помощью специальных шурупов
- Ro** Fixare cu șurub specia
- Hu** Beágyazás speciális csavarral



- Pl** Głębokość wiercenia
- En** depth of drilling
- De** Tiefe Bohrungen
- Ru** Глубина сверления
- Ro** Adâncime găurire
- Hu** Fúrás mélység

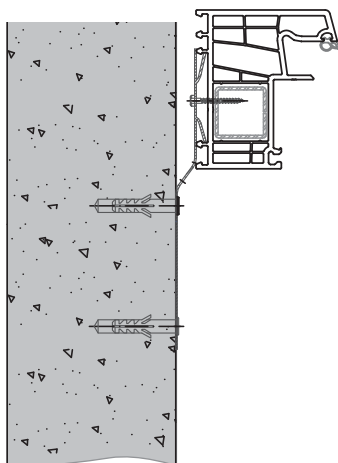


Pl Osadzanie za pomocą kotwy

- En** Installation with the help of an anchor
- De** Befestigung mithilfe eines Zugankers
- Ru** Установка с помощью анкера
- Ro** Fixare cu ancore
- Hu** Beágyazás dübel csavarral

Pl Głębokość wiercenia otworów

- En** Depth of drilled holes
- De** Bohrtiefe der Öffnungen
- Ru** Глубина сверления отверстий
- Ro** Adâncime găurire orificii
- Hu** Csavarnyílás fúrás mélység



- | | | | |
|--------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------|
| Pl Beton | Pl Cegła pełna | Pl Drewno | Pl Cegła dziurawka |
| En Concrete | En Solid brick | En Wood | En Hollow brick |
| De Beton | De Vollziegel | De Holz | De Lochziegel |
| Ru Бетон | Ru Кирпич | Ru Дерево | Ru Пустотелый кирпич |
| Ro Beton | Ro Cărămidă plină | Ro Lemn | Ro Cărămidă cu găuri |
| Hu Beton | Hu Teljes téglá | Hu Fa | Hu Üreges téglá |

